

## Football L'Italie passe à l'orange

p 23 et 25



Les Italiens se sont qualifiés pour la finale de l'Euro au terme de la séance des tirs au but. Après avoir dominé toute la partie et manqué deux pénalités durant le match, les Hollandais ont en effet été éliminés dans leur stade fétiche d'Amsterdam. Dimanche, la finale opposera donc les Français aux Italiens.

photo Keystone

Le projet de nouveau tunnel envisagé par l'Office bernois des ponts et chaussées dans les gorges du Taubenloch, entre Bienne et La Heutte, constitue un parfait exemple des mesures qu'il faut aujourd'hui prendre pour corriger les aberrations de la conception et de la planification du réseau autoroutier.

### Opinion Le syndrome de l'étrangleur

Ce tronçon, route nationale de troisième classe sur laquelle la vitesse maximale est limitée à 80 km/h, constitue un cas unique en Suisse, puisqu'il est le seul ouvert au trafic lent.

L'A16, ou Transjurane, court déjà, elle, entre Porrentruy et Delémont. Les travaux se poursuivent actuellement entre la capitale jurassienne et Bienne: ils ne devraient pas se terminer avant 2014.

C'est à cette même époque que devrait s'ouvrir le tronçon autoroutier de l'A5 contournant la ville de Bienne, dont le projet définitif est en passe d'être mis à l'enquête après plus de trente ans de palabres - sans doute un record toutes catégories en la matière.

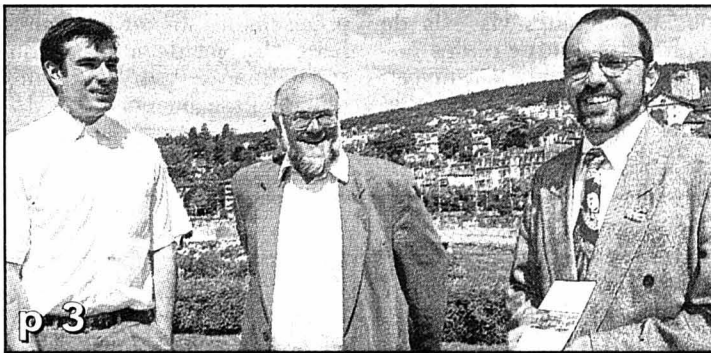
L'Etat de Berne vient donc, logiquement, de solliciter

de la Confédération un reclassement en catégorie supérieure du tronçon Bienne-La Heutte pour en faire une véritable autoroute, exempte de trafic mixte. Le projet fait son chemin mais les travaux, procédures fédérales obligent, ne pourront débuter qu'une fois l'A16 intégralement terminée. Inutile donc d'envisager une ouverture avant 2020 au mieux: de pareilles lenteurs tiennent déjà du prodige.

Mais il y a mieux: une fois ces superbes réalisations terminées, tout le trafic sera irrémédiablement pris au piège dans le goulet d'étranglement formé par l'A5 sur la rive nord du lac de Bienne. Cette artère, ouverte après plus de vingt ans de travaux, est en effet à deux pistes - avec des secteurs 60 km/h - en raison de l'étroitesse de l'espace disponible entre lac et montagne.

Au sud du lac, on dispose par contre de tout l'espace voulu, mais d'autoroute point. Et rien ou presque n'a été tenté, alors qu'on disposait de tout le temps nécessaire pour corriger cette monumentale erreur de conception. A ce degré-là d'incohérence, on est en droit de se demander s'il s'agit d'incompétence crasse ou de mauvaise volonté caractérisée...

Jacques Girard



p 3

## Marin-Epagnier Magro laissera sa place à Manor en fin d'année

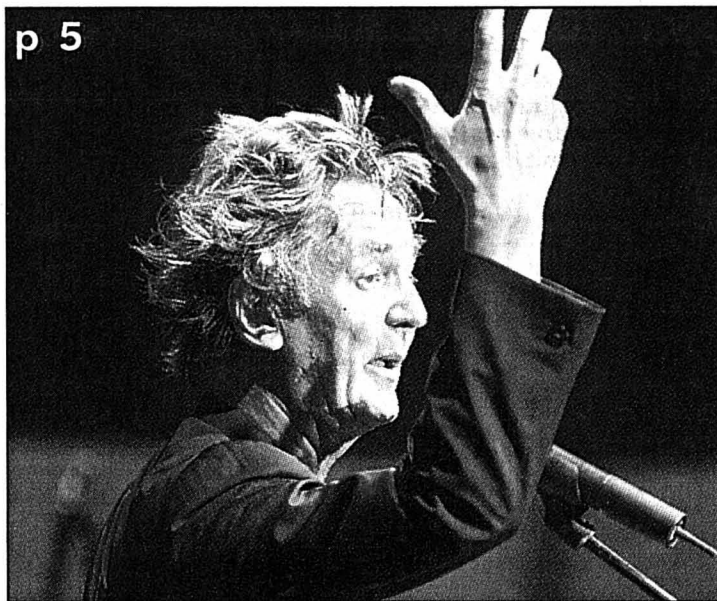
p 9



Le centre commercial Magro de Marin fermera ses portes au 31 décembre prochain, ce qui laisse champ libre à Manor, propriétaire des lieux, de transformer entièrement les locaux et ouvrir des magasins sous son enseigne.

photo a-Leuenerberger

p 5



## Neuchâtel Higelin ouvre Festijazz 2000

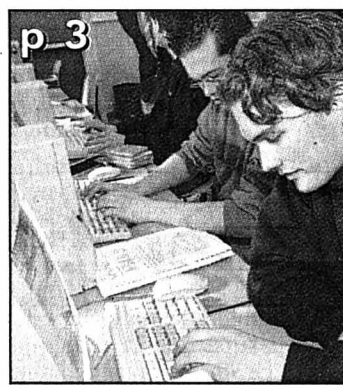
Jacques Higelin a ouvert, hier sur les Jeunes-Rives de Neuchâtel, la onzième édition de Festijazz. Selon les organisateurs, son concert a attiré plus de 4500 personnes dans la partie payante de la manifestation.

photo Marchon

## Neuchâtel La formation à l'aube du XXIe siècle

L'offre de formation, dans le canton de Neuchâtel, ne cesse de s'élargir. En même temps, l'école participe aux bouleversements nécessaires. Mais ces réformes ont un coût.

photo a



p 3

## Tourisme Des balades à soulever les montagnes

Relier le Bas au Haut grâce à un projet touristique, c'est le vœu de Stéphane Zuccolotto, Claude Borel et Philippe Senn (de gauche à droite).

photo Marchon

## Aviation Môtiers accueille le championnat de voltige



p 10

L'Aéro club du Val-de-Travers accueille du 3 au 8 juillet la 47e édition des championnats suisses de voltige aérienne.

photo a

## VTT Les derniers classements de la Trans

p 30, 31 et 32

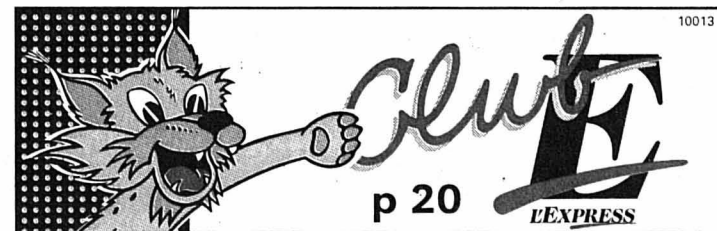
## Vins Mauler s'étend à l'étranger

p 21

## Le Week-end Ça commence le vendredi!

... votre quotidien vous offre 4 pages pleines de suggestions pour sortir, rester chez soi, découvrir, se faire plaisir!

- Escapade/Rapaces au balcon du Jura p. 33
- Spectacle/Opéra baroque à Soleure p. 34
- Découverte/Les imaginaires de la communication à Berne p. 35
- Cinéma/«Liste d'attente», version cubaine de l'autodérision p. 36





# Assises La défense plaide l'acquittement pur et simple

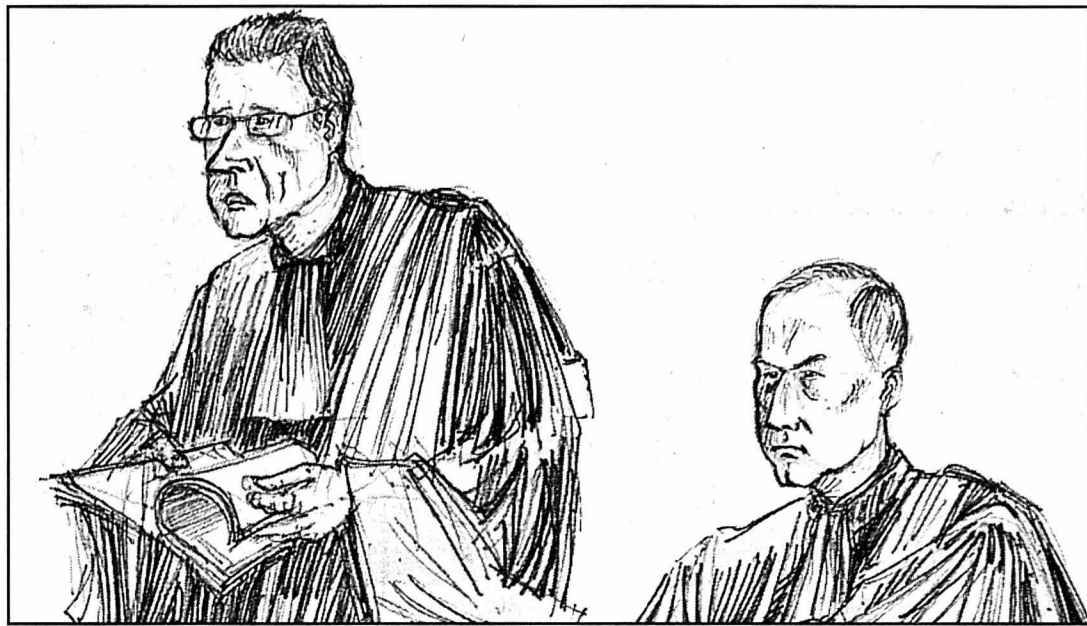
La défense a plaidé l'acquittement dans le procès des deux Ukrainiens et du Russe qui comparaissent depuis lundi devant la Cour d'assises. Elle affirme que les preuves du préjudice et de l'enrichissement illégitime n'ont pas été rapportées. Le jugement devrait tomber ce soir.

«Il faut avoir l'esprit d'un procureur ukrainien pour estimer qu'un profit commercial est forcément machiavélique!» Ironique, Me Paul Gully-Hart a lui aussi mis en cause l'Ukraine en défendant les trois hommes jugés par la Cour d'assises. Il a rappelé que le Tribunal fédéral avait refusé l'extradition vers ce qui n'apparaît pas encore comme un Etat de droit. Pour lui, certains interrogatoires pratiqués en Ukraine sont totalement discrédités, puisque la simple menace d'être arrêté peut paniquer des témoins à charge.

L'avocat a estimé que le ministère public avait échoué à rapporter la preuve d'un enrichissement illégitime. Il a du reste senti «un embarras» sur la qualification pénale des infractions reprochées. L'ordonnance de renvoi parle d'abus de confiance», le Ministère public a dû se rabattre sur «l'escroquerie».

## Honneur à laver

Me Gérard Bosshart a quant à lui «tordu le cou à l'idée que K. était un fon-



Défenseurs du trio slave, Me Jean-Pierre Otz et Me Gérard Bosshart ont estimé que le dommage allégué n'a pas été établi. croquis d'audience: Tony Marchand

tionnaire de l'Etat ukrainien». L'entreprise qu'il dirigeait avait déjà gagné son indépendance. Pour l'avocat, rien n'aurait été caché à l'Ukraine dans le cadre de la vente de kérosène. Il n'y aurait pas non plus de dommage dans le cadre de la vente de pétrole puisque la somme prétendument détournée était due. Onze millions sur les vingt litigieux ont du reste servi à payer le fournisseur grec.

Pour Me Jean-Pierre Otz, «le dommage allégué n'est absolument pas établi»; le consortium ukrainien soi-disant

lésé s'est bien gardé de le faire établir par une instance neutre. Concluant à l'innocence du trio, Me Pascal Moesch a demandé l'acquittement pur et simple. Il a décrit trois pères de famille douloureusement marqués par une détention de plus de 14 mois et soucieux de voir leur honneur lavé. «Si le président Kravchuk n'avait pas perdu les élections en 1994, il n'y aurait jamais eu cette affaire», a-t-il lancé.

## «Sauvé la vie»

Du côté de la plaignante, on a rappelé que l'ex-premier mi-

nistre Zviaguilski était tombé des nues en apprenant sur le tard que le trio qui l'avait tiré du pétrin était partie prenante d'une société intermédiaire intéressée à la vente de pétrole.

«Je remercie la justice suisse qui m'a sauvé la vie», a répété le prévenu S. avant que la Cour ne se retire pour délibérer. Estimant qu'ils devaient leur détention imméritée dans le canton à l'acharnement de Kiev, les trois prévenus ne formuleront aucune prétention de dédommagement à l'encontre de la Suisse.

Christian Georges

# Gymnastique Six cents enfants à Corcelles

Quelque 600 enfants de tout le canton se retrouveront ce dimanche, 2 juillet, à Corcelles-Cormondrèche pour partager une journée de sport. Ils prendront part à la fête cantonale de gymnastique enfantine et parents-enfants, à proximité immédiate des deux halles de gym de le bourgade de la Côte.

Les plus jeunes, qui ont entre 3 et 5 ans, participeront en compagnie de leurs parents; ils prendront part à plusieurs jeux d'adresse, d'agilité et de rapidité autour du collège des Safrières. Quant aux plus grands (5 à 7 ans), ils devront mettre en évidence leurs talents de gymnaste dans

une dizaine de jeux originaux, avec le concours de leur monitrice ou de leur moniteur.

La journée débutera à 10 heures par les premières épreuves et se prolongera jusqu'à vers 16 heures. Elle se terminera par une course d'estafette réunissant tous les enfants, suivie d'un gigantesque «picoulet».

La société de la gym-dames de Corcelles-Cormondrèche organise cette fête en collaboration avec le comité cantonal de l'ACNG (Association cantonale neuchâteloise de gymnastique); elle se réjouit de partager cette journée avec enfants et parents sous le signe du sport et de l'amitié. /ré

# La Vue-des-Alpes Renforcer le bitume



Depuis hier, les ouvriers du Service cantonal des ponts et chaussées s'affairent à refaire le revêtement de la route du col de La Vue-des-Alpes. Ils ont ainsi enlevé une couche de bitume pour pouvoir poser un renforcement sur une longueur d'un kilomètre et demi en direction du col, à partir des Hauts-Geneveys. Ces travaux dureront une semaine, avant que le canton ne ferme les tunnels. Le trafic bidirectionnel sera maintenu sur la route menant au col, mais il est recommandé aux automobilistes de lever le pied pour renforcer la sécurité des ouvriers.

photo Leuenberger

# Assemblée suisse Tout sur la musique

Assemblée des délégués du Conseil suisse de la musique (CSM) ce samedi à Neuchâtel. Des délégués venus de tous les horizons géographiques et musicaux. Fondé en 1964 sur l'initiative du Conseil international de la musique, le CSM se veut en effet l'association faitière de toutes les institutions musicales nationales.

Ce qui correspond à un orchestre géant à voix multiples. Dans sa documentation, le CSM fait état de 51 organisations-membres et de près de ...500.000 musiciennes et musiciens. Dont 90.000 musiciens d'harmonies, 70.000 choristes, 225.000 élèves de 380 écoles de musique, 20.000 musi-

ciens de rock et de pop et, last but not least, 24.000 joueurs!

L'association a pour but de représenter les intérêts de tous ces acteurs vis-à-vis de l'opinion publique et des instances politiques au niveau fédéral. Son poste de contact administratif, à Aarau, s'occupe aussi des relations avec

les associations partenaires étrangères.

Demain, à Neuchâtel, ses délégués s'intéresseront notamment à l'Expo.02. Plus précisément au «Klangspielhaus», projet de «théâtre du son» financé par la Confédération suisse du bois, qui devrait être érigé sur l'artéplage de Bienne. SDX

VÊTEMENTS **Breisacher SA** Succ. FALCHINI Prêt-à-porter • Messieurs - Dames

**SOLDÉS** **SOLDÉS**

Grand choix sur la collection hommes et femmes

de **20%** à **50%**

8, rue Saint-Honoré NEUCHÂTEL - Tél. 725 19 34

Restaurant Pizzeria **CHEZ GÉGÈNE** 2022 Bevaix Tél. 032 / 846 25 65 Fermé le lundi

**MENU DU DIMANCHE**

Jambon cru et melon \*\*\*

Entrecôte de bœuf bordelaise et son os à moelle Pommes duchesse Bouquets de légumes \*\*\*

Tiramisu maison ou fromage

Sans entrée Fr. 26.- Fr. 31.- complet

NOUVEAU: école de pizza pour professionnel et ménagère

LIVRAISON À DOMICILE

Hôtel-restaurant **DU RAISIN** Route de La Neuveville 23 2525 Le Landeron - Tél. 032 / 751 23 47

Nouveau cadre Fermé le mercredi Chambre dès Fr. 45.- Bar ambiance sympa

Menu du dimanche

Cocktail de crevettes sur cœurs d'artichauts \*\*\*

Médaillons de bœuf Beurre Maison Pommes parisienne Légumes du marché \*\*\*

Dessert glacé

Complet Fr. 31.- Sans entrée Fr. 26.-

**Nouvelle carte d'été**

028-264681

Restaurant **Le Silex** Port d'Hauterive CH - 2068 Hauterive Tél. 032 / 725 03 25

Sa nouvelle équipe vous attend à partir du

**Samedi 1<sup>er</sup> juillet** Restauration non-stop de 11 h à 23 h

Les nouvelles propriétaires Florence Veloso et Françoise Pressl-Wenger

**HÔTEL-RESTAURANT DE LA GARE** Montmollin Tél. 731 11 96 Fax 731 11 96 Ouvert 7 / 7

Famille Boado, prop. Grand

Tous les week-ends du mois, nos propositions à GOGO:

1<sup>er</sup> week-end: PAELLA

2<sup>e</sup> week-end: CUISSÉS DE GRENOUILLES

3<sup>e</sup> week-end: FILET DE PALÉE, SAUCE NEUCHÂTELOISE

4<sup>e</sup> week-end: CREVETTES

Et toujours, nos festivals de fondues à gogo

**Chambres confortables à Fr. 45.- par personne y compris petit déjeuner**

Salle pour banquets (50 personnes)

Spécialités sur ardoise **C'EST L'ÉTÉ...** ... POURQUOI PAYER PLUS!

Découvrez notre terrasse panoramique

• Pinot Noir de Neuchâtel dès Fr. 19.-

• Mignons de porc dès Fr. 20.- avec salade, frites, légumes et sauce

• Pavé de bœuf «Le petiot» sur ardoise avec salade, + 1 accompagnement et 3 sauces «maison» dès Fr. 20.-

**MENU DU JOUR (Lu à Ve) Fr. 12.-**

AUBERGE DU CHASSEUR 2063 FENIN M<sup>me</sup> R. Oppliger-Humair Tél. 032 852 02 02 Fax 032 852 02 00 Fermé le lundi dès 14 h et le mardi

Notre spécialité: Les croûtes aux morilles

Restaurant des Pontins 2042 Valangin Ch. Blandenier Tél. 032 / 857 21 98

**Araignée de bœuf à l'échalote** et toujours croûtes aux champignons frais

Fermé le samedi dès 18 h et le dimanche

Prévois ton avenir

Metiers de la branche graphique Région Suisse romande Tél. 021 343 21 15

viscom www.viscom.ch

Aidez celui qui a besoin, donnez de votre sang, sauvez des vies!

10 TV couleurs Philips

Etat neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 100.- à Fr. 350.- pièce.

Tél. 026/668 17 89 076/390 32 78

GASTRONOMIE

Hôtel-Auberge du Jura F-68480 Kiffis / Laufen Tél. 0033/389 40 33 33 - Fax 404781

• Menus de FF 105.- à FF 280.-

• Week-end gourmet, FF 600.-

• Menu gastro, chambre, petit déj., vins compris

• Menu du dimanche FF 105.-

• Terrine du chef, entrecôte garnie, dessert.

• Chateaubriand pour 2 pers., FF 280.-.

Fermé le mardi. 100% WIR.



# Formation L'école neuchâteloise se porte bien: cela durera-t-il?

L'école neuchâteloise se porte bien. Cela si l'on en juge par l'offre de formation, qui ne cesse de s'élargir, et par l'engouement que rencontrent certaines nouvelles filières en particulier. Mais le canton pourra-t-il continuer de tout offrir?

Les mues ne sont pas que technologiques. Elles sont aussi d'ordre scolaire. «Nous devons être attentifs aux nouveaux métiers qui se profilent, partant, aux exigences qui ne cessent d'augmenter.» Directeur de l'Instruction publique neuchâteloise depuis mai 1997, Thierry Béguin a été parfois l'acteur, souvent l'initiateur - et avant lui ses prédécesseurs - de réformes visant à inclure l'école neuchâteloise dans ces «bouleversements» nécessaires.

### En mouvement

Si la liste est loin d'être exhaustive, il faut notamment rappeler que ces dernières années ont vu tour à tour la réforme des maturités académiques, dérivées désormais dans trois lycées cantonaux. Mais aussi l'émergence des maturités professionnelles - celle dite technique, en particulier, connaît un énorme succès (241 élèves en août 1999, contre 122 en août 1998). Et dans la foulée, celle des Hautes Ecoles spécia-



lisées, appelées aussi «universités des métiers».

Les perspectives ne sont pas au statu quo: dès 2001, la for-

mation des enseignants sera «tertiarisée», donc élevée au niveau universitaire, et les enseignants formés dans une Haute Ecole pédagogique. Les élèves de section de maturités seront initiés au latin dès la 7e (première leçon: août 2001). A la même date, l'anglais sera, lui, «avancé»

au degré 7 ( au degré 8 actuellement).

Pas seulement. Si, cet automne, le Grand Conseil donne son aval, l'informatique sera progressivement introduite dans toutes les classes du canton - de l'école enfantine au secondaire supérieur (voir encadré).

Corollaire de ces réformes: le coût de l'instruction publique prend l'ascenseur. Témoin, les charges globales du canton pour le domaine de l'enseignement et de la formation s'élevaient à 222 millions dans les comptes 1997, à 236 millions dans les comptes 1999 et à 255 millions dans le budget 2000.

## Changements au département

Même le Département cantonal de l'instruction publique vivra une mue à la prochaine rentrée. Celle-ci, d'ordre structurel, entend mieux répondre aux «nouveaux défis» dans l'offre de formation.

L'actuel Service de l'enseignement primaire cédera la place à un Service de l'enseignement obligatoire. Lequel chapeautera les écoles enfantines, primaire et du second-

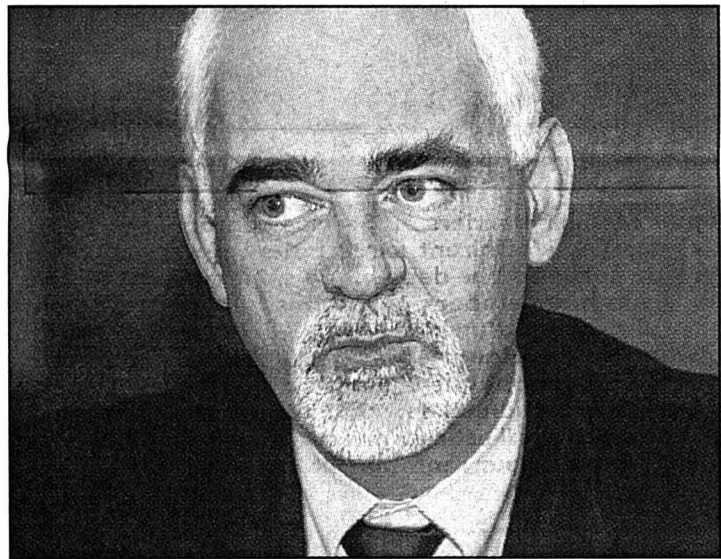
naire inférieur, ainsi que les classes des institutions pour enfants et adolescents. Il sera dirigé par Claude Zweacker (actuel chef du Service de l'enseignement primaire) et sis à Neuchâtel.

Aux yeux de Thierry Béguin, ce regroupement entend décharger le Service de l'enseignement secondaire, qui a pris une ampleur considérable ces dernières années. Mais il vise aussi à une cer-

taine cohérence dès lors «qu'on étudie un nouveau mode d'évaluation au secondaire inférieur».

Christian Berger, actuel chef du Service de l'enseignement secondaire, se verra, lui, confier la direction du nouveau Service de la formation des enseignants, du secondaire 2 et de l'informatique scolaire. Le siège sera installé à La Chaux-de-Fonds.

SSP



Le département que dirige Thierry Béguin vivra aussi une mue. photo a-Galley

### Bien habitués

Le canton de Neuchâtel pourra-t-il continuer à tout offrir, ou presque? Thierry Béguin reste prudent. Il est plutôt d'avis que les collaborations déjà instaurées avec d'autres cantons, tant au niveau des écoles professionnelles que des écoles supérieures, iront vraisemblablement en s'intensifiant. Et pas forcément à l'avantage du canton qui, en l'état, accueille des étudiants d'autres cantons plutôt qu'il n'en exporte. «Les sacrifices que nous devons peut-être à terme consentir feront grincer quelques dents. Mais ils seront inéluctables à assurer une formation de haut niveau.» SSP

### Horizon proche

Epreuves L'école neuchâteloise introduira des épreuves pour tous les élèves parvenus en fin de scolarité obligatoire. Ces épreuves, lancées dès 2001 et durant une phase expérimentale de deux ans, permettront de situer l'école neuchâteloise - mais aussi, les différentes classes du canton - par rapport aux objectifs définis. «Ce sera très utile pour le département», avance, très sérieusement, Thierry Béguin.

Informatique C'est un concept informatique «vertical» qu'aimerait développer Thierry Béguin, puisqu'il prendrait en compte tous les niveaux d'enseignement, du préscolaire au secondaire supérieur. Autrement dit, si le Grand Conseil accepte le rapport et la demande de crédit qui lui seront soumis cet automne, toutes les classes seront dotées - entre 2001 et 2004 - d'un équipement standard. «Le but est de relier les classes entre elles, ainsi qu'à internet. Il vise aussi et surtout à intégrer l'informatique et les multimédias dans l'enseignement.» SSP

# Tourisme Et si l'on prenait l'air des Montagnes?

Faire connaître les Montagnes et les vallées neuchâteloises non seulement aux visiteurs de passage, mais aussi à «ceux du Bas», c'est l'ambition d'un projet touristique présenté hier, baptisé «A la découverte du Pays de Neuchâtel». Du 4 juillet au 25 août, quatre excursions à thème seront proposées chaque semaine dans les deux vallées et le district du Locle.

ments publics, histoire d'offrir un forfait très avantageux, avec prix spécial pour les enfants.

Au départ du Littoral (dix stations), du Locle et de La Chaux-de-Fonds, seront ainsi proposées chaque semaine, du 4 juillet au 25 août, quatre excursions à thème dans les deux vallées et le district du Locle: «Les produits du terroir», «Entre lac et montagnes», «La vie de château» et «Au fil de l'eau». Au programme: une visite le matin, le repas de midi et une visite l'après-midi. «L'idée

est de faire voir du pays, mais sans marathon. Nous souhaitons jouer la carte de l'accueil et de la tranquillité», relève Philippe Senn.

Tourisme neuchâtelois, représenté par son coordinateur pour les Montagnes Stéphane Zuccolotto, soutient l'initiative: «Il est bienvenu de trouver dans le canton des gens dynamiques, qui proposent un produit propre à relier toutes les régions.» Principe réjouissant notamment dans la perspective d'Expo.02.

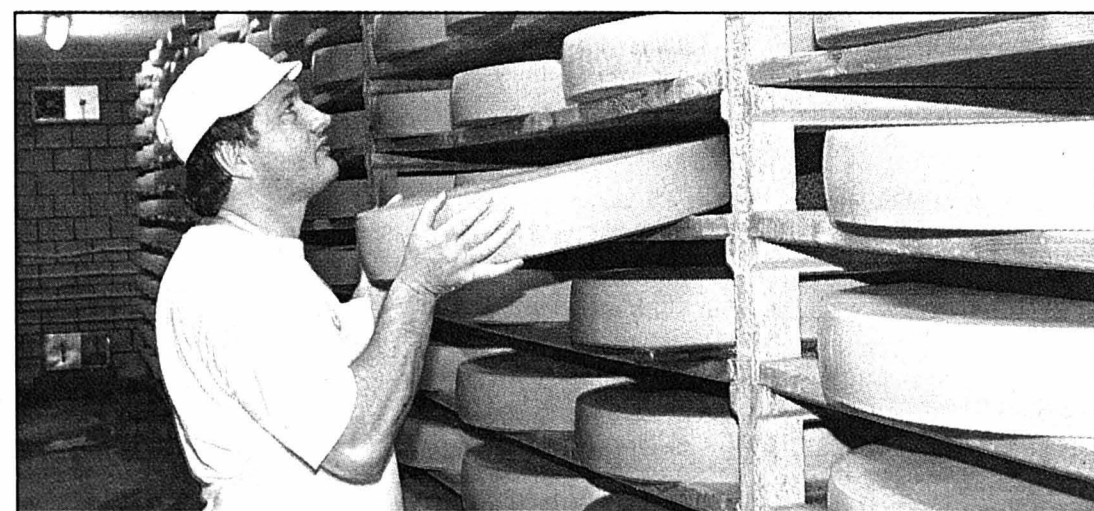
D'une manière générale, pareilles excursions devraient inciter le touriste à prolonger quelque peu son passage dans la région, la durée moyenne de son séjour n'étant actuellement pas même de deux nuitées. Pour Claude Borel, les premiers bénéficiaires de l'opération devraient être les hôtels et les campings. Mais le touriste n'est pas le seul public visé: «Je suis toujours sidéré de constater qu'un Neuchâtelois du Bas n'a jamais vu le château des Monts au Locle, alors

qu'il connaît le château de Chillon...»

Et puis, «A la découverte du Pays de Neuchâtel», ce sera aussi la revalorisation d'une institution helvétique, le car postal. C'est promis: le chauff-

neur ne ménagera pas le fameux klaxon... PBE

Excursions du 4 juillet au 25 août. Renseignements et inscriptions: 931 32 31



La fromagerie des Ponts-de-Martel est au programme de l'excursion «Produits du terroir». photo a

PUBLICITÉ

# IMBATTABLE!

ERICSSON T28s

# GRATUIT



\* A la conclusion d'un abo Orange Personal ou Professional d'une durée minimum de 12 mois, carte SIM Fr. 40.-

# ECS

orange

NEUCHÂTEL • Seyon 17 • 032 / 725 00 00

LE PLUS GRAND CENTRE MOBILE DE SUISSE ROMANDE



**Vous rêvez d'un petit coin de paradis.  
Mettez votre avenir financier à l'abri.  
Nous vous conseillons.**



Comment préparer judicieusement votre retraite?

En planifiant dès maintenant votre avenir financier. Concrètement. Choisissez la solution optimale pour votre budget et vos placements, tout en tenant compte des dispositions fiscales et successorales. Vous pourrez ainsi profiter sereinement de la vie. Saisissez votre chance.

Les conseillers en prévoyance et finances de la Winterthur sont là pour vous conseiller.

Contactez votre agence Winterthur, un partenaire compétent vous y attend. Nous sommes là. 052 261 50 50

ou [www.winterthur.com/ch](http://www.winterthur.com/ch)

144-04093/ROC



# Jeunes-Rives Jacques Higelin met la foule sous la tente de Festijazz 2000

**Jacques Higelin a convenablement joué, hier soir, son rôle de tête d'affiche de Festijazz 2000 en attirant, selon les organisateurs, près de 5000 personnes sur les Jeunes-Rives de Neuchâtel.**

Jean-Michel Pauchard  
Isabelle Stucki

Selon les chiffres donnés par les organisateurs, entre 4800 et 5000 personnes avaient, hier à 21h45, accepté de payer 28 francs pour assister, sur les Jeunes-Rives de Neuchâtel, au concert de

Jacques Higelin. L'inclassable chanteur français ouvrait la onzième édition de Festijazz. Et a prudemment attendu que les tirs aux penalties mettent fin à la deuxième demi-finale de l'Eurofoot pour entrer en scène.

### Impossible à rater

Une scène montée dans une tente encore plus grande que la grande tente des éditions précédentes: pour installer une technique de scène encore plus professionnelle, il fallait encore plus de hauteur et donc encore plus de largeur, explique Jacques Pochon, créa-

teur et coordinateur de la manifestation.

La grande tente a également changé d'orientation. Elle s'ouvre non plus franchement face au lac, mais de biais par rapport à la ligne de la rive. Du fait de son caractère partiellement payant, ce Festijazz 2000, topographiquement, ne ressemble d'ailleurs guère aux précédents.

Cette fois on accède à la partie payante comme à la partie gratuite par le chemin goudronné situé à peu près dans le prolongement de la rue Coulon. Côté faculté des lettres, le festival «in»: son infrastruc-

ture est trop spectaculaire pour permettre de le rater. Côté ville, le festival «out», sa petite scène et ses trois stands, bien plus discrets, mais qui attireraient quand même pas mal de monde pendant le concert de Jacques Higelin.

### Pour son argent

Du côté de la partie payante, on a disposé les stands en grand

arc de cercle entre la tente des concerts et les bâtiments universitaires. Ils proposent des spécialités neuchâtoises, extrêmement orientales, turques, italiennes, etc, ainsi que des boissons de toutes couleurs et de presque tous les goûts.

Mais est-ce le fait que quand on a payé son billet, on veut en avoir pour son argent? Toujours est-il que durant le prin-

cipal concert de la soirée, hier, stands et tables se trouvaient à peu près désertés. Quant au concert des Allemands du Dr Mablues, qui précédaient Jacques Higelin sur la grande scène, il n'a guère attiré la foule. Le stand de boissons qui avait allumé son téléviseur remportait, en revanche, un franc succès...

JMP

## Tendre, grivois, insolent

Troubadour, baroudeur, brailleur, Jacques Higelin reste ce séducteur ébouriffé, ce superbe acteur, seigneur d'une scène qu'il fait sienne dès qu'il s'y élance. Imprévisible, Higelin jongle dans un répertoire grandiose, tangué d'une chanson à l'autre et accoste à toutes les îles auxquelles la nef de son imaginaire débordant saurait le conduire. Excité en diable, Higelin le visionnaire se faufile tranquillement dans ses absurdités dadaïstes, culbute les mots dans les cadavres exquis de ses délires, éclabousse le train-train du quotidien et prend sans hésiter la conduite d'un tramway nommé plaisir: carpe diem!

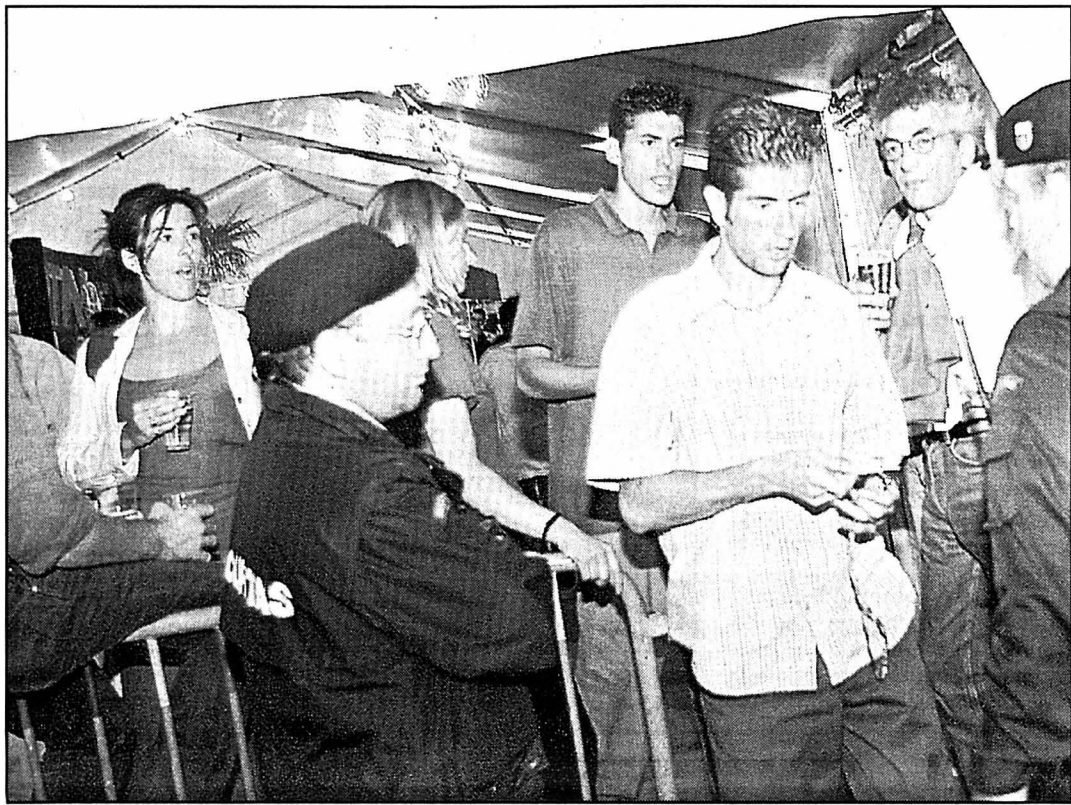
Higelin n'a pas une seconde à perdre pour faire sauter la banque des idées préconçues. Même musicalement. Car, en s'accompagnant sobrement d'un percussionniste, d'un violoniste et d'un violoncelliste, l'enfant terrible renverse ses propres compositions qui gagnent paradoxalement en puissance et projettent son public dans une surprenante et complice intimité.

Saltimbanque, baladin, il est dès lors ce grand frère miston avec lequel vous vous sentez en confiance et faites volontiers, le temps d'une soirée, les quatre cent coups. Il est ce vieux pote avec lequel vous bravez le monde et narguez élégamment la bonne éducation.

Avec lequel, en excès et sans zèle, vous tombez du ciel. Higelin travaille sans filet. Mais sa générosité sans borne, cette manière impensable qu'il a de donner amour et rage le font planer au-dessus de ses acrobaties pianistiques et vocales les plus risquées.

Non, il n'y a pas plus écorché qu'Higelin, pas plus angélique que ce sacré farceur. Et cette indicible fragilité de Petit Prince transparait dans de ses plus insolentes provocations. Au-delà du ton grivois, l'homme est un tendre qui ne se laisse ni mettre en boîte, ni consommer. Mais qui se consume très tard, jusqu'à l'extinction des feux.

IST



Les Neuchâtois n'ont pas rechigné à payer pour assister au concert d'ouverture. photo Marchon



Il n'y a pas plus écorché que Jacques Higelin. photo Marchon

## Bruit mesuré en continu

Pour ce onzième Festijazz, le Service communal d'hygiène et de prévention du feu va se livrer à une série de mesures sans précédent pour une manifestation en plein air sur le territoire de Neuchâtel.

Implantés l'un dans un immeuble d'habitation voisine, l'autre dans l'ancien bâtiment de l'Ecole supérieure de commerce, deux sonomètres mesurent le niveau sonore en continu depuis hier pour l'un et depuis aujourd'hui pour l'autre, et ce jusqu'à la fin de la manifestation. «Nous voulons, une fois, voir ce que ça donne pour les voisins. Nous

mesurons le bruit aérien, autrement dit fenêtres ouvertes», annonce Eric Leuba, chef du Service d'hygiène et de prévention du feu.

Pour déterminer le rapport entre le bruit mesuré sur le lieu du festival et celui mesuré dans le voisinage, un troisième sonomètre fonctionnera dans l'enceinte de Festijazz, à des heures bien déterminées.

### Courroux par fax

Et si les sonomètres enregistrent des dépassements des valeurs autorisées? «Si ces dépassements sont modérés, un ou deux décibels,

nous ne bougeons pas, annonce Eric Leuba. Mais s'ils atteignent quatre ou cinq décibels, nous réagirons.» Autrement dit, on essaie de mesurer le bruit en conditions «normales», c'est-à-dire sans trop intervenir.

Hier, un voisin a déjà faxé son courroux à la Ville alors même que la manifestation n'avait pas encore commencé (mais il est vrai que le réglage du son produit également des décibels). Pour sa part, Eric Leuba faisait remarquer que, ces dernières années en tout cas, le niveau sonore de Festijazz restait dans les normes.

JMP

## Enfants Coup de joran musical



Michel Berger, Charles Aznavour, Michel Fugain, Maxime Leforestier, Claude Nougaro. Ce sont quelques-uns des chanteurs-compositeurs dont une œuvre, hier soir au collège de la Promenade, a été reprise par des voix beaucoup plus jeunes: celles de la quarantaine de garçons et de filles qui composent le Coup de joran, autrement dit la chorale des écoles primaires de Neuchâtel, dirigée par Dominique Jeanrenaud et Delphine Ruffer. photo Marchon

## Jumelage Le peintre L'Epée expose à Sansepolcro

Vingt-trois toiles du peintre Raymond L'Epée, de Corcelles, passeront le mois de juillet (dès demain et jusqu'au 27) au Musée civique de Sansepolcro, en Italie. Cela à l'occasion d'une exposition organisée dans le cadre des échanges culturels réguliers entre Neuchâtel et sa ville jumelle de Toscane.

Agé de 58 ans, Raymond L'Epée a déjà séjourné dans les environs de Sansepolcro il y a sept ans, à l'occasion du 500e anniversaire de la mort du peintre de la Renaissance Piero della Francesca. «Sans doute L'Epée a-t-il noué de solides amitiés dans cette région de la Toscane», écrit la Ville de Neuchâtel dans un communiqué, puisque c'est lui qui a souhaité y retourner afin d'exposer des toiles récentes.

«Peintre méticuleux qui travaille soigneusement ses fonds, poursuit la Ville, Raymond L'Epée se nourrit constamment de nombreuses références italiennes». Ses couleurs douces «témoignent à l'envi de son amour pour la Toscane. Tout comme d'ailleurs la lumière qui filtre à l'heure de la sieste.»

Financée conjointement par la municipalité de Sansepolcro et par la Direction des af-

aires culturelles de Neuchâtel, cette exposition s'ajoute aux précédents échanges «vivants et fructueux» entre les deux cités.

Un chœur, une fanfare et une clique neuchâtoises s'étaient déjà produits en Toscane, alors que des lanceurs de drapeaux et un chœur de la ville italienne avaient respectivement participé à la Fête des vendanges 98 et donné un concert à la collégiale. /comm-réd.

### Rubrique Ville de Neuchâtel

Pascal Hofer  
Jean-Michel Pauchard  
Frédéric Mairy  
Florence Veya

Tél. (032) 723 53 20 - Fax: (032) 723 53 09

### AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h **Déla:**  
Remise des textes  
Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures  
dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

PUBLICITAS L'EXPRESS  
tél. 032/729 42 42 tél. 032/723 53 01  
fax. 032/729 42 43 fax. 032/723 53 09

CORNAUX, Terrain de sports  
Ce soir à 20h00  
(sous tente)

## GRAND LOTO DU FC CORNAUX

Abonnement  
Fr. 10.- pour 30 tours  
2 Royales hors abonnement  
Avec système «Arthur»

Prolongation jusqu'au 14 juillet du  
**FESTIVAL DE HOMARDS**  
au Bistrot de l'Arrosée  
Terrasse-patio à l'arrière  
Réservation 720 03 20 - Maladière 35  
028-264821



# Lac La Navigation perd des passagers, mais s'offre un bénéfice comptable

**Nantie d'un nouveau directeur l'an dernier, la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (La Navigation) a changé de président mercredi. Il lui reste à faire repartir à la hausse le nombre des passagers de ses bateaux.**

Jean-Michel Pauchard

Une règle non écrite veut que le conseil d'administration de la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (La Navigation) soit présidé par la personne qui y représente le Conseil communal de Neuchâtel. Nouveau direc-

teur du Tourisme et des Transports de la capitale neuchâteloise, Pierre Bonhôte a donc accédé, mercredi, à la présidence de La Navigation, à l'occasion de l'assemblée générale de ses actionnaires. Il remplace le conseiller communal Eric Augsburger, qui avait pris la tête de la compagnie il y a quatre ans.

Sitôt nommé, Pierre Bonhôte a exprimé l'espoir d'une «inversion de la courbe des passagers» et d'un «développement des synergies avec d'autres offres touristiques». Un appel d'autant plus compréhensible que la fréquentation des bateaux de La Navigation a, en 1999, baissé de 9%, à 289.654 passagers, après un

pic de 311.369 passagers en 1998.

**Résultat «encourageant»**

Le rapport de gestion explique cette baisse par «des conditions météorologiques particulièrement défavorables», une baisse de 10% des nuitées dans le canton de Neuchâtel, deux fermetures du canal de la Thielle, l'indisponibilité de trois bateaux en début de saison, la cessation des activités de l'ancien restaurateur, enfin la diminution du nombre de cartes journalières offertes ou échangées.

Cependant, après deux années déficitaires, La Navigation a bouclé son exercice 1999 avec un résultat positif et

«encourageant» de 69.282 francs.

Non qu'elle ait trouvé la recette miracle qui ferait soudain d'une entreprise de transports publics une affaire produisant du bénéfice sur sa seule exploitation: cette dernière se solde par un déficit de 2,57 millions pour 4,44 millions de charges. Mais, comme en 1998 - et comme elles doivent le faire -, les collectivités publiques ont comblé l'essentiel du trou par une contribution de 2,3 millions de francs. Par ailleurs, conformément aux dispositions légales appliquées par l'Office fédéral des transports, la compagnie a pu porter à l'actif de son bilan 499.788 francs de charges de personnel de chantier.

Elle a même, ainsi, pu attribuer plus de 119.000 francs à son fonds d'amortissements économiques et 50.000 francs à sa provision pour investissement.

**Image renouvelée**

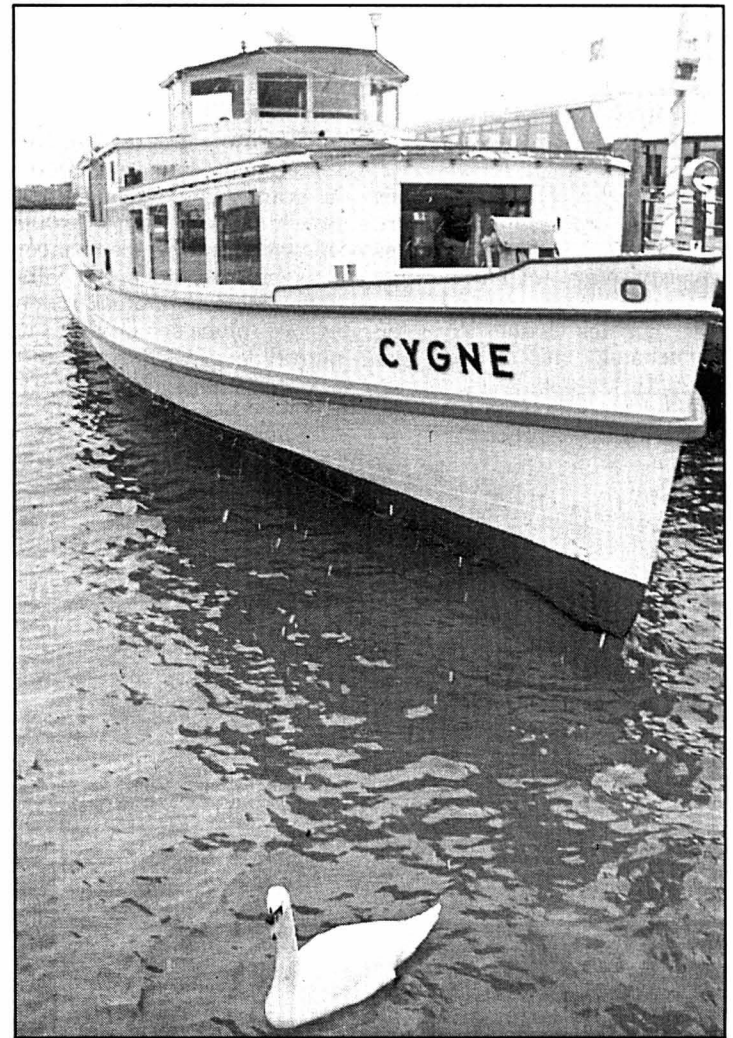
Les bons chiffres ne viennent cependant pas tout seuls. La direction a mis en œuvre un programme d'économies et surtout un plan de mesures de gestion comptable qui ressemble fort à un resserrage systématique des boulons (lire encadré).

Ce plan comprend notamment un recentrage des dépenses de sponsoring sur le renouvellement de l'image de la compagnie. Un renouvelle-

ment qui s'inscrit dans le concept de «marketing intégré» rappelé mercredi aux actionnaires par le directeur De-

nis Wicht après l'acceptation unanime de la gestion et des comptes de la société.

JMP



Les bateaux de La Navigation ont transporté moins de passagers en 1999 qu'en 1998. photo Marchon

## Mesures comptables

Parmi son train de mesures en matière de comptabilité, la nouvelle direction de la Société de navigation a introduit un système de rappel des factures non honorées de 1997 à 1999 et un premier plan, «sommaire», de gestion des liquidités. Il s'est également mis à négocier systématiquement des rabais de quantité et des escomptes pour paiement dans les délais, a instauré une collaboration comptable avec les Transports publics du Littoral neuchâtelois, a renégocié son contrat de téléphone et s'est assuré d'une meilleure

recupération de la TVA. Il a enfin facturé les frais d'élimination d'huile à la restauration.

Certaines de ces mesures n'allaient-elles pas de soi? Les lacunes qu'elles supposent pour ces dernières années n'auraient-elles pas dû attirer l'attention de l'organe de révision? L'ancien président de La Navigation Eric Augsburger ne le pense pas.

En substance, il explique que la fiduciaire chargée de la révisions des comptes doit examiner leur conformité avec la loi, les statuts de la so-

ciété et les pièces comptables.

«Mais la qualité de la gestion, par exemple l'encaissement ou non des factures, ne relève pas de son mandat de révision. Proposer des mesures pour gagner plus d'argent et en dépenser moins relèverait plutôt d'un mandat d'audit, qui entre d'ailleurs aussi dans les compétences d'une fiduciaire», explique Eric Augsburger.

En l'occurrence, il semble bien que le nouveau directeur n'ait pas attendu cette éventualité pour faire le ménage lui-même. JMP

AVIS DIVERS

**INTER Soldes SPORT DISCOUNT**

**Le plus grand spécialiste des grandes marques! VTT-vêtements**

**WINDSURFING CHATWEE** **OXBOW** **O'NEILL** **SCOTT** **NAKAMURA**

**ACTION Samedi 1<sup>er</sup> juillet**

**MINI SCOTER 249.- 189.-**

Garantie - Service après-vente - Pièces de rechange

**Soldes Textiles 1<sup>er</sup> jour! 20% à 50%**

**YVERDON**

Sortie AUTOROUTE YVERDON-OUEST ZI «CHAMARD» - Tél. 024/446 20 37

**LA CHAUX-DE-FONDS** Bd des Eplatures 46 - Tél. 032/926 12 10

**FÉVRIER PEINTURE**

2017 BOUDRY  
TÉL. 032 / 842 48 15  
NATÉL 079 / 212 37 77

**M<sup>r</sup> SYLLA - Grand voyant**  
**Grand maître, 40 ans d'expérience**

100% de réussite, résout tous vos problèmes d'amour, familiaux, sexuel. Retour de la personne aimée. Protection contre les ennemis, désenvoûtement. Résultat surprenant garanti en 48h. Paiement selon vos possibilités.

**(079) 415 94 83**

**Machines professionnelles à mettre sous-vide.**

Téléphone (021) 948 85 66

**Lavage express dès 27 min. pour toutes les températures!**

**EXPRESS**

La Spirit. Rapide. Ecologique. Economique.

**SCHULTHESS**

Schulthess Maschinen SA, 2000 Neuchâtel, Falaise 21, tél. 0844 880 880, fax 0844 880 890  
www.schulthess-maschinen.com / e-mail: sales.ch@schulthess-maschinen.com 519-739098



# Cudrefin Encore un livre pour évoquer les mille ans de la ville neuve

**Sortie de presse d'un nouveau livre sur Cudrefin. Ce second ouvrage édité dans le cadre du millénaire de la ville rappelle son histoire à travers divers aspects, comme l'urbanisme, l'architecture ou l'artisanat.**

Patrick Di Lenardo

«Cudrefin, de la ville neuve savoyarde aux campagnes du XIXe siècle», un nouveau livre qui évoque le passé de cette ville millénaire au travers de ses aspects urbanistiques, architecturaux et artisanaux. Edité par Gilles Attinger, à Hauterive, cet ouvrage sort à peine de presse. Il a été financé et réalisé à l'initiative de l'Association du livre du millénaire de Cudrefin (ALMC).

L'an dernier, cette association avait pourtant déjà édité «Cudrefin, la ville retrouvée», le livre des mille ans de la localité. Or, pour la rédaction de ce premier ouvrage, les recherches avaient été si prolifiques qu'il restait suffisamment de matière pour éditer un ex cursus. «Il s'agit d'un travail de pionnier, on ne pouvait le laisser dans les tiroirs», explique Madeleine Desaulles, présidente du comité de l'ALMC.

Ainsi est née l'idée d'éditer un deuxième volume. Riche-ment illustré, ce nouveau

livre passe en revue l'histoire de Cudrefin au travers de l'urbanisme, l'architecture et l'artisanat. Ville fortifiée servant de poste avancé à Pierre II de Savoie, elle avait perdu de sa superbe au fil des siècles.

Comme le relèvent les auteurs, l'architecture typiquement urbaine faisait de Cudrefin la vraie «capitale» du Vully, mais murailles et château avaient été sciemment détruits par la suite. Des absences qui renseignent aujourd'hui sur le déclin connu par la ville jusqu'à sa presque disparition. Mais Cudrefin garde encore de beaux restes de son époque prestigieuse. «Il s'agit d'un patrimoine architectural et artistique vissé dans le milieu», note Marcel Grandjean, professeur honoraire de l'Université de Lausanne, qui a dirigé la rédaction du livre.

Le dernier chapitre parle encore des différentes méthodes de construction utilisées dans la genèse de la ville, ainsi que les divers métiers qui en découlent.

Ce nouvel ouvrage s'apprête à débouler dans les vitrines des libraires. On peut aussi l'obtenir directement auprès de l'association (CP 2000, 1588 Cudrefin) ou de l'éditeur. Notons encore que demain dès 10h45, Marcel Grandjean propose de faire découvrir cet ouvrage lors



Le professeur Marcel Grandjean et Madeleine Desaulles, présidente de l'association du livre du millénaire, découvrent le second ouvrage, qui sort à peine de presse. photo Di Lenardo

d'une conférence qui sera donnée à l'Hôtel de ville.

L'ALMC s'est formée pour marquer le coup lors du millénaire en éditant un livre.

Or, il semble que le pli soit pris, même si d'aucuns clament que ce nouvel ouvrage sera le second de l'association. «Nous allons poursuivre

nos activités», note Madeleine Desaulles.

D'autres livres devraient suivre, du moins c'est le vœu de l'ALMC, qui aimerait évo-

quer quelques aspects plus pointus de la région, notamment la nature, la faune ou l'archéologie.

PDL

## Portalban Régate et pédalos gratuits

C'est parti pour Portalban 2000, la fête du port, dont le coup d'envoi sera donné ce soir et qui se prolongera jusqu'à dimanche. Durant tout le week-end, les enfants pourront se faire les mollets sur des pédalos mis à leur disposition gratuitement.

Le public pourra assister à la régata organisée par l'Amicale de voile Portalban (AVP), avec un départ prévu ce soir à 19h. Dès le crépuscule, les animations musicales prendront le relais, avec un show proposé par Le Grand Charles de G...

Parmi les points forts du samedi, on mentionnera le baptême de la nouvelle unité de la société de sauvetage, prévu pour 11h, ainsi que la présentation du nouveau bateau de sauvetage d'Estavayer-le-Lac durant l'après-midi et le départ de la deuxième manche de la régata de l'AVP, programmé à 17h.

Au menu du dimanche, enfin, on notera le petit déjeuner organisé dès 8h; les candidats pourront s'inscrire pour la compétition rames dès 10 heures. /rd

### Rubrique Littoral

Ivan Radja  
Patrick Di Lenardo  
Philippe Racine  
Hélène Koch

Tél. (032) 723 53 30 - Fax: (032) 723 53 09

PUBLICITÉ

**Tapis d'Orient**  
SOLDES  
**Meubles**  
SOLDES  
**Luminaires**  
SOLDES  
**10% à 60%**  
10% sur les articles non-soldés

du samedi 17 juin au samedi 15 juillet

**HASSLER**  
DÉCORATION D'INTÉRIEUR  
S-Honoré 12 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 725 21 21

## Boudry Une comédie musicale qui fait l'unanimité

Le spectacle qui, cette année à Boudry, tient lieu de fête scolaire fait salle comble depuis le 15 juin à la salle de spectacles, à raison de deux représentations par semaine.

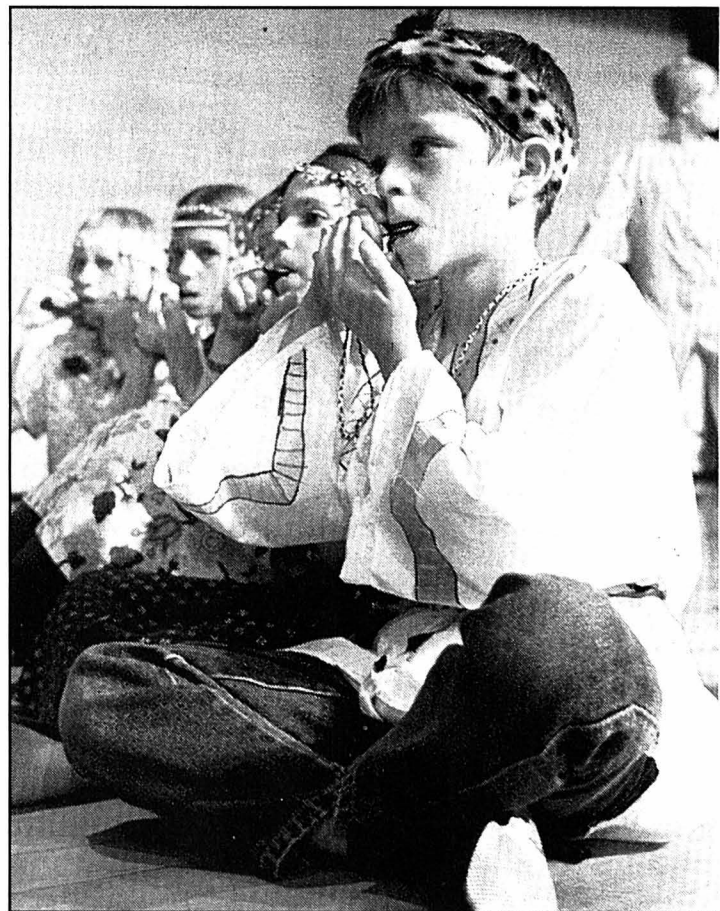
Il faut dire que les élèves ont mis le paquet: leur performance combine le chant, le théâtre et la danse, sans parler de la construction des décors.

Résultat: une comédie musicale d'une heure intitulée «Enfants 2000-2000 enfants», jouée en alternance par 200 élèves du collège de Vauvilliers et autant du collège des Esserts. Articulé autour de l'histoire d'un gosse qui, pen-

dant que ses parents assistent à une fête scolaire (!), s'amuse à surfer sur le Net, le scénario permet à la troupe d'offrir un tour du monde en six tableaux fort colorés: Martinique, Sibérie, Sénégal, Mexique, Chine et Australie.

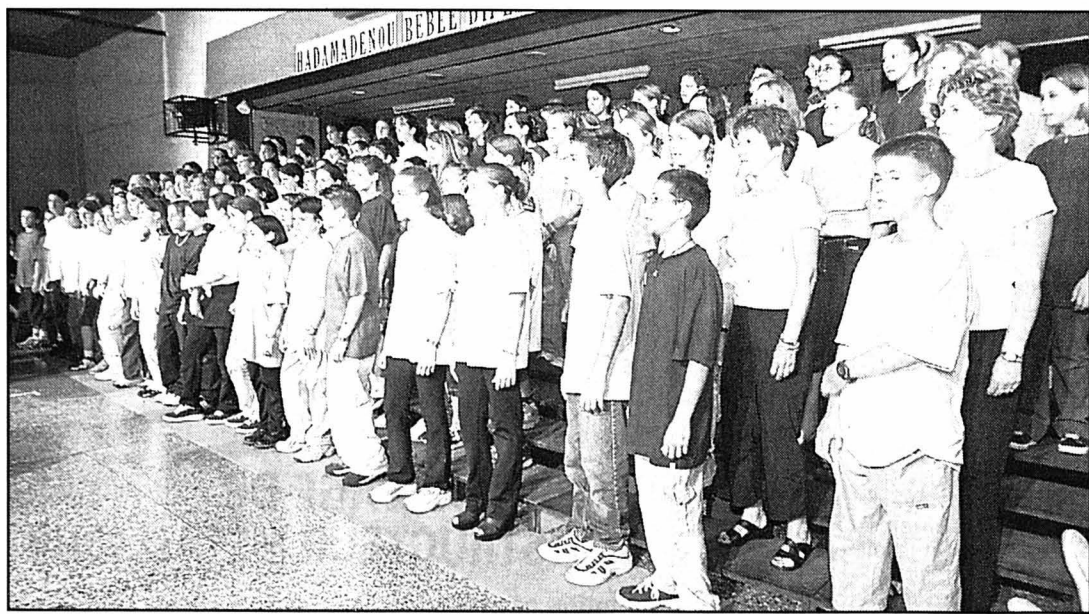
Hier soir, ce sont les élèves de Vauvilliers (photo) qui ont enchanté le public, tandis que ce soir, c'est au tour des écoliers des Esserts d'entrer en scène pour la dernière fois. Dès 18h30, repas, puis petite production par les écoles en fantines, et enfin le spectacle à 20 heures.

IRA



Un tour du monde dansant proposé par les élèves de Boudry. photo Marchor

## Cescole Les «Musiques pour l'an 2000» ont remporté un succès fou



Mille ans de musique concentrés en une vingtaine d'airs, magistralement interprétés par 150 élèves de Cescole, ont enthousiasmé un très nombreux public. photo Marchor

La chorale de Cescole a terminé en beauté, mercredi, sa série de trois concerts, donnés à guichets fermés. Pour la première fois, celle-ci réunissait 150 chanteurs issus des quatre niveaux, ce qui a permis de jouer sur une plus grande variété de voix.

«C'est formidable, plus d'un quart de l'effectif du collège a consacré une part de son temps libre à répéter une vingtaine d'airs et de chansons en plusieurs langues», commente le directeur de la chorale Jean-Claude Guermann.

Placé sous le thème de «Musiques pour l'an 2000», le répertoire passait en revue les musiques du millénaire écoulé, avec des airs du Moyen-Age, de la Renaissance, des extraits d'opéras, mais aussi des chansons récentes.

IRA



# GRANDE VENTE

BÔLE / NE  
**meublorama**  
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

## Meubles soldés jusqu'à 50%

Choix  
inoui et unique  
sur 2 étages

salons cuir et tissu  
parois murales

salles à manger

chambres à coucher

chambres de jeunes

canapés-lit

litterie

fauteuils-relax

petits meubles

lamps tapis  
etc. etc.

Vente  
directe du dépôt (8500 m<sup>2</sup>)

Notre immense stock vous permet  
de tout emporter directement

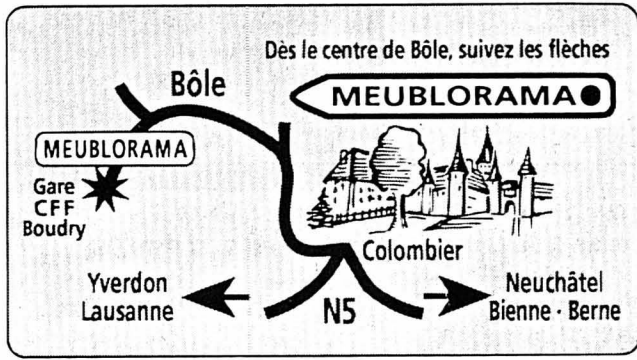
GRAND Sur désir, nous livrons à domicile

**P**

OUVERT: de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30.  
Samedi de 9 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

GRATUIT

Lundi matin fermé.



Chaque année une centaine  
de villas se font cambrioler  
pendant les vacances,  
protégez-vous avec un

### COFFRE-FORT

Plus de 1000 coffres en  
stock de 100 à 5000 kg.

Notre action vacances.

Coffre-fort MONOBLOC  
blindé sur toutes les faces  
serrure à combinaison  
électronique  
H 112 L 52 P 75,  
volume 280 litres.

Ce coffre résiste au  
chalumeau, à la perceuse,  
à la meuleuse à disque.  
Notre prix Fr. 3500.-  
livraison comprise avant les  
vacances.

**FERNER coffres-forts**

2322 Le Crêt-du-Loche  
Tél. 032/926 76 66  
Fax 926 58 09

132-065103

DÈS AUJOURD'HUI

**BIO** Venez découvrir la  
nouvelle entrée du  
cinéma BIO!!  
Tél. 710 10 55

Vendredi à 20h30, réouverture.  
Puis, chaque jour à 15h, 18 h,  
et 20h30. 12 ans.

Ils attendent tous un bus qui  
n'offre qu'une seule place.

La tension monte  
et les propositions pleuvent!!

**LISTE D'ATTENTE**  
LISTA DE ESPERA

Une comédie de Juan Carlos Tabío  
Après «FRAISE ET CHOCOLAT» et  
«QUANTANAMERA»



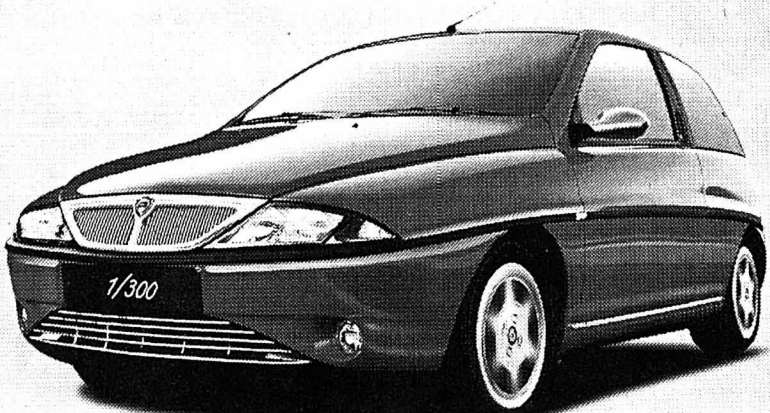
**meublorama**  
MEUBLES-DISCOUNT  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)



La base du succès  
pour votre annonce!

LE EXPRESS Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

Lancia Y.  
Luxe en Série limitée.



Lancia Y „Limited Luxury“, synonyme de perfection! Elle ne compte  
que 300 exemplaires. Une perfection qui s'exprime tant par la tech-  
nologie, avec un moteur 1,2 litres 16 soupapes, que par le riche équi-  
pement de série comprenant, entre autres, le climatiseur, les jantes  
en alliage et l'ABS. Quant à l'équipement intérieur, tout est prévu  
pour que le luxe stimule aussi vos sens: les sièges  
en cuir, le volant et l'ornement de la console  
centrale en bois, ainsi qu'un auto-radio/CD  
d'une étonnante qualité sonore. Lancia Y „Limited  
Luxury“. Pour fr. 19'500.- net.



Il Granturismo

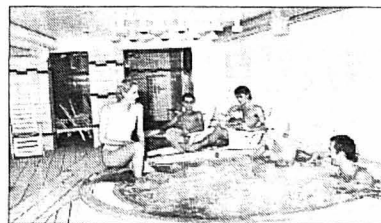
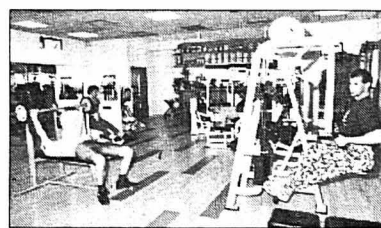
Réservez un essai sur route chez:

Neuchâtel: Garage et Carrosserie M. FACCHINETTI,  
032/720 22 35.

La Neuveville: Garage des Vignes SA, 032/751 22 04.

118-727577

**LEADER Fitness Oxygène** Clos-de-Serrières 31 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/731 29 29



VENEZ VOUS TONIFIER ET  
VOUS OXYGÉNER AVEC NOUS!

OFFRE SPÉCIALE ÉTÉ 2000  
DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 31 AOÛT

TOUT COMPRIS!

Culture physique - Body Sculpt - CAF - Indoor  
Cycling - Tai-Bo - Pumping - Aérobie - Stretching  
Sauna - Jacuzzi - Bain turc - Plages solaires

FR. 99.- TVA incluse  
ETUDIANTS & AVS: -10%

028-263728

CONSERVATOIRE NEUCHÂTELOIS  
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE NEUCHÂTEL

Mercredi 5 juillet 2000  
**CÉRÉMONIE DE CLÔTURE**

Dès 14 h 00: - Musique de chambre  
et atelier scénique.

A 20 h: - Les «Brises-Notes»,  
classes de solfège,  
musique et danses baroques,  
ensemble de cordes, ensemble vocal.

- Partie officielle.

- Orchestre d'harmonie:  
soliste Oswald Russell, piano.

Entrée libre à tous les concerts (collecte).

Programme détaillé à l'entrée.

028-264445

APPRENTISSAGES



**Serrurerie A. HEGEL S.A.**

Constructeur métallique  
Dépannages  
Acier - aluminium - inox

Temple 9 - 2072 Saint-Blaise  
Tél. 032/753 18 33

Offre une place d'

**APPRENTISSAGE DE  
CONSTRUCTEUR MÉTALLIQUE**

à jeune homme dynamique et motivé.

Durée 4 ans, entrée août 2000.

028-264631



# Marin-Epagnier Magro annonce son départ, Manor prépare son arrivée

**Au 31 décembre prochain, Magro quittera ses locaux dans l'ancien Centre de l'habitat de Marin-Epagnier. Ceci laissera libre cours au propriétaire des lieux, Maus Frères SA, de totalement modifier le bâtiment et y ouvrir des surfaces commerciales sous l'enseigne Manor, si tout va bien avant Noël 2001.**

Patrick Di Lenardo

Dernier gros obstacle levé. Presque plus rien d'important ne s'oppose à l'aménagement d'un centre commercial Manor dans les murs de l'ancien Centre de l'habitat à Marin-Epagnier. Magro a annoncé la fermeture de son magasin pour la fin de cette année. Propriétaire des locaux, Maus Frères SA aura ainsi le champ libre pour réaménager entièrement les lieux sous l'enseigne Manor. «*Dans l'idéal, nous aimerions commencer l'exploitation avant Noël 2001*», explique Andreas Ramseier, res-

pensable des constructions pour Maus Frères.

## Un arrangement

«*Nous avons trouvé un arrangement qui a convenu aux deux parties*», note Olivier Follonier, directeur général de Magro. Le départ de cette enseigne, installée depuis plusieurs années, a été l'objet de négociations avec le nouveau propriétaire des lieux. C'est au début de l'année que Maus Frères avait racheté la quasi-totalité des locaux de l'ancien Centre de l'habitat, avec le

dessein d'y aménager un grand magasin Manor, un supermarché Manor et un restaurant Manora, sans compter diverses surfaces à confier à des petites enseignes spécialisées.

Or Magro était toujours au bénéfice d'un bail de longue durée. Un bras de fer s'était alors engagé entre le nouveau bailleur qui voulait disposer de son bien et le locataire qui entendait rester en place. Des deux côtés, on reconnaît aujourd'hui que la négociation a été certes courtoise, mais pas

exempte de difficultés. Une compensation financière a ainsi été conclue entre les deux partenaires pour faciliter cette rupture de bail avant terme.

## Reclassements

Les 19 personnes actuellement employées à Marin-Epagnier par Magro devraient pouvoir être quasiment toutes replacées dans l'une ou l'autre des succursales du groupe, notamment dans les trois magasins à ouvrir dans les anciens Pick-Pay du Lande-

ron, de Cernier et de Cor-tailod. «*Nous avons remarqué qu'il manquait de personnel dans ces magasins*», relève

le directeur général. «*Nous avons ainsi heureusement évité un licenciement collectif*».

PDL



Magro a annoncé la fermeture de sa succursale de Marin-Epagnier pour la fin de l'année, ce qui laisse le champ libre à Manor pour s'implanter désormais. photo a

## Tout est à changer

Chez Maus Frères, les études pour le futur centre Manor vont pouvoir démarer. Même si le projet est encore dans le flou, diverses grandes tendances se dessinent déjà quant à l'avenir du bâtiment.

De l'avis des promoteurs du centre commercial, la configuration des locaux de-

vra être entièrement modifiée. Le «mall» actuel ne correspond en effet pas aux exigences. Orienté nord-sud, il sera vraisemblablement modifié selon l'axe est-ouest. Ce qui implique que l'entrée principale, faisant actuellement face à l'autoroute, serait dirigée plutôt vers l'est du bâtiment.

Car comme le relève Andreas Ramseier, «*des synergies sont recherchées*» avec le Jumbo brico-loisirs ouvert en mars dernier sur les ruines de l'ancienne usine Allegro. Ceci d'autant que Manor et Jumbo appartiennent tous deux... à Maus Frères SA!

PDL

# Spectacle Voltige, dressage, danse et joutes médiévales au manège de Corcelles

**Inédit. Les chevaliers du temps proposent ce week-end, puis le suivant, au manège du Cudret, à Corcelles-Cormondrèche, un spectacle équestre hors du commun. «Le cheval à travers les siècles» contera la fabuleuse histoire d'amour qui lie l'homme à sa plus belle conquête.**

liers du temps s'arrêtent en cette fin de semaine sur les hauts de Corcelles-Cormondrèche. Au manège du lieu (sur la route du Val-de-Travers), une dizaine d'artistes acrobates et autant de montures enfermeront leur public dans une sorte de machine à remonter le

temps. Un temps par ailleurs très lointain, puisque le spectacle s'ouvre sur un tableau qui met en scène le moment précis où l'homme des cavernes découvre qu'il peut non seulement faire du cheval sa partenaire, mais aussi un fabuleux

«Le cheval à travers les siècles» évoquera alors différents épisodes marquants de cette indestructible histoire d'amour. Les spectateurs admireront tour à tour la haute école espagnole de dressage, le monde équestre arabe, le lointain ouest américain ou

encore des joutes médiévales opposant des chevaliers.

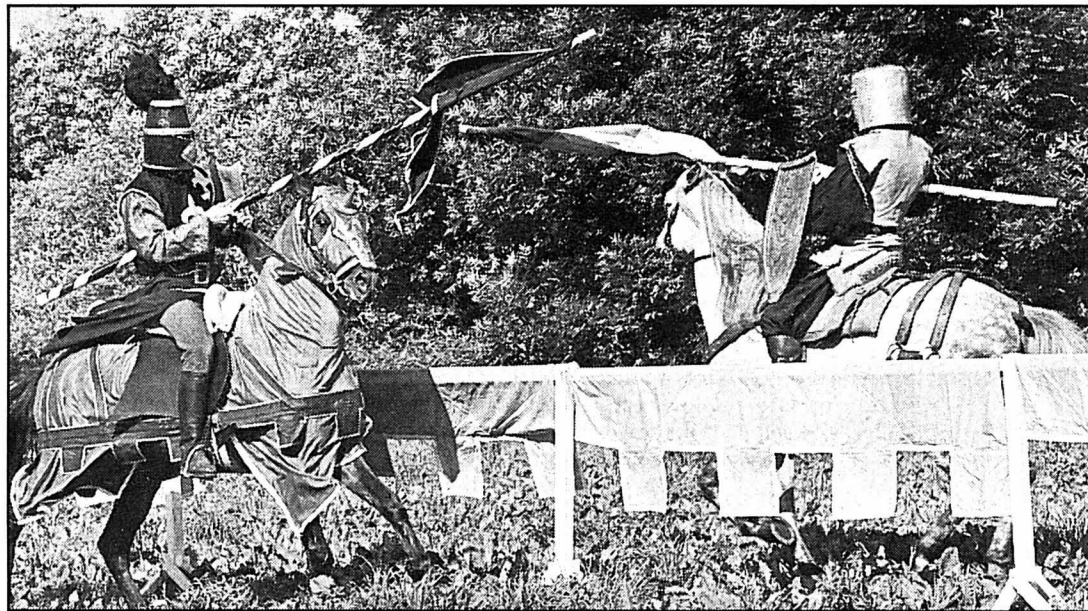
## De l'andalou à l'appaloosa

Tout au long de ce spectacle, il va sans dire que le public aura aussi le plaisir d'admirer nombre de chevaux aux origines différentes. L'anglo-arabe, l'andalou, l'ardennais ou encore le shetland sont autant de quadrupèdes qui suivent la caravane des Chevaliers du temps. A noter que le spectacle comprendra aussi un moment rarissime: la monte à cru par une cavalière chevronnée d'un splendide appaloosa.

Ce grand show équestre des «Chevaliers du temps» déroulera son histoire avec force costumes, accessoires, musiques et lumières. Si bien que celles et ceux qui se rendront à Corcelles-Cormondrèche devraient vraiment en recevoir plein les yeux.

PHR

«**Le cheval à travers les siècles**», spectacle équestre au manège du Cudret, à Corcelles-Cormondrèche. Les 1, 2, 8 et 9 juillet (samedis à 20h, dimanches à 19 heures). Réservations: (076) 537 87 62



Show: spectacle total que celui que proposeront les deux prochains week-ends les Chevaliers du temps. Dans la trame du «Cheval à travers les siècles», le public découvrira d'impressionnantes joutes médiévales. photo sp

## Hauterive De l'artisanat bolivien aux fromages

C'est parti pour le troisième marché de l'année au port d'Hauterive, organisé ce samedi par l'association Amphor. Ou plutôt les marchés, avec tout d'abord les stands alimentaires, où l'on trouvera fruits, légumes, spécialités françaises ou encore vins régionaux.

Le second marché regroupe l'artisanat, de la calligraphie chinoise aux poteries de Bolivie en passant par les artisans d'ici, avec des productions aussi diverses que la gravure sur bouteilles ou les patchworks. Le marché commercial enfin, proposera divers objets de collection, livres d'occasion et autres vêtements de première ou de deuxième main.

A noter aussi que pour la première fois, La Joliette tiendra un stand au marché. Liée au Centre social protestant, cette association élabore des programmes d'occupation, notamment pour les chômeurs et les personnes à l'AI. Le stand de La Joliette proposera divers objets d'artisanat, des peintures sur bois, des arrangements floraux, etc. Marché du port, Hauterive, samedi 1er juillet, de 9h à 16 heures. /comm-réd

10'000 articles pour dames, hommes et enfants

9.90 et 19.90

T-shirts, shorts, pulls, blouses, pantalons, jupes, chemises etc., etc....

du 30 juin au 22 juillet 2000

au Cap 2000 à PESEUX

Mode Vögele



# Môtiers Les championnats suisses de voltige aérienne débutent lundi

**L'Aéro club du Val-de-Travers (ACVT) accueille, du 3 au 8 juillet sur son terrain de Môtiers, la 47e édition des championnats suisses de voltige aérienne. C'est la troisième fois que cette compétition se déroule dans le ciel vallois, cette année à l'occasion du 40e anniversaire de l'ACVT.**

Une quarantaine de pilotes, dont une poignée de femmes, sont attendus à Môtiers. Ils se disputeront le titre de champion suisse dans quatre catégories: unlimited, advanced, intermédiaire et sportsmen.

Les concours se dérouleront dès le lundi 3 juillet et jusqu'au vendredi 7 juillet. «Les vols débuteront à 8 heures chaque matin et se termineront vers 18 heures. Nous avons prévu une pause entre midi et 13h30 afin de permettre aux riverains de manger dans le calme», précise Gilles Aeschimann, président de l'ACVT.

### Trois épreuves

Trois épreuves sont au programme: l'imposé (publié en début de saison et identique pour tous les pilotes), le libre (programme

individuel mais respectant un nombre de figures et un coefficient de difficulté imposé) et l'imposé inconnu (communiqué aux pilotes quelques heures avant l'épreuve et à effectuer sans entraînement). A cela s'ajoute, pour les pilotes de la catégorie la plus relevée (unlimited), un programme intégralement libre de 4 minutes, programme qui fait l'objet d'un classement séparé et qui sera présenté samedi 8 juillet entre 11 heures et midi, dans le cadre de la journée portes ouvertes de l'ACVT.

Quant aux appareils présents à Môtiers, citons les impressionnants Sukhoi russes, les Extra, les Christen Eagle, Pitts, CAP et autres Buecker.

Mariano De Cristofano

## Voler dans un cube

Les pilotes de voltige ne prennent pas l'air pour voler n'importe où. Dans un championnat, les figures doivent impérativement, sous risque de pénalisation, être exécutées dans un cube. Ce «box», en jargon spécialisé, mesure un kilomètre de côté.

Pour les profanes, cela peut paraître un grand espace. Toutefois, à 300 km/h, il faut à peine douze secondes pour traverser le box. Des marques au sol permettent au pilote de s'y retrouver. «Il est cependant plus facile d'avoir des repères dans un environnement montagneux, comme le Val-de-Travers, qu'en plein désert», lâche Gilles Aeschimann.

Les organisateurs ont choisi de placer le box au maximum au-dessus du terrain d'aviation de Môtiers afin de limiter quelque peu les nuisances, sonores essentiellement.

MDC

## Quatre décennies pour l'Aéro club

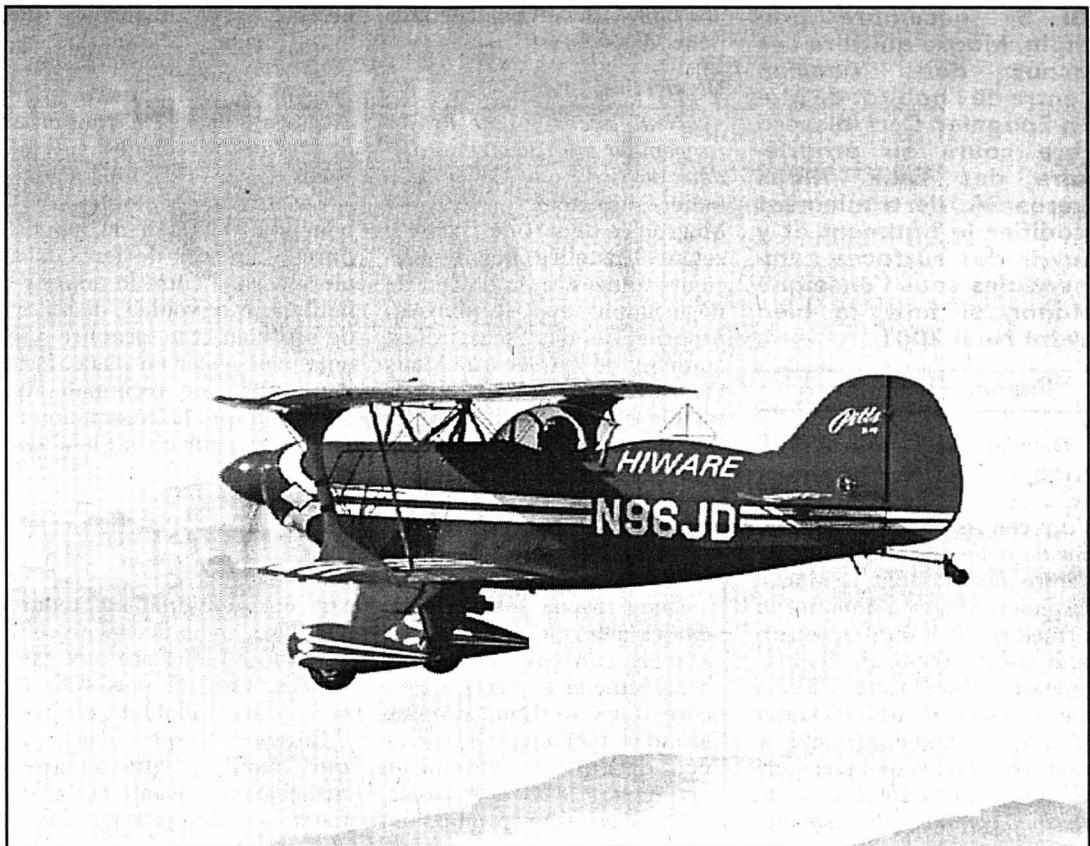
L'Aéro club du Val-de-Travers (ACVT) fête cette année son 40e anniversaire. Le club est fondé par les Kobel père et fils, deux Verriens, et le Fleurisan Vital Bourquin, lesquels rassemblent autour d'eux quelques amis. Le but, inchangé aujourd'hui, est de promouvoir l'aviation sportive en mettant à disposition de ses membres des avions adaptés à la région et aux infrastructures.

L'ACVT acquiert rapidement un Morane Rallye et

un Jodel D-11 d'occasion. Au fil des années, la piste de Môtiers est achetée, les hangars et la buvette construits, alors que le parc des avions évolue.

Pour son 25e anniversaire, le club s'offre le plus grand meeting d'aviation jamais organisé au Vallon. Même la patrouille suisse était de la fête. Et cette année, pour son 40e anniversaire, l'ACVT reçoit les championnats suisses de voltige.

MDC



Du 3 au 8 juillet, quelque quarante pilotes effectueront d'époustouflantes figures. photo sp

## D'impressionnantes figures

La figure la plus populaire - déjà réalisée en 1913 par le Français Pégoud sur son Blériot - est sans aucun doute la «boucle» (ou looping). Une boucle qui doit se terminer à l'altitude et à l'endroit précis où elle a débuté.

Le «tonneau» est une rotation de l'avion sur son

axe longitudinal, une figure dans laquelle le pilote doit compenser l'attraction terrestre afin que l'avion ne devie pas vers le bas. Lorsque la rotation est discontinuée, on parle de «tonneau à facettes». Il existe encore le «tonneau déclenché», effectué à vitesse réduite en cabrant brusque-

ment l'avion. «Le renversement» est une figure particulièrement élégante: l'avion monte à la verticale et, lorsqu'il est pratiquement à l'arrêt, le pilote le fait pivoter sur lui-même. Lors d'une «cloche», l'avion vole même un instant en marche arrière.

MDC

## Montmollin Les élus refusent de joindre la piscine d'Engollon

**Montmollin n'adhérera pas de sitôt au Syndicat de la piscine du Val-de-Ruz! Le Conseil général a justifié mercredi soir son refus d'entrer en matière par le manque de liaison directe entre le village et Engollon. Les avis à ce sujet sont cependant partagés.**

Par le passé, Montmollin s'est déjà désintéressé par trois fois de la piscine du Val-de-Ruz. Aujourd'hui, cette position n'a donc guère évolué, bien que les opinions aient été fort partagées mercredi soir devant le Conseil général. Un vote consultatif de ce dernier a en effet vu six élus refuser le principe d'une adhésion au syndicat gérant les installations d'Engollon, quatre l'accepter et deux s'abstenir. Les conseillers généraux ont particulièrement relevé l'absence de transports publics entre leur village et le reste du district. Ils ont aussi rappelé que Montmollin est bien plus tourné vers le bas du canton, puisque ses habitants y accè-

dent directement par le train et le car postal, qui les relie au réseau de bus TN. Cette absence de liaison, ont-ils souligné, souvent dénoncée par le village, ne semble pas préoccuper le reste des Vaudruziens. Les élus ont aussi relevé l'incertitude financière de l'exploitation des installations assainies cet hiver.

Toutefois, Montmollin n'est pas totalement déconnecté du district du Val-de-Ruz. Le Conseil communal a déclaré mercredi que le projet de formation d'un syndicat des eaux en partenariat avec Coffrane et Les Geneveys-sur-Coffrane était en voie de concrétisation. Le nouveau forage des Creux-des-Meules a aussi fait l'objet d'une brève information. Le puits foré à une profondeur de 342 mètres possède un débit suffisant, mais la qualité de l'eau trouvée reste insuffisante. Le captage est en effet pollué par les failles s'alimentant par la surface. L'exécutif a décidé de faire colmater ces infiltrations jusqu'à la profondeur forée, avant de sonder jus-

qu'à 500 mètres sous la surface, où devrait se trouver de l'eau d'une bien meilleure qualité. Il se donne encore un mois avant de reprendre les travaux. Le temps que le bouchage des failles fasse son effet.

Placé devant la nécessité de rénover le télé-réseau, qui date d'une décennie, le Conseil communal a aussi pris l'avis du Conseil général avant de se lancer dans cette opération. Il s'agissait de savoir si la commune privilégierait une modernisation à la vente des installations de télé-distribution par câble à Vidéo 2000 pour un montant de 48.000 francs. Les élus ont estimé que ce prix de vente était raisonnable, puisque son montant correspond à sa valeur au bilan. Au printemps prochain, le télé-réseau devrait être remis à jour sans affecter le prix des abonnements.

Les élus ont enfin octroyé un crédit de 45.000 fr. pour la rénovation d'un immeuble locatif, soit 5000 fr. de plus que prévu par l'exécutif.

Antoinette Glauser

## Boudevilliers Noms pour rues et numéros pour immeubles

Réuni mardi soir, le Conseil général de Boudevilliers a accepté une motion demandant le baptême des rues et la numérotation des maisons de la commune, cela malgré quelques atermoiements du groupe socialiste, qui souhaitait le renvoi de l'objet au Conseil communal pour

étude. La motion spécifie que la nomenclature actuelle, établie il y a plus de dix ans par Vidéo 2000 et enregistrée par toutes les administrations et bon nombre d'entreprises privées, doit absolument être conservée. Comme récemment à La Côte, le baptême des rues se justifie pour mieux

aiguiller les livreurs et les personnes extérieures à la commune.

Les élus ont aussi procédé au renouvellement de leurs commissions et de leurs représentants aux divers organismes intercommunaux. Nominations toutes tacites.

JMO

### AGENDA DU VAL-DE-RUZ

**Savagnier** Organisé comme d'habitude par la société de gymnastique et la gym hommes de Savagnier, le traditionnel tournoi de volley-ball sylvanien se déroulera samedi et dimanche dès 8h30 sur la place du stand. Cette 41e édition verra la participation d'équipes de ligues nationales et régionales, de gym hommes et de loisirs, à quatre contre quatre. Un souper est prévu le samedi soir et il sera possible de se restaurer sur place tout au long de ces journées. Il ne reste qu'à souhaiter que le temps soit propice à cette manifestation festive.

**Le Pâquier** Comme il est de mise tous les deux ans, pour la fin de l'année scolaire, les élèves de l'école primaire du Pâquier seront sur scène ce soir dès 20h à la salle de gymnastique du collège. Ils prépareront une comédie musicale, «Cube», de Sylvain Muster. Ce spectacle enchantera tous ceux qui apprécient les chants des enfants et ceux qui connaissent la qualité que confère habituellement le corps enseignant du Pâquier à cette manifestation.

**Dombresson** L'heure est venue pour le Football club de

Dombresson de mettre sur pied son traditionnel tournoi à six sur le terrain de Sous-le-Mont. Après avoir enregistré jusqu'au début de ce mois l'inscription des équipes, il commencera sa manifestation phare ce soir avec la compétition réservée aux corps de sapeurs-pompiers. Suivront, le week-end, les tournois destinés aux actifs le samedi, et aux vétérans le dimanche. Si le délai d'inscription est d'ores et déjà échu, rien n'interdit à la population de venir applaudir les sportifs! /mwa-frp-réd

### PUBLICITÉ

Du 30 JUIN AU 22 JUILLET  
CHANGEMENT DE DÉCOR.

Pendant quelques jours, des soldes exceptionnels vous attendent chez Roche-Bobois: canapés contemporains ou inspirés des lointains, collections empreintes du charme d'anlan ou préfigurant déjà demain, tout est prêt pour changer de décor. Alors laissez-vous inspirer. Du 30 juin au 22 juillet chez Roche-Bobois, des prix que vous allez adorer et des remises attractives sur les articles non soldés!

**Lausanne-Crissier**  
Route Sous-Riette 13  
Tél. 021/635 95 85

**Genève**  
Rue du Rhône 100  
Tél. 022/311 01 44

**Fribourg - Avry-sur-Mairan**  
Avry-Bourg 33  
Tél. 026/470 23 53



**L'EXPRESS**

**L'Impartial**

www.bluewindow.festijazz.ch

présentent

Du 29 juin au  
2 juillet

Neuchâtel  
Jeunes - Rives



prélocations

**TicketCorner.ch**  
0848 800 800

**Jeudi 29**

Dr Mablués

**Jacques Higelin**

**Vendredi 30**

Slonovski Bal

The Meier Group

La Charanga Forever

**Daran**

**Monica Lypto**

**Samedi 1**

BBM 74

**Laugh**

**Geoffrey Oryema**

Liz Libido

**Court of Miracles**

**Dimanche 2**

Osvald Russell

et l'Harmonie

des Jeunes du

Conservatoire

de Neuchâtel

Direction Vincent Baroni

**Didier Lockwood**

et l'orchestre du

Conservatoire

de Neuchâtel

Direction

Jan Dobrzewski

**Europcar**

**rega**



**UBS**

the blue window®



**LOTÉRIE ROMANDE**

**★ Heineken®**

**RTN**  
LA RADIO NEUCHÂTELOISE



**Ville de  
Neuchâtel**



## Prochains cours d'été de langues

- **ALLEMAND** (niveau débutant-moyen)  
Lundi à vendredi de 19h30 à 21h30, du 17 au 21 juillet ou du 7 au 11 août  
Fr. 120.- le cours
- **FRANCAIS** (préparer la rentrée scolaire, 12 à 16 ans)  
Lundi à vendredi de 10h à 12h, du 14 au 18 août - Fr. 120.-
- **ENGLISH FOR TEENAGERS** (remise à niveau scolaire 12 à 16 ans)  
Lundi à vendredi de 9h à 11h, du 24 juillet au 4 août - Fr. 240.-

028-263372



Renseignements/inscriptions  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 21 00  
Fax 032 / 724 26 64

**LANGUES**

L'enseignement des langues vous intéresse ?  
Vous souhaitez vous engager dans des activités de formation d'adultes ?

### vous avez le profil idéal du candidat à la FORMATION D'ENSEIGNANTS DE LANGUES

Cours d'approfondissement (avec un min. de 150 h d'expérience dans l'enseignement aux adultes)  
- du 25 août 2000 au 23 février 2001 (48 heures de cours + travail personnel)  
- Fr. 1'600.- (dès 8 personnes, matériel compris)

N'hésitez pas à contacter notre conseillère pédagogique, Mme Danielle Rappan pour de plus amples renseignements

**JOUEZ VOS ATOUTS**



**FORMATION**

Ecole-club Migros  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 21 00  
Fax 032 / 724 26 64

028-263873

Les cours sur la promotion et le maintien de la santé vous intéressent ?

Vous désirez en faire un métier, mais vous ne pouvez pas vous permettre de suivre des études à plein temps ?

### Alors la formation Wellness Trainer

vous est destinée !

Séances d'information (entrée libre) :

**Neuchâtel**

les 4 juillet et 29 août à 19h, à l'Ecole-club Migros, rue du Musée 3

**Fribourg**

Le 8 septembre à 19h, à l'Ecole-club Migros, rue Hans-Fries 4



**FORMATION**

Renseignements et inscriptions  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 21 00  
Fax: 032 / 724 26 64

028-264609

# 9<sup>e</sup> BROCANTE DE LA VUE-DES-ALPES

Route Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds

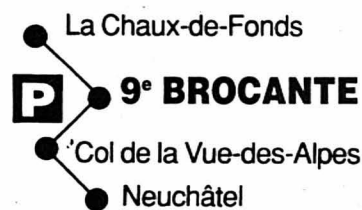
**Vendredi 30 juin, samedi 1<sup>er</sup> juillet et dimanche 2 juillet 2000**

Parking du Pré-Raguel, versant La Chaux-de-Fonds

14 h à 20 h  
10 h à 20 h  
10 h à 18 h

**80 EXPOSANTS  
CANTINE**

**ENTRÉE GRATUITE**



Un spectacle à ne pas manquer!

## 51<sup>me</sup> Coupe du Lac

**Samedi 1<sup>er</sup> juillet 2000 à 14 h**

Une centaine de voiliers prendront le départ devant le port de St-Aubin

Dès 11 h, restauration et boissons, ouvert à tous, à la grande salle au port de St-Aubin

Sponsor officiel



Organisation: Cercle de la Voile de la Béroche 028-263909



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et commerciale SA

**A louer**  
pour date à convenir  
A Neuchâtel, Vauseyon 29  
Dans immeuble moderne  
Proche des transports publics

**3½ et 4½ pièces**

Cuisine agencée. Balcon.  
Possibilité de louer une place dans le garage.

Contact: M<sup>lle</sup> Orsi.  
Ligne directe: 032/729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

**A louer à Neuchâtel pour usage de bureaux ou activités tertiaires**

**grand 5½ pièces**

enseiillé, quartier tranquille.  
Tél. (032) 731 17 12

Gletterens FR  
à 300 m du Lac de Neuchâtel  
A louer

**Appartement meublé 2 pièces**

Cuisine, salle de bain, W.-C., jardin.  
Dans maison familiale 1<sup>er</sup> étage.  
Loyer mensuel Fr. 750.- + charges.  
Libre tout de suite.

P. Haefeli - Tél. (032) 622 53 22  
Fax (032) 623 83 35

037-118463



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et commerciale SA

**A louer tout de suite ou pour date à convenir, rue de Flandres à Neuchâtel**, centre ville, place du marché

**studios**

Cuisinette agencée, salle de bains / W.-C.

Contact: M<sup>lle</sup> Sommer.  
Ligne directe: 032 / 729 00 61.

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et commerciale SA

**A louer**  
pour date à convenir,  
rue de l'Evole à Neuchâtel

**dans belle maison une chambre meublée**

Cuisinette agencée.  
Proche de l'Ecole de droguerie et des transports publics.  
Fr. 480.- + charges.  
Proximité du centre ville.

Contact: M<sup>lle</sup> Sommer.  
Ligne directe: 032/729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

**jouval** A louer

**A BOUDRY**  
pour date à convenir  
**2 pièces**

Fr. 690.- + charges.

Cuisine agencée, tout confort.

028-264525

**Régie immobilière**

Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

**FIDUCIAIRE P.-A. GRABER**  
Gare 13 - 2074 MARIN  
Tél. (032) 753 90 88

**A louer à Neuchâtel Centre ville, zone piétonne**  
**1 studio**

Fr. 660.- charges comprises.  
Libre le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

**1 studio meublé**  
Fr. 720.- charges comprises.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**1 appartement de 3 pièces en duplex**  
Fr. 1820.- charges comprises.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 2000.

**1 appartement 3½ pièces**  
haut standing, avec jardin  
Fr. 2800.- charges comprises.  
Libre le 1<sup>er</sup> octobre 2000.

028-264430

Neuchâtel

Livit S.A., av. de Montchoisi 35  
Pour tout renseignement  
Raymonde Claude  
clr@livit.ch, Tél. 021 613 28 81

A louer tout de suite ou à convenir  
Loyer mensuel / acompte de charges compris

<b>F.-C. de Marval 1-32-34</b>			
1 pièce	32 m <sup>2</sup>	dès	Fr. 650.-
2 pièces	48 m <sup>2</sup>	4 <sup>e</sup>	Fr. 836.-
<b>Ecluse 36-38</b>			
1 pièce	42 m <sup>2</sup>	dès	Fr. 807.-
2½ pièces	57 m <sup>2</sup>	dès	Fr. 973.-
3½ pièces	82 m <sup>2</sup>	dès	Fr. 1'380.-
<b>Rue des Parcs 137</b>			
1½ pièce	48 m <sup>2</sup>	rez	Fr. 880.-
2 pièces	59 m <sup>2</sup>	rez inf.	Fr. 880.-
3 pièces	55 m <sup>2</sup>	rez	Fr. 1'040.-
3½ pièces	69 m <sup>2</sup>	dès	Fr. 1'160.-

**Livit**

www.livit.ch

Régie Immobilière 022-040548

A louer au Landeron 028-264512  
**Appartement de 4½ pièces**  
avec garage intérieur + 1 place extérieure  
Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 2000  
Loyer Fr. 1950.- charges comprises  
Tél. 032/751 44 54

**À LOUER**  
Marin, rue du Puits  
**4½ pièces de 150 m<sup>2</sup>**  
Cuisine agencée habitable.  
Grand salon avec cheminée.  
Salle de bains/W.-C. + W.-C. séparé. Grand hall, 2 balcons, cave.  
Dès le 1<sup>er</sup> août ou date à convenir.  
Fr. 2055.- charges comprises.  
Place de parc Fr. 70.-.  
A.G.C. S.A., Neuchâtel  
Tél. 727 71 00



**Landeron**

Libres de suite ou à convenir  
**CONDÉMINES 24**

• **APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
Loyer mensuel: Fr. 600.- charges comprises

**CONDÉMINES 22**  
• **APPARTEMENT 2 PCES RÉNOVÉ**  
Loyer mensuel: Fr. 890.- charges comprises

**RUSSIE 39**  
• **APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
Loyer mensuel: Fr. 850.- charges comprises

Nous sommes à votre disposition pour tous renseignements et visites.

**RÉGIE IMMOBILIÈRE**  
**MULLER & CHRISTE**  
Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 724 42 40

MEMBRE UNPI

028-264546

028-264175

028-264175

028-259670

**jouval** A louer

**À Neuchâtel Centre-ville**  
Pour date à convenir  
**STUDIOS**

Cuisines agencées, tout confort.  
Fr. 490.- + charges.

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et commerciale SA

**A louer tout de suite**  
rue des Cèdres à Boudry

**appartement 3 pièces**

Cuisine agencée. Balcon.  
Ascenseur.  
Place de parc à disposition.  
Contact: M<sup>lle</sup> Sommer.  
Ligne directe: 032/729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL





## Immobilier à vendre

**BOUDRY**, dans petit immeuble, appartement de 4½ pièces avec cachet, deux salles d'eau, cheminée, jardin avec pergola, transports à proximité. Tél. 032 842 36 55 ou 079 628 63 31. 028-263108

**BÔLE**, superbe appartement de 5½ pièces, 161 m², cheminée de salon, 3 salles d'eau, cave, garage individuel. Tranquillité, dégagement sur lac et Alpes. Tél. 032 841 44 54. 028-263996

**CHAUMONT**, route d'Enges, petit chalet bois, situation tranquille avec vue sur les Alpes. Fr. 70 000.-. Renseignements tél. 022 364 27 38, soir / 079 202 63 83. 028-263413

**LA BRÉVINE**, centre du village, maison de 2 appartements. Tél. 032 861 26 79. 028-263717

**LE LOCLE**, 4½ pièces, duplex, cuisine agencée, grand balcon, cheminée de salon, garage. Prix intéressant. Tél. 079 676 91 10. 132-075219

**QUEST DE NEUCHÂTEL**, à vendre ou à louer, villa jumelée. Calme, vue imprenable sur le lac et les Alpes, 6 pièces (200 m²), salon avec cheminée, cuisine agencée, deux salles d'eau, W.-C. séparés, jardin, garage, place de parc. Tél. 079 402 03 06. 028-264481

## Immobilier à louer

**BOUDRY**, Cèdres 13, studio, cuisine séparée, cave, place de parc. Fr. 515.- charges comprises, libre tout de suite. Tél. 032 841 43 67, matin ou soir. 028-264486

**BÔLE**, attique 3½ pièces, beaucoup de cachet. Libre 1<sup>er</sup> octobre. Tél. 032 731 17 93. 028-264671

**LA CHAUX-DE-FONDS**, studio meublé, vieille ville, Fr. 340.- électricité et charges comprises, tout de suite, 1 mois gratuit. Tél. 032 968 08 51. 132-075404

A la recherche d'un appartement ?

LEXPRESS L'accès internet à vos annonces BAZAR BAZAR.ch/01

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du Bois-Noir, 3 pièces entièrement rénové. Fr. 790.- + charges. Libre tout de suite. Tél. 079 342 68 07, dès 12 heures. 132-075442

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 175, 3 pièces + grande cuisine. Lumineux, avec balcon. Libre 1<sup>er</sup> août. Fr. 510.- charges comprises. Tél. 032 942 42 64 (prof) / 926 52 06 (privé). 010-703316

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de la Chapelle, pour début août, 2 pièces, cuisine agencée habitable, W.-C.-douche, Fr. 380.- + charges. Tél. 079 436 98 56. 132-075455

**COLOMBIER**, rue Haute 6, appartement 4 pièces, cuisine agencée, cheminée, place de parc. Fr. 1370.- charges comprises. Libre 1.9.2000. Tél. 079 601 40 71. 028-264470

**CORMONDRÈCHE**, tout de suite, beau studio, cuisinette à part, près transports publics. Fr. 500.-. Tél. 032 730 41 75. 028-264503

**CORMONDRÈCHE**, grand studio environ 40 m², tout de suite. Tél. 024 434 14 38. 028-264234

**GALS**, dans ancienne ferme rénovée, splendide appartement 2 pièces, très belle cuisinette agencée, poutres apparentes, place de parc, terrain disponible. Fr. 700.- + charges. Libre fin août ou fin septembre. Tél. 032 338 25 11. 028-264477

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Arc-en-Ciel 7, 3 pièces subventionné, cuisine agencée, balcon. Libre dès le 1.7.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-071384

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Abraham-Robert 39, 2, 3 et 3½ pièces, cuisines agencées habitables. Libres tout de suite / 1.7.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-071393

**LE LANDERON**, à proximité du lac, appartement 1 pièce, cuisine séparée, balcon, ascenseur. Tél. 079 473 44 03. 028-264584

**LE LANDERON**, joli appartement 4½ pièces, 2 salles d'eau, cuisine agencée. Fr. 1270.- + charges. Tél. 032 751 24 51. 028-265119

**LE LOCLE**, centre-ville, 4 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, ascenseur, parking au sous-sol. Fr. 1150.-. Tél. 079 683 67 25. 132-075550

**LE LOCLE**, rue de France 10, 2 - 3 et 4 pièces, (4 pièces avec mezzanine et mansardé), ascenseur, cuisines agencées, buanderie, caves, arrêt de bus à proximité. Tél. 032 931 28 83. 132-074000

**LE LOCLE**, rue du Marais, 4 et 5 pièces, cuisines aménagées, salles de bains, W.-C. séparés. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 931 28 83. 132-074008

**LE LOCLE**, duplex-attique 5½ pièces, cheminée, cachet. Fr. 1390.-/mois charges comprises. Tél. 032 655 22 64 (bureau). 132-075482

**LE LOCLE**, joli 2 pièces, grande cuisine, chauffage individuel. 01.07.00. Fr. 485.- charges comprises. Tél. 032 931 36 02. 132-075319

**LE LOCLE**, rue Jean-d'Aarberg 4, côté ouest, logement sympathique de 3 pièces sur 3 étages. Loyer Fr. 700.- + charges. Tél. 032 931 64 10. 132-075417

**LE LOCLE**, beau 3 pièces ensoleillé, calme, balcon, dépendances. Fr. 787.- garage/charges compris. Libre 1.10. Tél. 032 931 48 91. 132-075591

**LES PONTS-DE-MARTEL**, bel appartement de 5½ pièces, cuisine agencée. Tél. 032 937 15 80. 132-075083

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du Doubs, 3 pièces, cuisine non agencée, salle de bains, cave, chambre haute, chauffage individuel, libre tout de suite. Tél. 032 954 20 64 (du lundi au vendredi aux heures de bureau). 014-047384

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz, appartement de 3 pièces, avec cachet, tout confort, cuisine habitable (lave-vaisselle), armoires murales, cave, ascenseur, accès jardin, libre tout de suite. Tél. 032 954 20 64, (du lundi au vendredi aux heures de bureau). 014-047387

**LE LOCLE**, centre ville, appartement 2 pièces rénové, cuisine non agencée. Loyer Fr. 480.- charges comprises. Tél. 032 933 98 00 heures bureau. 132-075107

**MONTMOLLIN**, 3½ pièces, cuisine agencée, salle de bains, garage. Pour 1<sup>er</sup> août ou date à convenir. Fr. 1255.- charges comprises. Tél. 032 731 36 54 / 731 80 93. 028-264036

**NEUCHÂTEL**, pour 1<sup>er</sup> juillet ou date à convenir, lumineux 2½ pièces moderne, bien agencé, meublé avec goût, balcon et vue sur le lac, place de parc, cave. Fr. 1200.- plus charges. Tél. 032 725 85 86 - 079 247 08 82. 028-264339

**NEUCHÂTEL**, Orée 28, 3½ pièces, balcon, cuisine agencée habitable, Fr. 1190.- charges comprises. Tél. 079 213 59 19. 028-264423

**NEUCHÂTEL**, joli studio. Fr. 500.- charges comprises. Urgent. Tél. 079 690 49 55. 028-264604

**NEUCHÂTEL**, Seyon 16, 3<sup>e</sup> étage, 1½ pièce, cuisine, salle de bains, petit balcon. Fr. 640.- charges comprises. Visites lundi 3 juillet entre 12 et 13 heures. 028-264280

**NEUCHÂTEL**, Bachelin, 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains/W.-C., dès le 01.08. Fr. 830.-. Tél. 079 447 32 71. 028-264613

**NEUCHÂTEL**, chambre indépendante meublée, confort, douche, libre. Tél. 032 724 70 23. 028-264073

**NEUCHÂTEL**, joli studio meublé, confort, tranquillité. Tél. 032 721 13 18. 028-261628

**NEUCHÂTEL**, Parcs 141, beau 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, cave, galeas, part au jardin. Fr. 980.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 835 28 35 / fax 835 28 32. 028-264216

**PESEUX**, petit 3 pièces, meublé ou non, parc, dès septembre, préférence personne seule. Tél. 032 731 80 40. 028-263876

**PESEUX**, studio 1½ pièce, dès début ou fin juillet, près des magasins. Fr. 500.- charges comprises. Tél. 079 614 90 01, dès 19 heures. 028-264231

**PLEIN CENTRE VILLE**, grand appartement meublé, mois de juillet. Fr. 900.- charges comprises. Tél. 032 724 11 73. 028-264433

**RENAN**, magnifiques appartements 4½ et 5½ pièces, 105m² + balcon, tout confort, entièrement remis à neuf. Fr. 1'290.- + charges. Garage Fr. 100.-. Dès août. Tél. 032 963 12 44 ou 032 963 14 96. 160-731513

**SONVILIER**, 6 pièces, cheminée, double garage. Fr. 1200.- charges comprises. Tél. 032 941 45 91 ou 079 688 14 59. 160-731534

**SAINT-IMIER**, rue B.-Savoie, 3 pièces, cuisine non agencée, salle de bains, cave, chambre haute, libre tout de suite. Tél. 032 954 20 64, (du lundi au vendredi aux heures de bureau). 014-047385

## Immobilier demandes d'achat

**FAMILLE** cherche à acheter terrain pour villa, sur le littoral est de Neuchâtel. Ecrire sous chiffres K 028-264618 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

## Immobilier demandes de location

**CHERCHE APPARTEMENT**, 4-5 chambres, à Pesieux, date à convenir. Ecrire sous chiffres Q 028-264504 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**CHERCHE APPARTEMENT** 4-5 chambres, si possible près du centre de Neuchâtel, date à convenir. Ecrire sous chiffres O 028-264501 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**DAME SEULE**, tranquille, cherche 3-4 pièces, littoral ou Val-de-Ruz, calme avec balcon ou jardin, pour le 01.10. Tél. 079 347 07 65. 028-263782

**FAMILLE**, avec 3 enfants bas âge, cherche appartement 5-6 pièces, région Val-de-Travers, dès 1.10.2000. Tél. 032 730 61 34.

**NEUCHÂTEL**, jeune couple solvable, avec un enfant, cherche 4 pièces minimum, calme, dès août. Tél. 021 826 16 72. 028-264422

**RÉGION NEUCHÂTEL**, 3½ à 4 pièces, calme, balcon, vue sur le lac, ascenseur, place de parc, près des transports publics. Dès 1.9.2000 ou 1.8.2000. Tél. 079 346 72 85, dès 18 heures. 028-263504

## Animaux

**À DONNER** contre bons soins, chatons, nés en mai 2000. Tél. 032 344 58 39 (B) / 751 65 63 (P). 006-298084

**CHATS** et chiens de tous âges cherchent gentilles familles d'adoption. Téléphoner à SPAN 032 841 44 29. 028-264512

**CANICHES, NAINS OU TOYS**, pure race, 026/660 12 93 - 079/401 65 10. 017-454084

**PERDU**, quartier La Coudre, petit chat mâle, de race Rex Devon (chat avec peu de poils), gris tigré, portant tatouage, merci de nous téléphoner tél. 078 751 34 11. 028-264620

## A vendre

**À VENDRE**. Mobilier de bureau, couleur merisier: 4 bureaux, plusieurs armoires et étagères de formes diverses, très bon état. Prix à discuter. Téléphoner pendant les heures de bureau au tél. 032 727 75 75. 028-264573

**DEUX BILLETS**, demi-finales tournoi de Gstaad, samedi 15 juillet 2000. Valeur Fr. 170.-, cédés Fr. 100.-. Tél. 032 841 60 10 / 889 42 09. 028-264569

**GRAND VAISSELIER**, année 1980 + box pour chien. Tél. 079 339 38 29. 132-075317

**LIT SUPERPOSÉS** avec sommiers, pin clair. Fr. 250.-. Tél. 032 753 81 96. 028-264564

**POUR VOTRE JARDIN**, magnifique smoky fun western, en acier épais, pour grill, barbecue, pizza-pain, grill indirect, fumeur et plaque de cuisson. Fonctionne avec bûches et charbon de bois, sur roues. Tél. 032 853 50 21, soir. 028-264566

**VOITURE TÉLÉCOMMANDÉE**, super athlète, prête pour compétition, parfait état. Fr. 1000.-. Tél. 079 240 35 86. 028-264496

**WAKEBOARD** d'occasion, bon état, freestyle. Tél. 032 721 26 53. 028-264571

## Rencontres

**CÂLIN CE SOIR** sans intérêt financier: Tél. 032 566 20 20 (24h/24). 022-038584

## Vacances

**CASLANO** lac de Lugano, maisonnettes et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81. 024-241936

**COSTA DORADA** San Carlos De La Rapita, jolie maison + jardin, 6 personnes, 500 m bord de mer. À louer mois d'août Fr. 2000.-. Tél. 076 325 93 83. 028-264539

## Demandes d'emploi

**DAME**, formation dessinatrice, très minutieuse, cherche petits travaux, dessin technique, artistique, belle écriture, pour diplômes, archives, etc., gravure. Tél. 032 731 48 72. 028-264475

**HOMME** cherche travail, menuiserie - peinture - carrelage - maçonnerie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82. 132-074523

**JEUNE FEMME** portugaise cherche heures de ménage. Tél. 078 677 99 24.

**SECRÉTAIRE POLYVALENTE**, gérances, industries, cherche emploi correspondant à 50%, horaires irréguliers acceptés, env. rapide, indépendante, discrète. Case postale 1738, 2002 Neuchâtel. 028-264597

## Offres d'emploi

**ÉTUDIANT** est cherché à Neuchâtel pour faire devants, élève 6<sup>e</sup> année, dès rentrée scolaire. Tél. 079 240 33 35. 028-263843

**FEMME DE MÉNAGE**, pour l'entretien et la vaisselle, est cherchée par le Restaurant du Château de Vaumarcus. Pour date à convenir. Tél. 032 836 36 10. 028-263937

**HÔTEL-RESTAURANT**, à Cortaillod, engage serveur/euse, permis de travail à disposition. Tél. 032 842 40 32 / fax 842 52 84.

**JE VOUS PROPOSE** de vendre les parfums, cosmétiques et bijoux Frédéric M., dans votre entourage. Tél. 032 853 28 27.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, famille (parents médecin et infirmière), 4 enfants, cherche jeune fille au pair (ou jeune homme) pour durée de 6 à 12 mois. À partir d'août 2000. Écrire sous chiffres R 132-075401 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**RESTAURANT** cherche étudiant/e pour les vacances. Bon salaire. Tél. 032 731 62 31, heures repas. 028-264426

## Véhicules d'occasion

**ACHÉTÉ AUTOMOBILES**, autobus, et 4x4, même accidentés. 7/7. Tél. 079 606 45 04. 022-034385

**CHEVROLET NOVA**, 1977, expertisée mars 2000, Fr. 3500.-. Tél. 079 212 29 83.

**CIAO** vélomoteur, état impeccable, expertisé. Tél. 032 724 31 02. 028-264630

**CITROËN SAXO** 1.4i, rouge, climatisation, 1997, 21 000 km, expertisée. 5 portes. Fr. 12 500.-. Tél. 079 231 59 19. 028-264424

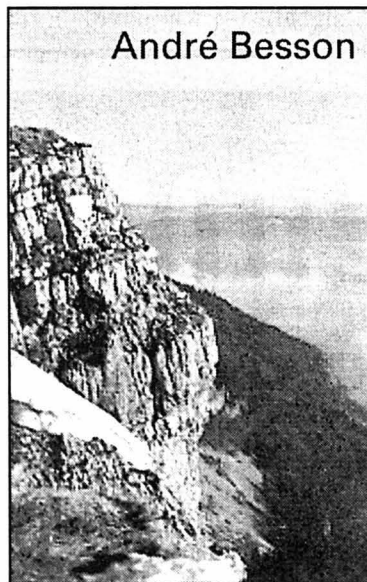
**DAIHATSU ROCKY F 70**, 1990, 83 000 km, diesel, 3 portes, expertisée 4.2000. Tél. 032 968 20 70. 132-075555

**PEUGEOT 205 JUNIOR**, année 1990, environ 112 000 km, pneus hiver + été, jantes alu. Fr. 4000.-. Tél. 079 614 90 01, dès 19 heures. 028-264233

## Divers

**ASTROSCOMIC**: Thème Karmique. Prévisions Annuelles. Études Psychologiques. Tél. 032 731 80 40. 028-263900

**CRÉATION DU GROUPE GAM** (groupe d'aide aux malades). 028-264506



André Besson

## L'inconnue du val perdu

Une fois arrivée au sommet de la montagne, elle redescendit sur le versant opposé par un sentier abrupt sinuant à travers la forêt. Elle connaissait parfaitement cet itinéraire pour s'y être souvent promenée ces derniers mois.

Pendant sa progression, le temps se gâta. Les nuages qui enveloppaient l'échine du Mont-Noir depuis le courant de l'après-midi s'épaissirent, assombrissant les sous-bois. En l'absence totale de vent, la touffeur de l'air restait pénible à supporter. Des taons agressifs la harcelèrent tout au long du parcours. A coup sûr, l'orage n'était pas loin. Il éclaterait sans doute avant la complète tombée de la nuit. Dans cette perspective, elle avait chaussé de solides souliers de marche, revêtu un jean et emporté prudemment un K-way dans son sac à dos.

Après avoir marché d'un bon pas, Martine arriva vers vingt heures trente à La Genevrière. Il s'agissait d'une grosse cabane en rondins à l'intérieur de laquelle les employés de l'Office national des forêts entreposaient du matériel d'exploitation. La bâtisse était située juste en bordure de la petite route reliant Chapelle-des-Bois à Foncine à travers le massif du Mont-Noir.

En attendant son visiteur, Martine s'assit sur une souche, derrière la maison. Du plat de la main, elle vérifia que son pistolet automatique était bien en place dans la poche de sa saharienne. A présent que le dénouement approchait, elle devenait fébrile. Elle mit cette nervosité autant sur le compte de son impatience que sur l'atmosphère orageuse. Déjà, de longs éclairs silencieux embrasaient l'horizon. Par une échappée sur la vallée, elle distinguait

au loin les Monts-de-Joux-Derrière, dominant le plateau du Grandvaux. L'orage s'amoncelait au-delà de cette barre montagneuse.

Une seule voiture passa sur la route durant son attente. Elle ne se montra point. De même, par précaution, pour ne pas risquer d'être reconnue d'emblée par son futur interlocuteur qui avait peut-être aussi souvenance de son visage vu lors de ses interventions dans les médias, elle coiffa son nez d'une grosse paire de lunettes aux verres fumés.

Pour tromper le temps, elle se remémora les propos qu'elle aurait à tenir, les gestes à accomplir. Sa tactique était au point. Elle en peaufina encore les détails.



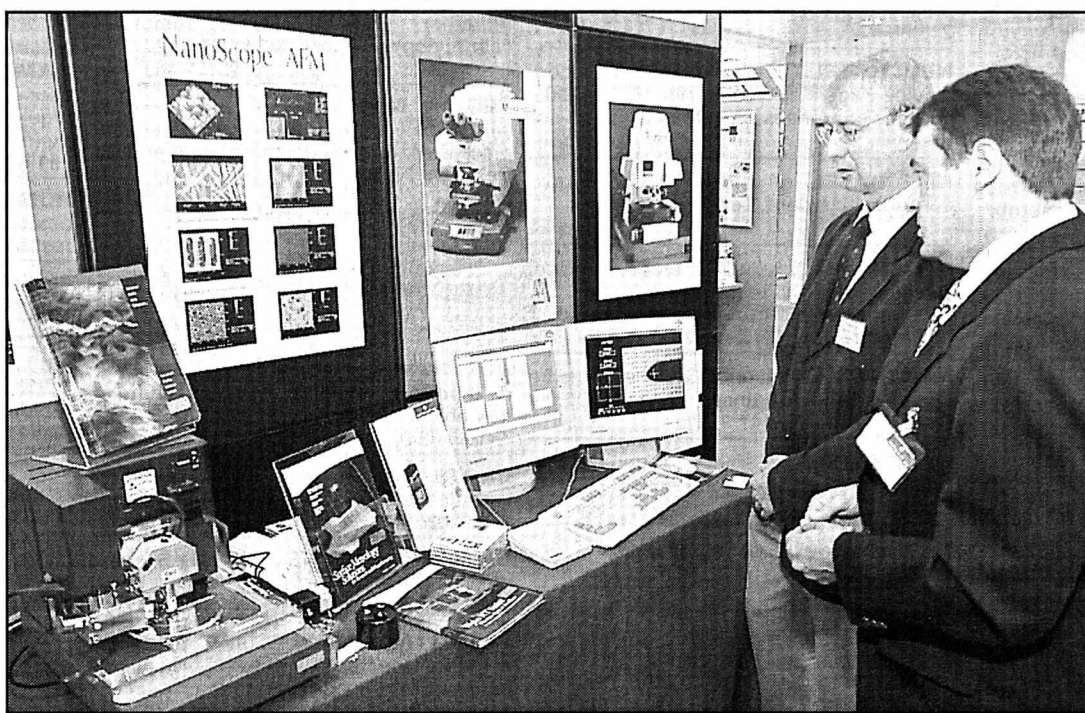
# Le Locle Succès du colloque franco-suisse

Les organisateurs du deuxième Colloque franco-suisse des surfaces industrielles avaient hier un large sourire. Le succès de la manifestation a dépassé leurs espérances les plus optimistes avec une participation de plus de 130 congressistes venus de l'Arc jurassien, de Franche-Comté et de Suisse alémanique.

Le premier colloque organisé à fin 1998 à Montbéliard, avec le concours de l'Université de Franche-Comté, était en quelque sorte un enfant des programmes européens transfrontaliers Interreg II. C'est à cette occasion que des liens étroits ont été tissés entre l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (EICN) et le Laboratoire fédéral d'essais des matériaux (Empa) à Dübendorf. Selon Sergueï Mikhaïlov, du Centre d'analyses par faisceau ionique (Cafi), on n'espérait réunir qu'une petite centaine de spécialistes au Locle, mais avec les invités, on arrive à une participation de 150 personnes. Pour la Mère-Commune, c'est indéniablement une reconnaissance de son centre de compétences techniques et scientifiques.

## Conférenciers

Durant ces deux jours, le colloque réunit donc des spécialistes de la caractérisation des surfaces et revêtements industriels. Pas moins de vingt-cinq personnes s'étaient inscrites pour présenter une communication scientifique. Or il n'y avait que douze places disponibles, dont quatre conférenciers invités sur les quatre thèmes étudiés: techniques



Des industries spécialisées dans la mesure des surfaces et revêtements en horlogerie ou en mécanique s'exposent au Cifom. photo Leuenberger

d'analyses des surfaces et interfaces; contrôle et tests des revêtements; tests horlogers et microtechniques; enfin, optique et microtechnologie.

## Exposants industriels

Le comité scientifique a donc dû se résoudre à opérer une sélection. Mais pour ne pas défavoriser les autres chercheurs, on leur a ménagé un espace pour afficher l'état de leurs recherches. On y trouve par exemple un site de l'Institut suisse de microtechnique, à Neuchâtel, mais aussi celui du Pôle régional de compétences en ingénierie des surfaces (Précis), fondé au début de l'année et réunissant l'EICN, le Cafi et le Centre suisse d'électronique

et microtechnique (Csem) à Neuchâtel. Dans le cadre de ce colloque, une exposition d'industriels a été montée au deuxième étage de l'école technique. On y trouve par exemple le laboratoire Dubois à La Chaux-de-Fonds, spécialisé dans les machines contrôlant les propriétés des surfaces. Instrumat, à Nänikon (ZH), s'est spécialisé dans le microscope atomique, dont le créateur a obtenu le prix Nobel en 1986. On en trouve une bonne application dans le contrôle de la surface des disques compacts et de la régularité des petits trous qui constituent la texture d'enregistrement. On utilise aussi cette technique pour les déflecteurs de lumière.

Parmi les autres présentations, on note les appareils de mesures nanoscopiques, avec des spectromètres infrarouges ou encore des senseurs, qui connaissent un essor industriel foudroyant. Selon Pierre-Albert Steinmann, de l'EICN, la miniaturisation de l'électronique réduit le rapport de la surface au volume et par conséquent exige des contrôles de qualité supérieure de ces dites surfaces au contact de l'environnement (oxydation par exemple). C'est là que la qualité d'outils performants devient primordiale pour mesurer les surfaces quant à leur régularité, leur rugosité, leur usure, leur résistance à l'oxydation, etc.

Blaise Nussbaum

# Trophée scout Ils ont bravé la pluie au Locle

Quelque septante éclaireurs et éclaireuses de 10 à 15 ans de tout le canton se sont donné rendez-vous le week-end dernier aux Monts, sur les hauts du Locle, pour participer au premier Trophée scout du canton.

Selon Valérie Besson, porte-parole des organisateurs, cette manifestation a mobilisé une quarantaine de chefs et de pionniers pour occuper la vingtaine de postes disséminés le long de l'itinéraire de la course de patrouilles. Composés de quatre à huit enfants, les groupes avaient à parcourir une boucle d'une vingtaine de kilomètres dans la région de la Ferme modèle, où ils ont été plongés tantôt dans le brouillard, tantôt sous la pluie.

Ce trophée scout portait sur le terme phonétique «pat» (pâte et autres pattes). Cette compétition requerrait autant

de facultés intellectuelles que physiques. Il fallait rejoindre les postes en se dirigeant d'après la carte. Des exercices gymniques ou artistiques étaient soumis à leur sagacité. Ce pouvait être une création en pâte à modeler ou un passage en tyrolienne! Le temps ne comptait pas, mais l'agilité ou la résistance physique. A noter que chaque concurrent et chaque patrouille ont gagné un prix. Plusieurs challenges (fair-play par exemple) avaient aussi été instaurés.

En raison de la pluie, les scouts ont été rapatriés sur les chalets des troupes d'éclaireurs de La Chaux-de-Fonds pour y sécher leurs habits. A l'origine, il était prévu qu'ils dorment sous tente ou à la belle étoile au-dessus du Crêt-du-Locle. Heureusement, le temps de dimanche a été nettement plus favorable pour la poursuite de la course et la proclamation des résultats.

BLN



Agilités physique et intellectuelle étaient de mise: ici, une tyrolienne. photo sp

# Autoroute Construction d'un nouveau tunnel au Taubenloch?

Les Bernois aimeraient bien renoncer à une particularité d'une de leurs routes nationales: entre Bienne et La Heutte, dans le Jura bernois, le trafic lent est admis. Un des moyens d'y parvenir serait la construction d'un nouveau tunnel au Taubenloch.

L'idée bernoise n'est pas nouvelle: le canton a transmis une étude préliminaire à l'Office fédéral des routes, il y a six ans déjà. Du côté de la Confédération, les responsables ont indiqué au canton qu'il faut d'abord terminer le réseau autour de Bienne avant

de commencer à parler de son amélioration. Ce que les Bernois ne contestent pas sur le fond.

L'affaire est de nouveau à l'ordre du jour car la planification de la demi-jonction de Reuchenette et du contournement de Bienne arrive à la dernière phase avant la mise à l'enquête publique du projet définitif, a dit le responsable bernois de la Transjurane Jean-Pierre Zürcher.

## Coordonner la planification

La construction de la demi-jonction de Reuchenette est une mesure d'accompagnement pour la réalisation de

l'A5 à Bienne. Sa planification ne peut logiquement pas se faire indépendamment de l'A16 toute proche. La région sera intégrée dans un réseau d'autoroutes, dont seule une portion admettra tracteurs et vélos, avec une vitesse limitée à 80 km/h.

Vu la configuration de la région, il n'est pas possible d'interdire ce tronçon à ce type de trafic. Il s'agit effectivement de la seule voie existante. Les Bernois voudraient conserver la voie descendante dans l'état, utiliser l'actuelle voie montante pour le trafic mixte et construire un nouveau tube montant pour le trafic autoroutier.

Le coût du projet est grosso modo estimé à 130 millions de francs par M. Zürcher. Comme toutes les routes nationales, le projet sera financé avant tout par la Confédération; le canton de Berne prendrait 16 % à sa charge.

En Suisse, les routes nationales sont classées en trois catégories: la 1ère classe concerne les véritables autoroutes avec signalisation verte; la classe 2, également signalisée en vert, est un peu moins performante, mais le trafic lent n'est pas admis; enfin la classe 3 admet le trafic lent et est signalisée en bleu, comme sur le tronçon Bienne-Rondchâtel (juste avant La Heutte). /ats

# Péry Le feu fait des dégâts dans une ferme

Un incendie s'est déclaré à Péry dans la nuit de mercredi à jeudi. Peu avant 5h, les habitants d'une ancienne ferme utilisée comme maison familiale ont remarqué une forte fumée dans le salon. Les huit hommes du service de défense, venus sur place avec trois véhicules d'intervention, sont parvenus à empêcher la propagation du feu, un incendie que les habitants avaient déjà réussi à maîtriser par leurs propres moyens. Fort heureusement ce sinistre n'a

fait aucun blessé. Il a causé par contre des dégâts matériels estimés à environ 150.000 francs. Les spécialistes de la police cantonale ont pu déterminer qu'il était dû à une défectuosité du récepteur de l'antenne parabolique. /pcb

## A vos lignes

Doubs, usine du Châtelot, vendredi 6h-16h, 1 turbine.

# 2x7 pays pour 7 centimes.

-07 /min. incl. TVA

Pays voisins, Etats-Unis, Canada, Grande-Bretagne, Scandinavie (7 jours/24 h), appels interurbains (lu-ve/24h)

Inscrivez-vous gratuitement

au 0800 24 24 24

# TELE2

Téléphoner tout simplement moins cher.



# Adhésion Neutralité et ONU s'entendront très bien, selon Deiss

La neutralité sera maintenue. Deiss ne prévoit pas de casques bleus. Mais il n'est pas question pour la Suisse de faire le jeu d'un pays agresseur contre l'ONU. Car les buts de l'ONU sont les nôtres.

De Berne:  
Georges Plomb

Adhésion de la Suisse à l'ONU: Joseph Deiss, hier, a ouvert la consultation. Elle durera jusqu'au 5 octobre. D'ici décembre, un projet sera adressé aux Chambres. Les débats parlementaires devraient s'étendre sur 2001. Le ministre des Affaires étrangères situe le vote populaire obligatoire du peuple et des cantons en 2002, ou à mi-2003, au plus tard. Une précédente tentative d'adhérer à l'ONU échouait en 1986.

## Non aux conflits armés

Deiss a repris, en les musclant, les arguments présentés il y a trois semaines devant le public chaleureux de l'Association suisse de politique étrangère.



Joseph Deiss était accompagné d'Erwin Hofer (à gauche), ambassadeur auprès de la Conférence sur le désarmement, lors de la conférence de presse. photo Keystone

Voyez la neutralité. Elle sera maintenue. La Suisse, lorsqu'elle présentera au secrétaire général de l'ONU sa demande d'adhésion, y fera référence. Elle fera de même à l'Assemblée générale. En clair: la Suisse s'abstiendra de

participer à des conflits armés. Cela ne devrait pas créer de problème. Car il y a longtemps que l'ONU accepte la neutralité de ses membres (Autriche, Suède, Finlande, Irlande). Plusieurs ont même siégé au Conseil de sécurité (y

compris l'Autriche pendant la guerre du Golfe!).

Prenez les mesures militaires. Pas question, pour la Suisse, de fournir des casques bleus. Cela dit, l'Exécutif juge la participation de notre pays à des missions de paix compatible avec notre neutralité. Car il ne s'agit plus d'un conflit entre Etats, mais bien d'une intervention de l'ONU pour rétablir le droit international et l'ordre. Ne pas se rallier à l'ONU serait se mettre du côté de l'agresseur.

## Sanctions économiques

Observez les sanctions économiques, non militaires. Il y a longtemps que la Suisse les applique. Cela commence avec la Rhodésie en 1965. Cela se généralise dès 1990. Le Conseil fédéral n'a donc pas attendu l'adhésion à

l'ONU pour s'y mettre. Et, pour lui, ça colle bien avec notre neutralité.

En adhérant à l'ONU, la Suisse déboursera 52,5 millions de fr en plus (fourchette de 50-60 millions). C'est modeste par rapport à ce qu'elle paie déjà. Ainsi, en 1998, elle dépensait 425,7 millions de fr pour le «système ONU». Le total s'élevait même à 493,2 millions si l'on ajoutait les banques de développement régionales (indépendantes du «système ONU», mais proches de lui). Dans l'administration fédérale, il y faudra au maximum 15 personnes de plus - mais on les trouvera sans engager de personnel supplémentaire.

## Ses buts sont les nôtres

Les buts de l'ONU, martèle Deiss, sont ceux de la politique étrangère de la Suisse. Il n'est pas normal que notre pays participe aux activités de tous ses organes subsidiaires, tout en renonçant à la société-mère (il n'y est qu'observateur). Conséquences: la Suisse ne peut pas y défendre suffisamment ses intérêts et ceux de la Genève onusienne, elle ne participe pas aux votes de l'Assemblée générale, elle n'est pas membre de la Commission des droits de l'homme, etc. Or, l'ONU donne des impulsions souvent décisives à de nombreux débats planétaires (migrations, respect des droits humains, défense de l'enfance, paix et sécurité, lutte contre le Sida, préservation du milieu naturel, etc.). Quasiment universelle, l'ONU est devenue un forum de négociations incomparable. Autant y être.

GPB

## Pacte de stabilité des Balkans: la Suisse membre à part entière

La Suisse est depuis mercredi officiellement membre du Pacte de stabilité des Balkans, a annoncé hier à Berne le conseiller fédéral Joseph Deiss. Jusqu'alors observatrice, elle rejoint ainsi la trentaine de pays fondateurs.

Le chef de la diplomatie a révélé ce succès diplomatique

lors de la conférence de presse consacrée à l'adhésion de la Suisse à l'ONU. Berne avait reçu le 8 juin à Salonique (Grèce) l'assurance de pouvoir changer de statut, comme le Canada, la Norvège et le Japon.

Dans l'intervalle, le coordinateur du Pacte de stabilité

Bodo Hombach a écrit aux ministres des pays membres du Pacte. Sauf avis contraire de leur part, les quatre pays devenaient membres. Le délai imparti est échu mercredi sans opposition, a indiqué à l'ats à Bruxelles Stefano Pontecorvo, conseiller politique de M. Hombach./ats

## Horlogerie Nouveau record en mai

Les exportations horlogères suisses ont enregistré un nouveau record en mai. Elles ont augmenté de 33,6% à 929,7 millions de francs. Ce résultat exceptionnel est dû en partie aux hasards du calendrier, le mois sous revue ayant compté quatre jours ouvrables de plus que mai 1999.

«Les chiffres attestent tout de même que la branche poursuit sa période d'expansion, explique la Fédération de l'industrie horlogère (FH) sur son site internet. Sur les cinq premiers mois de l'année, la croissance s'est élevée à 18,6%».

François Habersaat, président de la FH, avait expliqué lors de l'assemblée générale de jeudi dernier qu'il prévoyait une croissance comprise entre 3 et 5% pour l'ensemble de 2000 à 9,4 milliards de francs. La progression devrait se ralentir au deuxième semestre car les mois de septembre, novembre et décembre 1999, qui avaient enregistré des sommets, seront difficiles à dépasser.

## Succès de l'acier

Les fabricants suisses ont exporté 2,1 millions de montres terminées en mai 2000, soit environ 20.000 de plus qu'un an auparavant. En volume, le bilan sur cinq mois laisse toutefois apparaître un

passif de quelque 300.000 unités, tandis que la valeur a progressé de plus de 500 millions de francs. «Cette évolution provient du fait que l'acier a continué à conquérir le secteur du haut de gamme» commente la FH.

De janvier à mai, les mouvements enregistrent aussi une belle progression de 30% en valeur. Et contrairement aux montres, ils sont aussi en hausse (+17,5%) au niveau du nombre de pièces vendues.

Par pays et sur cinq mois, les exportations horlogères suisses à destination des États-Unis sont toujours aussi vigoureuses (+25,7%). Les affaires vers l'Asie ont aussi été prospères, que ce soit à Hong Kong (+13,9%), au Japon (+16,3%) ou à Taïwan (+31,1%). Fait réjouissant, les trois principaux marchés, États-Unis, Hong Kong et Japon connaissent des croissances importantes.

En Europe, la France connaît une augmentation importante avec +27%. L'Italie (+10,9%) et l'Espagne (+19,4%) ont aussi permis de doper les résultats. Les progressions les plus fortes proviennent toutefois de pays émergents comme la Russie (+102,3%), le Brésil (+59,6%) ou la Corée du Sud (+58,9%). Sur les 30 premiers marchés, le seul pays à subir un recul est le Panama.

Sylvie Jeanbourquin

## Portugal Sid Ahmed Rezala s'est suicidé dans sa cellule

Dans un ultime pied-de-nez à la justice française, Sid Ahmed Rezala s'est suicidé dans la nuit de mercredi à hier, en mettant le feu à son matelas dans sa cellule de la prison de Lisbonne. Le présumé «tueur des trains de nuit» échappe ainsi finalement à une procédure d'extradition qui aurait dû aboutir dans moins de dix jours.

«C'est une très, très grosse déception», a déclaré la ministre de la Justice Elisabeth Guigou. Les familles des victimes «attendaient le procès pour pouvoir faire leur deuil. (...) C'est une épreuve supplémentaire pour

elles», a-t-elle déploré, avant de souligner que «le gouvernement n'a pas ménagé ses efforts pour obtenir l'extradition dans des délais aussi rapides que possible de Rezala».

## Enquête ouverte

Le ministre portugais de la Justice Antonio Costa a de son côté annoncé l'ouverture d'une enquête sur la mort du détenu français, un jeune homme de 20 ans d'origine algérienne soupçonné du meurtre de trois jeunes femmes. Il a souligné que Rezala, qui avait déjà tenté de se suicider en s'entaillant légèrement les bras et le cou en mars, «avait été admis auparavant à

l'hôpital-prison (de Lisbonne) et était surveillé par des médecins».

L'autopsie du corps, transféré à l'Institut médico-légal de Lisbonne, devait être pratiquée dans la journée. Mais Rezala est vraisemblablement mort intoxiqué par les fumées dégagées par son matelas, dont il reste à savoir comment il a pu y mettre le feu.

Les services d'urgence n'ont pu réanimer le détenu qui est décédé peu après avoir été sorti de sa cellule par un gardien, selon Celso Manata, directeur des Services pénitentiaires portugais.

## Scandale

Identifié formellement par ses empreintes, Rezala avait avoué les meurtres dont il était accusé dans une confession, publiée en mai dernier par Le «Figaro Magazine» qui avait alors fait scandale.

Le jeune homme reconnaissait le meurtre de la jeune étudiante britannique Isabel Peake, dont le corps avait été retrouvé le 13 octobre dernier le long de la voie ferrée Limoges-Paris; celui de Corinne Caillaux, mère de famille de 36 ans, poignardée le 14 décembre dans les toilettes du train Calais-Vintimille dans lequel elle voyageait avec son enfant; et celui d'Emilie Bazin, une jeune fille de 20 ans, qui le connaissait semble-t-il, dont le cadavre avait été retrouvé le 17 décembre sous un tas de charbon dans une cave d'Amiens./ap



Rezala lors de sa comparution devant la justice portugaise. photo Keystone

Le suicide d'Ahmed Rezala aura provoqué plus de controverses judiciaires que d'émotion. On ne s'en étonnera pas trop, même si la mort d'un jeune homme de vingt ans, seul dans sa cellule minable, soulève toujours un sentiment de malaise.

## Commentaire

### Echec au droit

Il est vrai que ses victimes - puisqu'il avait reconnu les meurtres qu'on lui imputait - avaient à peu près le même âge. La mort de Rezala procéderait donc d'une justice immanente? Les proches des trois jeunes femmes assassinées auraient-ils préféré un autre dénouement.

Une chose est sûre, Ahmed Rezala, individu tourmenté, ravagé par les drogues, était un suicidaire. Sa confession publiée le mois dernier par le «Figaro Magazine» ne laissait aucun doute à ce sujet. Admettant sa culpabilité et accablé par le gâchis de son existence, il redoutait le sort que lui réservait la justice. Il ne voyait d'issue que dans la mort. L'administration pénitentiaire portugaise a pour le moins manqué de vigilance.

Ce suicide fait une grande frustration, la justice. En même temps, il met en évidence les bafouillages du droit dans ce qui tient lieu d'espace judiciaire européen.

L'in vraisemblable valse-hésitation des autorités françaises et portugaises depuis janvier dernier ne laisse pas d'intriguer, alors même que l'Union européenne est censée régler tous les problèmes, jusqu'aux plus futiles. A quoi s'ajoutent des interrogations, qui resteront sans doute longtemps sans réponse, sur de troublants dysfonctionnements policiers.

Que Rezala ait voulu exploiter les carences du droit, rien de plus naturel chez un justiciable. Mais que penser des gardiens de ce droit, ministres et magistrats?

Si seulement cette lamentable affaire avait pour conséquence d'accélérer l'harmonisation des systèmes juridiques nationaux. Or, au train où vont les choses, on peut être sceptique. Apparemment, il est plus simple et gratifiant de se mobiliser pour réclamer une harmonisation fiscale.

Guy C. Menusier

## Fraude L'UE montre les dents

La Commission européenne veut imposer la tolérance zéro face à la fraude contre le budget communautaire. Elle a présenté hier une nouvelle stratégie globale. Un accord de coopération avec la Suisse est en bonne voie de préparation.

«L'encre est prête» pour un mandat de négociation avec la Suisse, que la Commission doit adopter prochainement, a-t-on indiqué hier à Bruxelles. Le commissaire aux Affaires étrangères Chris Patten avait averti le 22 mai que la coopération dans la lutte antifraude primerait désormais sur tout autre accord avec Berne.

Le Parlement européen a déjà épinglé à plusieurs reprises la Suisse pour le rôle qu'elle joue dans de nombreuses affaires de fraude au budget de l'UE./ats-afp



## REMISE DE COMMERCE

Coiffure Marie-José, M.-J. Fatton, Poteaux 4, Neuchâtel avise sa fidèle clientèle, amis et connaissances qu'elle a cessé son activité et les remercie vivement de la confiance témoignée tout au long de ces 7 années. Elle les prie de la reporter sur **Madame Erika Iten**.

Madame Erika Iten vous informe qu'elle reprendra le salon dès le 2 août 2000.

Coiffure Erika, Poteaux 4, Neuchâtel,  
Tél. (032) 721 23 22

Elle fera tout pour mériter votre confiance et se réjouit de votre visite.

028-264321

## IMMEUBLES

### Nous avons à vendre petits immeubles locatifs

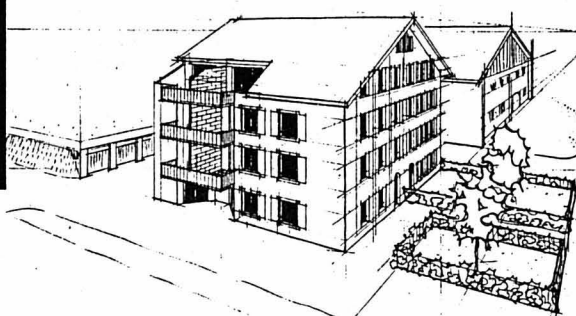
- Boudry** 12 appartements 3 et 4 pièces  
Loyers bas.
- Saint-Aubin** 8 appartements 3 pièces  
3 garages. Loyers bas.
- Bôle** 8 appartements 1, 2, 3, 4 et 5 pièces.  
Bon rendement.
- Neuchâtel** 10 appartements 3 pièces  
Rendement brut 9% env.  
Proche du centre.

028-264215

Adresser offres à Case postale 1345, 2000 Neuchâtel

### A vendre à Dombresson, Centre du village

028-262742/DUO



### Appartements de 5, 5 1/2, 6 pièces de 126 à 162 m<sup>2</sup>

Grands balcons ou terrasses, ascenseur, cheminée de salon, garages individuels + collectif  
dès Fr. 335'000.-

#### Renseignements:

Fidugestion SA, Neuchâtel • Promenade-Noire 10  
Tél. 032 / 725 44 11

### YVERDON - À VENDRE Duplex 5 pièces

orienté sud, lumineux, calme et verdure, 2 terrasses, 1 balcon, 1 terrasse solarium.  
A proximité immédiate du centre ville et en bordure de la Thièle.  
Finitions au gré du preneur.

Visite + tél. 024/426 27 27  
ou 079/449 22 66.

022-032701

### Avant 7 heures

*tout savoir grâce au service de portage à domicile.*

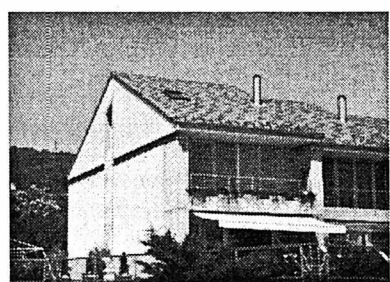
**L'EXPRESS**

A vendre à Valengin dans le vieux bourg 028-261499

### IMMEUBLE DE CARACTÈRE

à rénover de 2880 m<sup>2</sup> sur 828 m<sup>2</sup> de terrain, possibilité de faire 3 appartements et une surface commerciale.  
HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

### A vendre Villa 7 1/2 pces Louis-Perrenoud - Corcelles



- Villa jumelle de 7 1/2 pièces et deux places de parc dans garage collectif
- Bénéficiant d'un jardin et d'une terrasse
- Vue sur le lac et les Alpes
- Prix très intéressant

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous  
Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)  
**REGICO NEUCHÂTEL SA**  
Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel  
032 / 725 86 20 UNPI

**AFFAIRE À SAISIR!**  
A vendre proche du centre de MONTANA (VS)  
**joli studio sud**  
avec cuisine séparée, bains.  
Vue imprenable, calme, place de parc extérieure.  
Prix: Fr. 89 000.-.  
MONTAN'AGENCE  
Tél. 027/481 43 43  
036-399508/ROC

A vendre Route des Gouttes-d'Or à Neuchâtel  
**Jolie villa mitoyenne**  
Neuve. Prix exceptionnel  
Fr. 450.000.-.  
Finitions au gré du preneur.  
Tél. (079) 447 46 45 028-264633

A vendre à Bevaix proche du centre et de l'école  
**PARCELLE DE TERRAIN À BÂTIR**  
d'environ 800 m<sup>2</sup> pour villa individuelle.  
Mandat d'architecte.  
HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

A vendre à Lignières  
**Joli terrain de 800 m<sup>2</sup>**  
avec projet de construction au choix.  
Tél. (079) 447 46 45 028-264432

A vendre à Colombier proche du centre et des transports publics  
**APPARTEMENT DE 6 PIÈCES**  
à rénover, grande cave, 2 garages individuels de 20 et 21 m<sup>2</sup>, jouissance exclusive de 280 m<sup>2</sup> de jardin, libre tout de suite.  
HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.  
028-261112

A vendre à Saint-Blaise vue superbe sur le lac et les Alpes  
**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**  
cuisine fermée récemment rénovée, bains, W.-C. séparé, balcon, cave et ascenseur, 1 place de parc dans le garage collectif.  
HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

**À VENDRE À AUVERNIER**  
dans une ancienne maison bourgeoise entièrement rénovée  
**merveilleux duplex**  
légèrement mansardé, cachet tout à fait exceptionnel.  
Surface habitable: plus de 250 m<sup>2</sup>.  
2 garages.  
Ecrire sous chiffres E 028-264587, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.  
028-264587

### A vendre entre Bulle et Châtel-St-Denis situation dominante

#### maison de 5 pièces

2 salles d'eau  
séjour avec cheminée  
1 garage

Idéal comme résidence secondaire

Prix de vente : fr. 265'000.-

Pour plus d'informations, contacter Mlle Buchmann  
Internet: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

130-062460

**RÉGIE BULLE SA**  
Membre du Groupe GECO - 5b, rue Nicolas-Glasson - 1630 Bulle  
026 / 919 04 50

**URGENT, RECHERCHONS**  
Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI  
Etudions toutes propositions  
**AC2i : 032/724 24 25**  
Internet: [www.mici.fr](http://www.mici.fr)  
Vente et achat entre particuliers  
018-652062

### HAUTE-NENDAZ/VALAIS Chalet de vacances

4 1/2 pièces meublées.  
Vue magnifique sur les Alpes.  
avec mezzanine, grandes terrasses sud et ouest, fontaine, garge-boxe  
Fr. 380000.-

TOUR ST-MARTIN SA  
1997 HAUTE-NENDAZ  
Tél. 027 / 289 55 60 et 027 / 207 28 18,  
fax 027 / 288 31 48  
[www.tour-st-martin.ch](http://www.tour-st-martin.ch)  
036-399538/ROC



## Golf Generation. Le plein d'équipements!

• La bonne publicité, soulignait un créatif connu, a le chic pour mettre un produit en valeur en enflammant l'imagination. Nous aurions pu vous montrer ici la Golf, mais à quoi bon! Avec la Golf Generation, l'équipement de série livré en sus est intégré conformément aux critères ergonomiques les plus pertinents. Au point que, dans un premier temps et mis à part les jantes alu, vous n'y verriez que

du feu. D'où notre évocation par allumettes interposées. De toute façon, l'expérience prouve que si nous abordions tous les points à considérer, vous ne pourriez guère en retenir plus de sept. Il serait alors inutile d'insister en vous précisant que le prix de la Golf Generation 1,6 l/105 ch (fr. 25 520.-) englobe quatre jantes alu, une radiocassette, l'ESP, des sièges sport et un volant à 3 branches.

La Golf Generation





# Enfants A quand un régime d'allocations unifié?

Un régime unifié pour les allocations familiales? C'est ce que réclamait une initiative parlementaire déposée en 1991, proposant 200 francs par enfant. Une commission du National a fini par en tirer un projet de loi-cadre. Hier, le Conseil fédéral a mis ce projet en parallèle avec celui, moins cher, prévu dans la nouvelle péréquation financière. Patience!

De Berne:  
François Nussbaum



A Neuchâtel, le montant versé varie de 150 à 240 francs entre le premier et le quatrième enfant. photo a

Si les premières caisses d'allocations familiales sont apparues dans les années 30, il a fallu attendre 1965 pour que tous les cantons se dotent d'une loi. Actuellement, une multitude de régimes coexistent, qui diffèrent selon les montants versés et les bénéficiaires (salariés, indépendants, inactifs). La Confédération n'a unifié le système que dans l'agriculture.

## Système éclaté

Quelques exemples. Zurich verse 150 francs par enfant jusqu'à 16 ans, alors que Berne passe à 180 francs dès 12 ans. Mais rien au-delà. A Neuchâtel, le montant varie de 150 à 240 entre le premier et le quatrième enfant, mais une allocation de formation est prévue jusqu'à 25 ans (210 à 300 francs). Le Jura accorde un supplément de 126 francs par ménage.

Plusieurs tentatives d'uniformisation ont échoué. Dernière en date, l'initiative parlementaire de la socialiste bâloise Angéline Fankhauser, déposée en 1991, qui réclamait une allocation minimum de 200 francs par enfant. Après quelques péripéties, la commission sociale du National en a tiré un projet de loi-cadre, transmis fin 1998 au Conseil fédéral pour avis.

## Jusqu'à 900 millions de plus

Ce projet va moins loin que la solution Frankhauser. Il propose 200 francs par enfant et 250 francs de formation, mais laisse de larges compétences aux cantons: ils peuvent introduire un financement mixte (employés-employeurs), lier les allocations des indépendants et inactifs à leur re-

venu, leur demander une contribution, prévoir des subsides publics, etc.

Un calcul des coûts a été fait. Si, aujourd'hui, les employeurs versent environ 4 milliards de francs par an au titre des allocations, la loi-cadre entraînerait un supplément de 600 à 900 millions de francs, selon les variantes choisies dans les cantons. Le Conseil fédéral avait retardé son avis à cause de ce surcoût: l'«objectif budgétaire 2001» excluait cette dépense.

## Loi et NPF contestées

L'avis a finalement été publié hier. Pour dire que le Conseil fédéral est favorable à un régime unifié des allocations et qu'il a d'ailleurs prévu une loi fédérale à cet effet, dans le cadre de la nou-

velle péréquation financière (NPF) entre Confédération et cantons. Cette NPF a un peu de mal à s'imposer mais elle sera transmise au Parlement cette année encore.

Il faut bien l'avouer: la loi prévue fixe l'allocation à 175 francs (pour ne pas dépasser les 4 milliards actuels) mais, en consultation l'an dernier, la droite s'y est opposée, avec le patronat et plusieurs cantons. Pour la gauche et les syndicats, le montant de l'allocation est trop bas. Le débat sera rude, d'autant plus que la NPF elle-même ne fait pas l'unanimité.

## On verra dans deux ans

Mais le Conseil fédéral préfère quand même cette solution. Contrairement au projet de loi-cadre de la commission du National, elle introduirait un véritable régime uniforme au plan fédéral et bénéficierait à tous les enfants, sans exceptions liées au revenu. Et rien n'empêche les cantons de compléter le montant de 175 francs, s'ils le jugent insuffisant.

Y arrivera-t-on? On le saura dans deux ans: si l'«objectif budgétaire 2001» est atteint, on pourra reparler du projet de la commission (loi-cadre) et le comparer avec celui du Conseil fédéral (loi) puisque, d'ici là, le paquet NPF sera devant le Parlement. On en saura aussi un peu plus sur les allègements fiscaux prévus pour les familles et, peut-être, sur un nouveau projet d'assurance maternité. FNU

# Procès Grossrieder La défense plaide l'acquittement

La défense a plaidé l'acquittement de Paul Grossrieder hier matin devant le Tribunal de la Sarine à Fribourg. En deux heures de plaidoirie, Me André Clerc a réfuté tous les points retenus par le Ministère public contre son client.

vidéo prétendument tournées dans le salon de la prostituée et qui impliqueraient des policiers.

## «Sexe, mensonge et vidéo»

C'est «Sexe, mensonge et vidéo», a poursuivi l'avocat, «et vous voulez, Mme la procureure, que mon client assume ces frais!». Enfin, revenant sur un détail fourni par la prostituée et cité mercredi par la procureure selon lequel le brigadier aurait «des fesses très poilues», Me Clerc a conclu: «Je ne sais pas s'il a des poils aux fesses, je sais qu'il a des poils au cub».

Le défenseur de l'ancien chef de la brigade des stupéfiants a également rejeté l'accusation de violation du secret de fonction. La conférence de presse incriminée «s'est déroulée dans mon bureau et Paul Grossrieder n'y était qu'un figurant», a-t-il relevé, «Condamnez-moi, Paul Grossrieder n'a rien fait».

## Procès contre la justice

Prenant le contre-pied de la procureure Anne Colliard Arnaud, Me Clerc a insisté: «C'est un procès contre la justice fribourgeoise, c'est un procès contre les violations de la Convention européenne des droits de l'homme par cette justice».

Le verdict est attendu mardi prochain./ats

Me Clerc a eu beau jeu de relever que «le principal et unique témoin à charge», la prostituée-informatrice, ne s'est pas présentée au procès, mais qu'elle est par contre en suffisamment bonne santé pour parler aux journalistes.

La péripatéticienne réitère en effet ses accusations sur une demi-page et avec force détails dans l'édition d'hier du «Temps». L'avocat lui a présenté ses «meilleurs vœux de rétablissement».

## «Menteurs honnêtes»

Ainsi donc, a ironisé le défenseur du brigadier, il y aurait, selon l'accusation, des «menteurs honnêtes» dignes d'être écoutés, la prostituée et le commandant de la police, et un «menteur malhonnête», Paul Grossrieder. Ce procès est digne d'une pièce de Ionesco, un des meilleurs connaisseurs de l'absurde, a-t-il ajouté.

Pour étayer ces propos, l'avocat a lu plusieurs passages des rapports des juges d'instruction sur les recherches qu'ils ont menées pour retrouver des cassettes



Paul Grossrieder (à gauche) et son avocat attendent désormais le verdict. photo Keystone

## BRÈVES

### Bâle Intégration régionale

La Confédération et les cantons veulent renforcer l'intégration européenne au niveau régional. C'est ce qui ressort de la déclaration finale d'une conférence internationale qui s'est tenue mercredi et hier à Bâle. Le programme européen Interreg a été au centre des discussions. Les 500 délégués de 21 pays réunis à Bâle ont fait le bilan des premiers programmes Interreg et préparé Interreg III. /ats

### Metzler en Bulgarie Contre le blanchiment

Ruth Metzler a renforcé les liens entre la Suisse et la Bulgarie en matière de lutte contre le blanchiment d'argent et la criminalité organisée. La conseillère fédérale s'est entretenue hier avec le ministre bulgare de la Justice, Teodosil Simeonov. La visite de Mme Metzler a permis à la cheffe du Département fédéral de justice et police (DFJP) d'entendre ses contacts personnels avec les autorités bulgares./ats

### Visite Petar Stoïanov à Berne

Le président de la Confédération Adolf Ogi accueillait son homologue bulgare Petar Stoïanov hier à Berne. Le chef de la diplomatie helvétique Joseph Deiss participait aux discussions. Celles-ci ont notamment porté sur la sécurité et l'intégration européenne. Les deux hommes ont été rejoints par M. Deiss pour un déjeuner de travail. /ats

### Genève Lazarenko reconnu coupable

Pavlo Lazarenko a été reconnu coupable hier de blanchiment d'argent par le Tribunal de police de Genève. Il a été condamné à 18 mois d'emprisonnement avec sursis, sous déduction d'une année, deux mois et 29 jours de détention préventive. L'ancien premier ministre d'Ukraine, représenté à l'audience de lundi dernier par ses avocats Paul Gully-Hart et Maurice Harari, a reconnu les faits qui lui sont reprochés./ats

# Assurance véhicules : primes abaissées, sinistres accrus

La libéralisation des tarifs et conditions d'assurance RC (responsabilité civile) véhicules à moteur remonte à cinq ans. Cela fait donc un lustre que les primes ne sont plus uniformes et ancrées dans la loi. Comment les choses ont-elles évolué? Les coûts de sinistres se sont-ils accrus? Nous avons soumis ces questions à Albert Lauper.

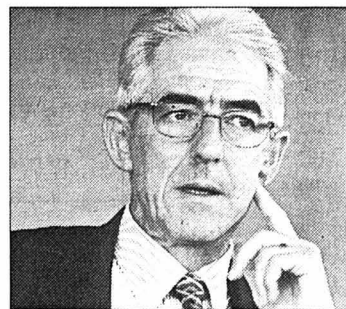
Lors de l'entrée en vigueur de la libéralisation, au début de 1996, les primes d'assurance RC atteignaient un volume annuel d'environ 2,5 milliards de francs, représentant ainsi un secteur important de l'économie de l'assurance. Comment ont-elles évolué?

La libéralisation de l'assurance RC véhicules à moteur a permis aux assureurs de se positionner sur le marché en proposant des produits et des prix différenciés. Les compagnies se sont mises à concevoir une offre variée et à calculer des primes correspondantes, échelonnant les risques sur une base individuelle et s'écartant du système uniforme de bonus/malus qui avait existé auparavant. Cette évolution-là est à l'origine de formidables pressions sur le niveau général des primes, alors même que parallèlement les prestations

étaient augmentées dans l'ensemble. Or, elle s'est produite dans une période de stagnation économique, ce qui a eu pour effet d'accroître encore la pression concurrentielle et donc de comprimer les primes d'avantage. Globalement, j'estime que le niveau général des primes est descendu de quelque 15 %, ce qui ne peut toutefois pas se démontrer par le calcul.

## Les coûts de sinistres ont-ils suivi la même pente?

Dans un premier temps et en comparaison pluriannuelle, les coûts de sinistres ont effectivement régressé quelque peu. Mais la tendance s'est bien vite inversée et les cas de sinistres se sont multipliés aussi bien en termes de coûts que de gros sinistres. Ces coûts croissants sont causés aussi bien par les voitures de tourisme que les



Albert Lauper, président du groupe Mobilière, membre du comité de l'ASA

motos et les camions.

## A quoi faut-il attribuer cet accroissement des coûts de sinistres?

Il y a deux explications majeures à cela. La première tient aux frais de réparation des véhicules, qui s'élèvent bien au-dessus de l'indice des prix à la consommation. La seconde réside dans l'envol des frais de santé, qui se répercutent très fortement dans la facture des assurances véhicules à moteur à cause des blessés. Les conséquences des lésions de la colonne cervicale, le coup du lapin en particulier, peuvent dépasser la barre du million de francs

par cas. Les assureurs prennent connaissance de cette évolution avec souci. Pour freiner l'escalade de ces coûts, ils soutiennent le traitement efficace des blessés ainsi que les mesures préventives.

## Considérez-vous que l'évolution des sinistres est aussi influencée par la fraude à l'assurance?

Le montant des sinistres liés à la fraude reste obscur. Il y a sans doute des cas de fraude dans l'assurance véhicules à moteur également et nous les combattons en permanence de manière appropriée, sans toutefois voir un fraudeur derrière chaque assuré ni chaque lésé. Je suis bien au contraire personnellement convaincu que la majorité des assurés est honnête et fait des déclarations de sinistres correctes, sans émettre des prétentions exagérées. Les grands progrès en informatique et les techniques de tarification affinées qui en résultent depuis quelques années nous permettent d'estimer les dommages très rapidement et avec précision. Nous savons ce que coûte une portière ou une

aile et pouvons donc juger exactement un devis comme une facture.

Coûts de sinistres accrus, primes diminuées. Allez-vous encore supporter la facture? Les assureurs sont très sûrs financièrement. Même compte tenu de l'évolution récente de l'assurance RC véhicules à moteur, je ne crains aucune mauvaise surprise qui puisse mettre

« Je crains que d'autres adaptations de primes ne deviennent nécessaires. »

en cause leur capacité de payer les dommages. Mais il est clair que les assureurs doivent ajuster leur encaissement de primes en fonction de leurs dépenses pour couvrir les dommages. Lorsque les coûts de sinistres ne cessent d'augmenter, ils doivent adapter les primes, ce

que plusieurs compagnies ont d'ailleurs fait cette année déjà. Je crains que d'autres adaptations de primes ne deviennent nécessaires s'il n'y a pas renversement de tendance dans l'évolution des sinistres. La prime moyenne des véhicules à moteur est aujourd'hui bien inférieure à ce qu'elle était en 1996. Difficile dans ces conditions d'échapper à une correction. Au demeurant, il y a un moyen simple et efficace d'économiser et de surveiller ses primes: celui qui conduit prudemment et n'a pas de sinistres profite de réductions allant jusqu'à 70 %. La prudence paie, donc.

Association  
Suisse d'Assurances ASA  
Case postale 4288, 8022 Zurich  
www.svv.ch



Europe Initiative retirée?

Un retrait de l'initiative «Oui à l'Europe» ne dépend plus absolument de l'acceptation par le Parlement d'un contre-projet prévoyant un calendrier précis. Le comité d'initiative est arrivé à cette conclusion après avoir fait le point de la situation.

La décision définitive ne sera cependant prise qu'après la pause d'été, a indiqué hier à l'ats Thomas Christen, secrétaire général du Nouveau mouvement européen de Suisse (Nomes). Cette semaine, toutes les options ont été examinées.

Il importe de prendre en considération tout ce qui sert le processus d'intégration, a expliqué M. Christen. Jusqu'ici, le retrait était lié à un calendrier précis dans le contre-projet. Cette idée ne semble plus être une condition.

Au cas où le contre-projet indirect du PDC passe devant le Parlement, il est vraisemblable que l'initiative sera retirée, a ajouté M. Christen. Le secrétaire général du Nomes ne considère pas cette décision comme un recul, mais il l'explique par le résultat du débat aux Chambres et le rejet du contre-projet par le Conseil des États.

Le contre-projet indirect, non soumis à référendum, est issu d'une proposition du groupe parlementaire PDC. Il laisse au Conseil fédéral la compétence de décider du moment d'entamer des négociations d'adhésion./ats

Fonds en déshérence Les leçons du passé sont tirées

Les instituts financiers tirent les leçons du passé. Et changent totalement d'attitude.

De Berne: François Tissot-Daguette\*

Les banques veulent bouleverser leur manière d'aborder le problème des fonds en déshérence. Tirant les leçons du passé, elles entendent rechercher activement tous les clients dont ils deviennent sans nouvelle. Sans attendre. Les changements s'avèrent fondamentaux.

Recherches rapides

Les banquiers considéraient jusqu'ici qu'un compte devenait en déshérence lorsqu'ils n'avaient plus de nouvelles de leur client depuis dix ans. Dé-

sormais, ils n'attendent plus si longtemps et, surtout, ne resteront plus inactifs. Dès qu'ils s'apercevront que leur client ne donne plus signe de vie, qu'il ne répond plus aux courriers, que celui-ci est retourné, les banquiers vont immédiatement entamer des recherches pour savoir ce que le titulaire du compte est devenu. Ils tenteront de trouver une nouvelle adresse par leurs propres moyens puis, si nécessaire, n'hésiteront pas à recourir aux services de systèmes de recherche informatisés privés. Autre nouveauté: toutes les données sur les fonds supposés en déshérence seront transmises à l'ombudsman des banques qui reçoit de son côté les demandes d'héritiers, ce qui permettra une recherche informatique automatisée qui simplifiera et

accélérera le processus de recherche.

Tous les clients se verront proposer des solutions

La question des contacts avec les clients sera intégrée dès la définition des nouveaux produits financiers et l'information renforcée. Dès les premiers contacts, le client sera rendu attentif à cette problématique et à des mesures possibles pour y remédier (communication de changements d'adresses et de nom, octroi de procurations, recours à des personnes de confiance, etc.) De plus, les banquiers suivront une gestion uniforme des dossiers de fonds en déshérence. Ces dispositions, introduites par une nouvelle directive de l'Association suisse des banquiers, prévoient aussi des règles sur la gestion elle-

même des fonds qui restent en mains des banques, ceci afin de créer un maximum de transparence.

Enfin, les banquiers conserveront tous les documents (y compris les notes établies avec les clients) au-delà du délai légal de dix ans, jusqu'au moment où un contact aura pu être rétabli avec le client ou un héritier. Les banquiers souhaitent par ailleurs que les autorités créent une base légale qui définisse clairement ce qu'il advient des sommes non réclamées, en créant par exemple un fonds dans lequel le solde des comptes en déshérence serait versé. Ce que le Conseil fédéral s'apprête d'ailleurs à faire (lire ci-dessous).

FDT

\* Journaliste à L'Agefi

Une nouvelle loi en gestation

Le Conseil fédéral ne veut plus d'une nouvelle affaire de fonds en déshérence: il devrait mettre la dernière main à une nouvelle loi portant sur les avoirs en déshérence mercredi prochain, a-t-on pu apprendre hier de source bien informée. L'avant-projet préparé par les départements de Justice et des Finances est prêt. Le gouvernement devrait donner son feu vert à une consultation qui serait

lancée cet été encore. Le message aux Chambres pourrait ainsi être prêt vers la fin de l'année et la loi traitée par le Parlement durant la première moitié de 2001.

La loi définirait ce qu'est un avoir en déshérence, puis les devoirs qui incomberaient aux intermédiaires financiers.

En cas de perte de contact avec leurs clients, banquiers, assureurs, gestionnaires de

fonds et autres courtiers en valeurs mobilières devraient notamment être tenus de reprendre contact à l'issue d'un certain temps, de manière à éviter de déboucher sur des fonds en déshérence. La loi devrait aussi porter sur les droits des clients et de leurs héritiers et fixer des règles générales sur la conservation des documents et sur les processus de recherches.

Mais surtout, la loi devrait créer un fonds dans lequel le solde des comptes en déshérence serait versé, son utilisation éventuelle et les droits des clients et de leurs héritiers sur les sommes qui y auraient été transférées. Parmi les questions à trancher figure le temps après lequel les comptes seraient transférés. Les banquiers estiment qu'il convient d'attendre au moins 30 ans avant de le faire. FDT

Swisscom Jalons du plan social posés

Swisscom et les syndicats ont conclu un accord posant les jalons du plan social pour 2001 à 2003. Il doit rendre la restructuration de l'opérateur «aussi acceptable que possible». Le syndicat de la communication y voit un «grand succès».

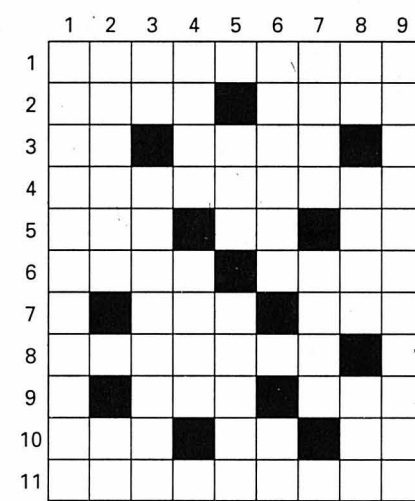
Les mesures doivent toutefois encore être négociées en détail, a communiqué hier Swisscom. Le plan devrait être définitivement établi d'ici l'automne. Les principaux éléments de l'accord ont été définis en six semaines avec les syndicats, souligne l'entreprise.

Fin mars, Swisscom avait annoncé son intention de supprimer 3000 emplois et d'externaliser le même nombre en se défaisant de certains secteurs d'activité. L'opérateur, dont les effectifs s'élevaient actuellement encore à près de 22.000 personnes, avait motivé sa décision par la compétition accrue et la chute des prix sur le marché des télécommunications.

Le plan social se substituera dès le 1er janvier 2001 aux mesures de «Perspectives» en vigueur depuis mai 1999. Son objectif est d'éviter «si possible» tout licenciement découlant de la restructuration de Swisscom, selon le communiqué.

L'entreprise veut offrir à toutes les personnes touchées des «perspectives socialement acceptables». L'accent sera mis sur une réinsertion rapide sur le marché du travail./ats

MOTS CROISÉS



Horizontalement: 1. Un qui s'impose après un grand désordre. 2. Sensation bouleversante - Rêche et revêche. 3. Conjonction - Tout ce qui l'est vaut son pesant d'or. 4. Caractères spéciaux. 5. A ne pas perdre, surtout s'il est rouge - Courant minuscule - Tranche de cake. 6. Dressé - Pronom masculin. 7. Lettre grecque - Signe d'inflammation douloureuse. 8. Géant, sinon gigantesque. 9. Canal d'eau - Cours africain. 10. Dépouillée - Coup de baguette - On ne le jette pas sans espoir. 11. Avec le temps, elles connaissent bien leur métier.

Verticalement: 1. S'il est persistant, prenez donc un mouchoir! 2. Un genre de prédilection - Au terme d'aujourd'hui. 3. Numéro abrégé - Cavités naturelles. 4. Une danseuse de music-hall - Gaine. 5. On le prend pour avoir une certaine contenance - Corps céleste. 6. Avec le temps, on peut la dégriffer - Article contracté. 7. Grand échassier - Pas facile à faire sans noeuds... 8. Bon pour un parcours terrestre - Contribution aux frais - Poisson. 9. Pour les trouver, il faut remonter la lignée. Solution lundi.

SOLUTION D'HIER

Horizontalement: 1. Jardinage. 2. Navet. 3. Usage. 4. Résine - An. 5. Nus - Fin. 6. Alerte - Le. 7. Loi. 8. Ile - Orale. 9. Satan - Lin. 10. Ti - Vert. 11. Etireuses.

Verticalement: 1. Journaliste. 2. Seul - Lait. 3. Ruissellet. 4. Ni - Ro - Air. 5. Inanition. 6. Nage - Vu. 7. Ave - Mâles. 8. GE - Ail - Lire. 9. Etonnements.

BERNE-ZÜRICH TAPIS D'ORIENT SCHAFFHOUSE

SOLDES

de juillet 2000!

Malgré la hausse du dollar, nous liquidons les tapis à des conditions très intéressantes. Voici quelques exemples de prix:

Tapis noués main:

Meymeh Iran	97 x 57 cm	400.-	130.-
Sarouk Iran	132 x 63 cm	740.-	250.-
Kashgai Iran	160 x 106 cm	780.-	290.-
Meymeh Iran	180 x 84 cm	1.510.-	530.-
Gabbeh Iran	208 x 110 cm	800.-	390.-
Hamadan Iran	222 x 133 cm	990.-	590.-
Afghan Engsi	205 x 150 cm	1.590.-	1.190.-
Loristan Iran	300 x 218 cm	2.610.-	980.-
Wis Iran	225 x 210 cm	3.850.-	1.290.-
Gabbeh Art	194 x 203 cm	2.360.-	1.290.-
Merovan Iran	289 x 203 cm	1.980.-	1.390.-
Kashan Iran	321 x 230 cm	2.980.-	1.950.-
Azeri, Anatolie	311 x 236 cm	7.050.-	4.750.-
Tebriz Iran	263 x 191 cm	10.925.-	5.450.-
Bidjar semi-ancien	264 x 265 cm	26.000.-	19.500.-

Tapis mécaniques:

King	160 x 230 cm	150.-
Hermès	200 x 290 cm	240.-

10% sur tapis non soldés

028-262117

GANS-RUEDIN NEUCHÂTEL GRAND-RUE 2

Monospace Volkswagen.



Le nouveau Sharan est encore plus confortable et plus sûr que ses prédécesseurs et nos ingénieurs auraient pu en rester là.

Mais non, ils en ont profité pour peaufiner aussi le moteur - aujourd'hui plus performant, plus sport, plus sobre. Et pour finir, ils ont même jugé bon de redessiner les phares. Bref, pour tout détailler, venez le voir et l'essayer.

Le nouveau Sharan



LANCEMENT

Vendredi 30 juin de 14 h à 19 h Samedi 1er juillet de 9 h à 17 h

SENN Automobiles	Pierre-à Mazel 25	Neuchâtel	723 97 97
Garage de Bellevaux	J.-F. Bühler	Neuchâtel	724 28 24
Autocarrefour SA	M. Corradini	Colombier	841 35 70
Garage de la Cour	A. Caso	Peseux	731 77 00
Garage Duthé	C. Duthé	Fleurier	861 16 37
Garage du Seyon	C. & P. Viatte	Dombresson	853 28 40



# Berlin Helmut Kohl rejette les accusations

L'ancien chancelier allemand Helmut Kohl a continué hier de nier avoir touché de l'argent pour le compte de son parti la CDU. Soupçonné de corruption, il a comparu devant une commission parlementaire enquêtant sur le financement illicite de son parti.

Témoignant pour la première fois devant les enquêteurs, l'ancien chancelier a catégoriquement démenti les accusations de corruption portées contre lui. Il a affirmé être victime d'un véritable lynchage médiatique.

Dans sa déposition d'une heure et quart, Helmut Kohl s'est plaint d'avoir dû attendre si longtemps avant de pouvoir fournir sa version à la commission qui enquête depuis sept mois. Il a reconnu qu'il avait bien accepté un million de dollars de donations pour les chrétiens-démocrates qui n'ont pas été déclarées au fisc. «Cela, j'en assume la responsabilité», a-t-il martelé en restant inébranlable sur son refus de dévoiler l'identité des donateurs.

La déposition de l'ancien chancelier faisait suite à celle de l'enquêteur du gouverne-

ment, selon laquelle des milliers de documents auraient été détruits entre la défaite de Kohl et la prise de fonction de Schröder.

Maniant à l'occasion l'humour, l'architecte de la réunification a dénoncé les accusations publiées par la presse. Helmut Kohl a plus particulièrement stigmatisé la télévision publique allemande ARD pour avoir prétendu que François Mitterrand aurait financé la campagne électorale de la CDU en 1994 en contrepartie de la mainmise française sur la raffinerie Leuna.

## Enquête en Suisse

L'enquête sur ces scandales qui ébranlent la CDU aboutit aussi en Suisse. Dans le cadre de l'affaire Leuna, le juge genevois Paul Perraudin a adressé fin 1999 une demande d'entraide judiciaire au parquet d'Augsburg. Il enquête notamment sur André Guelfi. L'homme d'affaires franco-suisse a admis que 64 millions de francs avaient transité par sa société Noblepac. Des pots-de-vin auraient également été versés à la CDU par le marchand d'armes germano-canadien Karlheinz Schreiber./ats-reuter

# UE-Autriche Trois «sages» pour démêler l'imbroglie

Le Suisse Luzius Wildhaber va nommer trois «sages» pour examiner le respect des valeurs européennes en Autriche. Le président de la Cour européenne des droits de l'homme a accepté hier le mandat des pays de l'UE.

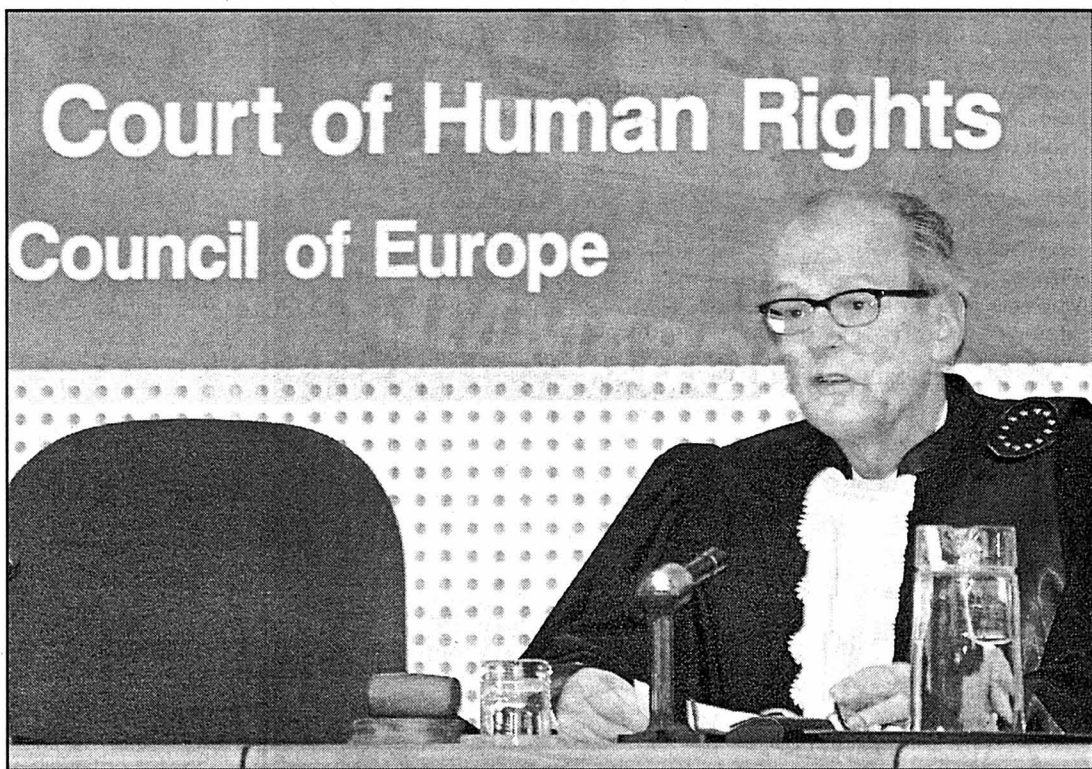
«Je suis prêt à accepter cette responsabilité», a écrit Luzius Wildhaber dans sa réponse à la lettre du premier ministre portugais Antonio Guterres. Celui-ci avait sollicité le Bâlois sur mandat des quatorze pays de l'Union européenne qui ont gelé leurs relations bilatérales avec l'Autriche il y a cinq mois.

## Aucun délai

Luzius Wildhaber ne nommera les trois experts «ni aujourd'hui, ni demain», a indiqué à l'ats une source de la Cour européenne des droits de l'homme. Aucun délai n'est fixé. Les trois personnes, qui ne seront pas des juges de la Cour européenne, devront soumettre «aussi vite que possible» un rapport aux Quatorze.

Les sanctions seront maintenues dans l'intervalle, a indiqué le Portugal dans un communiqué. Le rapport doit évaluer l'engagement du gouvernement autrichien en faveur des «valeurs européennes», en particulier les droits des minorités, des réfugiés et des immigrants. Il devra aussi porter sur la «nature politique» du parti d'extrême droite FPÖ.

Luzius Wildhaber a précisé dans sa lettre qu'il acceptait cette mission dans la mesure où, bien que formulée officiellement par



Président de la Cour européenne des droits de l'homme, le Suisse Luzius Wildhaber a posé ses conditions. photo afp-a

quatorze des pays membres de l'UE, la demande avait été approuvée par l'Autriche. Il en avait fait une condition.

## Division à Vienne

Le mécanisme mis en place par les Quatorze divise toutefois la coalition gouvernementale à Vienne. Le chancelier conservateur (ÖVP) Wolfgang Schüssel a annoncé son intention de coopérer avec les trois «sages», tout en qualifiant la solution d'«insatisfaisante».

«La bonne solution aurait été de lever les sanctions immédia-

tement et sans condition», a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse. «Il n'y a pas de calendrier pour un rapport, le mandat n'est pas clair et il n'y a pas non plus de calendrier envisagé pour la levée des sanctions», a-t-il ajouté.

La vice-chancelière Susanne Riess-Passer, présidente du FPÖ, est allée plus loin en disant son opposition à «un document qui ne contient pas de calendrier concret avec un scénario pour la levée des sanctions». Elle a exclu de pouvoir coopérer avec les experts. L'ancien

président du FPÖ Jörg Haider, qui n'appartient pas au gouvernement, a eu des mots très vifs. «Il faut se méfier de ces trois sages, car même la visite de trois rois mages à Jésus n'a pas empêché sa crucifixion», a-t-il déclaré.

C'est pour protester contre l'entrée de ministres du FPÖ au gouvernement autrichien que les Quatorze avaient adopté des sanctions. La Portugal a cherché à dénouer cette crise avant le terme de sa présidence de l'UE, aujourd'hui./ats-afp-reuter

A l'approche de la date prévue pour la publication du programme socio-économique du gouvernement russe, les oligarques sont passés à la vitesse supérieure dans leur campagne de défense. Ils ne manquent pas d'arguments depuis «l'affaire Goussinsky» et les épisodes suivants qui, par leur maladresse, ont renforcé un sentiment de persécution.

fluencé par la «famille» ou ce qu'il en reste. Bien que des proches de Boris Beresovsky, l'oligarque censé représenter la «famille», aient aussi été inquiétés, les oligarques soutiennent que tous ne sont pas égaux devant les foudres de la «justice politique» de Vladimir Poutine. Certains vont même jusqu'à parler de retour aux années trente et de renouveau stalinien, ce qui est non seulement une absurdité historique, mais une insulte à tous ceux qui ont souffert des vraies répressions.

La défense est de bonne guerre même si les arguments sont souvent douteux. L'étonnant est que, dans ce combat, les oligarques russes ont bénéficié de la sympathie des Occidentaux, qui hier encore déterraient le taux de crédibilité à accorder au président Poutine selon son degré de liberté vis-à-vis de ces oligarques. Et la plupart des journalistes occidentaux ont adopté les grilles d'analyse de leurs confrères russes, qui eux sont au service de leurs propriétaires, presque tous des oligarques.

Nina Bachkatov



## Eclairage Les oligarques se défendent

Car la technique de défense consiste à se présenter comme des victimes d'un nouveau président et de son gouvernement attachés à détruire les acquis récents en matière de liberté individuelle ou de droit d'entreprendre. L'autre volet de cette défense consiste à présenter toute enquête comme un «acte politique», impliquant par là que les procureurs agissent sur ordre du Kremlin, lui-même in-

# Social Impasse persistante à Genève

L'impasse persistait hier sur plusieurs points importants du document final, à la veille de la clôture prévue du sommet de Genève sur le développement social. Diverses délégations ont évoqué le risque d'un échec, faute de consensus.

Le tiers des paragraphes du document sur les nouvelles initiatives restait entre crochets hier, selon le sous-secrétaire général de l'ONU pour les affaires économiques et sociales, Nitin Desai.

Le président du Nigéria Olusegun Obasanjo a insisté lors d'une conférence de presse sur l'allègement de la dette des pays en développement

(PVD). Il a reconnu la nécessité de la lier à des investissements dans des domaines clefs, comme la santé, l'emploi, l'éducation.

Les modalités concrètes de ces programmes continuaient cependant à poser problème dans les discussions entre pays industrialisés et PVD. Les pays riches font remarquer qu'annuler la dette sans contrepartie ne sert souvent pas au développement du pays. Un autre contentieux n'était toujours pas résolu hier, celui d'une taxe sur les transactions financières, une proposition du Canada.

Le projet de document ne fixe aucun nouveau rendez-vous pour un troisième sommet social./ats

## BRÈVES

### Elian Au secret à La Havane

Le petit Elian Gonzalez a regagné Cuba au terme d'une saga diplomatique-familiale qui a duré sept mois. Ce feuilleton qui a passionné les Américains se solde par une défaite de la diaspora anticastriste et un succès pour La Havane. Quelques minutes après son arrivée, Elian a quitté l'aéroport pour un lieu tenu secret de La Havane. Il doit s'installer ensuite avec son entourage dans une résidence du bord de mer./reuter

### Bové Procès dans le procès

«Le procès de Millau, ce sera d'abord le procès de l'Organisation mondiale du commerce et celui de la criminalisation de l'élément social», a prévenu José

Bové à la veille de son procès devant le tribunal correctionnel de Millau (Aveyron). Le cofondateur de la Confédération paysanne et neuf autres personnes comparaissent en cette fin de semaine pour avoir démonté, le 12 août 1999, le restaurant McDonald's de Millau./ap

### Tchéchénie Combats dans le sud

De violents combats se déroulaient hier dans le sud de la Tchétchénie. Les militaires russes ont fait état de 15 morts dans leur rang alors que les indépendantistes affirmaient leur avoir infligé des pertes beaucoup plus importantes. Pendant ce temps, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe s'abstenait de réclamer la suspension de la Russie de l'organisation, tout en critiquant Moscou./afp-ap

## Cherchez le mot caché!

Mangouste, un mot de 8 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

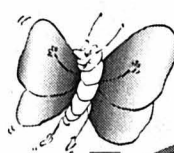
Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

- |                  |                   |                  |                   |
|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| <b>A</b> Abatis  | <b>E</b> Ecorce   | Jouter           | <b>R</b> Poudrier |
| <b>A</b> Aeteur  | <b>E</b> Elbeuf   | Jujube           | <b>R</b> Résumé   |
| <b>A</b> Agencer | <b>E</b> Energie  | Jument           | <b>R</b> Rideau   |
| <b>A</b> Agouti  | <b>F</b> Fagot    | Junte            | <b>R</b> Rien     |
| <b>A</b> Ambigu  | <b>F</b> Faim     | Juste            | <b>R</b> Roupie   |
| <b>A</b> Anisé   | <b>F</b> Fictif   | <b>L</b> Libérer | <b>S</b> Songe    |
| <b>A</b> Ardue   | <b>F</b> Focntion | <b>L</b> Lied    | <b>S</b> Tomber   |
| <b>A</b> Arrosé  | <b>F</b> Forum    | <b>L</b> Lumière | <b>S</b> Utile    |
| <b>A</b> Avis    | <b>G</b> Gamme    | <b>M</b> Merle   | <b>S</b> Végété   |
| <b>B</b> Bison   | <b>I</b> Idée     | <b>M</b> Meubler | <b>V</b> Verdure  |
| <b>C</b> Coup    | <b>I</b> Issue    | <b>M</b> Morène  | <b>V</b> Vingt    |
| <b>C</b> Créer   | <b>J</b> Jacobus  | <b>N</b> Navet   |                   |
| <b>D</b> Datte   | <b>J</b> Jamais   | <b>N</b> Nord    |                   |
| <b>D</b> Déesse  | <b>J</b> Jante    | <b>P</b> Palme   |                   |
| <b>D</b> Diamant | <b>J</b> Jardin   | <b>P</b> Pinard  |                   |
| <b>D</b> Diurne  | <b>J</b> Joie     | <b>P</b> Poêle   |                   |

S	U	V	R	T	I	R	E	R	E	B	I	L	E	R
E	L	E	O	P	J	C	M	I	A	F	P	L	S	U
C	R	G	N	U	R	F	O	R	U	M	R	U	S	E
L	A	E	N	O	E	J	O	E	R	E	B	M	O	T
F	I	T	C	I	F	A	B	N	M	O	N	I	N	C
R	E	E	P	N	R	L	A	M	C	U	O	E	G	A
E	R	U	D	R	E	V	A	A	E	T	S	R	E	U
E	O	P	O	I	E	G	J	J	I	U	I	E	J	P
R	E	S	I	T	A	B	A	T	J	E	B	O	R	O
E	E	D	T	N	E	M	U	J	S	U	U	L	N	U
E	U	S	I	V	A	O	A	S	V	T	J	P	E	D
R	T	S	E	I	G	R	E	N	E	I	A	U	A	R
C	E	S	S	A	D	E	D	R	T	L	N	T	B	I
E	N	R	U	I	D	N	I	U	M	E	T	G	A	E
D	R	O	N	J	T	E	R	E	E	E	E	E	T	R

Imprimés soignés

photocopies couleur et noir/blanc



4, rue Saint-Maurice  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 723 52 30

ICN  
IMPRIMERIES CENTRALES NEUCHÂTEL SA



Retrouvez-nous sur Internet:  
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 70 (le matin)



**PROGRAMME**

Comme des milliers de lecteurs, devenez vous aussi membre du Club E!

JUNIOR POOL EVENT



**«Bernoise» Fun Tennis Tour**

Tennis «pour le plaisir» gratuit pour les enfants et les adultes. Terrain de mini-tennis, règles simples et prix attrayants.

**Mercredi, 12 juillet 2000, de 11h à 18h**  
**Piscine du Nid-du-Crô Neuchâtel**

Inscription sur place 11 h - www.swisstennis.com  
En cas de mauvais temps, le samedi 27 juillet 2000

Logos: RTN, Canal Alpha, ACNT, Bernoise, Gatorade, YONEX, Peugeot, swisscom.

**L'EXPRESS promotion** présente...

**PATRONAGES**

**Savagnier**  
Place du Stand  
Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 juillet 2000, dès 8 h  
**41<sup>ME</sup> TOURNOI DE VOLLEYBALL**  
Participation d'équipes de ligues nationales et régionales d'équipes Gym-hommes et loisirs d'équipes de quatre contre quatre  
Organisation: FSG et Gym-Hommes Savagnier

**Cornaux**  
Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 juillet 2000, dès 9 h  
**18<sup>ME</sup> TOURNOI VILLAGEOIS DU FC CORNAUX**  
Organisation: FC Cornaux

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DES AMIS DU TRAMWAY

**ANAT**  
Neuchâtel-Boudry

Dimanche 2 juillet 2000

**TRAMWAY-BAR «BELLE-EPOQUE»**

Dans un cadre original et une ambiance sympathique, le matin entre amis et l'après-midi en famille, un apéro ou un café... notre tramway-bistrot Neuchâtel-Boudry



Place Pury départ: 10h56 - 13h36 - 14h56 - 16h16  
Boudry départ: 11h36 - 14h16 - 15h36 - 16h56

Billets et abonnements usuels: supplément Fr. 1.- par course.  
**Les membres du Club E ne paient pas de supplément.**

**Bulletin de souscription au Club E**

Je désire entrer au Club E.

Veillez me faire parvenir ma carte de membre à l'adresse ci-dessous:

J'aurai ma carte du Club E aux conditions suivantes: (cocher la case correspondante)

Abonnement annuel à **L'EXPRESS** = une carte du Club E offerte

Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit = Fr. 20.- à verser au CCP 20-5695-2

No d'abonné à L'EXPRESS: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue no: \_\_\_\_\_

NP et localité: \_\_\_\_\_

Tél. privé: \_\_\_\_\_


Tél. prof: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

A retourner à: **L'EXPRESS Club E**  
Service de promotion  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel

# SEMAINE INTENSIVE DE HOCKEY DU 14 AU 19 AOÛT 2000

**L'EXPRESS**



**SERVICE DES SPORTS**


Le hockey sur glace... voilà un sport mythique!

Du 14 au 19 août, Le Service des Sports de la Ville de Neuchâtel et Neuchâtel Young Sprinters te proposent une semaine intensive de hockey... Tu mangeras hockey, tu boiras hockey, tu dormiras hockey! Durant cette semaine, tu te perfectionneras en compagnie de joueurs de haut niveau, évoluant en première ligue et en Elite B. Tu approfondiras tes connaissances des règles, de la technique et des équipements propres au hockey.

Tu participeras également à des matches d'entraînement en t'essayant à toutes les positions au sein d'une équipe, du gardien à l'avant-centre.

La semaine intensive de hockey, voilà un stage que tu n'es pas prêt d'oublier!

NEUCHÂTEL SPORTS YOUNG SPRINTERS HC



La semaine intensive de hockey est destinée aux jeunes de 6 à 15 ans. Prix par personne pour la semaine de stage: Sfr. 250.- (deuxième jeune inscrit issu de la même famille: Sfr. 230.- / Troisième: Sfr. 220.-). Le stage a lieu aux Patinoires du Littoral à Neuchâtel et les équipements sont fournis pour la semaine par les organisateurs. Location de patins à glace: Sfr. 2.- par jour.

**CHAUSSURES ET SPORT**



**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS: 032 717 72 80**

**RÉDUCTION 20.-%**

**ECOLE DE GLACE**  
UNE ÉQUIPE EN MOUVEMENT DANS LE MONDE DU HOCKEY SUR GLACE



**CLUB DES LECTEURS DE L'EXPRESS**



# Tramelan Des élèves ont dirigé l'entreprise Press2000

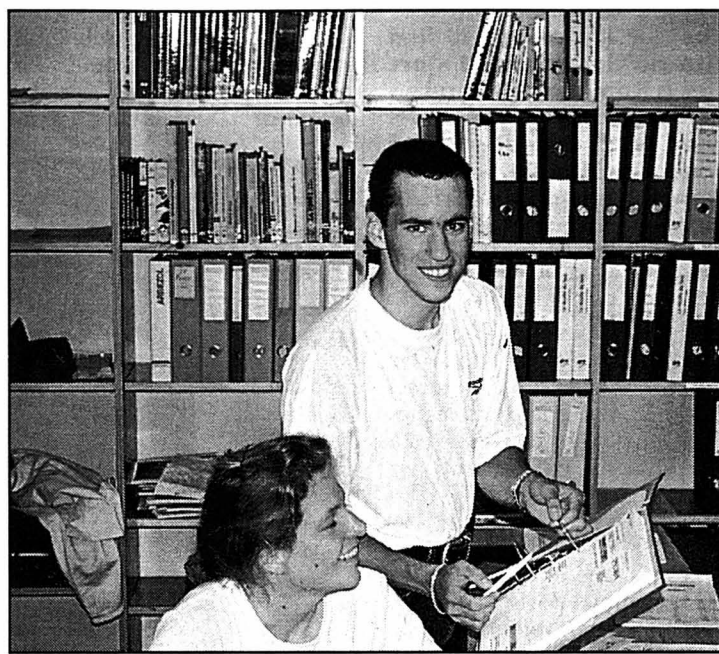
Si l'on connaît les entreprises fictives destinées à faciliter la réinsertion de chômeurs, le canton de Berne est le seul à le proposer à des élèves en fin de formation. La classe de maturité commerciale professionnelle du Centre professionnel du Jura Bernois a relevé le défi avec brio pendant trois semaines. Récit d'une aventure.

«Pendant trois semaines, les élèves ont vécu leur entreprise plus vraie que vraie. Ils se sont investis totalement», a déclaré Jean-Pierre Donzé, directeur du Centre professionnel commercial (CPC)-JB Tramelan.

Avec Press2000, ils se sont vus à la tête d'une imprimerie. Les 14 étudiants se sont répartis entre les services de la direction, de l'administration, des finances et comptabilité, des ressources humaines, et du marketing. La production étant assurée par cinq personnes fictives. Et comme dans la plupart des entreprises, on retrouve les jeunes hommes comme responsables des finances, de la direction et du marketing et les femmes à l'administration et aux ressources humaines.

### Affaire de mobbing

Les élèves, qui proviennent des régions du Jura bernois, des Franches-Mon-



Les financiers de l'entreprise fictive Press2000 en plein travail. photo sp

tagnes et de Bienne romande, ont été confrontés à tous les problèmes que l'on peut rencontrer dans une

entreprise: création de la société anonyme devant notaire, rédaction complexe d'un business plan, mise au

poursuite d'un débiteur récalcitrant, rédaction de contrats de travail, lancement d'une campagne de publicité, accident de travail à annoncer à la Suva ou résolution d'une affaire de mobbing.

Pour que le projet puisse voir le jour, il fallait la collaboration d'intervenants extérieurs «qui ont vraiment joué le jeu», selon Jean-Jacques Schumacher, professeur de gestion et responsable du projet. Les élèves ont ainsi discuté avec les banques pour faire accepter le business plan, avec un notaire pour réaliser l'acte de fondation de leur société ou par exemple avec Publicitas pour la campagne de publicité.

Grâce à Press2000, les élèves auront fait «un bon bout de chemin pour savoir comment s'y prendre pour créer et gérer une entreprise», a conclu M. Schumacher.

SJE

## Novartis Vente d'activités annexes

Novartis se défait d'activités non spécifiques à la pharmacie. Energie, services techniques, déchets et gestion des infrastructures seront vendus d'ici fin 2000. Aucun des 1250 emplois touchés ne devrait passer à la trappe. Les syndicats respirent. Novartis est à la recherche de deux partenaires pour ses activités d'infrastructure localisées dans la région bâloise, a-t-il indiqué hier devant la presse. Des pourparlers seront engagés avec les groupes français Elyo (Suez Lyonnaise) et Vivendi pour l'approvisionnement en énergie et la collecte des déchets. En ce qui concerne les autres secteurs, des négociations seront ouvertes avec ABB et Johnson Control. /ats

## France Grève des compagnies de SAirGroup

Les vols d'AOM, d'Air Liberté et d'Air Littoral seront fortement perturbés aujourd'hui et demain en raison d'un mouvement de grève. Les syndicats contestent les modalités de fusion des trois compagnies françaises, contrôlées indirectement par SAirGroup. Les représentants du personnel (plus de 6000 collaborateurs au total) craignent que cette fusion, prévue pour octobre, n'entraîne des licenciements. /ats

## Crans-Montana Solution pour les pesticides périmés

Des responsables de Novartis ont rencontré hier des personnalités politiques africaines présentes au forum de Crans-Montana (VS). Ils ont proposé leur soutien technique pour aider ces pays à se débarrasser des stocks de pesticides périmés. Vingt mille tonnes de produits phytosanitaires obsolètes pourrissent actuellement en Afrique et au Proche-Orient, a expliqué Klaus Wettstein, coordinateur chargé de ce dossier chez Novartis. /ats

# Môtiers Le producteur de mousseux Mauler se tourne vers l'étranger et crée des emplois

Mauler a vendu 100.000 bouteilles supplémentaires l'an dernier. Une croissance qui ne devrait pas s'arrêter car la société veut désormais s'étendre à l'étranger. Avec à la clé, l'engagement d'une dizaine de personnes à temps partiel d'ici trois ans.

cols en 1999. La Cuvée 2000 a ainsi rencontré un vif succès puisque les 5000 flacons qui la composent ont été vendus en quelques jours. Si l'effet an 2000 explique une partie de la hausse des ventes, celle-ci «provient également du partenariat débuté il y a une année avec la maison de négoce en vins Detting & Marmot», a déclaré hier Jean-Marie Mauler, directeur. Avec cette coopération, le producteur de Môtiers peut désormais proposer une sé-

lection de vins français, espagnols, italiens et américains, en plus de ses grands vins mousseux.

### Exportations

En plus de son principal débouché qui est la Suisse, Mauler va accroître ses exportations à destination du Canada, des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de Singapour. La société a désormais des agents dans ces pays. Pour le marché canadien, Mauler a été approché lors d'une exposition à

Londres. Pour les trois autres pays, le producteur de mousseux a fait appel à la Société suisse des exportateurs de vins pour trouver des agents.

Ce développement implique aussi d'étoffer l'équipe dirigeante. Ce qu'a fait Mauler en nommant Bernard Verhaeghe au poste d'executive manager (chef opérationnel) et Monique Perrottet, ingénieure oenologue diplômée, au poste de cheffe de cave. «Ce dernier poste est quasiment

un nouveau poste car Mme Perrottet va également s'occuper notamment des tâches liées au respect de la certification ISO», a ajouté M. Mauler.

On peut donc dire que Mauler a créé deux nouveaux postes. De plus, avec le développement commercial de la société et la présence plus forte lors des expositions en Suisse, la société compte engager 10 à 15 personnes à temps partiel d'ici à trois ans.

SJE

## BOURSE



Gestion de fortune De nouveaux horizons.

INDICES	bas / haut 2000	dermier	29/06
Zürich, SMI	6739.3	7938.3	7727.8
Zürich, SPI	4663.35	5385.9	5264.54
New-York, DJI	9731.81	11750.28	10527.79
New-York, Nasdaq 100	2897.27	4816.35	3771.06
Francfort, DAX	6388.91	8136.16	7053.12
Londres, FTSE	5915.2	6930.2	6313.5
Paris, CAC 40	5388.85	6780.66	6607.96
Tokio, Nikkei 225	15870.25	20833.21	17370.17
DJ Euro Stock 50	4471.89	5522.42	5228.77

Internet: www.bcn.ch



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2000	précédent	29/06
ABB Ltd n	167	199.75	196.25
Adecco n	1020	1370	1365
Alusuisse group n	945	1307	1054
Bâloise Holding n	1207	1602	1600
BB Biotech	987	1740	1767
BK Vision	297	369	369
BT & T	698	754	754
Ciba Spéc. Chimiques n	98	102	100.75
Cicorel Holding n	180	197	199
Cie fin. Richemont	3510	4560	4220
Clariant n	573	799	606
Credit Suisse Group n	264	342	323.5
Crossair n	725	790	742
Ems-Chemie Holding	7000	7600	7590
ESEC Holding p	2701	4290	4000
Feldschlössen-Hürlim. p.	545	754	660
Fischer (Georg) n	479	603	499
Forbo Hld n	606	844	695
Novartis n	495.5	539	502
Helvetia-Patria Holding n	1040	1344	1260
Hero p	177	202.5	202
Holderbank Fin. p	1616	2277	1953
Julius Baer Holding p	400	6700	6350
Logitech International n	425	1288	1100
Lonza n	795	1027	841
Moevenpick	715	830	723
Nestlé n	2540	3350	3246
Nextron	160	265	239
Novartis n	1989	2554	2537
Pargesa Holding p	2515	3999	3740
Phonak Holding n	2651	4750	4695
PubliGroup n	1031	2000	1266
Reassurance n	2551	3376	3295
Rentenanstalt n	790	1014	975
Rieter Holding n	460.5	574.5	547
Roche Holding bj	15555	18875	15660
Roche Holding p	17000	27300	17150
Saigroup n	278	355.5	279
Serono SA b	1320	1653	1350
Sulzer n	1012	1199	1100
Sulzer Medica n	293	424	395
Surveillance	1990	3680	2894
Swatch group n	318	450	421.5
Swatch group p	1577	2204	2070
Swiss Steel SA n	12.1	16.45	12.5
Swisscom n	533	754	587
UBS n	189.25	251	241
UMS p	108.5	127	116
Unaxis Holding n	295	471	449
Von Roll Holding p	18.1	25	20.4
Vontobel Holding p	2840	4090	3599
Zürich Allied n	670	898	815

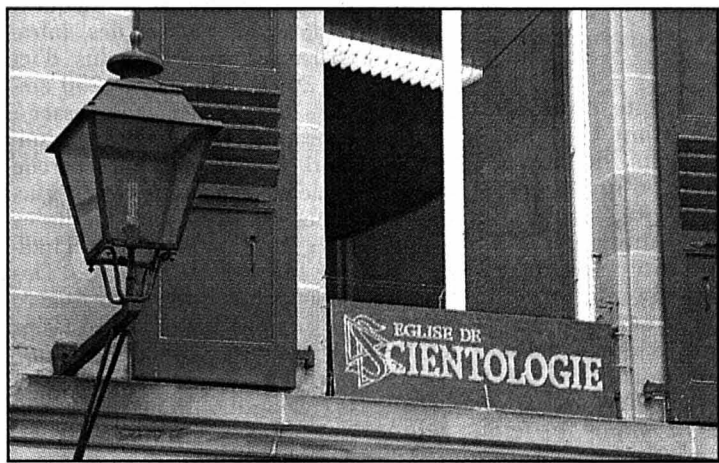
Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2000	précédent	29/06
ABN Amro (NL)	19.75	26.88	25.69
Accor (F)	35.39	49.2	43.17
Aegon (NL)	32.75	48.75	37.75
Ahold (NL)	20.5	31	30.49
Air Liquide (F)	117.5	162.5	131.5
AKZO-Nobel (NL)	37.3	51.25	43.3
Alcatel (F)	39	74.6	69.25
Alien (D)	311	444.5	376
Allied Irish Banks (IIRL)	8.05	11.7	9.5
Aventis (F)	47.28	75.95	75.3
AXA (F)	119.5	174	169.2
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.25	16.75	15.36
Bayer (D)	38.52	49.3	39.8
British Telecom (GB) £	6.31	14.95	8.83
Carrefour (F)	62.25	93.25	77
Cie de Saint-Gobain (F)	116.5	195.7	142.5
DaimlerChrysler (D)	55.1	79.9	56.4
Deutsche Bank (D)	69.1	95.7	87.4
Deutsche Lufthansa (D)	19.25	27.05	24.9
Deutsche Telekom (D)	54.3	104	63.5
E.ON (D)	41.15	58.9	51.9
Electrabel (B)	235.6	334.9	260.6
Elf Aquitaine (F)	138.1	225.8	216.6
Elsevier (NL)	9.26	16	12.26
Endesa (E)	17	24.54	20.69
ENI (I)	4.73	6.1	6.09
France Telecom (F)	111.1	219	158.9
Glaxo Wellcome (GB) £	6.19	20.62	19.12
Groupe Danone (F)	90.25	140	139.4
ING Groep (NL)	47.5	69.74	69.7
KLM (NL)	17.85	33	29
KPN (NL)	39.75	75	47.85
L'Oréal (F)	603.5	890	884
LVMH (F)	351	484.9	454.4
Mannesmann (D)	209	382.5	268
Metro (D)	33.7	55.5	34.5
Nokia (FI)	38	65.3	53.6
Petrofina (B)	366	605	574
Philips Electronics (NL)	30.5	56.75	52.8
Prudential (GB) £	8.15	12	9.31
Repsol (E)	18.17	23.48	20.85
Royal Dutch Petroleum (NL)	51.51	70.48	65.66
RWE (D)	30.4	40.75	35.7
Schneider (F)	57.35	81	73.4
Siemens (D)	111.4	195	156.1
Société Générale (F)	48	67.8	60.4
Telefonica (E)	19.93	33.12	22.25
Total (F)	118.5	175	164
Unilever (NL)	40	58.25	49.91
Vivendi (F)	79.1	150	92.95

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2000	précédent	29/06
Aluminium Co of America	27.875	87.25	29.625
American Express Co.	47.5	169.5	53.1875
American Tel & Tel Co.	32.125	60.75	32.125
Baxter Intl Inc.	51.75	71.75	71.875
Boeing Co.	32	48.125	40.5
Caterpillar Inc.	33.5	55.125	36.125
Chevron Corp.	70	94.875	87.5
Citigroup Inc.	47.125	67.625	64.125
Coca Cola Co.	42.9375	66.875	60
Compaq Corp.	24.3125	33.1875	28.3125
Dell Computer Corp.	35	59.6875	49
Du Pont de Nemours	44.6875	78.9375	46.0625
Exxon Mobil	69.875	86.3125	82.625
Ford Motor Co.	40.25	57.1875	43.25
General Electric Co.	41.6563	55.9688	50.5
General Motors Corp.	60	94.625	60.1875
Goodyear Co.	20.375	31.625	23.3125
Hewlett-Packard Co.	26.5	155.5	123.6875
IBM Corp.	99.5625	128	113.6875
International Paper Co.	29.6875	60	30.25
Johnson & Johnson	66.1875	98.3125	98
JP Morgan Co.	104.875	143.375	116.625
McDonald's Corp.	29.875	43.625	32.1875
Merck & Co. Inc.	52	79	73.9375
Microsoft	60.375	118.625	78.9375
MMM Co.	78.1875	103.75	86
Pepsico Inc.	29.6875	44.125	43.375
Pfizer Inc.	30	48.125	46.4375
Philip Morris Co. Inc.	18.6875	28.75	26.0625
Proctor & Gamble Co.	53	118.375	55.5
Sears, Roebuck & Co.	25.25	43.5	33.875
Silicon Graphics Inc.	3.0625	13.5	3.875
Union Carbide Corp.	44.5	68.4375	50
United Technologies Corp.	46.5	66.9375	56.6875
Wal-Mart Stores	43.5	68.9375	55.9375
Walt Disney Co.	28.75	43.875	39.125

Fonds de placement (cours différés)	précédent	dermier
Swissca America USD	270.8	269.75
Swissca Asia CHF	126.1	126.75
Swissca Austria EUR	78.5	78.15
Swissca Italy EUR	141.95	141.7
Swissca Tiger CHF	95	94.85
Swissca Japan CHF	127.05	128.25
Swissca Netherlands EUR	78.4	78.05
Swissca Gold CHF	484	484.5
Swissca Emer. Markets CHF	132.66	131.43
Swissca Switzerland CHF	308	307.95
Swissca Small Caps CHF	274.5	274.4
Swissca Germany EUR	189.95	189.85
Swissca France EUR	53.45	53.3
Swissca G-Britain GBP	243.7	242.35
Swissca Europe CHF	314.95	312
Swissca Green Inv. CHF	152.05	151.55
Swissca IFCA	317	309
Swissca VALCA	313.9	313.3
Swissca Port. Income CHF	1133.57	1133.57
Swissca Port. Yield CHF	1420.76	1419.74
Swissca Port. Bal. CHF	1749.61	1747.47
Swissca Port. Growth CHF	2237.28	2232.89
Swissca Port. Equity CHF	3056.96	3049.79
Swissca Bond EUR	536.17	534.91
Swissca Bond SFR	91.9	92
Swissca Bond INTL	99.8	99.35
Swissca Bond Inv CHF	1003.32	1003.91
Swissca Bond Inv GBP	1215.05	1216.86
Swissca Bond Inv USD	985.23	986.84
Swissca Bond Inv CAD	1128.86	1130.46
Swissca Bond Inv JPY	1147.07	1149.12
Swissca Bond Inv AUD	1143.74	1142.96
Swissca Bond Inv INTL	104.99	104.5
Swissca Bond Med. CHF	95.25	95.31
Swissca Bond Med. USD	101.3	101.44
Swissca Bond Med. EUR	97.31	97.31
Swissca Commun. EUR	479.6	476.75
Swissca Energy EUR	562.24	553.52
Swissca Finance EUR	521.43	519.72
Swissca Health EUR	575.73	576.31
Swissca Leisure EUR	5	



## Sectes Liberté de conscience fédérale



En matière de sectes, le Conseil fédéral entend s'en tenir aux seules limites imposées par la loi. photo Keystone

Le Conseil fédéral rejette l'idée de créer un centre fédéral d'information et de conseil sur les sectes et les mouvements endoctrinants. Au nom de la liberté de conscience et de croyance, le gouvernement se refuse en effet à élaborer une «politique en matière de sectes». Il incombe aux cantons et aux institutions concernées d'informer.

La prise de position du gouvernement fait suite au rapport sur les sectes de la commission

de gestion du Conseil national, rendu le 1er juillet 1999. Il «soulève d'importantes questions; dans sa réponse, le Conseil fédéral privilégie toutefois la protection des droits fondamentaux, en particulier la liberté de conscience et de croyance», a souligné hier le Département fédéral de l'intérieur (DFI). Il s'agit également de tenir compte de la structure fédéraliste de la Suisse.

«Le Conseil fédéral suit depuis des années une politique claire et cohérente en matière de sectes et de mouvements endoctrinants», relève le DFI. Même s'il comprend le souhait de voir l'Etat intervenir pour protéger les personnes tombées dans la dépendance physique et psychologique de mouvements endoctrinants, le gouvernement doit respecter les limites imposées par la loi. Ses organes ne peuvent intervenir que si des indices concrets révèlent une menace pour la sécurité intérieure du pays.

### Compétences cantonales

L'information ciblée des institutions concernées mérite d'être examinée, reconnaît néanmoins le gouvernement. C'est notamment le cas pour les écoles, les organisations de jeunes, les centres de consultation, les autorités judiciaires et la police. Cette tâche n'incombe toutefois pas à la Confédération mais aux cantons et aux institutions. /ap

### Condamnation à mort au Japon

La justice japonaise a condamné à mort hier un responsable de l'ex-secte Aoum. Il a été reconnu coupable d'avoir participé à l'attentat au gaz sarin dans le métro de Tokyo en 1995 qui avait tué douze personnes. L'homme sera pendu.

Yasuo Hayashi, la «machine à tuer», a reconnu au cours de son procès avoir répandu du gaz sarin, une substance mortelle, dans le métro. Mais il a affirmé qu'il n'avait fait qu'obéir aux ordres et qu'il ne pouvait pas refuser. Il s'agit de la deuxième condamnation à mort d'un adepte de l'ex-secte Aoum, rebaptisée récemment Aleph. /ats

## Rome World Gay Pride jusqu'au 9 juillet

Après des mois de polémiques et passes d'armes entre le Vatican, les autorités italiennes et les homosexuels, la World Gay Pride 2000 commence demain à Rome. Quelque 200.000 personnes sont attendues à cette manifestation qui durera jusqu'au 9 juillet.

Le coup d'envoi de la World Gay pride devrait marquer l'épilogue d'un feuilleton qui a agité l'Italie pendant plusieurs mois. Le Vatican a demandé le report de la manifestation. Mais, la classe politique italienne n'a pas été en reste et s'est largement prononcée contre la Gay Pride, jugée «blasphématoire» et «provocatrice» pendant l'Année sainte catholique.

La droite et l'extrême droite ont été les plus virulentes, mais le malaise a également été nettement perceptible au centre gauche.

La cérémonie d'ouverture de la World Gay Pride aura lieu demain soir dans les jardins de l'Académie philharmonique de Rome, avec un concert de musique baroque. Toute la semaine, de nombreuses manifestations seront organisées dans la capitale italienne, avec notamment un défilé de mode au Circo Massimo et des débats sur la religion et l'homosexualité. /ats



Giovanni Tranchina, Mister Gay Italy, sera demain de la partie. photo epa-ansa

### La Roumanie dépénalise

Les députés roumains ont voté mercredi la dépénalisation de l'homosexualité. Ils ont néanmoins décidé de maintenir des peines de prison pour «les pratiques sexuelles anormales», si elles se font «en public».

L'homosexualité était illégale en Roumanie depuis 1968. /ats

# Cinéma Vittorio Gassman lâché par son cœur

L'acteur et cinéaste italien Vittorio Gassman est mort hier à Rome, a annoncé sa famille. L'acteur, âgé de 78 ans, est décédé d'une crise cardiaque. Champion de la tragédie et de la farce, il était considéré en Italie comme l'acteur par excellence.

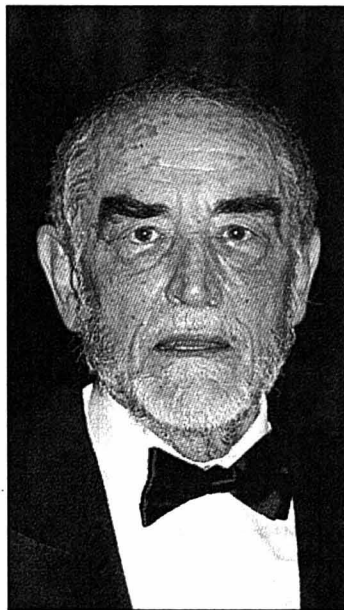
Au cinéma ou au théâtre, il a interprété quasiment tous les rôles. Il a tourné sous la direction des plus grands metteurs en scène italiens de Dino Risì à Ettore Scola en passant par Mario Monicelli.

### Cynique et vantard

Type même du fanfaron (un de ses films porte ce titre), Gassman jouait volontiers dans les personnages de mâle cynique et égoïste, veule et vantard. Mais, à l'occasion, il pouvait aussi se montrer ironique, tragique, tendre, cruel avec toujours un sens stupéfiant de naturel et d'aisance.

Il avait fait ses adieux au théâtre en février 1999. Pre-

nant congé de son public, il avait alors dit sur scène: «La mort ne m'obsède pas, elle me dégoûte».



Vittorio Gassman est décédé d'une crise cardiaque hier à Rome. photo epa

Né à Gênes en 1922, il fréquente l'Académie d'art dramatique et débute en 1943 au théâtre à Milan. Après un certain succès sur scène il s'oriente vers le cinéma. Il tourne dans «La fille maudite» de Giovanni Paolucci sorti en 1946.

Son physique athlétique le destine pour quelques années à des films d'aventures et de cap et d'épée, dont «Le Prince pirate» de Pietro Francisci en 1951. Il y incarne presque toujours des rôles de méchants.

Sa carrière au théâtre, qu'il mène en parallèle, lui permet notamment d'être dirigé par Visconti. En 1954, il fonde sa troupe. Il met alors en scène et interprète des classiques de Shakespeare ou Sophocle, ainsi que des œuvres contemporaines.

### Carrière américaine

Il entame ensuite une carrière à Hollywood et tourne de grands spectacles conçu pour le public international.

En tant que cinéaste, Vittorio Gassman tourne «L'Alibi» en 1969, puis «Sans famille» (1972), une parodie de mélodrame. Il a aussi réalisé en 1982 un film du type cinématographique sur et avec son fils. Il a écrit un livre de souvenirs paru en 1981 en Italie.

### Dernières apparitions

Parmi ses dernières apparitions à l'écran figurent «La vie est un roman» d'Alain Resnais en 1983 et «Les mille et une nuits» de Philippe de Broca en 1990. /ats

### Décès de Germaine Montero

La comédienne et chanteuse française Germaine Montero est décédée hier à l'âge de 90 ans dans une clinique d'Orange, apprend-on auprès de ses proches. La défunte était domiciliée dans un village proche de Vaison-la-Romaine. /ats

## Départs en vacances Première vague attendue ce week-end

Les vacances scolaires débutent cette fin de semaine dans une dizaine de cantons et plusieurs pays européens. Un important trafic est à redouter ainsi que les traditionnels bouchons au Gothard et aux douanes de Genève, Chiasso et Bâle.

Les vacances commencent ce week-end dans les cantons de Genève, Glaris, Fribourg, Jura, Appenzell Rhodes-Intérieures, Schwytz, Uri, les Grisons, les deux Bâle et le Haut Valais. Le Valais romand a quant à lui déjà pris congé le 21 juin. Les petits Tessinois ont quitté l'école le 16 juin.

La deuxième vague de départs est attendue la semaine prochaine avec le début des vacances dans les autres cantons suisses. Les écoles zurichoises, quant à elles, fermeront leurs portes le 19 juillet.

Les écoliers de Belgique, de France, des Pays-Bas, d'Autriche et de République tchèque entament eux aussi leurs «grandes vacances» ce week-end. Certains Länder allemands sont pour leur part déjà en congé, d'autres pas. Selon les prévisions du TCS,



Les bagages sont bouclés. Il s'agit maintenant d'éviter les bouchons. photo Keystone

les zones les plus sensibles seront comme d'habitude l'entrée nord du tunnel du Gothard, l'A1 entre Zurich et Berne, l'A2 entre Bâle et le Tessin, l'A13 entre Coire et Bellinzona et les contournements de Zurich, Lausanne et Berne. Les accès aux douanes de Genève, Bâle et Chiasso ris-

quent aussi d'être saturés. Les aéroports se préparent aussi à la vague des départs. Cointrin s'attend à une ruée dès ce week-end. A Zurich-Kloten, le flux de voyageurs ne devrait s'intensifier qu'à partir du 8 juillet, voire la semaine suivante avec le début des vacances des Zurichois. /ats

## Indonésie Un navire sombre

Un navire transportant 492 personnes, dont plusieurs fuyaient les violences entre chrétiens et musulmans aux Moluques, a sombré hier au large de l'archipel indonésien.

L'Agence nationale de secours et de recherches a fait savoir que le navire à la coque de bois avait fait naufrage dans la tempête qui entravait les efforts des secours.

Le Cahaya Bahari effectuait la liaison entre Tobelo, sur Halmahera, la principale île du nord des Moluques, et Manado, capitale de la province des Célèbes du Nord. Le navire s'est abîmé vers 13h locales (5h GMT) à environ 2300 km au nord-est de Jakarta.

Parmi les 492 personnes à bord, figuraient 290 réfugiés de Duma, un village chrétien où plus d'une centaine de personnes ont péri le 19 juin dans une attaque d'islamistes. Les affrontements religieux ont fait près de 3000 morts depuis qu'ils ont commencé en janvier 1999. Le navire transportait également 186 passagers réguliers et 16 membres d'équipage. /ap

## BRÈVES

### Accidents La route tue moins

Le nombre de personnes tuées dans des accidents de la route - 583 - a régressé à un niveau record en 1999. En revanche, les blessés sont en augmentation pour la deuxième année consécutive. Selon les données publiées hier par l'Office fédéral de la statistique, il n'y a jamais eu aussi peu de morts sur les routes depuis les premières statistiques publiées à ce sujet. /ats

### Thônex Nouveau rodéo à la frontière

Une nouvelle course-poursuite mouvementée a eu lieu tôt hier matin à la frontière genevoise, près de Thônex (GE). Un garde-fortifications a tiré sur une voiture qui tentait d'échapper au contrôle en direction de la France. Le conducteur, suivi par les douaniers, a

foncé en marche arrière et a terminé sa course par une embardée. /ap

### I love you Coupable identifié

La sûreté philippine a annoncé hier avoir établi avec certitude que le responsable de la diffusion du virus informatique «I love you» est un ancien étudiant de 23 ans ayant abandonné ses études. Elle pense qu'il a agi seul. /ats

### Fugitif américain Trente ans de réflexion

Près de 30 ans après son évasion et sa fuite au Canada, un fugitif est revenu se constituer prisonnier devant la justice américaine, qui l'a condamné à finir de purger sa peine initiale de quatre ans de prison. /ap

## IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA Editeur: Fabien Wolfrath.

Rédacteurs en chef (resp.): Stéphane Sieber, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth. Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch. Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/723 53 90. Fax 032/723 53 99. Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch. Régie des annonces: Publicitas SA Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032 729 42 42. Fax 032 729 42 43.

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

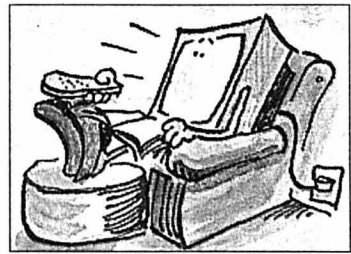


## Télévision

### La TSR et sa touche féminine

En proposant du foot à la sauce féminine pendant l'Euro 2000, la TSR n'a laissé personne indifférent. On aime ou on n'aime pas. Cette innovation aura donc eu le mérite d'alimenter de nombreuses discussions. C'est toujours ça...

On peut se demander dans quel but la TSR a décidé, dans une mesure importante, de donner la parole aux dames pendant l'Euro 2000. Pour éclairer notre lanterne, un journaliste sportif averti lève le voile, Jean-François Rossé. «Ce choix a d'abord été opéré pour éviter de passer pour des machos. D'autre part, il semblait intéressant d'avoir une approche différente de l'actualité. Aujourd'hui, avec le recul, je me dis qu'on a peut-être perdu un peu de crédibilité en invitant systématiquement une femme sur le plateau en soirée. J'admets volontiers qu'elles n'avaient pas toutes des analyses pertinentes à apporter.»



Selon Jean-François Rossé, l'émission foot de table est globalement bien perçue par les téléspectateurs: «Le fait d'utiliser un ton léger et de donner dans la dérision passe plutôt bien dans la mesure où ça sort des sentiers battus. Personnellement, j'étais très content de ne pas être impliqué davantage dans cet Euro puisque mes interventions en permanence dans la Ligue des champions constituent déjà un travail passablement lourd.» Et Jean-François Rossé de s'emballer au moment d'évoquer les remarques saisissantes de Jean-Jacques Tilmann lors de l'émission foot de table: «C'est un baron! Par ses connaissances, d'une part, mais aussi parce que sa mémoire ne le trahit jamais. En clair, c'est l'invité idéal.»

On précisera encore que la demi-finale de mercredi soir entre la France et le Portugal a battu le record d'audience de cet Euro 2000 sur la TSR avec 40% de part du marché. Qui a dit que le foot ne faisait plus recette?

OOD

# Football L'Italie sait tirer les penalties, mais pas la Hollande!

ITALIE - HOLLANDE 0-0 a.p., 3-1 aux tirs au but

Deux penalties manqués lors du temps réglementaire, trois lors de la terrible épreuve des tirs au but: la Hollande repassera. C'est bel et bien l'Italie qui disputera dimanche à Rotterdam la finale de l'Euro 2000, face à la France. Et nous qui croyions que chez les pros, on apprenait à tirer les penalties!

De notre envoyé spécial Gérard Stegmüller/ROC

Brisés, envolés, les espoirs de tout un peuple. Les Hollandais ne font décidément pas bon ménage avec les Italiens. Cela fait 22 ans qu'ils n'ont plus tordu le coup à cette squadra qui n'a pas été géniale hier à Amsterdam, mais qui a été égale à elle-même. C'est à dire besogneuse, roublarde, avec sa défense de fer qui n'a pas laissé filtrer grand-chose.

Évoluant à onze contre dix peu après la demi-heure, les Bataves n'ont pas su profiter de cet avantage numérique. En plus des deux penalties manqués, Bergkamp a ajusté le poteau. Réduit au simple rôle de spectateur, celui qui lui convient le mieux, en fait, l'Italie a roulé son adversaire dans la farine. Habilement. On n'a pas mis longtemps à remarquer que les Transalpins avaient fait le

déplacement dans le but de s'imposer dans la dernière ligne droite. Ils n'étaient vraiment pas pressés de rentrer à leur hôtel.

Et plus le match prenait de la bouteille, plus ils se disaient que le temps travaillait en leur faveur. Diable! Ces Hollandais qui avaient gâché leurs deux coups de réparation n'allaient soudainement pas (ré)apprendre à les tirer, les penalties. Le scénario se déroula exactement selon les plans de Dino Zoff.

Un duo éphémère

Il ne fallait pas compter sur l'Italie pour prendre à son compte la direction des opérations. Comme la Hollande s'en est rapidement aperçue, elle a emballé la manœuvre. Après quelques descentes pour la forme, les événements se sont précipités au quart d'heure

lorsque Bergkamp a ridiculisé Juliano pour adresser un tir croisé qui est allé mourir sur le poteau droit de Toldo. L'expulsion de Zambrotta à la 34e (deuxième avertissement) a contraint le sélectionneur italien à reculer d'un cran Del Piero. Le duo d'attaque tant attendu formé d'Inzaghi et de Del Piero avait vécu.

Le premier penalty était consécutif à un geste antisportif de Nesta sur Kluyvert (38e). Si le Hollandais est resté debout malgré le fait qu'il ait été retenu par le maillot, l'arbitre, lui, n'est pas resté de marbre. Mais Toldo



Francesco Toldo arrête son troisième penalty, celui de Paul Bosvelt, et qualifie l'Italie pour la finale. photo Keystone

repoussait le coup de patte de Frank de Boer.

Premier couac.

Enfin!

Quarante-cinq premières minutes pour rien. Les 45 suivantes le furent également. Les Italiens n'ont vu Van der Sar que de très loin. Mais ça leur suffisait amplement. La machine hollandaise ne fonctionnait pas à plein régime. Et pour s'offrir cette Italie-là, il fallait être au top. À l'heure de jeu, Juliano descendait Davids dans le rectangle fatidique. Re-penalty. Cette fois, Frank de Boer laissait le soin à Kluyvert de se charger de la sale besogne. Le contre-pied était parfait, mais c'est le poteau qui viendra au secours de Toldo. Inévitablement.

Du coup, les Italiens n'ont plus réfléchi du tout. Leur salut allait passer par l'épreuve des tirs au but. Les Hollandais se sont fait une raison. Ce n'était pas leur jour. Après pile-poil cent minutes de jeu, le remplaçant Delvecchio avait le but en or au bout du soulier.

Mais un prompt retour de Frank de Boer et un réflexe salvateur de Van der Sar préservaient le suspense. Jusqu'au bout.

Pendant que Di Biaggio, Pessotto et Totti réussissaient leur penalty sans broncher, Frank de Boer butait sur Toldo, tandis que Stam visait les décors. Le raté de Maldini ne sera qu'anecdotique. La sanction

suprême, qui n'avait pas souri aux Italiens lors de la World Cup 94 et la Coupe du monde 98, leur réussissait. Enfin.

La Hollande ne doit s'en prendre qu'à elle-même. Et cette Italie que les esthètes ont pris en grippe depuis le début du tournoi a déjoué tous les pronostics.

Son mérite n'en est pas moindre. GST

Stade ArenA à Amsterdam: 50.000 spectateurs.

Arbitre: M. Merk (All).

Tirs au but: Di Biaggio 1-0. F. de Boer détourné 1-0. Pessotto 2-0. Stam raté 2-0. Totti 3-0. Kluyvert 3-1. Maldini détourné 3-1. Bosvelt détourné 3-1.

Hollande: van der Sar; Bosvelt, Stam, F. de Boer, Van Bronckhorst; Davids, Cocu (95e Winter), Bergkamp (86e Seedorf); Overmars, Kluyvert, Zenden (77e Van Vossen).

Italie: Toldo; Zambrotta, Cannavaro, Nesta, Juliano,

Maldini; Di Biaggio, Fiore (82e Totti), Albertini (77e Pessotto); Del Piero, F. Inzaghi (67e Del Vecchio).

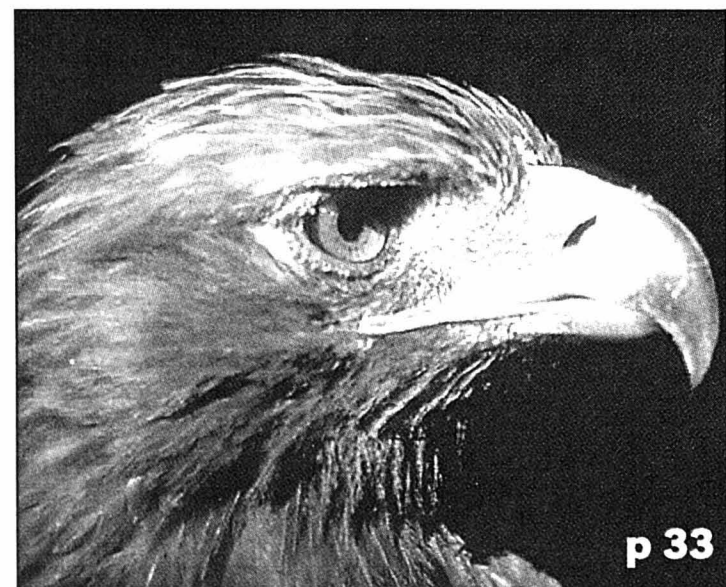
Notes: Italie joue sans Conte (blessé), la Hollande sans Numan, ni Makkay (blessés). Avertissements à Zambrotta (15e), Juliano (17e), Zenden (28e), Zambrotta (29e), Toldo (38e), Maldini (45e), Davids (50e), Van Bronckhorst (75e), Di Biaggio (87e), et Stam (93e). Expulsion de Zambrotta (34e, deuxième avertissement, suspendu pour la finale). /si

## Rijkaard démissionne

Le sélectionneur des Pays-Bas Frank Rijkaard a annoncé sa démission, après l'élimination de son équipe contre l'Italie. «J'avais moi-même placé la barre très haut (...) Cela n'a pas marché et je dois maintenant en tirer les conséquences», a-t-il déclaré. La page est maintenant

tournée pour moi». Frank Rijkaard avait remplacé Guus Hiddink à la tête de l'équipe nationale des Pays-Bas à l'issue du Mondial 1998 en France, au cours duquel les Hollandais avaient également été éliminés en demi-finale, aux tirs au but, contre le Brésil. /si

## Escapade Des rapaces à Sainte-Croix



p 33

Des oiseaux de proie sont devenus les seigneurs du ciel de Sainte-Croix. La «faute» à Benoît Delbeuve, un jeune fauconnier. photo a

## Festival Opéra baroque à Soleure

Avenches Aïda aux arènes

p 34

Voir Les imaginaires de la communication

p 35

## Week-end

## Cinéma Melting-pot



p 36

Un film français tourné par un cinéaste d'occasion («Le prof»), un film calibré par l'industrie américaine («28 jours en sursis») et un film cubain tourné par un vrai cinéaste cubain («Liste d'attente», photo): le patchwork de la semaine. photo frenetic





Table Louis-Ph.  
rallonge + 5 cha.  
ciennes. Fr. 3000.

**Vends sculptures anciennes.** Quelque chose  
à vendre? Désormais, vous pouvez passer vos  
annonces via Internet! [www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

**Vends sculptures  
anciennes**

Quelque chose à vendre? Désormais, vous  
pouvez passer vos annonces via Internet!  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

**Cuisine en chêne clair,** avec cuisinière électri-  
que et potager à bois, hotte, frigo y compris  
d'angle en chêne. à vendre, pour cause  
d'absence. Téléphone, soir.

meubles de style et  
vente sur

noir  
130  
Fou  
lisé  
L'i  
cé  
Lit  
lis  
Ta  
ral  
cie  
Vir  
tirc  
tes  
Cher  
dame  
Fami  
fran  
de 1  
ens.  
Fami  
ne fer  
s'occu  
Permis  
munère  
Collect  
varlope  
Tenture  
Fr. 500.  
Pashmir  
Love 1.

Notre nouveau site est online! Dans plus de 300 journaux suisses, 24 heures sur 24, rédigez, éditez et publiez vous-mêmes vos annonces! C'est simple, rapide et vous en connaissez immédiatement le prix!

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

Passer une annonce, c'est simple comme CLICK



REMISES EN JEU

Sur le champ!

La demi-finale entre la France et le Portugal a fait le plein également dans les foyers d'Amsterdam. Les rues étaient bien désertes entre 20 h 30 et 23 h 15. On ne se bousculait pas non plus dans les restaurants ou autres pubs. L'Amsterdamais préfère regarder le foot tranquillement calé dans son fauteuil, plutôt que d'être au contact du peuple. C'est son choix. Il y a quand même eu de l'émotion dans certains établissements publics. Les Hollandais ayant pris faits et causes pour le Portugal, le but de Zidane inscrit dans les circonstances que l'on connaît a été ressenti tel un coup de poignard. Folle de rage, une serveuse s'est littéralement jetée sur le poste de TV au coup de sifflet final afin de l'éteindre sur le champ.

La joie des Français, il a fallu la deviner.

Portable interdit

Vrai bleu en la matière, ce journaliste étranger a été agréablement surpris de l'ambiance qui régnait dans le «coffee-shop» où il a suivi l'intégralité de la première demi-finale. «C'est vrai que les gens sont détendus», racontait-il, hier. Tu peux tranquillement t'installer et mettre tes pieds sur une chaise, on ne te dit pas un mot. Par contre, si ton portable sonne, on t'oblige à sortir du café pour prendre la communication. Bizarre, non? Après une enquête rondement menée, il s'est avéré que c'est pour le bien de l'installation stéréo que l'usage du portable est banni dans l'établissement.

Tiens, ces petits appareils sonores possèdent enfin un défaut...

Vente au ralenti

Deux immenses cartons pleins de lunettes de soleil soigneusement emballées dans du plastique. Installés devant l'ArenaA, ces trois vendeurs à la sauvette pensaient bien réaliser des affaires hier. Tu penses. A 10 florins la paire (7,20 frs), il y a possibilité de s'en mettre quelque peu dans la poche. Le hic, c'est que le soleil a brillé par son absence à Amsterdam. Une heure avant le coup d'envoi, les trois lascars tiraient franchement la tronche. Même à moitié prix, les gens préféraient fermer les yeux sur cette offre mirobolante.

Peut-être que dimanche, à Rotterdam, ça rigolera mieux.

A la grâce de Dieu

On trouve vraiment de tout à l'entrée d'un stade de football. Hier devant l'ArenaA, une église avait installé un petit stand afin de faire circuler la - sa - bonne parole. Un adepte accompagné d'un tout jeune garçon a bien tenté d'attirer des «futurs membres», mais les supporters hollandais ne se sont pas laissés amadouer. En bon français, ils en avaient même rien à «f.....».

Il y a en a qui mélange tout. **GST/ROC**

# Football Toujours fidèle au poste pour le petit poste

Bruxelles et la Belgique ont fini avec cet Euro et si les images que vous avez vues vous ont plu, c'est aussi grâce à Fernand Holthof. Agé de 45 ans, il est chef technique à la télévision belge néerlandophone, et était chargé de coordonner l'accueil de toutes les télévisions et radios au stade Roi-Baudoin.

De notre envoyé spécial Jean-Marc Elmer/ROC

«Je m'occupais donc des relations entre les médias électroniques, la fondation Euro 2000, l'UEFA et le chef de presse», explique Fernand

Holthof. Si l'on a attribué un poste spécifique à la radio et la télé, c'est bien parce que, pour ce qui est de la TV en particulier, les moyens déplacés sont considérables.

«Ici à Bruxelles nous avons la chance de disposer d'un grand terrain pour accueillir les cars de reportage et nous n'avons donc pas rencontré de problèmes pour caser tout le monde.» Bien évidemment, il y a toujours des difficultés inattendues qui surgissent. «Nous avons effectivement dû faire face à des problèmes inattendus avant que le tournoi ne commence. Lorsque nous sommes arrivés ici au Stade Roi-Baudoin pour installer

notre matériel, nous avons constaté que le contrat entre la ville et la Fondation Euro 2000 n'avait pas encore été signé.»

Une fois ce «détail» réglé on s'est mis au travail pour accueillir au mieux les TV et radios internationales. «Pour ce qui est des radios, précise le technicien, les difficultés n'étaient pas bien grandes, dans la mesure où le matériel est moindre. Par contre pour les télévisions, c'est autre chose. Pour les rencontres ici à Bruxelles, ce sont 20 cars de reportage qu'il fallait garer. Comme je l'ai dit,

nous avions de l'espace, mais ces véhicules transportaient en moyenne 20 personnes, auxquelles il fallait attribuer les bons billets pour les bons endroits.»

Chacun à sa place

«Par mon métier, poursuit Fernand Holthof, j'ai la chance de savoir exactement ce dont mes confrères d'autres télévisions ont besoin. Et je peux vous affirmer que tous les commentateurs de tous les pays présents ici sont arrivés au bon endroit. Même si, trois ou quatre fois par ren-

contre, des gens débarquaient à notre bus, parce qu'il pensaient que le reporter ne pourrait pas entrer dans le stade.»

Et pour que tout fonctionne, il a fallu préparer avant et coordonner pendant. «Nous avons eu deux réunions à Amsterdam et deux à Bruxelles avant le tournoi. Pendant le tournoi, mes homologues belges et moi étions en contact régulier pour échanger nos expériences. Je suis aussi allé à Bruges et les Brugeois sont venus mercredi à Bruxelles.»

JME

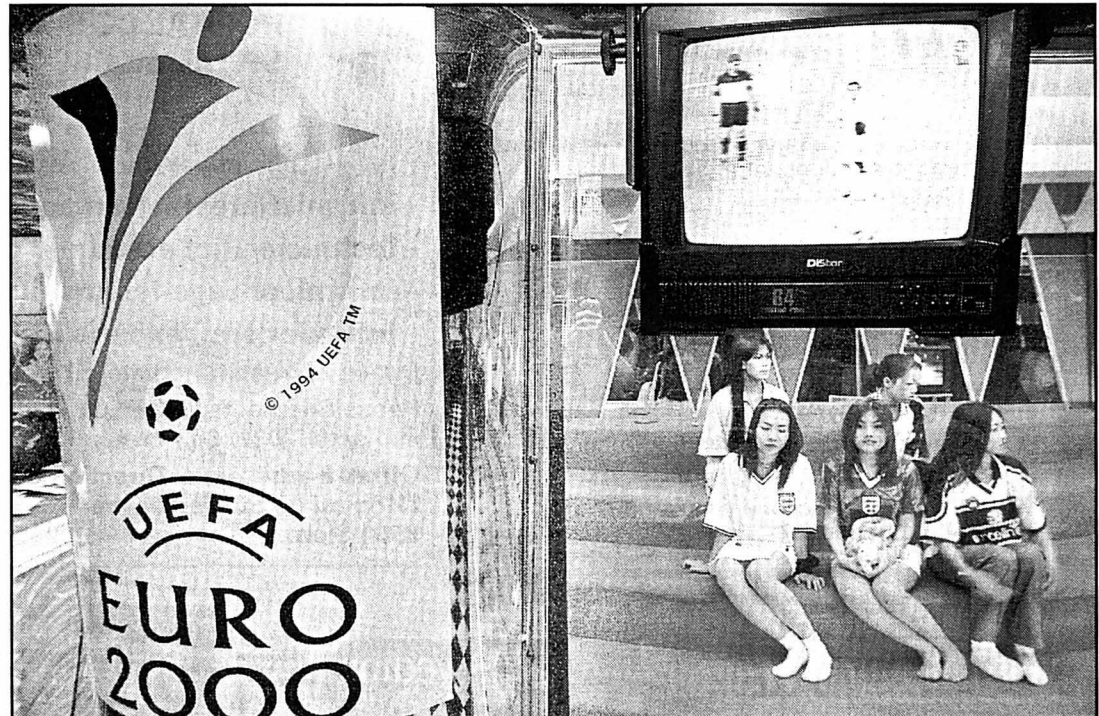
## Prêt à recommencer

«Bien sûr on est content que ça se termine, mais ça aurait aussi pu continuer et durer plus d'un mois. Et si vous me demandez si je recommencerais, je vous dis tout de suite oui.» Fernand Holthof, vous l'avez compris, est content d'avoir pu participer à ce grand événement. «Notre collaboration avec la télévision belge francophone a été excellente et je me suis fait plein d'amis de pays étrangers.»

Et pourtant, son travail n'a pas été de tout repos. «La journée la plus longue, se souvient-il, a duré 22 heures. De manière générale, les jours de matches nous étions entre

18 et 22 heures sur la brèche. Les journées précédant les rencontres une douzaine d'heures. Et puis, il y a aussi eu des journées normales de huit heures...»

C'est vrai que pour tirer 11 km de câbles, rien que pour les 18 caméras disposées au Stade Roi-Baudoin, il faut un certain temps. «Ce dispositif était l'installation de base pour offrir à toutes les TV présentes les images dont elles avaient besoin. Mais bien évidemment, les télévisions qui ont couvert l'Euro sur place, ont aussi apporté leurs propres caméras. Il fallait donc coordonner tout ça.» **JME/ROC**



Pour que les images de l'Euro nous parviennent, certains ont travaillé 22 heures par jour. photo Keystone

## France Une équipe qui ne lâche jamais rien

Depuis le début de l'Euro 2000, Roger Lemerre, le sélectionneur de l'équipe de France, le répète à chaque occasion, faisant de cette rengaine le nouveau tube des Bleus: «Ils ne lâchent rien». Pour la huitième demi-finale de son histoire dans un tournoi majeur, mercredi soir à Bruxelles, la France a parfaitement illustré les propos de son entraîneur.

«Ce fut une victoire difficile. Mais, quand on choisit une stratégie, qu'on s'y tient et qu'on gagne, c'est essentiel», souligne Roger Lemerre, heureux entraîneur qui possède le banc le plus riche, à tous les sens du mot, du football moderne.

Tirant les leçons d'une difficile victoire contre l'Espagne (2-1), trois jours plus tôt à peine dans un quart de finale lui aussi haletant, Lemerre avait fait un

audacieux pari. Il avait en effet décidé de revenir à son équipe du deuxième match contre la République tchèque (à l'exception de Bixente Lizarazu), misant sur la vélocité de Thierry Henry et Nicolas Anelka.

Dans un match totalement débridé, souvent englué dans une lutte de tranchées au milieu du terrain (53 fautes) pour essayer de neutraliser les deux créateurs, Zinedine Zidane et Luis Figo, les Tricolores n'ont jamais baissé les bras, même s'il y a bien eu un moment de flottement après le but opportuniste et superbe de Nuno Gomes.

«On avait la maîtrise du jeu. On jouait bien. Et, tout à coup, on se retrouve menés. C'est comme ça le football. On a alors été déboussolé mais il faut le souligner, nous avons prouvé que nous sommes une équipe avec un grand mental», affirmait Thierry Henry.

Les Portugais, sans doute par manque d'expérience et un peu par crainte, ont eu le tort de pratiquer un football contre nature en ne s'exprimant pas pleinement sur le plan offensif. Du côté français, tout n'a pas été pour le mieux non plus. Pendant une période en effet, des grincements se sont fait entendre à la charnière entre les trois récupérateurs et un Zidane, isolé, jouant peut être trop près de ses deux attaquants.

Une finale pour Blanc

«C'est la qualité de l'ensemble de l'effectif qui a fait la différence», insistait Marcel Desailly. Les «Bleus» avaient également confirmation après avoir visionné l'enregistrement vidéo de ce match, comme elle le fait habituellement au lendemain de toutes les rencontres du tournoi. /si

Coelho arrête

Humberto Coelho, le sélectionneur portugais, a annoncé à Bruxelles qu'il quittait son poste, juste après l'élimination de son équipe par la France (2-1, but en or) en demi-finale de l'Euro-2000. «C'est la fin de deux ans de travail très dur et je voudrais remercier tout le monde», a déclaré Coelho lors de la conférence d'après match. /si

L'UEFA appuie Benko

L'Autrichien Günter Benko, arbitre de la demi-finale France-Portugal, «a décidé à juste raison de siffler un penalty» pour sanctionner «une évidente faute de main intentionnelle», a déclaré dans un communiqué l'Union européenne de football (UEFA). Elle a apporté cette confirmation après avoir visionné l'enregistrement vidéo de ce match, comme elle le fait habituellement au lendemain de toutes les rencontres du tournoi. /si

La colère de Figo

Luis Figo, le maître à jouer de la sélection du Portugal, était en colère après la demi-finale contre la France. Il a d'ailleurs été expulsé pour avoir vivement contesté le penalty sifflé pour les

Français à la 117e minute. «L'UEFA doit être contente avec ce résultat, tempétait-il. Les joueurs, le public, tous ceux qui étaient ici l'ont vu. Les Français n'ont pas besoin de telles faveurs pour être en finale. Quand il se passe de telles choses, tu perds l'envie de continuer à jouer.» /si

Attention aux faux billets

Les organisateurs de l'Euro 2000 ont mis en garde les supporters qui cherchent encore une place pour la finale de dimanche à Rotterdam que de faux billets circulaient sur le marché noir. /ap



Il est un verbe que les Belges utilisent plus souvent et plus particulièrement que les autres francophones: «savoir». Certains Belges ont même une façon particulière de conjuguer ce verbe. Ainsi, ce vieux monsieur qui déclarait à sa femme, l'autre jour au supermarché: «Ah bien ça, je ne le savions pas...» Vous savez compris, une fois? **JME/ROC**

### PROGRAMME DE L'ÉPREUVE

Date: **Dimanche 27 août 2000**

Parcours: 2 parcours: 95 km et 140 km (Château-D'Oex, Les Diablerets, Saanen/Gstaad, Jaunpass, Charmey)

Lieu de dép. et arrivée: Place du Marché, Bulle

Heure de départ: 9 h (arrivée dès 11 h 45)

Programme du samedi: Course et animations gratuites pour les enfants à Bulle, avec Pascal Richard Sports Evénements, avec la Pédale Bulloise.

Organisation:

Demande d'inscription jusqu'au 15 juillet 2000 à: **Bulle** La Vaudoise assurances **Tél. 026/919 22 11** [www.pascal-richard.ch](http://www.pascal-richard.ch)

**DEMANDE D'INSCRIPTION**

Veuillez me faire parvenir le bulletin d'inscription pour participer à «La Pascal Richard, Olympic Champion», à mon adresse.

Prix de l'inscription: Fr. 120.-, incluant l'inscription, l'équipement de la «Pascal Richard 2000» (Nalini), une gourde, l'assistance médicale et mécanique, les ravitaillements, prix souvenir.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

NP/Ville: \_\_\_\_\_

Veuillez retourner ce bulletin jusqu'au 15 juillet 2000 à: Vaudoise assurances, rue Nicolas Glasson 5b, 1630 Bulle.



## OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE AVEC LES MEDICAL DEVICES

Une société en croissance, basée en Suisse romande, membre d'un groupe multinational important, produit et développe des implants médicaux de haute technologie, fondés sur les plus récentes découvertes. Elle nous a donc chargés de chercher un

# Manufacturing Engineer

pour concevoir et optimiser les procédés de fabrication d'une ligne d'accessoires de produits médicaux implantés et participer au transfert de technologies vers la Suisse. Réalisant les dessins d'outillage sur DAO et les tests de performance des installations de production, il établira également les dossiers techniques des équipements de production de cette nouvelle usine. Orienté team, le candidat choisi aura la chance d'être intégré dans une équipe jeune et sympathique et d'agir dans un environnement très porteur.

Nous nous adressons à un ingénieur EPF ou ETS en microtechnique, âgé de 23 à 28 ans, avec une première expérience en PME, si possible dans le milieu médical. Aimant les activités de terrain et maîtrisant bien le dessin sur DAO-CAO (Autocad), il est à l'aise avec les outils informatiques. Idéalement, il a déjà travaillé en salle blanche, et connaît les normes EN 46001 et GMP's. Organisé, dynamique et appréciant les activités en team, il sait être disponible et s'exprime couramment en anglais et en français.

Appelez-nous pour un entretien préliminaire sans engagement ou faites-nous parvenir vos offres de service accompagnées d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.

## ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

18, avenue d'Ouchy · 1006 Lausanne · Téléphone 021 - 613 70 00 · E-Mail echatelain@ems.ch  
Le conseiller des ingénieurs et informaticiens Bâle · Berne · Lausanne · Zurich · www.ems.ch

Un partenaire de Corporate Management Selection C.M.S. AG et de Communication Executive CE AG



E.M.S. SA

414 43-040007

043-040007



### Bien plus qu'un job !

Depuis 1946, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi fixe et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité du service.

Mordus de la technique voici un job pour vous.

Les passionnés de nouvelle technologie aimant le travail minutieux dans un milieu de haute technicité seront servis.

Soyez notre

## OPÉRATEUR

Pour mission de longue durée en salle blanche

Le travail de nuit ou de week-end vous donneront une liberté retrouvée.

Et vous aurez même droit à une formation.

Alors? Alléché?

Monsieur Donato Ciccone va examiner avec attention votre dossier.

028-264627



Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel - 032/729 80 80



## HÔPITAL DE SIERRE-LOÈCHE SPITAL SIDERS-LEUK

cherche  
afin de renforcer ses équipes

- infirmier(ère)-instrumentiste
- technicien(ne) en salle d'opération
- infirmière-sage-femme ou sage-femme
- infirmier(ère), expérience en dialyse

Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Renseignements: P. GENOUD, directeur des soins, tél. (027) 603 77 42.

Offres à adresser à: Direction des soins de l'Hôpital de Sierre-Loèche, rue St-Charles 14, 3960 Sierre.

036-399625

### VÉHICULES D'OCCASIONS

## Opel Vectra

### 2.0i Avantage

Automatique, vert métallisé, climatisation, 1999. Fr. 26.400.-  
Leasing - crédit

Tél. 078/714 73 76 ou 079/616 74 12

VENDS RENAULT CLIO  
WILLIAMS 1996,  
90'000 KM, 13'500.- EXP DU JOUR.  
TÉL. 026/675 13 13 / 026/675 47 04  
LE SOIR

010-703610



OUVERT  
LE SAMEDI  
MATIN

Garantie  
12 mois  
pièces et main  
d'oeuvre

RENAULT	Année	Prix
CLIO	1.8RT, 5 p.	96-55 11'600.-
ESPACE	2.2 Ch. Elys.	96-87 15'800.-
ESPACE	2.2 Ch. El	96-87 19'900.-
MEGANE	1.4i 16V Bus.	99-13 18'800.-
LAGUNA	2.0 RN Bus.	97-50 17'900.-
LAGUNA	Bk 2.0 Bus.	95-105 12'700.-
SAFRANE	2.5 Bus. Aut.	98-74 25'900.-
SAFRANE	2.5 Bus.	96-105 18'800.-
SCENIC	2.0 Alizé	98-33 21'800.-
SCENIC	2.0 Bus. Aut.	98-62 18'800.-

### AUTRES MARQUES

MARQUE	Modèle	Année	Prix
CHRYSLER	Voyag. 3.3	94-83	18'600.-
CITROEN	Xantia 2.0	93-83	10'900.-
FIAT	Brava 1.8 16V EL	97-25	14'900.-
FIAT	Tipo 1.8 SLX	93-81	7'900.-
FORD	Escort Bk 1.8i	96-61	14'600.-
FORD	Mondeo Bk 2.0i	98-78	18'900.-
HYUNDAI	Atos 1.0 5p.	98-25	10'800.-
NISSAN	Primera 2.0 GX	97-32	17'500.-
OPEL	Astra Bk 1.6i 16	96-64	12'800.-
OPEL	Astra Bk 1.8i 16	94-98	8'800.-
OPEL	Omega Bk 2.0	96-58	20'900.-

Véhicules exp. dès Fr. 3'000.-. Garantie 3 mois.

## HORLOGER-RHABILLEUR

### Maison suisse en Extrême-Orient

représentant montres haut de gamme suisse

CHERCHE HORLOGER pour service après-vente.

Mise au courant en Suisse.  
Langue anglaise exigée.

Offres sous chiffre 37-118233-H,  
à Publicitas AG, Postfach,  
4501 Solothurn.

Certifié SGS  
ISO 9002



Une division de  
Bisservice SA

Vous avez une expérience  
d'opérateur dans le milieu  
industriel  
et vous recherchez un travail  
de nuit ou de week-end

Alors n'hésitez pas à contacter  
Mme Jan au 032/727 61 06  
tourya.jan@vedior.ch

VediorBisservice • Tél. 032 / 727 61 00  
12 rue Saint-Honoré • CP 235 • 2001 Neuchâtel  
Fax 032 / 727 61 09 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

## YVERDON-LES-BAINS

J.-G. Criblet-Ogiz  
Tél. 024/424 82 82  
Fax 024/424 82 80

engage tout de suite  
ou à convenir  
**Jeunes cuisiniers  
et cuisiniers  
chefs de partie**  
Prendre contact avec M. Criblet  
Tél. 024/424 82 82  
ou faire offre par écrit.



## MACHINES DE PRODUCTION

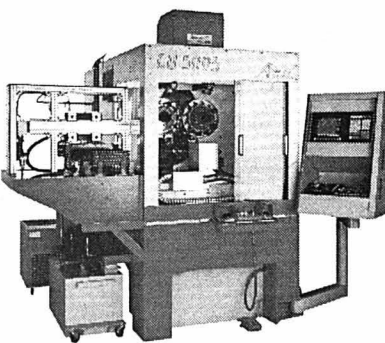
Cherche, pour son département  
de montage de centres d'usinage  
et fraiseuses CNC:

## mécaniciens monteurs

Votre profil: titulaire d'un CFC,  
vous bénéficiez de quelques années  
d'expérience et avez des aptitudes à  
travailler de manière autonome au sein  
d'une petite équipe. Conscientieux et  
précis, vous avez le sens de l'initiative  
et des responsabilités.

Votre opportunité: Almac SA,  
une entreprise dynamique, misant sur  
la qualité de ses collaborateurs et  
fabriquant des machines de  
production performantes, distribuées  
mondialement.

Faire offre avec documents usuels au  
service du personnel d'Almac.



ALMAC SA  
39, BD DES ÉPLATURES  
CH-2304 LA CHAUX-DE-FONDS / NE  
TÉL.: + 41 (0) 32 925 35 50  
FAX: + 41 (0) 32 925 35 60  
E-MAIL: info@almac.ch  
www.almac.ch

Zu vermieten per 1. Juli 2000 in  
Gampelen an schöner Lage am  
Waldrand attraktive

## 3½-Zimmer- Dachwohnung

mit Galerie und Balkon.  
Mietzins: Fr. 1280.- + NK.  
Autounterstand Fr. 70.-

Interessenten melden sich bitte bei:  
Architekturbüro  
P. Gutmann, 3236 Gampelen  
Telefon 032 313 15 92  
Telefon 032 313 28 14 ab 18.00 Uhr

A louer à Peseux, Venelle 2  
Dès le 1<sup>er</sup> octobre 2000

## APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES

Hall habitable, entièrement rénové,  
dans petit immeuble locatif, balcon,  
cave, situation tranquille, à proximité  
des transports publics.  
Loyer mensuel: Fr. 870.- + charges.

Fiduciaire P.-G. DUC  
Avenue de la Gare 7, 2013 Colombier  
Tél. (032) 842 62 72

A louer à Chaumont,  
Immeuble «La Résidence»

## APPARTEMENT SPACIEUX

de plain-pied, 85 m<sup>2</sup>,  
salon avec cheminée, 2 salles d'eau,  
terrasse, cave, place de parc couverte.  
Loyer mensuel Fr. 1400.-  
charges comprises.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40

A louer à Evillard  
propriété exceptionnelle  
(310 m<sup>2</sup>)

construit avec des matériaux luxueux,  
jardin et garage, offrant une vue  
panoramique sur les Alpes.

Références sous chiffres  
W 003-745596, à Publicitas AG,  
case postale, 4010 Basel.

A remettre au

## CENTRE DE NEUCHÂTEL PETITE BOUTIQUE

avec agencement.  
Faire offres sous chiffres  
L 028-264550, à Publicitas S.A.,  
case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.



## SABOR-LATINO®

### CHURRASCARIA - BAR - RESTAURANTE

Première churrascaria à spécialités brésiliennes de Suisse  
Choisissez l'original aux mauvaises copies!  
Viandes de Suisse, Argentine, Brésil et Uruguay

Notre spécialité: «LE RODIZIO» (parfois copié, jamais égalé)

15 sortes de salades  
12 sortes de viandes grillées  
Dessert: ananas grillé  
Le tout à volonté pour  
**39.50**

Ouvert à midi, pendant le Festival de  
Jazz de Montreux du 2 au 23 juillet 2000.  
Fermeture tardive et cuisine chaude jus-  
qu'à 2 heures, kiosque à musique dans  
notre terrasse tropicale, tous les soirs!

Av. de Chillon 82 - 1820 Territet/Montreux - Réservations au tél./fax 021/963 64 96

### GASTRONOMIE



2205 MONTMOLLIN Agent principal  
TOYOTA  
OUVERT  
SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

Modèle	Année	Prix
Corolla 1.3 XU 5 portes, toit ouvrant	1991	3.800.-
Corolla 1.6 compact Si, ABS, 46.000 km	1996	13.500.-
Corolla E 2.0 GL ABS, T.O.	1994	14.900.-
Picnic 2.0 6 p., clim., ABS	1997	21.000.-
Lexus LS 400 automat. clim., cuir, T.O. 46.000 km	1994	36.800.-
Renault 19, 1.8 Alizé, clim., ABS, 54.000 km	1995	11.900.-
VW Golf 1.8 G60 Edition, ABS	1991	7.900.-

Toyota YARIS 1300  
Livraison  
rapide

028-264611



BRÈVES

FOOTBALL

NE Xamax Sène blessé

Le défenseur de NE Xamax, David Sène, sera absent trois à quatre semaines suite à une blessure à la cheville. Le Français s'est blessé dimanche dernier lors du match de la Coupe Intertoto contre MyPa. /si

Elber blessé

L'international brésilien du Bayern Munich, Giovane Elber, souffre d'une fracture du métatarse du pied droit et ne pourra participer à la reprise de l'entraînement, prévue lundi prochain, en vue de la nouvelle saison qui débute le 11 août. /si

Equipes nationales: Lämmler pour Mätzler

Ernst Lämmler est le nouveau délégué des équipes nationales (A et moins de 21 ans). Le comité central de l'Association suisse de football (ASF) a accepté à l'unanimité cette candidature présentée par la Ligue nationale. Agé de 60 ans, Ernst Lämmler assure la présidence du FC Aarau depuis 1989. En novembre dernier, il a rejoint le comité de la Ligue nationale. Ernst Lämmler succède à Eugen Mätzler qui occupait cette fonction depuis 1996. /si

N'Kufu à Lucerne

Le FC Lucerne annonce l'engagement de l'attaquant de Grasshopper Blaise N'Kufu (25 ans). L'ancien joueur du Lausanne-Sports, qui possède depuis 1998 la nationalité suisse, a signé un contrat de deux ans avec option pour une année. Le montant du transfert n'a pas été révélé. /si

Moldovan à Galatasaray

L'attaquant roumain Viorel Moldovan (ex-NE Xamax et Grasshopper) a quitté Bucarest pour Istanbul afin de signer un contrat de quatre ans avec le club turc de football Galatasaray. Moldovan évoluait depuis deux saisons au club rival stambouliote Fenerbahce. /si

HOCKEY SUR GLACE

Werner Kohler réélu

Le Parlement du hockey sur glace, réuni à Egerkingen, a réélu par applaudissements Werner Kohler à la présidence de la Ligue suisse de hockey sur glace (LSHG). Les 24 délégués ont également approuvé les comptes ainsi que le budget pour la saison 2000/01. La saison prochaine, Ivo Eusebio sera le président du parlement. La LSHG a bouclé la saison avec une perte de 76.542 francs. Pour la saison prochaine, un bénéfice de 16.122 francs est budgétisé. /si

Augusta rempile

L'entraîneur-sélectionneur de l'équipe tchèque, Josef Augusta, a signé un nouveau contrat avec la Fédération nationale valable jusqu'au 30 juin 2002. Augusta, 53 ans, a été nommé à la tête de la représentation tchèque le 7 février dernier, en remplacement d'Ivan Hlinka, parti chez les Penguins de Pittsburgh (EU). Il a aussitôt conduit l'équipe tchèque au titre de championne du monde, en avril-mai à Saint-Petersbourg. /si

BOXE

Tyson au conseil

Mike Tyson, l'ancien champion du monde des lourds, a été convoqué devant le Conseil britannique (BBBC) pour le 9 août, à la suite de ses débordements pendant et après sa victoire controversée contre Lou Savarese, a annoncé le secrétaire général de la BBBC, Simon Block. /si

ATHLÉTISME

Pérec sur 400 m à Nice

La triple championne olympique Marie-José Pérec (32 ans) s'alignera sur 400 m le 8 juillet à la réunion d'athlétisme de Nice, soit trois jours après sa course de rentrée sur 200 m à Lausanne. La Française n'a pas couru de 400 m depuis 1996, année de son double sacre olympique à Atlanta (200-400 m). /si

PUBLICITÉ

carolillo vélo  
 Bianchi WHEELER  
 Wilier  
 SPECIALIZED PIRELLO  
 Trotinette KICK BOARD disponible  
 Rue Jaquet-Droz 2 (Bas-du-Mali)  
 Neuchâtel • Tél. 032 / 721 41 10

# Tennis Rosset ne vacille pas alors que Schnyder trébuche

Pour la quatrième fois de sa carrière (après 1990, 92 et 96), Marc Rosset a franchi deux tours à Wimbledon. Le Genevois (ATP 33) a écarté avec autorité l'un des deux derniers Britanniques encore en course, Arvind Parmar (ATP 137), battu 7-6 (7/4) 7-5 6-3 en 1h47'. Au 3e tour, le Suisse en décroche avec l'Allemand Tommy Haas. Patty Schnyder a, elle, été éliminée par l'Argentine Paola Suarez.

Solide, concentré, armé d'un service efficace (15 aces, 36 services gagnants) au point de dégoûter son adversaire, Rosset a livré l'un de ces matchs que l'on qualifie habituellement de «sérieux». Avec un set arraché à Sampras et une victoire sur Pioline, Parmar (22 ans) a démontré récemment des aptitudes sur gazon qui justifiaient

la vigilance du Suisse. «Physiquement et mentalement, j'étais beaucoup plus prêt à combattre qu'au 1er tour. Cette fois, je suis vraiment entré dans le tournoi», devait-il confier.

Il le fallait face à un joueur qui, deux sets et 1h20' durant, a rendu coup pour coup, dans un de ces affrontements typiques du tennis sur gazon, où le jeu est réduit à sa plus simple expression. Relanceurs impuissants, points liquidés en un ou deux coups de raquette, on s'est ennuyé ferme sur le court no 18. Un seul (mini)break, au jeu décisif, pour décider de la première manche, un autre, au 12e jeu, pour attribuer le deuxième set au Suisse.

Le moral atteint, le Britannique d'origine indienne devait lâcher prise ensuite, écartant son engagement au 4e jeu du 3e set, sur la première opportunité offerte de la partie à Marc Rosset! Le Genevois perdait sur la

lancée, pour la seule fois de la rencontre, son propre engagement, avant de réussir un break qui mettait définitivement fin à la résistance de Parmar. «J'avais à cœur de gagner ce match pour aller au 3e tour, mais cette victoire ne représente rien pour moi. Tout reste à faire», relativisait le Genevois.

Méfiant

Qui sait avoir l'opportunité d'affronter au 3e tour un joueur qui n'est pas un spécialiste de la surface et n'a jamais,

lui non plus, aligné trois victoires à Londres. Rosset a battu Tommy Haas à Munich en mai 1998, mais s'est incliné face à l'Allemand l'an dernier au 1er tour de Roland-Garros (7-6 7-6 6-1). «Je m'en méfie énormément, car c'est un joueur de fond de court et ce type d'adversaire me gêne plus sur l'herbe qu'un serveur-volleyeur. Je devrai très bien jouer pour le battre», prévient le Suisse.

«Compte tenu de ma taille, je suis un peu handicapé sur cette surface. J'ai du mal à ajuster

mon placement et je suis plus lent qu'en d'autres circonstances. Et c'est face à un joueur qui reste au fond que cela se sent le plus, explique le champion olympique de Barcelone. J'ai un bon tableau, à moi de savoir en profiter. Les chances sont de 50/50.»

La tombeuse des Suissesses

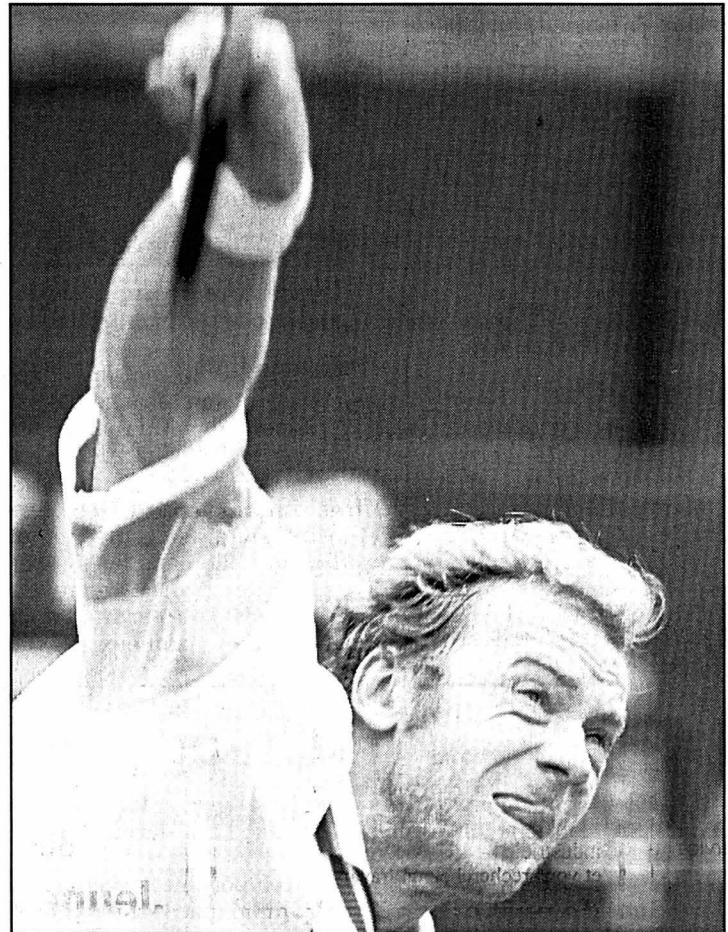
Après Emmanuelle Gagliardi, l'Argentine Paola Suarez (WTA 52), a fait un sort à Patty Schnyder (6-7 6-4 6-3) pour avoir le droit d'affronter Lindsay Davenport au 3e tour. Face à une adversaire qui n'avait jamais gagné sur cette surface avant ce tournoi, la Bâloise a laissé échapper une qualification largement à sa portée. Premier set en poche, n'a-t-elle pas bénéficié de quatre balles de break dans une seconde manche où elle avait pris d'entrée le service de la Sud-Américaine? /si

Principaux résultats

Londres. Tournoi de Wimbledon. Simple messieurs, deuxième tour: Rosset (S) bat Parmar (GB) 7-6 (7/4) 7-5 6-3. Kuerten (Bré/4) bat Bower (A/S) 6-4 6-4 7-5. Henman (GB/8) bat Clément (Fr) 6-4 6-4 6-4. Rafter (Aus/12) bat Woodbridge (Aus) 6-3 6-3 6-4. Damm (Tch) bat Safin (Rus/15) 7-5 7-6 (7/4) 6-3. Johansson (Su) bat Kafelnikov (Rus/5) 6-1 7-6 (7/0) 6-4. Philippoussis (Aus/10) bat Di Pasquale (Fr) 4-6 7-6 (7/0) 6-3 6-0. Agassi (EU/2) - Martin (EU) 6-4 2-6 7-6 (7/3) 0-1 interrompu par la nuit. Tommy Haas (All) bat Vinciguerra (Su) 6-3 7-6 (7/4) 6-3. Popp (All) bat Chang (EU) 7-6 (7/5) 4-6 6-7 (3/7) 6-3 8-6.

Double messieurs, premier tour: Federer/Kratzmann (S/Aus) battent Blake/Kim (EU) 6-3 6-7 (4/7) 6-2 6-7 (3/7) 6-4. Rosset/Tarango (S/EU) battent Godwin (A/S)/Hill (Aus) 4-6 7-6 (7/5) 7-6 (7/5) 6-3.

Simple dames, deuxième tour: Suarez (Arg) bat Schnyder (S) 6-7 (5/7) 6-3 6-3. Davenport (EU/2) bat Likhovtseva (Rus) 3-6 6-3 6-3. Seles (EU/6) bat Callens (Be) 6-4 6-4. Sanchez (Esp/9) bat Grande (It) 6-3 6-1. Osterloh (EU) bat Coetzee (A/S/12) 7-6 (7/0) 6-2. Serna (Esp) bat Pierce (Fr/3) 7-6 (7/5) 7-6 (7/4). Capriati (EU) bat Shaughnessy (EU) 7-6 (7/1) 6-2. Dokic (Aus) bat Leon Garcia (Esp) 7-6 (7/5) 6-1. /si



Marc Rosset fait preuve de sérieux sur le gazon de Wimbledon. photo Keystone

Les têtes tombent

Combien de têtes de série seront-elles présentes en 8e de finale du tableau masculin du tournoi de Wimbledon? Après la disparition hier du Russe Yevgeny Kafelnikov (no 5), battu par le Suédois Thomas Johansson, et du Russe Marat Safin (no 15), elles sont neuf à avoir d'ores et déjà quitté le tournoi. Le Brésilien Gustavo Kuerten (4), le Britannique Tim Henman (8) et l'Australien Patrick Rafter (12) ont échappé hier à un jeu de massacre qui n'a pas épargné, au féminin, la Française Mary Pierce (no 3). /si

## Golf Le Suisse Ciola donne le ton à Voëns

En guise d'ouverture du 19e Golf Open de Neuchâtel, deux compétitions Pro-amateurs et le shoot-out se sont déroulés hier et mercredi dans de très bonnes conditions.

Les professionnels engagés ont ainsi eu l'occasion de tester le parcours de Voëns et plusieurs d'entre eux ont déjà réalisés des scores en dessous du par. Le Français Kalouguine avec 67 et 68 a été le plus régulier, mais c'est finalement le Suisse Ciola, qui après avoir joué 1 en dessous mercredi, soit 70, a largement dominé ses adversaires avec un magnifique 65 hier remportant ainsi le classement individuel.

Les choses sérieuses débiteront ce matin dès 8h00 avec le premier tour du Golf Open de Neuchâtel.

Résultats

Shoot-out: 1. Moreno. 2. Bovet. 3. Ciola. 4. Pietrons. 5. Anglada.

Pro-am. Classement individuel des professionnels: 1. Ciola 135 (70+65), 2. Kalouguine 135 (67+68), 3. Rey 141 (71+70), 4. Bovet 142 (71+71), 5. Lovey 142 (69+73).

Pro-am: 1. Patuzzo (pro), Hess (23), Tanner (25), Dürr (30) 129. 2. Knight (pro), McCaffery (7), Christieson (18),

Gatford (28) 130. 3. Wendlin (pro), Cerantola (6), J.-D. Ginford (11), I. Ginford (12) 130. 4. P. Karantzias (pro), Delley (10), Monod (21), Hacker (22), 132. 5. Karantzias (pro), Odermatt (13), Breitenmoser (17), Ruesch (24), 132.

VIP Pro-am: 1. Bovet (pro), Bussard (9), Girard (14), Binz (30) 125. 2. Kressig (pro), Farinelli (12), Duenki (14), Hofmann (16) 128. 3. Duran (pro), Paradan (8), Citherlet (13), Despland (20) 131. 4. Marks (pro), Henrioud (8), Maître (10), Kaehr (15), 131. 5. Bausek (pro), Schlumpf (13), P. Kellerhals (17), B. Kellerhals (21) 131. /comm.

## Divers Le sport, tout un programme

Toutes les couches de la population devraient être encouragées à pratiquer une activité physique. Les premiers contours d'un programme de politique nationale du sport sont esquissés. Un rapport final sera remis en fin d'année au Conseil fédéral.

La politique du sport s'est développée en Suisse comme un «artichaut sauvage», dans toutes les directions, mais il lui est resté un cœur plus ferme, a déclaré le directeur de l'Office fédéral du sport Heinz Keller. Depuis l'impulsion donnée en décembre 1999 par le Conseil fédéral, la réflexion a avancé.

Quatorze groupes de travail, regroupant 150 représentants du sport, des cantons, des communes, de l'économie et de la politique, se sont mis au travail. Un premier bilan intermédiaire a été fait cette semaine.

Outre l'encouragement de l'activité physique, il s'agira de mettre en valeur le sport sur le plan éducatif, de soutenir les jeunes talents et les sportifs d'élites ainsi que de créer des réseaux locaux dans les communes.

La lutte contre le dopage fait également partie des axes d'intervention de la Confédération. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	odds	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
<b>Demain à Nantes Grand Prix Les Pages Jaunes (plat, Réunion 1, course 3, 1600 mètres, 15 h 25)</b>  Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Isigny	58,5	D. Boeuf	D. Smaga	7/1	1p2p0p	<b>6 - Il va refaire surface, c'est sûr.</b> <b>1 - On l'attendait, il fût là.</b> <b>3 - Une forme euphorique.</b> <b>5 - Ses progrès sont évidents.</b> <b>11 - Le vieux fait de la résistance.</b> <b>7 - Il approche son meilleur niveau.</b> <b>13 - Sa régularité est à souligner.</b> <b>4 - Pas si Risky que cela.</b> <b>LES REMPLAÇANTS:</b> <b>10 - Il peut avoir son mot à dire.</b> <b>14 - Tentons-le et on verra bien.</b>	<b>Hier à Enghien Prix de la Porte de Versailles (tous partants)</b> Tiercé: 17 - 15 - 4 Quarté+: 17 - 15 - 4 - 9 Quinté+: 17 - 15 - 4 - 9 - 5  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 4611,00 fr. Dans un ordre différent: 922,20 fr. Quarté+ dans l'ordre: 21.170,10 fr. Dans un ordre différent: 2268,30 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 173,50 fr.  <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 812.701,80 fr. Dans un ordre différent: 8510,40 fr. Bonus 4: 446,60 fr. Bonus 3: 128,80 fr.  <b>Rapports pour 5 francs</b> 2 sur 4: 244,50 fr.
	2 Blue-And-White	56	M. Cherel	S. Losch	15/1	5p8p0p		
	3 Special-Discount	56	O. Doleuze	C. Head	7/1	1p2p0p		
	4 Riski-Risky	55,5	T. Thulliez	J.-F. Bernard	10/1	6p3p4p		
	5 Rubruck	55,5	S. Guillot	C. Lerner	9/1	7p4p1p		
	6 Divin-Danseur	55	O. Peslier	R. Collet	4/1	0p0p3p		
	7 Troodos	54	S. Boisnier	N. Leenders	15/1	2p0p3p		
	8 Molly-Dream	53	A. Malenfant	H. Van De Poele	45/1	5p0p1p		
	9 Manzoni	52,5	T. Farina	G. Lellouche	16/1	0p4p7p		
	10 Milmo	52,5	T. Jarnet	C. Boutin	30/1	7p4p9p		
	11 Tycoon-King	52	D. Bonilla	R. Collet	20/1	3p0p6p		
	12 Prince-Siam	51,5	P. Bruneau	R. Caget	30/1	0p9p0p		
	13 Alekan	50	J. Windrif	A. Fracas	11/1	4p2p2p		
	14 Starry Steel	50	M. Sautjeau	S. Wattel	25/1	4p0p0p		
	15 C'est-Un-Secret	49,5	S. Coffigny	P. Demercastel	35/1	0p0p0p		
	16 Campinas	49	N. Jeanpierre	G. Henrot	20/1	0p0p2p		



# Cyclisme En jaune et contre tous, Lance Armstrong joue sa succession

**S'élançant du Futuroscope (Poitiers) n'y change rien: l'avenir sportif du Tour de France 2000 s'annonce trouble et incertain. Vainqueur l'an dernier, Lance Armstrong paraît le mieux placé pour assurer sa propre succession. Mais l'Américain devra se méfier des hommes de l'ombre, restés cachés tout le printemps pour mieux resurgir cet été.**

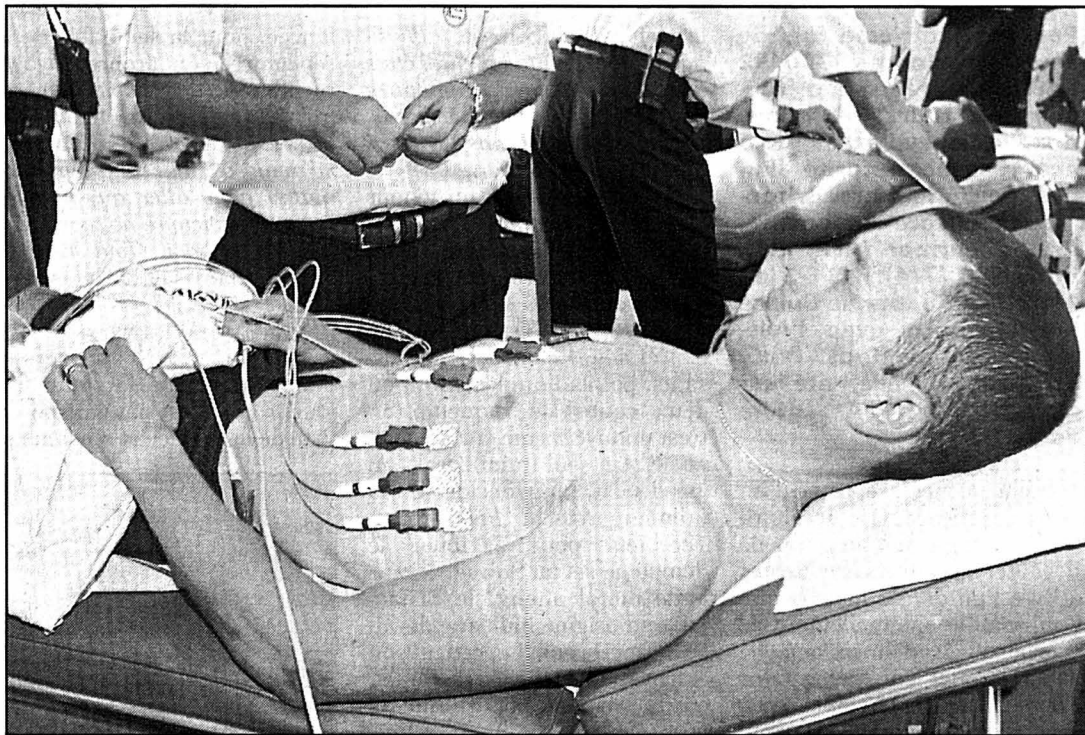
son grand rendez-vous avec l'été. Le seul qui compte vraiment.

Les cyclistes «modernes» ont porté cette pratique à son point culminant. Invisibles tout le printemps, ils quittent leur tanière avec l'arrivée des beaux jours. Ne confondons pas excès de confiance et opportunisme. Celui qui ne suit pas la règle d'or à toutes les chances d'être largué à l'heure de la grande bagarre estivale. Tout le monde l'a compris, tout le monde s'est donné le mot. Surtout cette année, où les temps forts sont situés dans la seconde moitié de la saison: le Tour, les JO de Sydney et le Mondial à Plouay.

Conséquence: le nombre des favoris augmente, celui des inconnues aussi. Car les points de repère sont rachi-tiques à l'heure où il faut sortir quelques noms du chapeau. Exercice de haute voltige à la veille d'un Tour plus montagneux et plus ouvert que son prédécesseur.

## Haute voltige

**Lance Armstrong (EU)** Intouchable l'an dernier (victoire dans les trois contre-la-montre et à Sestrières), l'Américain n'a pas modifié sa marche d'approche. Il a pointé son nez lors de l'Amstel Gold Race, puis a terminé deuxième de Paris-Camem-



Lance Armstrong subit le traditionnel contrôle médical avant le départ: l'Américain est le candidat numéro un à sa propre succession. photo Keystone

bert fin avril. Son passé, son équipe et son aisance dans la Classique des Alpes et le Dauphiné libéré font de lui le grand favori.

**Marco Pantani (It)** Avec deux jours de course et un Tour d'Italie dans les jambes, le «pirate» n'a sans doute pas les armes pour partir à l'abandon. Son fabuleux doublé

Giro - Tour de France de 1998 n'est plus qu'un joli souvenir. Le Campagnol - qui pourrait jouer les corsaires et jeter son dévolu sur une étape de montagne - semble voué au cabotage. Mais l'homme est blessé. Et grande est sa volonté. Tout comme son désir de faire taire les mauvaises langues. Richard Virenque est dans le

même sac. Il se sent capable d'aller au-delà d'un simple maillot du meilleur grimpeur. Il serait temps de le prouver.

**Abraham Olano (Esp)** Il a tout pour gagner le Tour, mais il ne le gagnera peut-être jamais. Comme Rominger, son ancien leader. Avec l'Espagnol, il y a toujours quelque chose qui cloche. Et quand la réussite ne le boude pas, il tombe sur plus costaud que lui. Difficile de l'effacer, comme de le voir en jaune à Paris.

**Bobby Julich (EU)** Sa troisième place en 1998 fait qu'on pense à lui, sans plus. Le bougre se dit en forme, prêt à rééditer sa performance d'il y a deux ans. Au minimum. Info ou intox?

**Fernando Escartín (Esp)** grimpeur atypique, piètre rouleur, l'Espagnol pourrait trouver son salut dans la montagne et ses trois arrivées en côte. Avant cela, il devra passer par le purgatoire du contre-la-montre par équipes. On le voit placé sans être gagnant.

On peut se tromper.

PTU

De notre envoyé spécial Patrick Turuvani / ROC

Le Tour de France 2000 va-t-il sacrer un ancien vainqueur (Armstrong, Pantani, Ullrich) ou un jeune loup (Vandenbroucke, Boogerd, Vinokourov)? Un rouleur (Olano, Zülle, Julich), un grimpeur (Escartín, Virenque, Dufaux) ou un puncheur (Jalabert)? Au Futuroscope de Poitiers, où sera donné demain le Grand Départ, la question est sur toutes les lèvres. La réponse, elle, plus discrète, joue les effarouchées.

## Sortir de sa tanière

La plupart des gens partent en vacances en juillet, d'autres vont courir le Tour de France. Deux destins différents pour un même raisonnement: bosser comme des dingues toute l'année pour ne pas manquer

## Vaincre la poisse

Ses doutes sont contagieux, ses angoisses transmissibles. La poisse lui colle à la peau comme la buée à ses lunettes. Alex Zülle a les jambes pour gagner le Tour, mais son mental lui en joue d'autres, de tours. Des sales, des tordus, des imprévisibles. Le Saint-Gallois a modifié son approche en mettant moins le nez à la fenêtre en début de saison. Il arrive sur la Grande Boucle sans référence, excepté sa victoire au Tour d'Algarve et sa belle étape du Mont-Ventoux lors

du Dauphiné libéré. Au cours de laquelle il avait laissé sur place un certain Lance Armstrong. Qui affirme que Zülle est son principal rival. Et vice-versa?

Le cas de Laurent Dufaux est plus trouble. Impressionnant sur le Tour de Romandie, le Vaudois a sombré lors du Tour de Suisse. Ses problèmes de prostate ne laissent rien augurer de bon. Sa cote est en baisse. Mais s'il est guéri, Dufaux saura se faire mal. A lui et aux autres.

PTU/ROC

## Un adversaire de poids

Trop gros, Jan Ullrich? Forfait l'an dernier, l'Allemand avait sauvé sa saison en remportant la Vuelta et le championnat du monde contre-la-montre. Personne ne pouvait le rattraper que ses vieux démons. Et sa fâcheuse habitude de prendre du poids durant l'hiver, lui le roi de l'hibernation. Ses supporters les plus farouches font grise mine. Mais la belle attitude du champion lors du Tour de Suisse a remis les mémoires à zéro. Oui, Ullrich sera prêt pour le Tour de

France. Dont il sera l'un des favoris.

Au même titre que Laurent Jalabert, qui n'a jamais paru aussi affûté à la veille d'un Grand Départ. Passé maître dans l'art de manquer sa boucle nationale, le Français et sa formation Once (avec Olano) joueront placés dès le contre-la-montre par équipes. Un peu en retrait des autres leaders, Jalabert sera l'un des grands animateurs de la course au maillot jaune.

PTU/ROC

## Parcours Entre passé et avenir un Tour qui vaut le détour

**Vingt et une étapes, 3630 kilomètres, 180 coureurs et des montagnes d'ambitions. Le Tour de France 2000 démarre demain du Futuroscope. Prometteur.**

numéro un. En bref et en résumé, faisons le tour... du Tour!



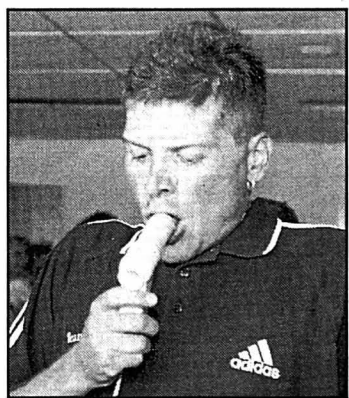
**Départ du Futuroscope** Visité pour la septième fois depuis 1986, le parc imagé de Poitiers ne sera pas animé d'un prologue, demain, mais bien d'un contre-la-montre programme sur 16,5 km. Une distance qui creusera déjà des écarts conséquents et sculptera aussi quelques grimaces. D'autant plus que la pluie pourrait faire des claquettes et des inégalités de traitement.

**Contre-la-montre par équipes** Lors du récent Tour de Suisse, Tony Rominger l'avait agendé précisément en vue de la Grande Boucle. Le test fut réussi, mais raté par les Saeco de Laurent Dufaux, mal aiguillés sur le tracé d'Uster. Cette épreuve, souhaitée par les uns, honnie par les autres, avait été rayée depuis 1995. Elle réapparaîtra mardi 4

juillet, entre Nantes et Saint-Nazaire sur une distance de 70 km! Le cyclisme est un sport d'équipe, non?

**Une seule étape pyrénéenne** Après Vitry, Tours, Limoges, Villeneuve-sur-Lot, Dax où les sprinters enroutent leur mécanique, la course prendra enfin de la hauteur. Pour la première et... dernière arrivée dans les Pyrénées! Le plateau d'Hautacam, au-dessus de Lourdes et situé à 1520 mètres, permettra aux grimpeurs d'actionner leurs mollets déjà chauffés dans l'Aubisque (1709 m). Le lundi 10 juillet, il n'y aura pas de miracles pour les «montagnophobes».

MIC



Jan Ullrich aura besoin de souffle. photo Keystone

## Montagne Retour au Ventoux avant les Alpes

Après l'avant-goût d'Hautacam, la montagne, la «vraie», attend les coureurs en deuxième partie de Tour. Avant d'attaquer les Alpes, les coureurs feront un détour par le mythique Mont-Ventoux. Ça va faire mal...

**Le redouté Mont-Ventoux** Tom Simpson y est mort le 13 juillet 1967. Trente-trois ans plus tard, jour pour jour, les coureurs lutteront avec ce géant de Provence qu'on dénomme aussi «col des tempêtes» (1909 m). Jean-François Bernard y fut l'ultime vainqueur. En 1987. Depuis, le Tour se contenta d'y passer. Cette année, il fait halte. Aux ambitions de certains?

**Lendemain de fête** Même les coureurs français sauteront leur 14 juillet. Le lendemain, entre Draguignan et Briançon, la légende les attend. Ou plutôt les cols de l'Allos (2250 m), du Vars (2109 m) et de l'Izoard (2360 m). Un sacré parcours de 249,5 km. Une étape de fous écrite pour des héros. Le dernier laurier y fut recueilli par Pascal Richard en 1989. Cherche successeur!

**Carbone** Du répit? Nenni! Le 16 juillet, les rescapés gèberont le Galibier (2645 m), la Madeleine (2000 m) et la montée vers Courchevel (2000 m). De la désalpe dans l'air...

**Morzine... dernière** Après un jour de repos mérité, et avant d'entrer en Suisse, l'ultime étape alpine guidera les coureurs vers Morzine par le col des Aravis (1498 m), de la Colombière (1613 m) et de Joux-Plane (1700 m). La dernière occasion, pour les grimpeurs, d'abattre leurs cartes.

**Bienvenue chez nous** Le mercredi 19 juillet, le Tour sera suisse. D'Evian à Lausanne - centenaire de l'UCI oblige - en passant par le col des Mosses, la caravane passera obligatoirement en Valais (Saint-Gingolph, Vouvry, Vionnaz). Les jeux seront-ils déjà faits?

**Direction Allemagne** La seconde incursion en terre étrangère frôlera le domicile de Jan Ullrich. Que ses supporters attendent le 21 juillet, lors d'un contre-la-montre de 58,5 km entre Fribourg-en-Brigau et Mulhouse. Décisif?

**La traversée de Paris** Après un transfert nostalgique en «Orient-Express», les coureurs achèveront leur périple, dimanche 23 juillet, à travers Paris. Pour la première fois, l'étape aura pour théâtre la Ville Lumière du départ (Tour Eiffel) à l'arrivée (Champs-Élysées). Un défilé mérité pour ces hommes qui défient l'effort.

MIC/ROC

## Leblanc Un admirateur d'Armstrong

Jean-Marie Leblanc, directeur du Tour de France, voit de près les grands acteurs du Tour. Il donne son avis sur cinq têtes d'affiche, Lance Armstrong, Jan Ullrich, Marco Pantani, Laurent Jalabert et Richard Virenque.

- **Commençons par le vainqueur du Tour 1999. Quel premier sentiment vous inspire Lance Armstrong?**

- L'admiration. D'abord, pour ce qu'il a fait en tant qu'homme. Vaincre sa maladie à force de volonté puis redevenir un athlète. Mais aussi pour la métamorphose de ce coureur qui, avant sa maladie, était une sorte de catcheur du vélo, un athlète musculeux, tout en puissance, tout en énergie. Il nous a été restitué amaigri, mieux posé sur la machine, plus styliste, meilleur rouleur et surtout meilleur grimpeur.

- **Comment le ressentez-vous humainement?**

- J'ai de l'estime pour lui. Je crois que c'est un grand professionnel à l'américaine. Sans doute aime-t-il l'argent mais je sens derrière cela un cœur.

- **Et pour Ullrich?**

- Pour moi, c'est d'abord une mécanique. Une mécanique presque trop belle, parce qu'on a l'impression que les paramètres humains ne sont pas prépondérants. Il est le plus complet dans le rapport rouleur-grimpeur. Je crois qu'Armstrong est moins bon grimpeur intrinsèquement. Dans les contre-la-montre, je les vois très près l'un de l'autre mais, s'il fallait ressortir un numéro un, je crois que ce serait Ullrich.

- **Autour de Marco Pantani**

- Voilà un coureur de feu. De mémoire, c'est le plus beau grimpeur que j'ai vu. Il a la morphologie type du grimpeur et, en plus, il est attaquant, il est généreux, il a un look qui ajoute encore à ses performances. Bref, le «Pirate» a tout pour enflammer le public.

- **Regrettez-vous les durs propos que vous avez tenus sur lui l'an dernier?**

- J'ai été atterré qu'un an après l'affaire Festina, un champion de son calibre, de surcroît à deux jours de l'arrivée d'une course qu'il avait en poche, ait pu franchir la ligne jaune qui sépare ce qui est permis de ce qui n'est pas permis. Dans ce contexte, son comportement était condamnable. Mais je ne condamne pas à vie un type parce qu'il a commis une faute.

- **Et Laurent Jalabert?**

- J'aime bien Jalabert, même si on s'est un peu fait la gueule à un moment. Quand il a quitté le Tour dans la précipitation (1998), il était ulcéré. N'en parlons plus. A force de travail, il est devenu un très bon rouleur et il est capable de passer convenablement la montagne jusqu'à 1800 mètres. A un moment donné, il a considéré que le Tour n'était pas pour lui. Et puis, voilà qu'en fin de carrière, au moment où c'est plus difficile, il veut démontrer le contraire. Cela me plaît bien.

- **Pour finir, Richard Virenque est-il bienvenu?**

- Je n'ai rien contre Virenque. L'an dernier, il m'avait surpris par sa force morale face à la pression médiatique et judiciaire. Nous-mêmes, organisateurs, avons contribué à cette pression quand nous avions souhaité qu'il ne vienne pas. Cette année, je pense qu'il va nous réserver des bonnes surprises. /si

**ROMANDIE COMBI**  
au Tour de France avec le soutien de **OPEL**



**Natation**  
Critérium  
neuchâtelois  
aux Arêtes

Malgré cette période estivale, la piscine couverte des Arêtes de La Chaux-de-Fonds va faire le plein dimanche. En effet, c'est dans ce bassin que se retrouveront les nageurs de compétition du canton pour disputer le critérium neuchâtelois d'été.

Faute de place dans les piscines ouvertes, surtout le week-end, les nageurs sont obligés de se mettre à l'abri pour disputer cette compétition traditionnelle lors de laquelle les nageurs sont classés par classes d'âge. En tout, et dès 10 h, pas moins de 130 concurrents de 17 à 25 ans se lanceront à l'eau. /réd.

**BRÈVES**

**FOOTBALL**

**Français à l'essai**

A l'occasion de la rencontre amicale Colombier - Yverdon du mardi 4 juillet à 19 h 15 aux Chézards, le club du Nord Vaudois mettra à l'essai trois joueurs français en provenance de Troyes: Laurent Strelczak, Mikael Maurice et Madahoui Lautski. /réd.

**Programme chargé**

Le programme des matches amicaux pour La Chaux-de-Fonds est plutôt chargé. Les Neuchâtelois affronteront Renens ce soir à 20 h à la Charrière, et se rendront demain après-midi à Tréviillers pour rencontrer Maiche à 17 h. Mercredi 5 juillet, un match triangulaire entre Le Locle, Deportivo et le FCC est prévu dès 19 h à la Charrière. /réd

**KARATÉ**

**Bagnato en évidence**

Deux membres du Shintaikan Karaté Club La Chaux-de-Fonds se sont mis en évidence le week-end dernier au Lichtenstein en s'adjugeant une médaille dans chacune des catégories auxquelles ils étaient inscrits. Fabio Bagnato a décroché l'or (kumité, minimes), l'argent (kata, cadets) et le bronze (kata, minimes). Quant à Claudio Bagnato, il a obtenu l'or (kata, cadets) et le bronze (kata, seniors). /réd

**TIR À L'ARC**

**Von Arx vise juste**

Le dimanche 18 juin au Spittelberg au-dessus d'Oltten, Edouard von Arx a obtenu une belle troisième place dans la catégorie Compound Homme (distance maximum: 54 m). Le dimanche suivant, à Sempach, il a décroché une quatrième place chez les hommes compound (distance maximum: 70 m). /réd

**OÙ ET QUAND**

**Athlétisme**

**Meeting perche et lancers**  
Vendredi 30 juin (dès 18 h 30) à Cortaillod (centre sportif de La Rive).

**Cross de Bôle**

Dimanche 2 juillet, départs dès 9 h 30 au centre sportif de Champ-Rond.

**Cyclisme**

**Critérium Le Noirmont**  
Samedi 1er juillet, départs dès 13 h 30 au centre du village.

**Cerneux-Péquignot - Cerneux-Péquignot**

Route des Hautes Vallées, mercredi 5 juillet, départ à 19h au centre communal.

**Football**

**NE Xamax - VfB Stuttgart**  
Deuxième tour de la Coupe Intertoto, samedi 1er juillet (17 h) au stade de la Maladière.

**Golf**

**Open de golf**  
Vendredi 30 juin, samedi 1er juillet et dimanche 2 juillet (les trois fois dès 8 h) à Voëns sur Saint-Blaise.

**Hippisme**

**Concours de dressage**  
Samedi 1er juillet (dès 8 h) à Saint-Blaise (paddock des Fourches).

**Natation**

**Critérium neuchâtelois d'été**  
Dimanche 2 juillet (dès 10 h) à La Chaux-de-Fonds (piscine des Arêtes).

# Escrime L'équipe de Suisse féminine en démonstration

**La Société d'Escrime de La Chaux-de-Fonds a reçu l'équipe de Suisse féminine hier à la salle d'armes des Arêtes. Une initiative digne d'intérêt avant les championnats d'Europe de Madère et les Jeux olympiques de Sydney. Le maître d'armes Rolf Kalish a profité de l'occasion pour diriger une démonstration qui a enchanté les nombreux invités.**

Olivier Odiet

Quatrième aux championnats du monde de Séoul en 1999, l'équipe de Suisse féminine d'escrime à l'épée débordait de vitalité. Les observateurs privilégiés issus principalement des milieux politiques et sportifs ont pu s'en convaincre, hier, à La Chaux-de-Fonds. Suivie par un repas de soutien, la démonstration a surtout mis en évidence les qualités tactiques de Diana Romagnoli, médaillée d'argent à Séoul l'année dernière.

Opposée à la prometteuse Fabia Steffen pour l'occasion, la nouvelle locomotive de l'escrime helvétique s'est montrée attentive avant de porter l'estocade. Une stratégie qu'elle adoptera probablement dès la semaine prochaine aux championnats d'Europe de Madère.

**Tarchini sur la touche**

Par rapport à l'année dernière à Séoul, force est de constater que l'équipe féminine d'escrime a perdu en maturité puisque la redoutable Isabella Tarchini se retrouve actuellement sur la touche. Emanant de la Fédération, cette décision est loin de faire l'unanimité. «C'est tout simplement incompréhensible» s'insurge Gianna Hablutzel-Bürki, vice-championne d'Europe à deux reprises. «Par son expérience, Isabella Tarchini parvenait à nous tirer dans son sillage. Le plus curieux, c'est qu'elle ne sera même pas no 4 à Sydney, mais simplement de réserve. Dans ces

conditions, il nous sera difficile de réussir des miracles.»

Derrière les escrimeuses chevronnées que sont Gianna Hablutzel-Bürki et Diana Romagnoli, la relève semble assurée. En effet, la Bâloise Fabia Steffen et la jeune sédunoise Sophie Lamont sont promises à un bel avenir. L'ennui, c'est que leur inexpérience risque de se payer cash à Madère et Sydney. D'où les craintes de Gianna Hablutzel-Bürki...

**Opération rachat**

Pour Gianna Hablutzel-Bürki, les championnats d'Eu-

ropes de Madère vont constituer un excellent test avant Sydney. «Lors des Jeux olympiques d'Atlanta, ma performance personnelle (réd.: onzième) m'a laissé un sentiment d'amertume. Mon objectif à Sydney, c'est de me classer parmi les huit premières. J'ai tiré les enseignements qui s'imposaient après Atlanta pour éviter de commettre les mêmes erreurs. Vous savez, des Jeux olympiques se déroulent toujours dans une atmosphère particulière. J'apprécie beaucoup cette ambiance et je m'efforcerai de signer des perfor-

mances à la hauteur de l'événement.»

Grande par la taille (1 mètre 62) Gianna Hablutzel-Bürki adopte une tactique plus offensive que Diana Romagnoli. «Nos styles de jeu sont complètement différents. Vu ma petite taille, je dois faire très attention à la distance tout en privilégiant quand même l'attaque» termine Gianna Hablutzel-Bürki qui souhaiterait frapper un grand coup à Sydney avant de diminuer ses activités pour se consacrer à sa famille.

OOD



A La Chaux-de-Fonds, Gianna Hablutzel-Bürki, Diana Romagnoli, Rolf Kalish et Fabia Steffen ont affiché des ambitions mesurées avant les championnats d'Europe de Madère et les Jeux olympiques de Sydney. photo Leuenberger

## Passion intacte

En invitant l'équipe de suisse féminine, la Société d'Escrime de La Chaux-de-Fonds s'est rappelée au bon souvenir de son glorieux passé. En voyant l'enthousiasme des initiateurs de la manifestation d'hier, on constate que la flamme brûle toujours. Cette démarche qui se voulait rassembleuse a atteint son objectif dans la mesure où les

invités n'ont pas été avarés en éloges lors de la partie officielle. A l'image de l'entraîneur Rolf Kalish, les escrimeuses présentes à La Chaux-de-Fonds ont fait preuve d'une grande disponibilité. Une attitude louable quand on connaît le calendrier chargé auquel l'équipe féminine est confrontée à cette période de l'année.

OOD

## VTT La Trans-Neuchâteloise, une bonne formule qui gagne

**Cinq mercredis sous le soleil, la Trans-Neuchâteloise 2000 a été gâtée. Mais la réussite de l'épreuve dépend surtout de l'organisation. Les populaires sont le centre d'intérêt, les élites sont les bienvenus et la prudence est le fil conducteur. Pas question de changer une bonne formule qui gagne et qui a su exploiter au maximum le potentiel VTT dans le canton.**

Il court, il court, Olivier Greber. Cinq mercredis d'affilée, il s'est donné à 120% pour que la Trans-Neuchâteloise 2000 soit une réussite.

Dans son sillage, l'équipe de Sport Plus et tous les bénévoles ont fourni un travail remarquable. Au bout du compte, la récompense se trouve dans les statistiques. «A chaque étape, il y avait près de 1200 inscrits, précise l'organisateur. Pour nous, il s'agit d'une satisfaction. C'est la preuve que nous avons su exploiter au maximum le potentiel VTT dans le canton.»

**Vers la catégorie G?**

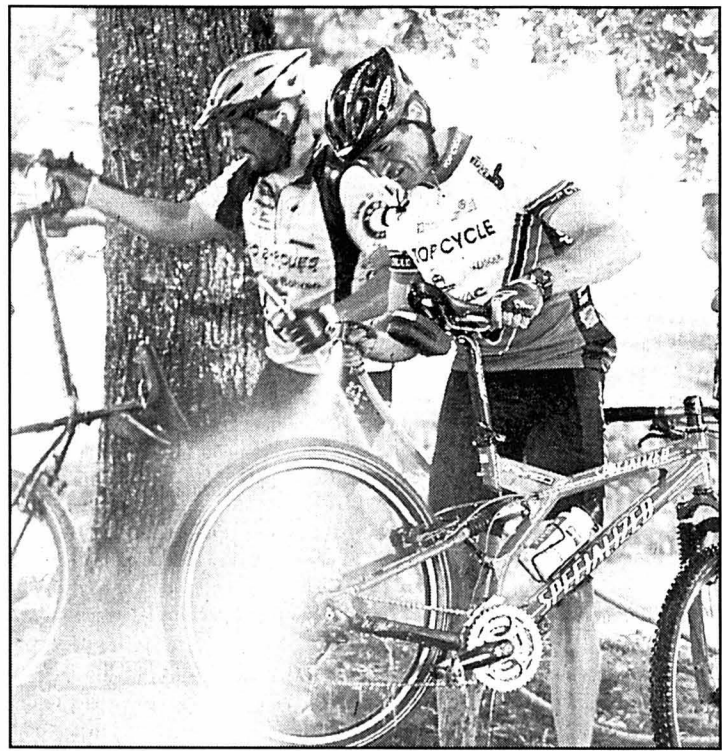
L'année prochaine, la Trans repartira sur les mêmes bases. «On ne change pas une bonne formule qui gagne, lâche Olivier Greber. La course est avant tout pensée pour les po-

pulaires. Les élites sont les bienvenus, car ils valorisent l'épreuve. Mais les chemins seront toujours larges et roulants afin de satisfaire la masse des populaires.» Un éventuel petit sucre pour les élites en inscrivant la Trans dans la catégorie G (national) et leur permettre de marquer des points? «La question reste ouverte, répond OG. Il y a suffisamment de courses élitistes durant la saison pour ne pas trop relever le niveau de la Trans.»

L'épisode du train qui bloque la course lors de la quatrième étape permet une double réflexion. «Nous avons mal calculé notre coup, concède OG. D'un autre côté, les élites doivent savoir relativiser les choses. La Trans, ce ne sont pas les championnats du monde.» Et à la Trans, tout le sérieux est concentré sur la prudence: «Je préfère mettre une balise de trop même si elle ne me paraît pas nécessaire. Les routes ne sont pas fermées et les coureurs ont souvent dû traverser des villages. Pour l'instant, je touche du bois, car en sept éditions, nous n'avons jamais eu d'accident grave. Avec près de 1200 coureurs, il y a toujours des chutes, mais c'est inévitable.»

Le mot de la fin touche... les populaires qui font leur course tranquillement et pas un sprint de trois quarts d'heure comme les élites: «La Trans a aussi pour but de faire découvrir les beaux coins du canton. Il y a un côté ludique et nous pensons aux coureurs qui prennent le temps de lever la tête et apprécier le paysage.» Bravo à tous et rendez-vous l'année prochaine!

TTR



Après chaque course, l'heure est au nettoyage. Après la Trans-Neuchâteloise, l'heure est au bilan. photo Marchon

## Cyclisme Le vélo en fête samedi au Noirmont

A l'occasion de la fête d'été du village du Noirmont du samedi 1er juillet, le Vélo-club Franches-Montagnes organise son traditionnel critérium cycliste.

La journée se déroulera de la manière suivante, les écoblans en découvrant dès 13 h 30 en premier sur un circuit de 500 m à parcourir à plusieurs reprises selon la catégorie d'âge. Ensuite, dès 16 h, sur un tracé d'une longueur de un kilomètre, ce sera au tour des cadets (1984-1985). Les populaires et les licenciés s'é-

lanceront à partir de 16 h 30. Pour terminer, une catégorie humoristique/cyclotouriste sera ouverte aux personnes désirant participer à cette journée du vélo à un rythme et un style plus décontracté dès 17 h 30.

Les inscriptions seront prises sur place au centre du village dès 12 h 45. Les vestiaires seront à la halle de gymnastique et de nombreux prix récompenseront les premiers de chaque catégorie. Pour tous renseignements: Jocelyn Boillat, tél. (032) 953 14 38. /comm.

## Gymnastique Rüfenacht ambitieux pour les nationaux

**C'est ce week-end que se déroulera à Sumiswald (Berne), le championnat suisse élite, qui réunira, deux jours durant, les meilleurs spécialistes suisses en gymnastique artistique. Une quarantaine de concurrents vont être aux prises, titre individuel ainsi que les six titres par engins en jeu. Détenant du trophée, Dieter Rahm tentera d'accrocher un nouveau sacre à sa collection.**

Dans ce contexte, Alain Rüfenacht (Serrières) aimerait terminer cette première moitié de saison sur une note positive. Dixième l'an passé, il lui sera toutefois difficile de renouveler cet exploit. «En 1999, plusieurs membres de l'équipe nationale étaient blessés et j'ai parfaitement su en profiter. Cette année, je pense pouvoir, si tout se passe

bien, me classer parmi les quinze premiers, ce serait une excellente performance.»

Un classement «Amateur» sera établi en parallèle pour les gymnastes ne faisant pas partie du cadre national A. Là également, le Neuchâtelois a certaines ambitions et espère récidiver la performance de l'année dernière qui l'avait placé sur la troisième marche du podium. «Je serai à nouveau à la lutte avec les mêmes deux adversaires, soit Dur. Kunz et Gabriel Thomann, premier et second l'an passé du classement «Amateur». Mon but est donc une nouvelle fois de monter sur le podium, mais sur quelle marche? Je ne sens bien, la forme est bonne, tout peut arriver...»

Ainsi donc, le Chaux-de-Fonnier d'origine est optimiste avant cette échéance et se sent donc prêt à défier l'élite du pays!

CHW



Trans-Neuchâteloise Classements



5e ÉTAPE

Dames Elites (1971-1985)

Etape: 1. Sandy Dubois (La Chaux-de-Fonds) 53.55,6. 2. Nicole Vorlet (Le Landeron) 53.57,2. 3. Anick Juan (Cernier) 54.36,8. 4. Coralie Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 54.43,5. 5. Sarah Locatelli (St-Aubin NE) 55.04,5. 6. Céline Auberson (Colombier NE) 57.13,2. 7. Joelle Fahrni (La Sagne NE) 58.24,8. 8. Emmanuelle Larfi (La Chaux-de-Fonds) 59.15,0. 9. Sylvie Enggist (Meyrin) 59.19,1. 10. Jenny Matthey (La Chaux-de-Fds) 1:00.38,7. 11. Nadège Fahrni (Ponts-de-Martel) 1:01.33,0. 12. Isabelle Gattoni (La Chaux-de-Fonds) 1:01.52,2. 13. Laillet Sandra Billod (F-Les Fins / France) 1:02.16,9. 14. Lucie Bouteille (F-Maiche) 1:03.02,5. 15. Céline Longaretti (Sauges NE) 1:03.45,7. 16. Anne-Chantal Gartenmann (Le Landeron) 1:03.47,2. 17. Kim Nagel (Les Hauts-Geneveys) 1:04.43,8. 18. Rosalie D'Incau (Geneveys-Coffrane) 1:05.27,8. 19. Chantal Gautschi (Froideville) 1:05.51,4. 20. Céline Clerc (Bôle) 1:06.09,0. 21. Gabrielle Mosset (La Chaux-de-Fonds) 1:07.49,2. 22. Frédéric Dubi (Le Locle) 1:08.25,2. 23. Marlène Choulat (Porrentruy) 1:08.55,8. 24. Karine Zybach (Le Locle) 1:11.19,0. 25. Christelle Burri (La Chaux-de-Fonds) 1:12.36,7. 26. Claire Ménétre (Sugiez) 1:13.25,3. 27. Emily Favier (La Chaux-du-Milieu) 1:13.26,3. 28. Maude Michaud (Le Locle) 1:13.39,4. 29. Sophie Brunner (La Chaux-du-Milieu) 1:14.01,2. 30. Yvette Houkes (Neuchâtel) 1:14.23,3. 31. Maude Robert (La Chaux-de-Fonds) 1:14.26,4. 32. Juliane Leuba (La Chaux-de-Fonds) 1:15.18,3. 33. Sylvia Tamaraz (La Chaux-de-Fonds) 1:15.23,1. 34. Séverine Cattin (La Chaux-de-Fonds) 1:17.25,5. 35. Valérie Mühlmann (La Chaux-de-Fonds) 1:22.09,2. 36. Joëlle Perret-Gentil (Le Landeron) 1:26.46,6. 37. Marlène Schwab (Cormondèche) 1:29.08,5. 38. Rosalie Vuilleumier (La Chaux-de-Fonds) 1:34.32,5. 39. Valérie Micheloud (Vex) 1:35.25,9. 40. Renate Hotz (Bern) 1:35.27,4. 41. Sarah Zimmermann (Bouvilliers) 1:39.08,6.

Général: 1. Nicole Vorlet (Le Landeron) 4:12.19,1. 2. Anick Juan (Cernier) 4:15.13,3. 3. Sandy Dubois (La Chaux-de-Fonds) 4:15.24,7. 4. Sarah Locatelli (St-Aubin NE) 4:18.36,8. 5. Coralie Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 4:26.44,3. 6. Céline Auberson (Colombier NE) 4:27.21,6. 7. Joelle Fahrni (La Sagne NE) 4:32.40,6. 8. Sylvie Enggist (Meyrin) 4:44.01,8. 9. Jenny Matthey (La Chaux-de-Fds) 4:57.46,3. 10. Isabelle Gattoni (La Chaux-de-Fonds) 4:59.27,2. 11. Céline Longaretti (Sauges NE) 4:59.34,0. 12. Nadège Fahrni (Ponts-de-Martel) 5:04.02,2. 13. Anne-Chantal Gartenmann (Le Landeron) 5:06.23,8. 14. Kim Nagel (Les Hauts-Geneveys) 5:06.49,2. 15. Chantal Gautschi (Froideville) 5:09.56,2. 16. Céline Clerc (Bôle) 5:24.32,9. 17. Gabrielle Mosset (La Chaux-de-Fonds) 5:25.51,5. 18. Frédéric Dubi (Le Locle) 5:30.54,9. 19. Emily Favier (La Chaux-du-Milieu) 5:34.12,9. 20. Marlène Choulat (Porrentruy) 5:40.06,2. 21. Karine Zybach (Le Locle) 5:42.08,1. 22. Séverine Cattin (La Chaux-de-Fonds) 5:55.38,1. 23. Maude Michaud (Le Locle) 6:06.14,6. 24. Valérie Mühlmann (La Chaux-de-Fonds) 6:07.55,3. 25. Sarah Zimmermann (Bouvilliers) 8:27.31,0.

Dames Masters (1970 et plus âgées)

Etape: 1. Catherine Schulthess (La Sagne) 51.46,1. 2. Bénédicte Bächli-

Martin (Erlach) 57.30,6. 3. Carine Meillard (Bôle) 58.21,6. 4. Tine Rasmussen (Neuchâtel) 59.24,7. 5. Françoise Streiff (Le Crêt-du-Loche) 59.35,7. 6. Gisele Verneti (Le Locle) 1:00.50,2. 7. Valérie Chailly (Bouvilliers) 1:05.19,9. 8. Mirella Grandjean (La Chaux-de-Fonds) 1:05.40,4. 9. Isabelle Guggisberg (Le Locle) 1:06.25,8. 10. Elisabeth Mumenthaler (Gals) 1:06.41,4. 11. Agnès Reusser (La Chaux-de-Fonds) 1:07.49,4. 12. Valérie Imhof (La Chaux-de-Fonds) 1:10.53,1. 13. Pierrette Locatelli (La Chaux-de-Fonds) 1:11.28,5. 14. Elena Manes (Le Locle) 1:13.06,7. 15. Françoise Auberson (Colombier NE) 1:13.18,3. 16. Dora Meisterhans (Boudry) 1:14.00,3. 17. Brigitte Lopez (Cormondèche) 1:15.04,2. 18. Franziska Chételat (Le Landeron) 1:19.39,5. 19. Nicole Weber (F-Anzeme) 1:29.53,7. 20. Eliane Pellissier (Sonvilier) 1:31.35,0. 21. Corine Fernandez (F-Ornans) 1:35.20,6. 22. Catherine Fumei (F-Deservillers) 1:35.21,6.

Général: 1. Catherine Schulthess (La Sagne) 4:02.23,7. 2. Bénédicte Bächli-Martin (Erlach) 4:32.02,0. 3. Carine Meillard (Bôle) 4:39.58,1. 4. Françoise Streiff (Le Crêt-du-Loche) 4:40.40,3. 5. Tine Rasmussen (Neuchâtel) 4:50.29,3. 6. Gisele Verneti (Le Locle) 4:52.21,4. 7. Elisabeth Mumenthaler (Gals) 5:17.27,1. 8. Isabelle Guggisberg (Le Locle) 5:18.46,1. 9. Agnès Reusser (La Chaux-de-Fonds) 5:20.31,1. 10. Pierrette Locatelli (La Chaux-de-Fonds) 5:35.39,8. 11. Valérie Imhof (La Chaux-de-Fonds) 5:37.35,9. 12. Dora Meisterhans (Boudry) 5:43.27,8. 13. Françoise Auberson (Colombier NE) 5:50.00,8. 14. Brigitte Lopez (Cormondèche) 6:10.08,2.

Elites (1971-1981)

Etape: 1. Florian Ludi (Cernier) 44.22,7. 2. Ludovic Fahrni (Ponts-de-Martel) 44.23,1. 3. Fabrice Sahli (Boudry) 44.24,0. 4. Valentin Girard (Colombier NE) 44.33,2. 5. Thierry Scheffel (F-Morteau) 45.06,9. 6. Laurent Ballmer (La Chaux-de-Fonds) 45.30,1. 7. Julien Girard (Colombier NE) 45.42,2. 8. Raphaël Lucas (F-Morteau/France) 45.42,7. 9. Stéphane Benoit (Le Landeron) 45.45,5. 10. Danilo Mathez (Colombier NE) 45.54,5. 11. Tim Vincent (Ipsach) 46.04,4. 12. Sébastien Therond (F-Besancon) 46.16,8. 13. Xavier Sigris (La Chaux-de-Fonds) 46.45,5. 14. Jan Dubois (La Chaux-de-Fonds) 46.45,6. 15. Pierre Berberat (La Chaux-de-Fonds) 46.58,2. 16. Frédéric Grass (La Chaux-de-Fonds) 46.58,7. 17. Séverin Jeanneret (Le Locle) 47.04,5. 18. Thomas Bouteille (F-Maiche) 47.27,2. 19. Clément Demelais (Couvét) 47.29,3. 20. Clovis Chetelat (Courroux) 47.30,4. 21. Laurent Reuche (La Chaux-de-Fonds) 47.42,9. 22. Lionel Cavalier (F-Villers le Lac) 47.49,8. 23. Vincent Robert (La Chaux-de-Fonds) 48.21,7. 24. Michel Jakob (Hauterive) 48.32,8. 25. Serge Hofer (Court) 48.36,1. 26. Roger Jequier (Le Locle) 48.52,2. 27. Philippe Joly (Colombier NE) 48.55,6. 28. Daniel Schmid (Biel/Bienne) 49.06,8. 29. Christian Huguenin (Le Locle) 49.40,4. 30. David Eray (Moutier) 49.41,7. 31. Gabriel Jaberg (Savagnier) 49.55,8. 32. Jean-Martin Wiederseiner (Montana-Vermala) 50.14,0. 33. Alain Kneuss (Gorgier) 50.16,8. 34. Raphaël Baillod (Boudry) 50.51,1. 35. Samuel Vuillemeux (Cerneux-Péquignot) 50.55,2. 36. Raoul Macieira (La Chaux-de-Fonds) 51.06,9. 37. Christophe Geiser (Hérémence) 51.17,7. 38. Jérôme Dupuis (F-Pontarlier) 51.20,8. 39. Franck Girard (F-Pontarlier) 51.57,1. 40. Cédric Nicod (Suscévoz) 52.16,3. 41. Benoît Cordier (F-Ornans) 52.20,3. 42. Pascal Wenger (La Chaux-de-Fonds) 52.29,9. 43. Umberto Faltracco (Bevaix) 52.32,4. 44. Sylvain Bettex (La Sagne NE) 52.34,3. 45. Sébastien Magnin (La Chaux-de-Fonds) 52.42,6. 46. Christophe Meier (Bullet) 52.48,8. 47. Rémy Georg (Boudry) 52.53,2. 48. Roger Sauser (La Chaux-de-Fonds) 52.54,5. 49. Cyril Pellaton (Neuchâtel) 53.13,4. 50. David Froment (La Sagne NE) 53.15,0. 51. Emmanuel Graf (Les Planchettes) 53.16,3. 52. Yves Amstutz (La Ferrière) 53.31,0. 53. Thierry Barbey (La Chaux-de-Fonds) 53.45,4. 54. Samuel Häfely (Biel/Bienne) 53.52,1. 55. François Bontly (Chambrelin) 54.06,3. 56. Jean-Mary Simone (Coffrane) 54.09,5. 57. Fabio Romano (Boudry) 54.29,8. 58. Michaël Schafroth (Les Reussilles) 54.31,1. 59. Vincent Delbarre (La Chaux-

de-Fonds) 54.33,2. 60. Philippe Stolz (Vauxmarcus) 54.35,2. 61. Daniel Walther (Neuchâtel) 54.42,3. 62. Pierre-André Lerch (Malleray-Bévilard) 55.25,7. 63. Vincent Haller (Cormondèche) 55.28,0. 64. Nicolas Dreyer (Hauterive) 55.41,3. 65. Laurent Schüpbach (La Chaux-de-Fonds) 55.45,8. 66. Frédéric Häfely (Biel/Bienne) 55.55,2. 67. Stéphane Billod (F-Les Fins) 56.05,8. 68. Didier Chèvre (La Chaux-de-Fonds) 56.05,9. 69. Johan Martin (Vilars NE) 56.06,6. 70. Joël Lambert (F-Charquemont) 56.10,1. 71. Gregory Christen (Cormondèche) 56.17,3. 72. Cyrille Jeanclerc (F-Morteau) 56.18,2. 73. Nicolas Della Ricca (Couvét) 56.20,8. 74. Marcel Jost (Ipsach) 57.00,5. 75. Pierre Caloz (Peseux) 57.17,0. 76. Thierry Monnet (La Chaux-de-Fonds) 57.21,1. 77. Vincent Crossville (Marin-Epagnier) 57.22,4. 78. Philippe Kämpf (Cornaux NE) 57.33,3. 79. Cédric Martignier (Les Geneveys/Coff.) 57.39,9. 80. Sylvain Villars (Hauterive) 57.42,3. 81. Vincent Linder (Le Landeron) 57.55,2. 82. Patrick Wirz (Neuchâtel) 58.07,1. 83. Shpend Hoxha (St-Blaise) 58.21,2. 84. Stéphane Droxler (La Chaux-de-Fonds) 58.46,4. 85. David Besana (La Chaux-de-Fonds) 59.00,6. 86. Jean-Marc Henz (Péry) 59.18,8. 87. Yann Klausner (Fleurier) 59.29,5. 88. Frédéric Kohli (La Chaux-de-Fonds) 59.33,9. 89. Diego Placi (Boudry) 59.35,7. 90. Cosimo Colaci (Neuchâtel) 59.36,4. 91. Laurent Aerny (La Chaux-de-Fonds) 59.38,8. 92. Cédric Guyot (La Chaux-de-Fonds) 59.40,8. 93. Nicolas Calame (Courfaivre) 59.44,7. 94. Paul-Henri Arnaud (Hauterive) 59.48,3. 95. Ivo Coenen (Neuchâtel) 59.53,4. 96. Christophe Cuenot (F-Les Fins) 59.53,4. 97. Vincent Ramseyer (Biel/Bienne) 1:00.07,0. 98. Yves Chassot (Les Hauts-Geneveys) 1:00.14,8. 99. Cédric Chèvre (La Chaux-de-Fonds) 1:00.16,5. 100. David Leonini (Le Crêt-du-Loche) 1:00.31,4. 101. Olivier Siron (F-Villers-le-Lac France) 1:00.37,2. 102. Nicolas Beljean (St-Blaise) 1:01.00,4. 103. Michaël Geiser (La Chaux-de-Fonds) 1:01.06,5. 104. Vianney Racine (Couvét) 1:01.08,5. 105. Sylvain Rubeli (Colombier NE) 1:01.19,2. 106. Julien Dodi (Marin-Epagnier) 1:01.31,8. 107. Jérôme Hirschy (La Chaux-de-Fonds) 1:01.45,5. 108. Eric Amez-Droz (Dombresson) 1:01.45,9. 109. Yann Vauthier (Savagnier) 1:02.11,2. 110. Yann Stauffer (Le Locle) 1:02.16,1. 111. Cédric Brossard (La Chaux-de-Fonds) 1:02.18,7. 112. Laurent Francey (Cortailod) 1:02.21,4. 113. Caryl Beljean (Le Landeron) 1:02.23,8. 114. Didier Guillon (Neuchâtel) 1:02.53,2. 115. Matthieu Pinsard (Cortailod) 1:02.55,2. 116. Stéphane Laurent (F-Morteau) 1:03.20,6. 117. Pascal Delorenzi (La Cibourg) 1:03.47,7. 118. Stéphane Porret (La Sagne NE) 1:03.51,9. 119. Félicien Vuille (La Chaux-de-Fonds) 1:03.55,4. 120. Jean-Marie Angéoz (Sonvilier) 1:04.41,1. 121. Andrea Ruggeri (Les Hauts-Geneveys) 1:04.42,3. 122. Félicien Cattin (Cortailod) 1:04.44,6. 123. Romuald Gaillard (Hauterive) 1:05.02,0. 124. Vincent Berger (Hauterive) 1:05.06,6. 125. Remo Moltrasio (Bôle) 1:05.11,9. 126. Maurizio Tucci (Nidau) 1:05.26,4. 127. Yves Jaquet (La Chaux-de-Fonds) 1:06.14,9. 128. Hubert Jenni (La Chaux-de-Fonds) 1:06.35,6. 129. 1159 Dossard (CH) 1:06.45,6. 130. Daniele Scurti (La Chaux-de-Fonds) 1:07.46,4. 131. Christian Bavaud (Bevaix) 1:08.58,9. 132. Sébastien Mingard (Lausanne) 1:09.05,2. 133. Steeves Jeunehomme (Les Brenets) 1:09.37,0. 134. Gérald Ménétre (Sugiez) 1:10.13,6. 135. Eric Bernard (Echandens-Denges) 1:11.13,6. 136. Pierre-André Chapatte (La Chaux-de-Fonds) 1:11.32,5. 137. Pascal Bobillier (F-Villers le Lac) 1:11.47,0. 138. Dario Corti (Biel/Bienne) 1:13.08,2. 139. Alfredo Barreto (Neuchâtel) 1:13.16,1. 140. Jean-Daniel Farine (Glovelier) 1:14.01,8. 141. Brent Lieffers (Cortailod) 1:15.37,1. 142. Stéphane Flaig (Dombresson) 1:17.48,0. 143. David Guyot (La Chaux-de-Fonds) 1:19.50,5. 144. Sébastien Cornu (Boudry) 1:21.34,4. 145. Nicolas Mamet (F-Montlebon) 1:28.12,5. 146. Sylvain Jeanneret (Corcelles NE) 1:34.29,3.

Général: 1. Fabrice Sahli (Boudry) 3:26.11,7. 2. Ludovic Fahrni (Ponts-de-Martel) 3:26.15,9. 3. Valentin Girard (Colombier NE) 3:27.37,5. 4. Stéphane Benoit (Le Landeron) 3:28.06,2. 5. Julien Girard (Colombier NE) 3:28.38,9. 6. Thierry Scheffel (F-Morteau) 3:30.13,7. 7.

Laurent Ballmer (La Chaux-de-Fonds) 3:31.12,8. 8. Jan Dubois (La Chaux-de-Fonds) 3:31.46,8. 9. Raphaël Lucas (F-Morteau/France) 3:32.46,2. 10. Danilo Mathez (Colombier NE) 3:33.16,2. 11. Tim Vincent (Ipsach) 3:33.41,6. 12. Laurent Reuche (La Chaux-de-Fonds) 3:39.37,1. 13. Clément Demelais (Couvét) 3:41.01,3. 14. Clovis Chetelat (Courroux) 3:44.19,2. 15. Roger Jequier (Le Locle) 3:47.15,0. 16. Vincent Robert (La Chaux-de-Fonds) 3:47.44,4. 17. Christian Huguenin (Le Locle) 3:49.11,5. 18. Philippe Joly (Colombier NE) 3:49.27,4. 19. Serge Hofer (Court) 3:49.37,9. 20. Lionel Cavalier (F-Villers le Lac) 3:49.50,0. 21. Daniel Schmid (Biel/Bienne) 3:51.11,2. 22. Gabriel Jaberg (Savagnier) 3:54.16,1. 23. Alain Kneuss (Gorgier) 3:55.04,7. 24. Séverin Jeanneret (Le Locle) 3:58.06,1. 25. Samuel Vuillemeux (Cerneux-Péquignot) 3:58.37,6. 26. David Eray (Moutier) 3:59.05,1. 27. Umberto Faltracco (Bevaix) 3:59.43,5. 28. Jean-Martin Wiederseiner (Montana-Vermala) 4:00.13,8. 29. Franck Girard (F-Pontarlier) 4:03.36,2. 30. Raphaël Baillod (Boudry) 4:04.25,8. 31. Cyril Pellaton (Neuchâtel) 4:04.49,2. 32. Jérôme Dupuis (F-Pontarlier) 4:05.38,9. 33. Pascal Wenger (La Chaux-de-Fonds) 4:07.57,4. 34. Christophe Meier (Bullet) 4:08.13,7. 35. Samuel Häfely (Biel/Bienne) 4:09.40,1. 36. Cédric Nicod (Suscévoz) 4:10.38,5. 37. Sébastien Magnin (La Chaux-de-Fonds) 4:11.47,8. 38. Rémy Georg (Boudry) 4:12.35,5. 39. Roger Sauser (La Chaux-de-Fonds) 4:13.18,8. 40. Thierry Barbey (La Chaux-de-Fonds) 4:14.18,1. 41. Jean-Mary Simone (Coffrane) 4:16.22,4. 42. Emmanuel Graf (Les Planchettes) 4:16.40,7. 43. François Beutler (Chambrelin) 4:18.12,5. 44. Vincent Haller (Cormondèche) 4:19.15,2. 45. David Froment (La Sagne NE) 4:19.17,7. 46. Michaël Schafroth (Les Reussilles) 4:19.27,2. 47. Christophe Geiser (Hérémence) 4:23.26,5. 48. Vincent Delbarre (La Chaux-de-Fonds) 4:24.32,7. 49. Eric Amez-Droz (Dombresson) 4:26.35,4. 50. Yves Jaquet (La Chaux-de-Fonds) 4:27.38,0. 51. Frédéric Häfely (Biel/Bienne) 4:27.42,5. 52. Didier Chèvre (La Chaux-de-Fonds) 4:27.48,9. 53. Philippe Kämpf (Cornaux NE) 4:27.59,6. 54. Daniel Walther (Neuchâtel) 4:29.00,9. 55. Nicolas Della Ricca (Couvét) 4:29.39,0. 56. Cyrille Jeanclerc (F-Morteau) 4:32.33,9. 57. Thierry Monnet (La Chaux-de-Fonds) 4:33.52,4. 58. Johan Martin (Vilars NE) 4:35.16,7. 59. Patrick Wirz (Neuchâtel) 4:35.20,6. 60. Frédéric Kohli (La Chaux-de-Fonds) 4:35.34,4. 61. Pierre Caloz (Peseux) 4:36.36,3. 62. Joël Lambert (F-Charquemont) 4:39.58,4. 63. Cédric Martignier (Les Geneveys/Coff.) 4:40.28,5. 64. Vincent Linder (Le Landeron) 4:43.30,9. 65. Cosimo Colaci (Neuchâtel) 4:44.45,8. 66. Yves Chassot (Les Hauts-Geneveys) 4:45.20,7. 67. Laurent Aerny (La Chaux-de-Fonds) 4:46.02,7. 68. Yann Klausner (Fleurier) 4:47.06,8. 69. Diego Placi (Boudry) 4:47.49,9. 70. Gregory Christen (Cormondèche) 4:48.12,6. 71. Cédric Chèvre (La Chaux-de-Fonds) 4:48.16,9. 72. Nicolas Calame (Courfaivre) 4:48.41,0. 73. Vincent Ramseyer (Biel/Bienne) 4:48.51,1. 74. Nicolas Dreyer (Hauterive) 4:51.44,4. 75. Laurent Francey (Cortailod) 4:55.08,0. 76. Julien Dodi (Marin-Epagnier) 4:55.12,0. 77. Yann Stauffer (Le Locle) 4:56.09,6. 78. Stéphane Porret (La Sagne NE) 4:58.22,4. 79. Sylvain Rubeli (Colombier NE) 5:00.57,4. 80. Caryl Beljean (Le Landeron) 5:01.42,5. 81. Pascal Delorenzi (La Cibourg) 5:02.23,5. 82. Matthieu Pinsard (Cortailod) 5:03.09,3. 83. Cédric Brossard (La Chaux-de-Fonds) 5:04.40,8. 84. Andrea Ruggeri (Les Hauts-Geneveys) 5:07.06,9. 85. Olivier Siron (F-Villers-le-Lac France) 5:08.23,6. 86. Romuald Gaillard (Hauterive) 5:08.41,9. 87. Félicien Vuille (La Chaux-de-Fonds) 5:09.22,0. 88. Vincent Berger (Hauterive) 5:11.36,3. 89. 1159 Dossard (CH) 5:25.05,0. 90. Maurizio Tucci (Nidau) 5:26.49,0. 91. Yann Vauthier (Savagnier) 5:27.56,3. 92. Nicolas Mamet (F-Montlebon) 5:32.50,4. 93. Christian Bavaud (Bevaix) 5:33.14,8. 94. Sylvain Jeanneret (Corcelles NE) 5:34.01,5. 95. Eric Bernard (Echandens-Denges) 5:41.36,1. 96. Alfredo Barreto (Neuchâtel) 5:46.31,0. 97. Sébastien

Cornu (Boudry) 6:15.41,8. 98. Stéphane Flaig (Dombresson) 6:34.17,9.

Masters I (1961-1970)

Etape: 1. Christophe Manin (F-Allonzir-la-Caille) 44.23,6. 2. Alain Glassey (Basse-Nendaz) 45.25,7. 3. Bêat Howald (Court) 45.41,0. 4. Patrick Münch (Courfaivre) 46.32,0. 5. Steve Probst (Cornaux NE) 46.57,2. 6. Jean-Philippe Bovay (La Chaux-de-Fonds) 46.57,6. 7. Frédéric Fatton (St-Sulpice NE) 46.59,1. 8. Thierry Salomon (Neuchâtel) 47.28,7. 9. Jean-Marc Coendoz (Hauterive) 47.35,2. 10. Christoph Singelé (La Chaux-de-Fonds) 48.57,1. 11. Thierry Schulthess (La Sagne NE) 49.04,6. 12. Philippe Fresard (Courrendlin) 49.31,6. 13. Jacques Meillard (Bôle) 49.35,3. 14. Philippe Formisaro (F-Villers le Lac) 49.42,8. 15. Luc Béguin (Cernier) 49.43,3. 16. Patrick Jeannerod (F-Dommartin) 49.44,7. 17. Laurent Montandon (Savagnier) 49.45,3. 18. Fabio Maini (Cornaux NE) 50.05,7. 19. Christophe Hecht (La Chaux-de-Fonds) 50.33,4. 20. Pierre-Alain Dalmas (Chavornay) 50.37,3. 21. Martin Bannwart (Hauterive) 50.39,7. 22. Manuel Thum (Le Locle) 50.52,0. 23. Christophe Dartiguenave (La Chaux-de-Fonds) 50.57,3. 24. Etienne Stadelmann (Chambrelin) 51.10,6. 26. Pietro Pozzo (Le Landeron) 51.29,0. 27. Eric Bohren (Couvét) 51.45,4. 28. Patrick Vallet (F-Morteau) 51.54,2. 29. Cédric Boillot (La Chaux-de-Fonds) 52.22,5. 30. Pierre Thalheim (Boudry) 52.23,5. 31. Simon Vuilleumier (La Chaux-de-Fonds) 52.31,1. 32. Laurent Garnier (Grandson) 52.33,1. 33. Michel Monnet (Savagnier) 52.35,5. 34. Serge Schumacher (La Chaux-de-Fonds) 52.45,6. 35. Pascal Laurin (F-Villers le Lac) 52.57,3. 36. Roland Beer (Renan BE) 53.00,4. 37. Eric Regli (Neuchâtel) 53.14,1. 38. Christophe Guinard (F-Morteau) 53.15,2. 39. Jean-Luc Schnegg (La Chaux-de-Fonds) 53.18,6. 40. Steve Kammermann (Tramelan) 53.19,5. 41. Pascal Cuennet (Le Landeron) 53.21,7. 42. Sébastien Schmid (La Chaux-de-Fonds) 53.24,6. 43. Patrick Amez-Droz (Le Locle) 53.43,4. 44. Alexandre Nicolet (Boudry) 53.46,2. 45. Giuseppe Togni (Chardonne) 53.49,3. 46. Jean-Daniel Bourquin (Corcelles NE) 53.53,7. 47. Stéphane Calame (Le Locle) 53.54,7. 48. Gabriel Marguet (Le Cerneux-Péquignot) 53.55,9. 49. Olivier Lambert (F-Damprichard) 54.10,0. 50. Denis Marguet (Cerneux-Péquignot) 54.14,1. 51. François Sennwald (Provence-Mutru) 54.14,8. 52. Cédric Linder (La Chaux-de-Fonds) 54.23,6. 53. Fabrice Siron (F-Villers-le-Lac France) 54.24,2. 54. Dimitri Matthey (La Sagne NE) 54.30,4. 55. Yves Huguenin (La Tour-de-Peilz) 54.31,7. 56. Antony Duvoisin (Bouvilliers) 54.32,3. 57. Laurent Regard (F-Les Hopitaux Neufs) 54.34,0. 58. Olivier Vernier (Cortailod) 54.34,6. 59. René Sarret (Hauterive) 54.38,5. 60. Cédric Vuille (Ponts-de-Martel) 54.45,2. 61. Yvan Rosselet (La Chaux-de-Fonds) 54.55,1. 62. Philippe Vuilliomenet (Colombier NE) 55.08,0. 63. Marco Ferro (Lausanne) 55.12,8. 64. Frédéric Maier (La Chaux-de-Fonds) 55.13,7. 65. Jean-Daniel L'Éplattenier (Yvonand) 55.21,1. 66. Olivier Willemin (La Chaux-de-Fonds) 55.22,6. 67. Hugo Jäggi (Fontaines NE) 55.23,4. 68. Jean-Pierre Simonin (Orbe) 55.25,0. 69. Jean-Pierre Zumstein (Le Landeron) 55.26,4. 70. Laurent Maccabez (Montmollin) 55.27,2. 70. Pierre-Alain Dick (Chézard-St-Martin) 55.27,2. 72. Serge Gabi (Le Landeron) 55.30,6. 73. Pierre Tinguely (Brot-Plamboz) 55.50,9. 74. Christian Jeanneret (Thielle-Wavre) 55.54,4. 75. Nicolas Monnet (Noiraigue) 55.56,6. 76. Olivier Hautier (Hauterive) 56.00,2. 77. Michel Trolliet (La Chaux-de-Fonds) 56.00,3. 78. Olivier Linder (Fontainemelon) 56.00,9. 79. Lucas Muster (Cormondèche) 56.05,1. 80. Bertrand Tornay (Meyrin) 56.12,6. 81. Olivier Cardinaux (Lausanne) 56.17,1. 82. François Kaufmann (Tavannes) 56.17,5. 83. Frédéric Friche (Neuchâtel) 56.33,6. 84. Sacha Kammermann (Tramelan) 56.34,3. 85. Olivier Bilat (Dombresson) 56.34,7. 86. Cédric Singelé (Neuchâtel) 56.44,3. 87. Marc Niklaus (Cernier) 56.57,0. 88. Jean-Marie Jeanneney (F-Morteau) 57.16,5. 89. Stéphane Delley (Cortailod) 57.18,5. 90. Cyril Burgi (Le Landeron) 57.19,7. 91. Jean-Marc Buschini (Ostermundigen) 57.20,3. 92. Alain Singelé (Les Planchettes) 57.21,2. 93. Boris Jeannotat (Lignières) 57.24,9. 95. Marc Crisafi (F-Villers le Lac) 57.27,9. 96. Michel Nicolet (Ponts-de-Martel) 57.33,7. 97. Thierry Streiff (Le Crêt-du-Loche) 57.35,2. 98. Pascal Marchese (Bôle) 57.40,7. 99. Marc Bangerter (La Chaux-de-Fonds) 57.41,4. 100. Pierre Voumar (Cortailod) 57.42,9. 101. Christophe Reynaud (Colombier NE) 57.53,8. 102. Didier Wullemmin (St-Blaise) 58.08,4. 103. Emmanuel Dubar (Biel/Bienne) 58.11,6. 104. François Vermeulen (Hauterive) 58.12,9. 105. Christian Jacot (Cortailod) 58.14,6. 106. Daniel Delley (Boudry) 58.20,0. 107. Jacques-Antoine Besnard (Enges) 58.20,3. 108. Nicolas Bärschi (Concise) 58.20,8. 109. Jean-Marc Bösiger (Dombresson) 58.23,8. 110. Yves Gaudenzi (La Chaux-de-Fonds) 58.24,3. 111. Steve Winkworth (Fontainemelon) 58.24,7. 112. Olivier Jost (Renan BE) 58.25,2. 113. Paul Conclan (Marin-Epagnier) 58.25,4. 114. Philippe Muriset (Neuchâtel) 58.25,8. 115. Joël Zimmerli (Le Landeron) 58.35,3. 116. Douglas Gaillard (La Chaux-de-Fonds) 58.40,7. 117. José Fontes (Boudry) 58.43,0. 118. Sébastien Grosjean (Peseux) 58.45,2. 119. Roger Poggiali (Marin-Epagnier) 58.46,8. 120. Yann Fischer (Neuchâtel) 58.50,4. 121. Jean-Pierre Ruchet (Corcelles NE) 58.51,4. 122. Michel Sintz (Bôle) 58.54,8. 123. Floriano Tornatore (Colombier NE) 58.55,6. 124. Metin Ipek (La Chaux-de-Fonds) 58.58,8. 12



# Trans-Neuchâteloise Classements



(Grandson) 1:03.44,7. 179. Nicolas Têche (Le Landeron) 1:03.46,1. 180. Olivier Perrinjaquet (Boudevilliers) 1:03.46,4. 181. Antonio Di Caprio (La Chaux-de-Fonds) 1:03.46,9. 182. Pascal Valadé (F-Maiche) 1:03.48,0. 183. John Vuille (Boudry) 1:04.04,2. 184. Claude Kobel (La Chaux-de-Fonds) 1:04.07,2. 185. Remo Pettenati (Neuchâtel) 1:04.26,3. 186. Rolin Wavre (COL-Bogota) 1:04.33,0. 187. Olivier Chuat (Marin-Epagnier) 1:04.42,0. 188. Claude Chuat (Fontaines NE) 1:04.44,9. 189. Pascal Hirschi (Le Landeron) 1:04.50,2. 190. Emmanuel Onillon (Fontainemelon) 1:04.52,1. 191. Claude Barthe (Nidau) 1:04.59,5. 192. Stéphane Kaenel (La Chaux-de-Fonds) 1:05.07,1. 193. Michel Girardet (Cernier) 1:05.07,9. 194. Pierre Gauthier (La Chaux-de-Fonds) 1:05.18,9. 195. Nicolas Burkhardt (Cortaillod) 1:05.23,9. 196. Raymond Zmoos (Rochefort) 1:05.25,3. 197. Jean-Claude Ferniot (La Chaux-de-Fonds) 1:05.32,2. 198. Michael Feeney (Colombier NE) 1:05.39,2. 199. Tanguy Herinckx (La Chaux-de-Fonds) 1:06.02,6. 200. Gilles Clottu (Cornaux NE) 1:06.08,0. 201. Jean-Luc Schwizgebel (Hauterive) 1:06.21,4. 202. Daniel Bena (Colombier NE) 1:06.26,6. 203. Dominique Lauper (Evilard) 1:06.48,1. 204. Pascal Juriens (Boudry) 1:07.00,6. 205. Olivier Mainier (F-Maiche) 1:07.17,3. 206. Laurent Sydlar (Auvornier) 1:08.04,6. 207. Alain Schär (La Chaux-de-Fonds) 1:08.17,1. 208. Marc-Henri Gerber (Cortaillod) 1:08.25,7. 209. Vincent Fleury (Sonvilier) 1:08.38,5. 210. Dominique Debrot (Cormondrèche) 1:09.31,7. 211. Alain Marti (St-Blaise) 1:09.35,0. 212. Gérard Briquet (Betens) 1:10.06,4. 213. Laurent Petermann (Areuse) 1:10.13,8. 214. Ronald Klootsema (St-Blaise) 1:11.52,9. 215. Alain Siegrist (La Chaux-de-Fonds) 1:12.16,1. 216. André Luscher (Boudry) 1:13.40,0. 217. Ali Chevallier (Chautmont) 1:14.01,2. 218. Karim Ouidir (Grandson) 1:14.45,2. 219. Eric Bonnet (Peseux) 1:16.57,7. 220. Bruno Payard (Boudry) 1:17.11,8. 221. Stéphane Herren (Le Landeron) 1:17.17,6. 222. Giancarlo Magliano (La Chaux-de-Fonds) 1:18.30,8. 223. Laurent Schaller (La Chaux-de-Fonds) 1:22.44,2. 224. Jean-Philippe Turrian (La Chaux-de-Fonds) 1:25.53,5. 225. Stéphane Ruchet (Boudevilliers) 1:30.18,8. 226. Laurent Iff (La Chaux-de-Fonds) 1:31.31,6. 227. Patrick Nussbaum (Boudry) 1:31.32,1. 228. Cédric Chatelain (La Chaux-de-Fonds) 1:34.55,0.

**Général:** 1. Christophe Manin (F-Allonzir-la-Caille) 3:23.37,1. 2. Frédéric Fatton (St-Sulpice NE) 3:41.02,0. 3. Steve Probst (Cornaux NE) 3:41.46,9. 4. Jean-Philippe Bovay (La Chaux-de-Fonds) 3:42.13,8. 5. Jean-Marc Coendoz (Hauterive) 3:45.36,4. 6. Sébastien Schmid (La Chaux-de-Fonds) 3:46.11,4. 7. Philippe Fresard (Courrendlin) 3:46.55,1. 8. Thierry Schulthess (La Sagne NE) 3:51.13,6. 9. Christoph Singelé (La Chaux-de-Fonds) 3:51.37,0. 10. Philippe Formisaro (F-Villers le Lac) 3:54.45,5. 11. Jacques Meillard (Bôle) 3:54.53,7. 12. Patrick Jeannerod (F-Dommartin) 3:55.58,6. 13. Manuel Thum (Le Locle) 3:56.17,3. 14. Christophe Hecht (La Chaux-de-Fonds) 3:59.38,0. 15. Etienne Stadelmann (Neuchâtel) 4:00.19,5. 16. Pierre-Alain Dalmas (Chavornay) 4:01.48,7. 17. Laurent Garnier (Grandson) 4:02.09,8. 18. Raphaël Christe (Chambrelin) 4:02.11,0. 19. Jean-Daniel Bourquin (Corcelles NE) 4:03.29,1. 20. Eric Bohren (Couvett) 4:03.47,5. 21. Christophe

Pierre Ruchet (Corcelles NE) 4:47.19,8. 109. Pietro Pozzo (Le Landeron) 4:47.21,2. 110. Didier Moulin (Boudry) 4:48.05,3. 111. Marc-Olivier Kuntzer (Thielle-Wavre) 4:48.54,1. 112. Christophe Schaller (Hauterive) 4:49.15,1. 113. Alain Audétat (Boudry) 4:49.49,8. 114. Olivier Cuennet (La Chaux-de-Fonds) 4:50.01,4. 115. Pascal Rousselet (Fontainemelon) 4:50.23,4. 116. Floriano Tornatore (Colombier NE) 4:50.56,9. 117. Christian Schumacher (St-Aubin NE) 4:51.09,2. 118. Jean-Alex Clerc (Noiraigue) 4:53.17,5. 119. Paul-Henri Burdorfer (Cressier NE) 4:53.24,2. 120. Stéphane Simon-Vernot (Les Hauts-Geneveys) 4:54.12,5. 121. Sietsje Wouters (Cormondrèche) 4:54.34,4. 122. Alain Tracol (Savagnier) 4:54.35,5. 123. David Lager (La Chaux-de-Fonds) 4:55.58,9. 124. Jean-Marc Kipfer (La Chaux-de-Fonds) 4:56.47,7. 125. Olivier Reichenbach (Cudrefin) 4:59.51,2. 126. André Perret (Le Locle) 5:00.22,9. 127. Patrick Bourdon (Le Landeron) 5:00.45,5. 128. Serge Liniger (Grandson) 5:04.12,4. 129. Gérard Kübler (La Chaux-de-Fonds) 5:04.29,6. 130. Pascal Hirschi (Le Landeron) 5:05.02,3. 131. Dominique Glauser (Valangin) 5:05.11,1. 132. Pierre Anker (Provence-Muttrux) 5:05.12,4. 133. Nicolas Têche (Le Landeron) 5:05.12,9. 134. Dominique Jornod (Le Pâquier NE) 5:05.52,2. 135. Serge Albriici (Geneveys-Coffrane) 5:05.54,8. 136. Urs Bretscher (Gampelen) 5:06.18,5. 137. Claude Kobel (La Chaux-de-Fonds) 5:08.08,1. 138. Claude Chuat (Fontaines NE) 5:10.20,2. 139. Laurent Huguenin (La Chaux-de-Fonds) 5:10.57,5. 140. Michel Girardet (Cernier) 5:11.38,3. 141. Laurent Sydlar (Auvornier) 5:12.23,3. 142. Thierry Brodu (Neuchâtel) 5:13.25,7. 143. Gilles Clottu (Cornaux NE) 5:13.53,3. 144. Jean-Luc Schwizgebel (Hauterive) 5:15.49,3. 145. Antonio Di Caprio (La Chaux-de-Fonds) 5:16.33,9. 146. Olivier Jost (Renan BE) 5:17.08,6. 147. Claude Barthe (Nidau) 5:17.29,7. 148. Stéphane Kaenel (La Chaux-de-Fonds) 5:17.42,4. 149. Marc Niklaus (Cernier) 5:21.24,1. 150. Michael Feeney (Colombier NE) 5:21.24,8. 151. Daniel Bena (Colombier NE) 5:21.57,1. 152. Dominique Lauper (Evilard) 5:22.05,9. 153. Marc-Henri Gerber (Cortaillod) 5:22.41,0. 154. Raymond Zmoos (Rochefort) 5:22.42,6. 155. Vincent Fleury (Sonvilier) 5:24.24,6. 156. Jean-Pierre Lecomte (St-Blaise) 5:26.32,7. 157. Alain Marti (St-Blaise) 5:29.06,6. 158. Stéphane Herren (Le Landeron) 5:39.31,9. 159. Ronald Klootsema (St-Blaise) 5:44.43,0. 160. Ali Chevallier (Chautmont) 5:46.49,5. 161. Alain Siegrist (La Chaux-de-Fonds) 5:50.28,8. 162. Gérard Briquet (Betens) 5:50.48,7. 163. Bruno Payard (Boudry) 5:57.49,2. 164. Patrick Nussbaum (Boudry) 5:58.27,2. 165. André Luscher (Boudry) 5:58.56,9. 166. Jean-Philippe Turrian (La Chaux-de-Fonds) 6:11.02,2. 167. Giancarlo Magliano (La Chaux-de-Fonds) 6:25.28,7. 168. Laurent Schaller (La Chaux-de-Fonds) 6:31.42,6. 169. Stéphane Ruchet (Boudevilliers) 7:05.29,6.

**Masters II (1961 et plus âgés)**

**Etape:** 1. Georges Luthi (Marin-Epagnier) 45.41,3. 2. Yann Engel (St-Blaise) 47.29,3. 3. Jean-François Junod (Boudry) 47.31,6. 4. Michel Vallat (La Chaux-de-Fonds) 47.50,6. 5. Jean-Pierre Flück (Travers) 47.52,3. 6. Bernard Maréchal (Marin-Epagnier) 48.50,8. 7. Thierry Perret (La Chaux-de-Fonds) 49.02,6. 8. Raymond Gaillard (Grandson) 49.05,8. 9. Ulrich Kämpf (Le Pâquier NE) 49.44,0. 10. Thierry Huguenin (Neuchâtel) 49.55,1. 11. François Jeannin (Fleurier) 50.17,2. 12. Claude Robert (La Chaux-de-Fonds) 50.35,7. 13. Daniel Berger (La Chaux-de-Fonds) 50.39,5. 14. Pascal Degen (St-Blaise) 50.40,2. 15. Alberto Sanchini (La Chaux-de-Fonds) 50.51,6. 16. José Cardoso (Corcelles NE) 51.05,9. 17. Jean-Claude Vallat (La Chaux-de-Fonds) 51.11,8. 18. Patrick Daina (Neuchâtel) 51.41,2. 19. Jean-Bernard Perrin (Cortaillod) 52.06,7. 20. François Vuillemez (Boudevilliers) 52.21,0. 21. Bernard Auberson (Colombier NE) 52.38,4. 22. Alain Juan (Chézard-St-Martin) 52.48,5. 23. Didier Magnin (La Chaux-de-Fonds) 53.28,0. 24. Bernard Joriot (Bôle) 53.31,9. 25. J.-Rodolphe Steiner (Vilars NE) 53.48,2. 26.

1:04.45,5. 118. Pierre-Yves Golfier (La Neuveville) 1:04.46,6. 119. Gilles Fernandez (F-Ornans) 1:05.00,3. 120. Albertino Santos (Cressier NE) 1:05.09,9. 121. Gilbert Weissbrodt (Fleurier) 1:05.10,8. 122. Pierre-Yves Gindrat (La Chaux-de-Fonds) 1:05.18,0. 123. Francis Ramseyer (Biel/Bienne) 1:05.18,2. 124. Claude-Alain Mourot (Cortaillod) 1:05.20,1. 125. Sylvain Racine (Colombier NE) 1:05.21,5. 126. Daniel Béguin (Bôle) 1:05.26,4. 127. Michel Vermont (Les Ponts-de-Martel) 1:05.26,9. 128. Fritz Walther (Bevaix) 1:05.28,4. 129. Michaël Dufosse (Le Landeron) 1:05.33,8. 130. Michel Ziegenhagen (Chézard-St-Martin) 1:05.42,7. 131. Vidal Améz-Droz (Les Bois) 1:05.52,6. 132. Claude Butscher (La Chaux-de-Fonds) 1:06.13,2. 133. Claude Alain Roth (Chambrelin) 1:06.24,9. 134. François Châtelat (Le Landeron) 1:06.36,1. 135. Marc Droel (Fleurier) 1:06.36,4. 136. Ugo Locatelli (La Chaux-de-Fonds) 1:06.44,0. 137. Gérard Huguélet (Cressier NE) 1:06.51,0. 138. Michel Linder (La Chaux-de-Fonds) 1:07.02,9. 139. Frédéric Barbera (Neuchâtel) 1:07.03,5. 140. Pascal Vaucher (Marin-Epagnier) 1:07.06,6. 141. Jean-Claude Sigrist (Sonceboz-Sombeval) 1:07.10,5. 142. Jean-Baptiste Fumey (F-Deserrières) 1:07.18,2. 143. Gilles Kerhel (Nyon) 1:07.55,8. 144. Marc-Eric Amstutz (Villiers) 1:08.13,3. 145. Pierre-Alain Matthey (La Chaux-de-Fonds) 1:08.45,7. 146. François Robert (Le Locle) 1:09.06,9. 147. Georges Boulaz (Fenin) 1:09.30,7. 148. Philippe Lherbette (Bevaix) 1:09.35,2. 149. Pascal Marchitelli (La Chaux-de-Fonds) 1:11.02,4. 150. Elio Brun (La Chaux-de-Fonds) 1:11.05,4. 151. Alain Beiner (Le Locle) 1:11.18,9. 152. Henri-Noël Chappatte (La Chaux-de-Fonds) 1:11.25,7. 153. Pasquale Nesta (Le Landeron) 1:11.26,5. 154. Jenö Nemeth (Boudry) 1:12.13,2. 155. Philippe Roche-Meredith (Le Locle) 1:12.17,6. 156. Charles Fauguel (Boudry) 1:12.22,6. 157. Roland Meyer (Chézard-St-Martin) 1:12.46,4. 158. Philippe Doman (Bevaix) 1:12.47,5. 159. Joël Jousseume (Boudry) 1:13.01,8. 160. Claude Wacker (St-Blaise) 1:13.18,9. 161. Freddy Racine (Couvett) 1:13.24,0. 162. Thierry Steiner (La Chaux-de-Fonds) 1:13.53,7. 163. Jean-Pierre Martin (Villars-Burquin) 1:14.00,6. 164. Michel Neuhaus (La Chaux-de-Fonds) 1:15.29,6. 165. J.-Claude Tavernier (Boudevilliers) 1:15.34,9. 166. Charli Martinelli (Biel/Bienne) 1:21.58,0. 167. Alain Vermont (Colombier NE) 1:22.45,2. 168. Sylvain Testuz (Sauges NE) 1:23.27,1. 169. Gilbert Eppner (Villiers) 1:25.27,8. 170. Bernard Chapuis (La Chaux-de-Fonds) 1:27.26,2. 171. Jean Canton (Neuchâtel 3) 1:33.11,4. 172. Pierre-Alain Eschmann (Colombier NE) 1:34.33,6.

**Général:** 1. Georges Luthi (Marin-Epagnier) 3:29.51,0. 2. Michel Vallat (La Chaux-de-Fonds) 3:41.33,9. 3. Yann Engel (St-Blaise) 3:41.50,4. 4. Jean-François Junod (Boudry) 3:43.44,5. 5. Thierry Huguenin (Neuchâtel) 3:49.12,8. 6. Raymond Gaillard (Grandson) 3:49.58,6. 7. Ulrich Kämpf (Le Pâquier NE) 3:53.01,9. 8. Thierry Perret (La Chaux-de-Fonds) 3:53.52,7. 9. François Jeannin (Fleurier) 3:55.27,0. 10. Pascal Wenger (La Chaux-de-Fonds) 1:03.20,1. 97. Philippe Burkhaltter (Boveresse) 1:03.27,9. 98. André Godinat (La Chaux-de-Fonds) 1:03.32,2. 99. Georges-André Morand (La Chaux-de-Fonds) 1:03.33,3. 100. Patrice Phillot (Cernier) 1:03.34,0. 101. François Dreyer (La Chaux-de-Fonds) 1:03.36,1. 102. Jacques Luini (Diesse) 1:03.37,2. 103. Edgar Leibzig (Cornaux NE) 1:03.37,5. 104. Carlo Tagini (Couvett) 1:03.48,6. 105. Pius Truffer (La Chaux-de-Fonds) 1:03.50,6. 106. Daniel Kolly (Renan BE) 1:03.56,4. 107. Antonio Manes (Le Locle) 1:03.58,6. 108. Jean Mounier (Cormondrèche) 1:03.59,6. 109. Patrice Brunner (La Chaux-du-Milieu) 1:04.06,1. 110. Alain Desbiolles (Bevaix) 1:04.11,9. 111. Jean-Marc Raymond (F-Les Hopitoux neufs France) 1:04.15,8. 112. Bernard Tschäppât (La Ferrière) 1:04.18,9. 113. Roger Poirier (Peseux) 1:04.30,9. 114. Denis Barfuss (La Chaux-de-Fonds) 1:04.35,3. 115. Pierre-Alain Dick (Chautmont) 1:04.37,6. 116. Jacques Matthey (Le Locle) 1:04.42,8. 117. Jean-François Evard (Dombresson)

Ravitaillement offert par **MIGROS**

**SPONSOR PRINCIPAL**

**Banque Cantonale Neuchâteloise**

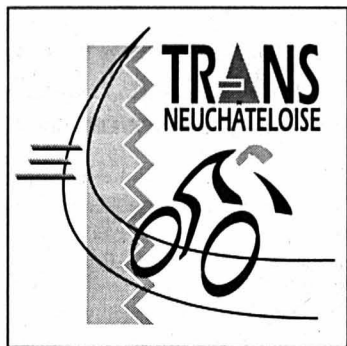
**TOUR DU CANTON**

**SPONSOR**

**winterthur**



# Trans-Neuchâteloise Classements



Alain Vermot (Colombier NE) 6:40.39,5.  
119. Jean Canton (Neuchâtel 3) 7:26.01,1.

**Juniors (1982-1985)**

**Etape:** 1. Michael Bering (La Chaux-de-Fonds) 45.41,7. 2. Nicolas Joriot (Bôle) 46.25,1. 3. Sébastien Girard (Le Locle) 46.32,8. 4. Pascal Bernasconi (Neuchâtel) 47.27,4. 5. Brice Wacker (St-Blaise) 47.44,3. 6. Philippe Legros (Le Locle) 47.45,4. 7. Adrien Mantez (F-Les Fougs) 48.20,8. 8. Jérôme Luthi (Marin-Epagnier) 48.32,0. 9. Matthieu Magnin (La Chaux-de-Fonds) 48.34,3. 10. Adrien Dolci (F-Morteau) 48.45,3. 11. Cyril Calame (Les Ponts-de-Martel) 48.56,5. 12. Bastien Cattin (Cortaillod) 48.57,3. 13. Jean-Patrick Perrin (F-Gilley) 48.57,6. 14. Sébastien Kämpf (Le Pâquier NE) 48.58,2. 15. Jonathan Raya (Fleurier) 49.34,7. 16. Jonas Vuille (La Chaux-du-Milieu) 49.59,7. 17. Daniel Bacci (Colombier NE) 50.26,8. 18. Julien Germann (F-Pontarlier) 51.08,1. 19. Raymond Künzli (Montagne-Sonvilier) 51.39,6. 20. Sébastien Chappuis (Neuchâtel) 51.47,3. 21. Vincent Flück (Travers) 52.02,4. 22. Vincent Bouquet (Boveresse) 52.07,5. 23. Nicolas Broquet (Malleray-Bévilard) 52.37,6. 24. Adrien Jung (F-Solemont) 53.06,7. 25. Nicolas Luthi (Marin-Epagnier) 54.10,9. 26. Gaëtan Liechti (Le Locle) 54.22,8. 27. Mark Mc Mahon (Neuchâtel) 54.27,6. 28. Arnaud Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 54.32,4. 29. Olivier Oppliger (La Chaux-de-Fonds) 54.32,8. 30. David Maridor (Neuchâtel) 54.53,8. 31. Frédéric Verneti (Le Locle) 55.40,5. 32. Lionel Marguet (Le Locle) 55.51,8. 33. Swen Padovan (La Chaux-de-Fonds) 56.07,7. 34. Dimitri Cuhe (Le Pâquier NE) 56.30,4. 35. Cédric Billod-Laillet (F-Les Fins) 56.37,4. 36. Pierre Drouhard (F-Thurey le Mont) 56.38,6. 37. Sébastien Bedert (Le Locle) 56.43,2. 38. David Tomaz (Neuchâtel) 56.59,8. 39. Nicolas Diethelm (Villiers) 56.59,9. 40. David Parisot (F-Villers le Lac) 57.49,2. 41. Michael Bazzan (Cornaux) 58.03,9. 42. Anthony Daina (Fleurier) 58.26,5. 43. Patrick Hirschy (Corcelles NE) 58.30,6. 44. Michael Regli (Neuchâtel) 58.41,6. 45. Sébastien Grau (Villiers) 58.44,6. 46. Laurent Gossauer (Boudry) 58.47,2. 47. Bruno Tavares (Neuchâtel) 58.55,5. 48. Yvan Raya (Fleurier) 59.16,3. 49. Mathieu Jeanneret (Le Locle) 59.32,2. 50. Gaël Francillon (La Chaux-de-Fonds) 59.36,0. 51. Vincent Lavanchy (St-Blaise) 59.45,5. 52. Nicolas Delley (Boudry) 1:00.18,1. 53. Raphael Maradan (Le Locle) 1:00.19,8. 54. Julien Boehlen (Fleurier) 1:00.21,2. 55. Mickaël Duvoisin (Fontanezier) 1:00.39,5. 56. Nuno Pessoa (La Chaux-de-Fonds) 1:01.04,4. 57. David Geissbühler (Coffrane) 1:01.22,5. 58. Bruno Schnegg (St-Blaise) 1:01.47,2. 59. David Zanon (Le Locle) 1:01.50,6. 60. David Auberson (Colombier NE) 1:02.14,9. 61. Raphael Schär (Les Planchettes) 1:02.39,1. 62. Cyrill Hostetter (Geneveys-Coffrane) 1:03.36,6. 63. Julien Purro (La Chaux-de-Fonds) 1:04.27,8. 64. Quentin Brunner (La Chaux-du-Milieu) 1:05.08,9. 65. Jonathan Walder (Neuchâtel) 1:06.23,0. 66. Nicolas Jaccard (Dombresson) 1:07.54,3. 67. Simon Gigandet (Cernier) 1:08.09,7. 68. Alex Robert-Tissot (La Chaux-de-Fonds) 1:08.13,8. 69. Damien Bonvin (Areuse) 1:11.50,4. 70. San Uch (Dombresson) 1:25.27,0.

**Tandems**

**Etape:** 1. Alain Girardet+Eric (F-Roche Lez Beupre) 46.30,5. 2. Thomas Schneider+Arnaud Michaud (La Chaux-de-Fonds) 48.32,6. 3. Swen Blanck+Christophe Girard (Cernier) 49.47,0. 4. Alain Amez-Droz+Gilbert Wille (Neuchâtel) 50.55,3. 5. Carlos Alegre+Philippe Andréoni (Neuchâtel) 51.08,8. 6. Jean-Pierre Donzé+Baptiste (Boudry) 51.32,4. 7. H. Louis+C. Auberson (La Neuveville) 52.12,1. 8. Thierry Mora+Patrick Urfer (Colombier NE) 55.41,1. 9. Pierre-Eric Vaucher+Loris Erb (Couvet) 58.04,5. 10. Jean-François Thalheim+Aline (Les Hauts-Geneveys) 58.23,9. 11. Mario Denervaud+Fey (Boudry) 59.39,8. 12. Luc Petermann+Richard Amez-Droz (Marin-Epagnier) 1:00.40,5. 13. Claudio Bello+Anne (Colombier NE) 1:10.50,9. 14. Blaise Huguélet+Manuela Jacot (Couvet) 1:20.07,7.

**Général:** 1. Alain Girardet+Eric (F-Roche Lez Beupre) 3:43.17,1. 2. Swen Blanck+Christophe Girard (Cernier) 3:51.25,2. 3. Thomas Schneider+Arnaud Michaud (La Chaux-de-Fonds) 3:54.37,7. 4. Alain Amez-Droz+Gilbert Wille (Neuchâtel) 4:03.11,2. 5. Jean-Pierre Donzé+Baptiste (Boudry) 4:07.43,0. 6. Carlos Alegre+Philippe Andréoni (Neuchâtel) 4:17.25,0. 7. Mario Denervaud+Fey (Boudry) 4:21.19,9. 8. Thierry Mora+Patrick Urfer (Colombier NE) 4:33.59,2. 9. Pierre-Eric Vaucher+Loris Erb (Couvet) 4:34.34,4. 10. Blaise Huguélet+Manuela Jacot (Couvet) 5:34.07,4.

**Equipes**

**Etape:** 1. Carolillo-Bernasconi-Bianchi I 2:14.38,5. 2. Cycles PROF-Autotechnique I 2:17.48,1. 3. Top Cycle Elite 2:19.13,8. 4. Cycles PROF-Autotechnique II 2:22.49,1. 5. Top Cycle Espoir 2:24.05,6. 6. Pro 2 Roues I 2:28.41,9. 7. French Team 2:29.13,6. 8. Bijoux Yolande 2:29.54,0. 9. Fio Cycles I 2:30.34,2. 10. Cycles PROF-Autotechnique III 2:31.12,9. 11. Frénétic 2:32.19,3. 12. Frénétic 2 2:34.48,9. 13. The 85's 2:35.31,3. 14. Frénétic 1 2:36.37,7. 15. DEGAB Construction 2:37.12,1. 16. Téléthon 2000 du Nord vaudois 2:38.31,5. 17. ISMECA Groupe 2:39.47,8. 18. Sport-Cycles I 2:40.40,2. 19. Planair 2:43.23,5. 20. Carolillo-Bernasconi-Bianchi II 2:43.37,8. 21. Top Cycle Féminin 2:45.37,9. 22. Sport & Christ 2:47.08,6. 23. Les Tire-Lunes 2:47.26,3. 24. OJ-CAS Neuchâtel 2:47.35,5. 25. VTT 2017 1 2:50.13,1.

**Général:** 1. Nicolas Joriot (Bôle) 3:34.58,8. 2. Sébastien Girard (Le Locle) 3:35.25,9. 3. Adrien Mantez (F-Les Fougs) 3:38.52,2. 4. Michael Bering (La Chaux-de-Fonds) 3:41.21,3. 5. Jérôme Luthi

(Marin-Epagnier) 3:47.43,8. 6. Matthieu Magnin (La Chaux-de-Fonds) 3:48.17,7. 7. Sébastien Kämpf (Le Pâquier NE) 3:51.17,7. 8. Bastien Cattin (Cortaillod) 3:53.12,7. 9. Jean-Patrick Perrin (F-Gilley) 3:53.33,9. 10. Brice Wacker (St-Blaise) 3:54.56,6. 11. Jonas Vuille (La Chaux-du-Milieu) 3:55.47,3. 12. Daniel Bacci (Colombier NE) 4:02.26,1. 13. Nicolas Broquet (Malleray-Bévilard) 4:06.01,7. 14. Vincent Bouquet (Boveresse) 4:07.41,4. 15. Vincent Flück (Travers) 4:08.13,4. 16. Sébastien Chappuis (Neuchâtel) 4:10.23,4. 17. David Parisot (F-Villers le Lac) 4:13.27,2. 18. Olivier Oppliger (La Chaux-de-Fonds) 4:15.11,2. 19. Arnaud Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 4:17.35,4. 20. Gaëtan Liechti (Le Locle) 4:17.44,0. 21. Dimitri Cuhe (Le Pâquier NE) 4:27.35,0. 22. Yvan Raya (Fleurier) 4:28.45,3. 23. Frédéric Verneti (Le Locle) 4:28.47,4. 24. Swen Padovan (La Chaux-de-Fonds) 4:29.12,3. 25. David Tomaz (Neuchâtel) 4:36.58,8. 26. David Maridor (Neuchâtel) 4:38.30,8. 27. Michael Bazzan (Cornaux) 4:41.22,2. 28. Raphael Maradan (Le Locle) 4:41.25,7. 29. Nicolas Diethelm (Villiers) 4:41.46,7. 30. Laurent Gossauer (Boudry) 4:42.54,2. 31. Sébastien Bedert (Le Locle) 4:42.58,8. 32. Lionel Marguet (Le Locle) 4:43.09,3. 33. Patrick Hirschy (Corcelles NE) 4:43.56,0. 34. Sébastien Grau (Villiers) 4:44.37,0. 35. Julien Boehlen (Fleurier) 4:45.56,6. 36. David Geissbühler (Coffrane) 4:47.24,6. 37. Bruno Tavares (Neuchâtel) 4:49.10,7. 38. David Auberson (Colombier NE) 4:49.39,8. 39. Mathieu Jeanneret (Le Locle) 4:49.51,9. 40. Gaël Francillon (La Chaux-de-Fonds) 4:50.16,2. 41. Anthony Daina (Fleurier) 4:59.11,8. 42. David Zanon (Le Locle) 5:00.23,8. 43. Bruno Schnegg (St-Blaise) 5:00.32,5. 44. Nuno Pessoa (La Chaux-de-Fonds) 5:04.04,9. 45. San Uch (Dombresson) 6:53.28,1.

**Général:** 1. Carolillo-Bernasconi-Bianchi I 10:21.20,9. 2. Cycles PROF-Autotechnique I 10:33.33,1. 3. Top Cycle Elite 10:40.36,8. 4. Frénétic I 11:09.50,7. 5. Cycles PROF-Autotechnique II 11:18.06,3

**Combiné (Tour du canton + Trans-Neuchâteloise)**

**Femmes:** 1. Bénédicte Bächli-Martin (Erlach) 9:19.44,5. 2. Céline Auberson, 83 (Colombier) 9:41.10,5. 3. Elisabeth Mumenthaler (Gals) 10:36.28,5. 4. Isabelle Guggisberg (Le Locle) 10:46.42,8. 5. Anne-Chantal Gartenmann (Le Landeron) 11:02.42,4. 6. Céline Clerc (Bôle) 11:14.37,0. 7. Dora Meisterhans (Boudry) 11:30.53,1. 8. Françoise Auberson (Colombier) 12:28.32,2.

**Hommes:** 1. Jean-François Junod (Boudry) 7:43.12,8. 2. Raymond Gaillard, (Grandson) 7:45.25,3. 3. Jean-Philippe Bovay (La Chaux-de-Fonds) 7:49.37,8. 4. Ulrich Kämpf (Le Pâquier) 7:58.38,6. 5. Philippe Ruedin (Cressier) 8:26.01,7. 6. Samuel Vuillemez (Cerneu-Péguignot) 8:28.58,3. 7. Fabio Maini (Cornaux) 8:37.52,3. 8. David Froment (La Sagne) 8:44.06,3. 9. Jean-Pierre Vuillemez (Cerneu-Péguignot) 8:49.20,3. 10. Giuseppe Togni (Chardonne) 8:52.10,1. 11. Roger Sauser (La Chaux-de-Fonds) 8:54.33,3. 12. Roland Beer (Renan) 8:57.03,1. 13. Laurent Vuille (Le Locle) 9:01.30,1. 14. François Beutler (Chambrelin) 9:07.08,6. 15. Marc Crisafi (F-Villers-le-Lac) 9:09.35,6. 16. Christophe Dartiguenave (La Chaux-de-Fonds) 9:12.43,5. 17. Pietro Pozzo (Le Landeron) 9:12.56,6. 18. Vincent Delbarre (La Chaux-de-Fonds) 9:16.54,9. 19. Laurent Maccabez (Montmollin) 9:23.46,1. 20. Philippe Muriset (Neuchâtel) 9:31.29,9. 21. Jean-Claude Hirt (Cornaux) 9:43.35,9. 22. Pierre-Alain Dick (Chévard-St-Martin) 9:51.19,7. 23. Eduardo Santoli (Noiraigue) 9:52.17,5. 24. Stéphane Simon-Vermot (Les Hauts-Geneveys) 9:53.24,4. 25. Jean-Michel Lambelet (La Côte-aux-Fées) 9:54.58,3. 26. Philippe Rognon (Neuchâtel) 9:55.36,6. 27. Jean-Alex Clerc (Noiraigue) 10:05.19,1. 28. Bruno Pellegrinelli (Le Locle) 10:08.17,4. 29. Francis Huguenin (Le Locle) 10:10.19,8. 30. Olivier Cuennet (La Chaux-de-Fonds) 10:17.14,1. 31. Gérard Kubler (La Chaux-de-Fonds) 10:22.31,6. 32. Claude Alain Roth (Chambrelin) 10:35.02,8. 33. Floriano Tornatore (Colombier) 10:37.53,1. 34. Denis Barfuss (La Chaux-de-Fonds) 10:40.56,5. 35. Michel Béguin (Bevaix) 10:50.41,4. 36. Alain Marti (St-Blaise) 11:06.33,0. 37. Claude Barthe (Nidau) 11:18.44,9. 38. Joël Jousseume (Boudry) 11:25.08,7. 39. Charles Fauquel (Boudry) 11:40.30,3. 40. Laurent Huguenin (La Chaux-de-Fonds) 11:43.33,5. 41. Gilbert Eppner (Villiers) 12:16.15,0. 42. Freddy Racine (Couvet) 12:25.12,5.

**Garçons de-Fonds**

13.29,9. 9. Vanessa Falaschi (La Chaux-de-Fonds) 14.11,1.

**Général:** 1. Céline Mosset (La Chaux-de-Fonds) 41.02,6. 2. Virginie Pointet (Geneveys-Coffrane) 42.43,0. 3. Tiffany Langel (La Sagne NE) 46.19,4. 4. Charlotte Jeannotat (Les Brenets) 53.51,6.

**Filles Rock (1988-1989)**

**Etape:** 1. Jessica Urfer (Cortaillod) 20.10,7. 2. Tania Besancet (Coffrane) 20.13,2. 3. Marlène Morel (F-Vernierfontaine) 20.45,0. 4. Maude Rohrer (La Sagne NE) 21.32,6. 5. Audrey Virgilio (Fleurier) 21.35,0. 6. Mélanie Gay (Bevaix) 24.22,9. 7. Anaelle Boichat (La Chaux-de-Fonds) 24.36,3. 8. Valérie Maurer (La Chaux-de-Fonds) 25.14,9. 9. Léonie Lherbette (Bevaix) 25.25,6. 10. Joyce Poirier (Ponts-de-Martel) 25.42,6. 11. Annick Chetelat (Saignelégier) 25.48,8. 12. Amélie Morel (F-Vernierfontaine) 26.51,4. 13. Camille Desbiolles (Bevaix) 26.57,9. 14. Julie Jeannotat (Les Brenets) 26.59,1. 15. Mélanie Billod (Marin-Epagnier) 27.11,7.

**Général:** 1. Tania Besancet (Coffrane) 1:00.57,4. 2. Jessica Urfer (Cortaillod) 1:01.14,8. 3. Audrey Virgilio (Fleurier) 1:03.44,9. 4. Maude Rohrer (La Sagne NE) 1:04.14,7. 5. Mélanie Gay (Bevaix) 1:09.32,1. 6. Valérie Maurer (La Chaux-de-Fonds) 1:13.03,4. 7. Mélanie Billod (Marin-Epagnier) 1:17.46,4. 8. Julie Jeannotat (Les Brenets) 1:18.28,4.

**Filles Méga (1986-1987)**

**Etape:** 1. Lætitia Michel (F-Les Fins) 29.53,5. 2. Gaëlle Urfer (Cortaillod) 29.54,2. 3. Laure Virgilio (Fleurier) 31.08,6. 4. Harmony Morand (La Brévine) 36.09,5. 5. Gaëlle Rodeschini (La Brévine) 36.59,9. 6. Sandy Kammer (La Brévine) 37.09,5. 7. Kathleen Poirier (Les Ponts-de-Martel) 37.51,1.

**Général:** 1. Gaëlle Urfer (Cortaillod) 1:31.44,0. 2. Laure Virgilio (Fleurier) 1:32.03,4. 3. Sandy Kammer (La Brévine) 1:49.21,7.

**Garçons Soft (1992-1993)**

**Etape:** 1. Patrick Luthi (Marin-Epagnier) 6.50,5. 2. Niels Bangerter (Diesse) 7.31,3. 3. Tibor Salus (La Chaux-de-Fonds) 7.34,0. 4. Quentin Barben (Chez-le-Bart) 7.45,1. 5. David Gay (Montmollin) 7.49,3. 6. Lionel Pointet (Geneveys-Coffrane) 7.50,2. 7. Arnaud Graf (Boudry) 8.01,6. 8. Jason Frutiger (Peseux) 8.02,2. 9. Aurelien Joye (Ponts-de-Martel) 8.16,4. 10. Loïc Payrard (Corcelles NE) 8.24,2. 11. Julien Oppliger (La Sagne NE) 8.24,9. 12. Marc Marguet (Cerneu-Péguignot) 8.29,3. 13. Lionel Vallat (La Chaux-de-Fonds) 8.30,3. 14. Nicolas Bregnard (Gorgier) 8.34,7. 15. Robin Santoli (Noiraigue) 8.36,0. 16. Marc Reichenbach (Cudrefin) 8.37,8. 17. Xavier Ducommun (Brot-Plamboz) 8.39,0. 18. Thierry Asselin (Ponts-de-Martel) 8.40,1. 19. Loïc Favre (La Chaux-de-Fonds) 8.41,9. 20. Maxime Hayoz (Gorgier) 8.46,6. 21. Thierry Reichenbach (Cudrefin) 8.48,0. 22. Maël Santschi (La Chaux-de-Fonds) 8.49,5. 23. Matthieu Parisot (Boudry) 8.55,1. 24. Florent Droel (Fleurier) 9.03,5. 25. Arsène Grandjean (La Chaux-de-Fonds) 9.29,4. 26. David Dartiguenave (La Chaux-de-Fonds) 9.30,9.

**Général:** 1. Patrick Luthi (Marin-Epagnier) 23.20,8. 2. Tibor Salus (La Chaux-de-Fonds) 26.51,2. 3. David Gay (Montmollin) 27.17,0. 4. Lionel Pointet (Geneveys-Coffrane) 27.52,0. 5. Quentin Barben (Chez-le-Bart) 28.00,1. 6. Arnaud Graf (Boudry) 28.07,2. 7. Jason Frutiger (Peseux) 28.24,2. 8. Loïc Payrard (Corcelles NE) 29.08,9. 9. Robin Santoli (Noiraigue) 29.59,5. 10. Florent Droel (Fleurier) 30.03,3. 11. Xavier Ducommun (Brot-Plamboz) 30.06,1. 12. Marc Reichenbach (Cudrefin) 31.04,7. 13. Lionel Vallat (La Chaux-de-Fonds) 31.05,6. 14. Marc Marguet (Cerneu-Péguignot) 31.25,5. 15. Maël Santschi (La Chaux-de-Fonds) 31.26,5. 16. Thierry Reichenbach (Cudrefin) 31.40,5. 17. Matthieu Parisot (Boudry) 34.59,8.

**Garçons Cross (1990-1991)**

**Etape:** 1. Luca Santoli (Noiraigue) 9.41,3. 2. Kévin Audétat (Colombier NE) 9.54,1. 3. Yann Langel (La Chaux-de-Fonds) 10.06,0. 4. Bryan Falaschi (La Chaux-de-Fonds) 10.16,2. 5. Alexis Jeannerod (F-Dommartin) 10.17,3. 6. Norman Amiet (Bôle) 10.19,2. 7. Romain Löffel (La Chaux-de-Fonds) 10.30,6. 8.

Yann Habegger (Le Fuet) 10.39,1. 9. Adrian Banderet (La Sagne NE) 10.40,3. 10. Valentin Bregnard (Gorgier) 10.41,0. 11. Dann Montandon (La Sagne NE) 10.45,1. 12. Jérémy Mora (Colombier NE) 10.46,1. 13. Guillaume Maire (Les Ponts-de-Martel) 10.50,5. 14. Milan Salus (La Chaux-de-Fonds) 10.55,4. 15. Benjamin Schaub (La Chaux-de-Fonds) 11.10,2. 16. Vincent Jacot (La Chaux-de-Fonds) 11.10,7. 17. Olivier Jakob (La Chaux-de-Fonds) 11.12,4. 18. Guillaume Rochat (La Chaux-de-Fonds) 11.14,4. 19. Emilien Barben (Chez-le-Bart) 11.15,3. 20. Loïc Santschi (La Chaux-de-Fonds) 11.25,8. 21. Jonathan Crevoiserat (Boudry) 11.51,0. 22. Johann Duplan (La Chaux-de-Fonds) 11.53,1. 23. Dylan Benoit (Ponts-de-Martel) 11.57,8. 24. Maxime Nicolet (Ponts-de-Martel) 12.36,4. 25. Kilian Chuat (Fontaines NE) 13.06,9.

**Général:** 1. Luca Santoli (Noiraigue) 37.10,6. 2. Kévin Audétat (Colombier NE) 37.52,4. 3. Yann Langel (La Chaux-de-Fonds) 39.21,3. 4. Norman Amiet (Bôle) 39.49,7. 5. Bryan Falaschi (La Chaux-de-Fonds) 41.01,0. 6. Valentin Bregnard (Gorgier) 41.13,5. 7. Milan Salus (La Chaux-de-Fonds) 41.31,6. 8. Yann Habegger (Le Fuet) 42.02,3. 9. Dann Montandon (La Sagne NE) 42.07,7. 10. Adrian Banderet (La Sagne NE) 42.33,1. 11. Guillaume Maire (Les Ponts-de-Martel) 44.21,2. 12. Guillaume Rochat (La Chaux-de-Fonds) 45.43,8. 13. Loïc Santschi (La Chaux-de-Fonds) 45.52,9. 14. Jonathan Crevoiserat (Boudry) 46.38,0. 15. Kilian Chuat (Fontaines NE) 50.41,7.

**Garçons Rock (1988-1989)**

**Etape:** 1. Swen Meyer (Chévard-St-Martin) 18.48,3. 2. Nicolas D'Ineau (Geneveys-Coffrane) 19.02,3. 3. Jérémy Huguenin (Neuchâtel) 19.08,6. 4. Nicolas Boulard (F-Les Fins) 19.19,2. 5. Richard Braichet (Cerneu-Péguignot) 19.20,4. 6. Timothy Langel (La Sagne NE) 19.30,5. 7. Ludovic Bazzan (Cornaux NE) 19.37,8. 8. Sylvain Billod (Marin-Epagnier) 19.49,5. 9. Jonas Geissbühler (Coffrane) 20.05,6. 10. Thibault Gerber (Neuchâtel) 20.06,4. 11. Xavier Bron (Les Hauts-Geneveys) 20.07,6. 12. Julien Morand (La Chaux-de-Fonds) 20.08,1. 13. Romain Favre (La Chaux-de-Fonds) 20.09,9. 14. Nils Correvon (Cornaux NE) 20.13,8. 15. Julian Vallat (La Chaux-de-Fonds) 20.31,0. 16. Simon Othenin-Girard (Les Brenets) 20.33,7. 17. Mathieu Mora (Colombier NE) 20.42,0. 18. Jessy Forest (Peseux) 20.58,5. 19. Romain Gugnaux (Coffrane) 21.05,1. 20. Sven Evard (Dombresson) 21.12,4. 21. Loïc Eschmann (Colombier NE) 21.17,9. 22. Jayson Leutwiler (Cornaux NE) 21.26,2. 23. Alexis Maire (Ponts-de-Martel) 21.27,6. 24. Camille Rossetti (Fleurier) 21.27,6. 25. Dimitri Gerber (La Chaux-de-Fonds) 22.19,2. 26. Dylan Marra (La Chaux-de-Fonds) 22.28,1. 27. Quentin Willemin (La Chaux-de-Fonds) 22.29,4. 28. Matthieu Graf (Boudry) 22.39,8. 29. Matthieu Guggisberg (Le Locle) 22.59,1. 30. Romain Divorner (Fontainemelon) 23.49,7. 31. Gaëtan Maradan (Le Locle) 23.52,2. 32. Yannick Single (Le Locle) 23.59,3. 33. Dimitri Maire (Les Ponts-de-Martel) 24.17,1. 34. Adrien Marguet (Cerneu-Péguignot) 24.18,2. 35. Maël Stucky (La Chaux-de-Fonds) 24.49,8. 36. Bryan Etter (La Chaux-de-Fonds) 25.01,1. 37. Kevin Guignot (Les Brenets) 25.39,2. 38. Jonathan Schumacher (St-Aubin NE) 25.47,8. 39. Valentin Isler (La Cibourg) 27.18,1. 40. Fabian Jeanneret (Dombresson) 29.00,4. 41. Damien Dubied (La Chaux-de-Fonds) 29.05,2. 42. Ludovic Mueller (La Sagne NE) 29.07,9. 43. Mickaël Montandon (La Sagne NE) 29.09,3.

**Général:** 1. Jérémy Huguenin (Neuchâtel) 56.01,8. 2. Nicolas Boulard (F-Les Fins) 56.48,3. 3. Richard Braichet (Cerneu-Péguignot) 56.52,3. 4. Swen Meyer (Chévard-St-Martin) 56.55,8. 5. Sylvain Billod (Marin-Epagnier) 59.13,8. 6. Timothy Langel (La Sagne NE) 59.41,8. 7. Thibault Gerber (Neuchâtel) 1:00.31,9. 8. Simon Othenin-Girard (Les Brenets) 1:01.42,9. 9. Julian Vallat (La Chaux-de-Fonds) 1:02.00,7. 10. Nils Correvon (Cornaux NE) 1:02.27,2. 11. Camille Rossetti (Fleurier) 1:02.46,2. 12. Sven Evard (Dombresson) 1:03.36,2. 13. Quentin Willemin (La Chaux-de-Fonds) 1:04.48,5. 14. Romain Divorner (Fontainemelon) 1:07.11,5. 15. Matthieu

**Garçons Méga (1986-1987)**

**Etape:** 1. Andy Bering (La Chaux-de-Fonds) 25.36,7. 2. Nicolas Luthi (Marin-Epagnier) 25.37,1. 3. Grégoire Boulard (F-Les Fins) 25.37,6. 4. Yannick Billod (Marin-Epagnier) 25.38,5. 5. Arnaud Rosselet (La Chaux-de-Fonds) 25.53,4. 6. Jonas Magnin (La Chaux-de-Fonds) 26.03,7. 7. Niels Leutwiler (Cornaux NE) 26.44,3. 8. Maël Vallat (La Chaux-de-Fds) 1) 26.52,6. 9. Ludovic Robert (Cortaillod) 27.29,7. 10. Fabio Barone (La Chaux-de-Fonds) 27.41,0. 11. Paul Froidevaux (La Chaux-de-Fonds) 27.43,2. 12. Aurelien Fumey (F-Ornans) 27.57,9. 13. Yvan Jeannerod (F-Dommartin) 27.59,0. 14. Stéphane Bacci (Colombier NE) 28.00,0. 15. Gregory Barnselli (Villiers) 28.18,0. 16. Vincent Verneti (Le Locle) 28.33,5. 17. Gaëtan Regli (Neuchâtel) 28.41,8. 18. Gregory Cuhe (Le Pâquier NE) 28.45,7. 19. Julien Maurer (La Chaux-de-Fonds) 29.42,2. 20. Damien Cand (Môtiers NE) 29.42,9. 21. Christophe Geiser (Dombresson) 29.43,6. 22. Caryl Schmid (Cernier) 29.52,2. 23. Thomas Würger (La Chaux-de-Fonds) 29.52,9. 24. Martin Jeanneret (Môtiers NE) 29.57,1. 25. Cédric Casati (Le Prévoux) 30.23,3. 26. Jari Correvon (Cornaux NE) 30.23,8. 27. Michaël Rohrer (La Sagne NE) 30.24,7. 28. Alain Oppliger (La Chaux-de-Fonds) 30.25,1. 29. Gaël Maire (Ponts-de-Martel) 30.26,1. 30. Vincent Dotte (F-Ornans) 31.00,0. 31. Fabian Spigariol (Couvet) 31.01,9. 32. Mickaël Ducommun (Brot-Plamboz) 31.20,9. 33. Bruno Hirschy (Môtiers NE) 31.21,4. 34. Jérémy Kisslig (Môtiers NE) 31.33,4. 35. Yannick Sarret (Hauterive) 31.34,4. 36. Romain Jornod (Les Verrières) 31.53,7. 37. Nyl Marra (La Chaux-de-Fonds) 32.17,6. 38. Stéphane Rey (Môtiers NE) 32.22,6. 39. Jérôme Benoit (Ponts-de-Martel) 32.58,6. 40. Thomas Fernandez (F-Ornans) 33.01,8. 41. Kenny Singelä (La Chaux-de-Fonds) 33.21,2. 42. Matthieu Gigandet (Cernier) 33.28,5. 43. Cyril Kunz (Le Loc



# Escapade Des oiseaux de proie sur le balcon du Jura vaudois

Les boîtes à musique ont fait la réputation de Sainte-Croix. Depuis peu, des rapaces s'approprient son ciel. Responsable de cette nouvelle offre touristique: un fauconnier de 25 ans, qui a ouvert une volerie au public sur le «balcon du Jura vaudois».

Capitale de la boîte à musique, centre de villégiature estivale et hivernale, la région de Sainte-Croix ajoute encore quelques plumes à son offre touristique. Depuis peu, le «balcon du Jura vaudois» ouvre en effet son ciel à trois rapaces supplémentaires, hôtes d'une volerie implantée sur le site du Châble, au-dessus de Sainte-Croix. Une fois la voiture parquée aux Replans, c'est au terme d'une courte marche (15 minutes), au fil d'un sentier didactique en cours d'aménagement, que l'on accède, sinon à un véritable nid d'aigle, du moins à un grand cirque naturel.

Là-haut, face aux Alpes, Benoît Delbeuve a concrétisé le rêve de ses vingt ans (lire cadre). Ce jeune fauconnier belgo-suisse s'est donné pour but de familiariser le grand public avec son art et, en corollaire, avec le mode de vie, le rôle de régulateur de la faune, de ses compagnons: les

oiseaux de proie. De petites cabanes de bois sont sorties de terre, trois locataires altiers sont d'ores et déjà installés: Taïga, un aigle royal, Titowa, une buse à queue rousse, et Shadow, une buse royale.

Hier tremplin pour le saut à ski, le site s'est reconverti en tremplin pour l'envol de seigneurs du ciel. Trois fois par jour, le dresseur, poing dûment ganté, se livre à des démonstrations de fauconnerie. «L'oiseau est lâché, puis rappelé, mais il vole aussi loin qu'il le désire», explique Benoît Delbeuve. Nouvellement arrivés dans le ciel de Sainte-Croix, ses protégés cherchent encore leurs repères territoriaux, apprivoisent les courants. Bientôt, ils rivaliseront d'aise avec les éperriers autochtones...

Mais c'est les serres vides qu'ils rentrent au bercail, puisque c'est là, sur le poing



Benoît Delbeuve et ses oiseaux. photos sp



de leur maître, qu'ils sont nourris. Au menu? De la viande de pigeon, de lapin, de souris, de caille, ou de poussin. Le genre de proies que l'oiseau dévore à l'état sauvage. L'aigle ravisseur d'enfant? Un mythe, souligne le jeune fauconnier, ne serait-ce qu'en raison de l'incapacité du rapace à soulever des charges largement supérieures à son propre poids. Or, aussi impressionnante soit-elle lorsqu'elle déploie ses ailes (2m20 d'envergure), Taïga, par exemple, avoue cinq kilos sur la balance...

Entre deux vols, l'oiseau reste attaché à son perchoir. Ce mode de vie respecte son rythme naturel d'une ou deux virées quotidiennes, uniquement motivées par la recherche de nourriture. La sécurité commande la privation de liberté totale, les rapaces de fauconnerie se montrant plutôt agressifs envers leurs semblables. Lâchés dans une volière, ils risqueraient en outre de s'abîmer le plumage. Toutes précisions que le maître des lieux se fait un plaisir de communiquer à ses visiteurs, parmi lesquels il recense déjà de nombreuses classes d'enfants.

Dominique Bosshard

● Juin, juillet, août, ouvert tous les jours sauf mardi, 10h-12h, 14h-18h. Démonstrations à 10h30, 14h30, 16h30.

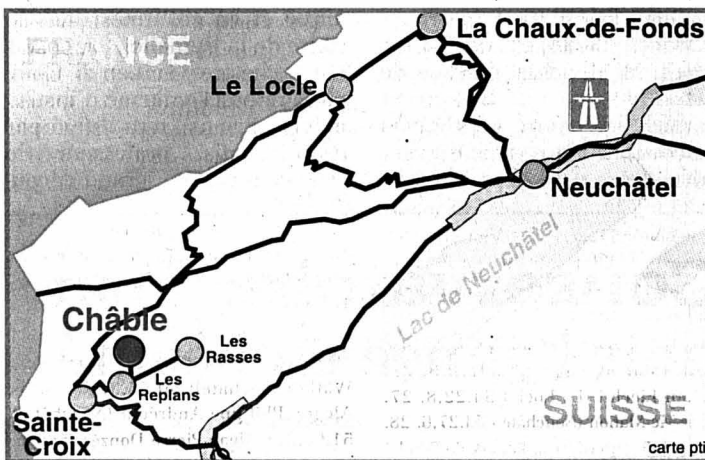
## Précocité

Passionné par la nature depuis tout petit, Benoît Delbeuve a voué très vite une grande admiration aux oiseaux, puis aux rapaces, au «vol poétique». Fort de ses connaissances, il se forme ensuite sur le tas auprès d'un fauconnier, dans un parc ornithologique en Belgique. L'envie de se mettre à son compte germe dans l'esprit du jeune homme, qui se sent mal à l'aise dans ce parc aux visées trop commerciales. Il lorgne vers la Suisse, dont il détient la nationalité, et finit par se poser à Sainte-Croix, le lieu des vacances de son enfance. «Ma mère s'y promenait déjà quand elle était enceinte. J'ai dû m'imprégner de l'air!». / dbo

## Rêve réalisé

Lauréat de l'émission réalisée par la TSR «Le rêve de vos vingt ans», Benoît Delbeuve s'est vu récompenser d'un chèque de 50.000 francs, destinés à concrétiser le projet qui lui tenait à cœur. C'était en décembre 1998.

Pour que le rêve devienne réalité, il aura encore fallu 18 mois d'efforts et l'appui matériel, financier et administratif de la commune de Sainte-Croix et de l'Association pour le développement du Nord vaudois. Ajoutez à cela le soutien de la population, canalisé en association «Les amis de la volerie Les Rapaces du balcon du Jura», et vous connaîtrez tous les acteurs de ce centre unique en Suisse. / dbo



## Bacchus Nature et culture

La juridiction de Saint-Emilion fait désormais partie du prestigieux répertoire des biens culturels dressé par l'UNESCO. C'est la première fois qu'une région viticole est portée sur cette liste de 630 objets reconnus d'importance mondiale, en raison de son caractère homogène illustrant à la fois des aspects paysagers, artistiques et architecturaux. Les responsables régionaux se défendent de vouloir inscrire cette démarche dans une opération de communication visant à conforter la réputation des vins de la région. Plus simplement, expliquent-ils, il s'agit de mieux sauvegarder ce patrimoine exceptionnel et de le transmettre aux générations futures dans les meilleures conditions. Certes, certes, mais la revalorisation du tourisme de cette région riche en vestiges médiévaux est aussi de nature à doper la consommation de ses vins et leur no-



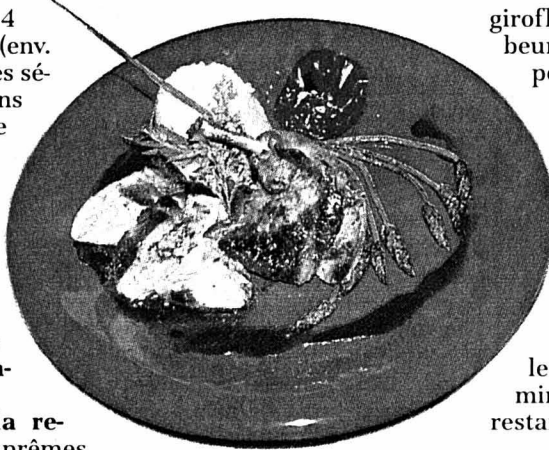
torité! Cependant, on aurait tort de bouder car la cause est noble. Et la vigne, qui dessine les paysages comme elle façonne les cultures, fait tellement partie de certaines régions qu'elle en devient l'âme même. De quoi donner des idées aux vignobles suisses, souvent enchâssés dans des régions idylliques...

Jacques Girard

## Table Pintade aux tomates séchées et jus au girofle

Pour 4 personnes: 4 suprêmes de pintade (env. 700g.); 100g de tomates séchées à l'huile; 5 brins de thym fleur; 20g de lard gras; 5dl de fond de volaille; 2dl de vin rouge; 5cl de vinaigre de vin rouge; 60g de beurre; 5cl d'huile d'olive; sel, fleur de sel, poivre et girofle moulu. Coût: 40 francs. Préparation: 45 minutes.

Déroulement de la recette: préparer les suprêmes en décollant la peau des manchons à l'aide d'un couteau pointu. Gratter bien l'os jusqu'à ce qu'il soit blanc. Mélanger les tomates égouttées de l'huile et hachées au lard haché et au thym effeuillé. Saler et de poivrer, lever la peau de la pintade et glisser la farce dessous. Presser sur la peau afin de bien répartir la



Les meilleures tomates séchées le sont par le soleil, sur des planches de bois. On peut les trouver soit au naturel, soit dans de l'huile d'olive.

photo N. Graf

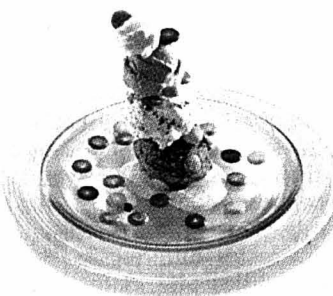
masse. Réduire le bouillon aux 3/4; dans une autre casserole, réduire le vin de moitié et mélanger les deux jus. Assaisonner de sel, poivre et

girofle. Chauffer 20g de beurre et l'huile dans une poêle, saisir les suprêmes côté peau, puis cuire à feu plus doux sur l'autre côté durant 10 minutes en arrosant régulièrement du gras. Réserver sur un plat au four à 80°. Dégraisser la poêle, ajouter le vinaigre et réduire à sec. Ajouter les jus réservés, cuire 5 minutes et ajouter le beurre restant en fouettant. Dresser sur assiettes en plaçant les suprêmes tranchés, napper de sauce.

Equilibre alimentaire: 480cal/personne (protides 39%, glucides 22%, lipides 39%). Vin proposé: un Shiraz australien, Penfolds bin 389,1996.

NIG

## EN BREF



LE GADGET. Glaces et crèmes glacées sont actuellement plébiscitées, canicule oblige. Rien d'étonnant, si l'on sait que, 3000 ans avant J.-C., les Chinois connaissaient déjà une forme de glace, selon les carnets de voyage de Marco Polo. En Suisse, les ventes de glaces artisanales ou industrielles (94%) se chiffrent annuellement à près de 53 millions de litres. Si les nouveautés en la matière ne sont pas rares, signalons la «Tour de Pise en smarties», entre autres présentations ludiques. / sog

Commerce alimentaire, décorations, moins de 5 francs.

AU MARCHÉ. Son rouge incarnat et velouté, son parfum subtil et rafraîchissant font de la framboise un petit fruit que l'on n'hésite pas à piquer nature, parfois additionné de sucre, voire de crème fraîche. Mais elle peut faire l'objet d'une préparation plus élaborée: on en fait des tartes, des compotes, elle est délicieuse en confiture, en gelée ou encore en sirop. Mousses, coulis et bavarois lui conviennent également à merveille. Fermentées, les framboises font d'excellentes liqueurs. Bref, un petit fruit acidulé que l'on apprête à toutes les sauces et dont on ne se lasse pas. / sab

## Kodo Maître du tambour

Le groupe Kodo, maître du tambour japonais, est de retour en Suisse pour une tournée de six représentations à Berne et à Lucerne. Cet ensemble dont les membres vivent en communauté sur l'île de Sado a gagné une renommée mondiale grâce à la fascination qu'exerce leur art parfaitement maîtrisé.

La qualité de leur spectacle, à la fois émouvant et captivant, accompagné d'une mise en scène très

élaborée a su enchanter le public de tous les continents. Kodo, dont le nom



Kodo, un spectacle au-delà des mots. photo sp

signifie à la fois «battement de cœur» et «enfants du tambour», va une fois encore faire salle comble. Prudence, donc, et réservez vos billets, vendus dans toutes les gares CFF ou au Rail Service, au tél. 0900 300 300.

SAB

● Berne, Kursaal, lundi 3 et mardi 4 juillet, 20h. Lucerne, Kultur- und Kongresszentrum, jeudi 6, vendredi 7, samedi 8 juillet, 20h, dimanche 9 juillet, 16h.

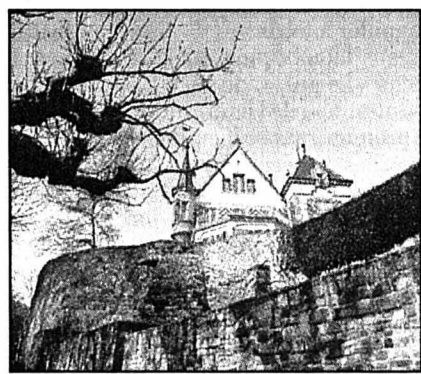
## Avis de recherche

«Avis de recherche» propose un «Lieu mystère» à découvrir.

Un tirage au sort désignera un gagnant, qui recevra un billet de 20 francs. Réponse jusqu'au 2 juillet à: Concours Avis de recherche, L'Express-L'Impartial, Magazine, Pierre-à-Mazel 39, 2000 Neuchâtel ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. / réd

Claude Jacot, de La Chaux-de-Fonds, gagne 20 francs pour avoir reconnu la semaine dernière le Pré-de-Suze à La Vue-des-Alpes.

## La question à 20 francs





# Classic Openair Soleure sous le signe de l'opéra baroque

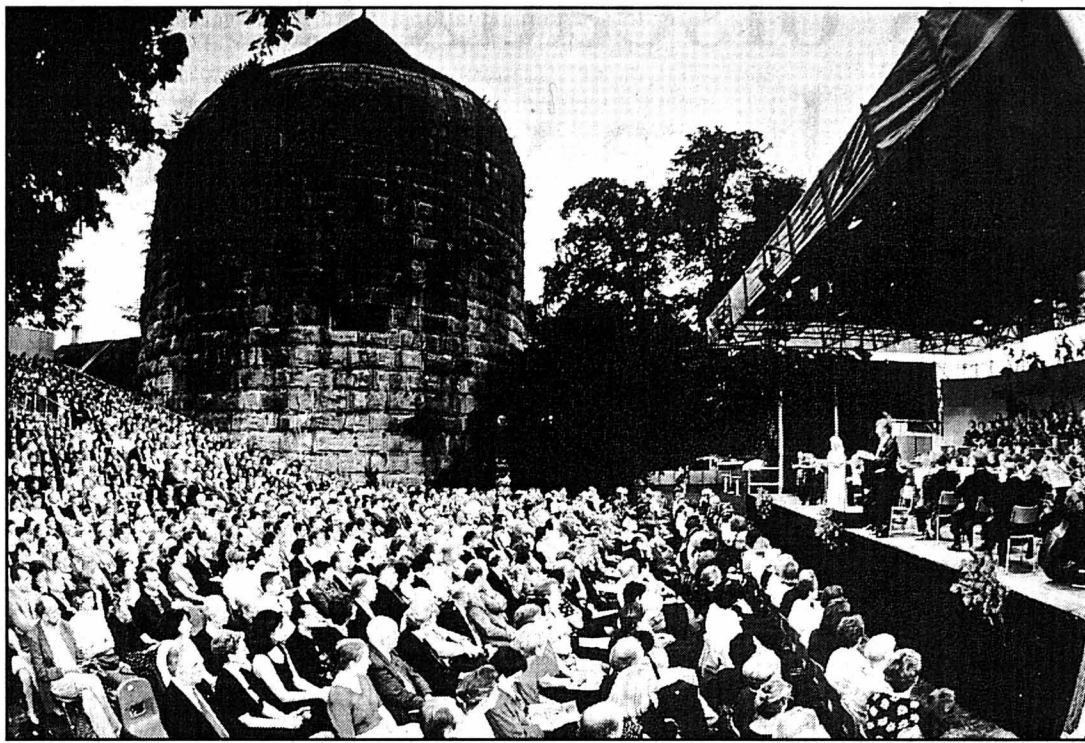
Pour sa dixième édition, le festival soleurois propose deux opéras baroques aux côtés des grandes œuvres lyriques traditionnelles.

Le riche passé historique de Soleure lui vaut aujourd'hui la dénomination de «plus belle ville baroque de Suisse». Comment l'imaginer dès lors sans un festival de musique? Si aujourd'hui les amateurs de bel canto et d'art baroque peuvent se réjouir de participer à la dixième édition du Classic Openair, c'est grâce à un homme passionné d'art lyrique: Dino Arici.

L'aventure commence en 1990. Pour son premier festival, Dino Arici a l'audace d'inviter le ténor José Carreras, la cantatrice Fiorenza Cossotto et Noémi Nadelmann (alors débutante). L'événement se déroule au Bastion de Saint-Urs, sous les étoiles, sans microphone ni amplificateur. Le succès de ce premier récital est un encouragement à produire des opéras complets, tout d'abord en version concertante, puis semi-scénique.

## Vivaldi à l'inauguration

Dans l'optique de Dino Arici, la dixième édition du Classic Openair de Soleure se devait d'introduire un élément nouveau. Il lance donc un véritable Festival d'opéra baroque



L'événement se déroule au Bastion de Saint-Urs, sous les étoiles, sans microphone ni amplificateurs. photo LDD

qui sera inauguré par «Giustino» de Vivaldi, créé pour le carnaval de Venise en 1724. La représentation sera semi-scénique et en costumes dans le cadre de la Rythalle.

L'orchestre vénitien Il Complesso Barocco, formé d'instruments anciens, sera dirigé par Alan Curtis, professeur de science musicale, grand décou-

vreur de partitions oubliées depuis des siècles, telle que «Arminio» de Haendel, qui date de 1736. Perles de l'opéra baroque, ces deux ouvrages seront révélés par les voix de cantatrices et chanteurs spécialisés dans le genre: le contre-ténor Sytse Buwalda, l'alto Manuela Custer, la mezzo-soprano Vivica Genaux (artiste de l'année

1999, au festival de Dresde) et d'autres célébrités axées sur le répertoire baroque.

Ce genre de spectacles repose en grande partie sur les épaules du chef d'orchestre, qui doit coordonner les instruments et les voix. Pour son dixième festival, Dino Arici est fier de pouvoir annoncer l'engagement du professeur Ralf

Weikert à la tête de l'Orchestre du Bolchoï de Minsk avec ses chœurs et ses solistes.

On le verra diriger «Nabucco», «Le Barbier de Séville», «Carmen», «La Traviata», «Turandot», et «Don Giovanni».

Au moment de sa nomination à Zurich comme directeur de l'Opernhaus, Ralf Weikert avait derrière lui une riche expérience acquise à Francfort, Vienne, Munich et Berlin, que ce soit au théâtre ou au concert. Chef d'orchestre permanent aux festivals de Salzbourg, Aix-en-Provence, Bregenz, Vérone, il a aussi beaucoup enregistré pour la radio, la télévision et le disque.

Basé sur une idée de la romancière américaine Donna Leon, un concert exclusif inaugurerait le festival baroque. Une soirée partagée entre musique et littérature. Côté musique: le clavecin, le violoncelle baroque, le théorbe et la voix de Dominique Labelle (soprano). Côté littérature: les écrits de Donna Leon lus par leur auteur (en anglais).

Une palette de spectacles et de récitals tous plus séduisants les uns que les autres, un cadre historique de toute beauté pour d'inoubliables soirées d'été, entre le 7 et le 22 juillet.

Lyne Hirt/ ROC

● Soleure, Classic Openair, du vendredi 7 au samedi 22 juillet.

## MAIS AUSSI

■ **FIESTA.** La Case à chocs vous convie à sa traditionnelle Fête du bâtiment, ce samedi 1er juillet, dès 22h30. La grande salle résonnera du meilleur de la disco des 70's aux 80's, promettant une soirée suave et moite en compagnie des Dj's Pô et Mr. X. De Gloria Gaynor à Abba, en passant par les Village People, ambiance paillettes garantie. A l'Interlope, soirée Drum & Bass Extravaganza avec les Dj's S. Trek, Gipsy et Rabi. Avis aux amateurs.

■ **ORGUE.** Le sixième récital de la série des vendredis aux nouvelles orgues de la Collégiale sera dévolu à l'organiste français Erwan Le Prado, ce vendredi 30 juin, à 18h30, à la Collégiale de Neuchâtel. Au programme, des œuvres de Nicolas de Grigny, Jan Pieterszoon Sweelinck, Jean-Sébastien Bach, Johannes Brahms et Olivier Messiaen.

■ **NOSTALGIE.** Envie de se replonger dans l'ambiance de la fin du siècle passé? Alors profitez d'une petite balade à bord du «Britchon», tram historique qui circulera ce dimanche 2 juillet entre Neuchâtel et Boudry. Les départs de la Place Pury sont fixés à 10h56, 13h36, 14h56 et 16h16, tandis que le tram partira de Boudry à 11h36, 14h16, 15h36 et 16h56. Il sera possible de déguster des boissons chaudes ou froides durant le trajet.

## Conservatoire Pour finir l'année en beauté

Après une année de dur labeur et pour fêter l'arrivée de vacances bien méritées, les élèves du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds et du Locle convient le public à leur concert de clôture de l'année scolaire.

Un concert en deux temps puisqu'il débutera ce lundi 3 juillet au temple du Locle et se poursuivra mardi 4 juillet à la salle de musique de La Chaux-de-Fonds, suivi d'une réception à la salle Falier du Conservatoire.

Entre les différentes remises des prix et diplômes et l'allocution du conseiller d'Etat Thierry Béguin, un programme musical varié interprété par les classes de solfège, la Camerata du Conservatoire et les classes de Musique de chambre, sous la direction de Pierre-Henri Ducommun. Vous pourrez donc entendre des

œuvres de Bach, Schubert, Britten, Haendel, Monteverdi, ou encore de Brahms, Dvorak, Kodaly, Chostakovitch, Rachmaninov, etc.

Un florilège aux couleurs changeantes pour terminer en beauté une année bien remplie.

SAB

● Le Locle, temple, lundi 3 juillet, 19h30. La Chaux-de-Fonds, salle de musique, mardi 4 juillet, 19h.



Le Conservatoire fête l'été avant de fermer ses portes. photo a

## Festival «Aïda» revient dans les arènes d'Avenches

Choisie en 1913 pour inaugurer les arènes de Vérone, «Aïda» y a été représentée à 369 reprises depuis. Avenches est encore loin du compte, quand bien même son festival d'opéra remet l'œuvre de Verdi à l'affiche, cinq ans après ses débuts en 1995. Une fréquence qui s'inscrit dans un bassin de population restreint, en regard de la popularité internationale de Vérone: «Aïda», pourtant, n'avait apparemment pas épuisé son potentiel de public, puisque deux supplémentaires ont déjà été agendées cette année.

Il est vrai aussi que ce drame égypto-éthiopien revient dans les arènes sous une nouvelle livrée. Elle lui est fournie par le metteur en scène, décorateur et costumier Roberto Laganà Manoli, qui fit ses premières armes dans sa ville natale, Syracuse. Vice-directeur de la réalisation des décors à la Scala de Milan dans les années 70, il assume ensuite la direction de la

réalisation des décors au théâtre Bellini de Catania, au Sferisterio de Macerata ainsi qu'à l'Opéra de Rome où il collabore avec des metteurs en scène tels que Pizzi, Bussotti, Strehler et Zeffirelli.

Le rôle d'Aïda a été confié à la Bernoise Ursula Fûri-Bern-



Ursula Fûri-Bernhard interprète Aïda. photo sp

hard, de retour à Avenches où elle avait déjà chanté le «Requiem» de Verdi (1997) et la partition de Liù dans «Turandot» (1998). Fidèle à sa tradition, le festival panache les voix renommées et les jeunes talents, légendes de demain, dans sa distribution.

DBO

● «Aïda» Avenches, arènes, 6, 7, 8, 12, 14, 15, 19 et 21 juillet, 21h15. Portes à 19h.

## Mais encore

● **Transports en car:** départs de La Chaux-de-Fonds (devant la gare) à 17h30. Départs de Neuchâtel (devant la gare) à 18h10. Réservations au tél 026 675 43 43 ou au 026 676 99 22.

● **Sur Internet:** la première d'«Aïda», jeudi 6 juillet, sera retransmise en live sur le site [www.avenches.ch/aida](http://www.avenches.ch/aida)



En avant pour une petite balade nostalgique à bord du «Britchon». photo a

■ **TECHNO.** Amateurs de techno, rendez-vous au Belix, à La Chaux-de-Fonds, ce week-end. Vous y serez accueillis ce vendredi 30 juin par Dj Nixx, spécialiste de la funk jungle, et par Dj Like, ce samedi 1er juillet.

SAB

## En rayons Le coup de cœur de la librairie



Armelle Falco, librairie Payot, La Chaux-de-Fonds

- J'ai aimé «L'esprit du lieu», de Jean-Claude Guillebaud (éd. arléa). L'auteur y relate des souvenirs de voyages. Il part d'une anecdote ou d'un événement historique, culturel, mais il retient une sensation, une émotion, il aboutit à une recherche intérieure. L'auteur se déplace du Népal à la Turquie, de la France au Maroc, mais, plus que le corps, c'est l'esprit qui voyage. Un dépaysement qui se situe à l'opposé de la soirée diapos

entre copains, ou des clichés de l'exotisme! C'est un livre à emporter avec soi en voyage, si l'on veut poser un autre regard sur les choses. Les textes sont courts, indépendants les uns des autres, et le lecteur peut y grappiller à loisir.

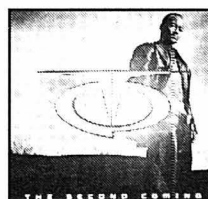
Dans la collection 10/18, j'ai retenu «Le gueu», de Rick Bass, et «Intimité», de Hanif Kureishi. Le premier rassemble plusieurs nouvelles situées dans le Montana. Elles mettent toutes en scène des personnages ordinaires qui, peu à peu, sont amenés à se débattre dans une situation inattendue, qui les dépasse. Léger et drôle, le récit est néanmoins émaillé de phrases profondes, de métaphores poétiques qui rendent la lecture

très agréable.

Ecrit à la 1ère personne, «Intimité» relate la dernière soirée d'un homme avec sa femme. Il est sur le point de la quitter, mais elle ne le sait pas. Les pensées de cet homme oscillent entre le bilan de sa vie conjugale, les souvenirs et les attentes liées au changement qu'il s'approprie à vivre. Nulle animosité ni révolte dans le ton, c'est celui d'un homme qui fait le point, et ce ton sonne vrai jusque dans les détails. La 1ère personne favorise l'identification: avec le personnage, on se demande s'il faut se résoudre à partir ou rester.

DBO

## CD TQ, la star du R&B



Révélation R&B de l'année dernière, TQ s'est placé immédiatement dans le haut des charts avec «Westside» et «Bye Bye Baby». Même succès pour son premier album «They never say me coming». Infatigable, il resurgit maintenant avec «The second coming». Comme sur son premier album, TQ ne rappe pas, bien qu'il provienne du hip hop. Il décrit la street life à travers des textes de sa plume, servis par une voix particulièrement expressive. Avec ses ballades mélancoliques et ses morceaux funky qui constellent «The second coming», TQ va renforcer son statut de nouvelle star du R&B. /sab

● EPC 497760 9.

## CD Le double Cypress Hill



«Skull & Bones», c'est du pur Cypress Hill, meilleur que jamais. Et c'est un double album: le Skull Disc est destiné aux fans du hip hop Cypress versant old-school, le Bones Disc ravira ceux qui apprécient un peu plus de pêche. Est-il besoin de les présenter? Ces rappers ont récolté plusieurs disques d'or et de platine un peu partout dans le monde. Avec des singles comme «Boom Biddy Bye Bye», «Dr. Greenthumb», «Insane The Brain» ou «Tequila Sunrise», leurs six albums comptent parmi les classiques absolus du hip hop. /sab

● COL 495183 2/1/8.

## CD L'album Sixties nostalgie



Formule Sixties? C'est le nom d'un petit orchestre lausannois très performant de trois musiciens qui n'ont rien oublié des années 60. Ecouter leurs «Succès des années 60» revient à revivre les meilleures surprises parties du temps de Salut les copains, en compagnie des incontournables rengaines des Elvis, Frank Alamo, Richard Anthony, Adamo, Johnny et Claude François d'alors. Chats Sauvages et Chaussettes Noires en prime. Des chansons nostalgiques arrangées pour instruments d'aujourd'hui, et pour s'abandonner aux émotions en égrenant les souvenirs d'une adolescence bien éloignée. /sog

● Formule Sixties, Suiza

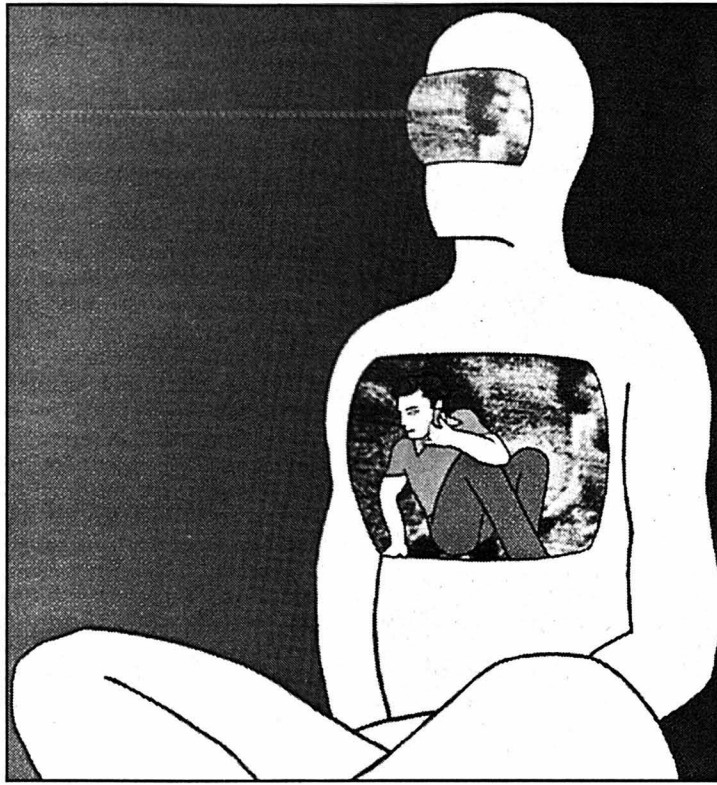


# Communication Voyage à travers deux siècles d'inventions à Berne

Le Kornhaus de Berne vit depuis début mai à l'heure des imaginaires de la communication. Conçue comme un voyage à travers deux siècles d'inventions techniques (1850-2050), l'exposition fait revivre engouements, émois et peurs qu'ont suscités les grandes percées scientifiques. Découverte.

Le troisième étage du Kornhaus de Berne transformé en studio de cinéma sur fond de décor d'aéroport et d'îlots juchés sur échafaudages? C'est cette mise en scène baroque qui a été choisie pour entraîner les curieux à la découverte des imaginaires de la communication.

Passagers d'un avion fictif faisant office de machine à explorer le temps, les visiteurs atterrissent sur cinq îlots. Ces escales symbolisent les grandes étapes historiques de l'inventivité technique. De 1850 à l'an 2000 en passant par les visions futuristes de 2050, spécialistes et néophytes auront un magnifique panorama du génie humain en matière de communication. Mais qu'on ne s'y trompe pas. Les organisateurs n'ont pas voulu monter une lourde machinerie didactique truffée



L'exposition «Les imaginaires de la communication» présente des projets utopiques devenus réalité ou tombés dans l'oubli. photo sp

d'explications savantes. Tout en misant sur le fil rouge de l'angle historique, ils ont concocté une exposition impressionnante débarrassée de tout chichi.

Une série de symboles

forts, de citations journalistiques et livresques révélatrices suffisent à restituer l'atmosphère, les espoirs et les angoisses qui ont entouré les grandes inventions techniques au fil des siècles. Au

gré de ses pérégrinations, le visiteur peut ainsi humer le climat de chaque époque grâce à des documents photographiques et des dessins finement sélectionnés, des maquettes et des objets bien mis en évidence et des commentaires sobres (en allemand et français!). Miracle d'une scénographie à la grande beauté plastique, l'exposition réalise un double exploit: faire sentir et faire comprendre, parler aux sentiments et à l'intellect, susciter le rêve et la réflexion, marier l'analyse et la poésie.

### Exemples concrets

En 1850, le télégraphe, la photographie et les chemins de fer sont les icônes d'une époque marquée par un fabuleux coup d'accélérateur technologique. Une simple citation, pêchée en 1853 dans un magazine allemand, résume à merveille l'extase qui saisit des foules médusées: «Les distances sont en passe de devenir un mythe. Elles cessent peu à peu d'exister». En 1900, le téléphone, le phonographe et le cinéma sont les symboles dominants de l'époque. Les gens découvrent avec stupéfaction que le monde extérieur peut désormais pénétrer dans les foyers. En 1950, la télévision, la radio et la voiture commencent à exercer

leur hégémonie. Symptomatique de l'engouement presque mystique qu'entraîne l'avènement de la voiture, l'Automobile Club de Suisse se fend en 1940 d'une déclaration pour le moins dithyrambique: «Un gouvernement sage doit aujourd'hui se fixer pour but que tous les citoyens de son pays, qu'ils soient ouvriers ou chefs d'entreprises, possèdent une voiture. Car, pour l'homme moderne, l'automobile rend la vie vraiment digne d'être vécue (sic)».

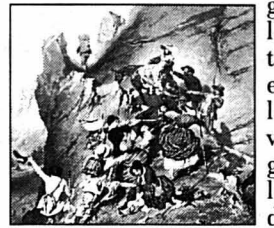
En l'an 2000, l'ordinateur et le Net règnent sur les nouvelles technologies. Machine aux accents démiurgiques et faustiens, le computer réussit le tour de magie de fusionner toutes les inventions antérieures en intégrant texte, image et son. C'est le nouveau totem de notre époque. L'exposition rend très bien ce phénomène avec une habile mise en scène. Ludique, l'espace consacré à l'an 2000 présente également un éventail des proesses que permettent de réaliser les nouvelles technologies. Pour l'an 2050, l'exposition a décidé de donner dans l'humour et le délire surréaliste.

EDA/ROC

● Berne, Kornhaus, jusqu'au 31 juillet (ma-ve 10-19h, sa-di 10-17h).

## CLIN D'ŒIL

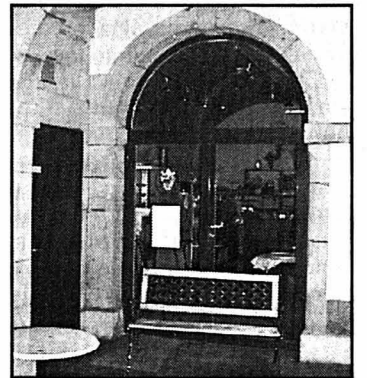
VOYAGER. Tandis que l'aéronautique a depuis longtemps



gommé les distances et que l'on voyage généralement dans le confort, on peut se demander comment voyageait-on au siècle passé. Ce n'est en effet qu'à partir du XVIIIe siècle que le réseau routier a permis à des véhicules améliorés de parcourir l'Europe. Il ne s'agissait alors que de déplacements nécessaires. Au siècle suivant cependant, voyager devint un plaisir, montagnes comprises; de nombreux récits en témoignent. Au Musée de la communication de Berne (Helvetiastrasse 16), les visiteurs sont invités à «Un voyage en Suisse, ou le tourisme bon enfant du XIXe siècle illustré par Eugène Guérard», graveur et voyageur en Suisse, en Savoie et en Bavière. A voir du 4 juillet au 1er octobre 2000.

SOG

## COUP DE LANGUE



Un coin de paradis. photo Bosshard

### Pour le plaisir

Les cours de la rue des Moulins, à Neuchâtel, réservent bien des surprises. Architecturales, certes, mais aussi gustatives. Ainsi, le No 31 recèle-t-il une Antica Gelateria Fiorentina qui ressemble à un petit coin de paradis, où tout amateur de glaces risque de perdre la boule à vouloir les goûter toutes. La responsabilité en incombe à une recette familiale importée de Toscane, que Graziella Di Ferdinando et son associé déclinent en une trentaine de parfums, dont deux ou trois sont renouvelés chaque jour. Quand bien même on s'armera du plus grand des quatre gobelets, il faudra se résoudre à choisir entre melon, amaretto, chocolat, tiramisu, griotte, noisette, banane, pistache... Mort de plaisir, on décidera, peut-être, de revenir à la vie en humant un vrai café italien, généreusement accompagné de «brutti e buoni» («moches et bons»), d'irrésistibles biscuits maison. DBO

## Grandson Une rempailleuse neuchâteloise au château

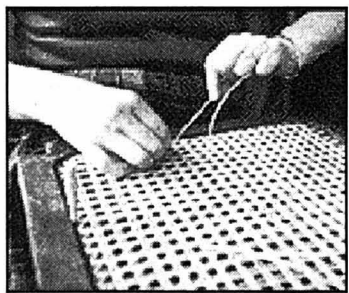
Ce week-end, une septantaine de professionnels ou semi-professionnels partent à l'assaut du château de Grandson, sous la bannière d'une 5e rencontre internationale d'artisans d'art. Venus de Suisse et d'Europe, ils planteront leurs étendards dans les cours, où le public pourra découvrir une multitude d'activités, de la fabrication du nougat à la sculpture du fer.

Quelques Neuchâtelois et Jurassiens participent à la fête, à l'image de Béatrice Hug, pour qui le cannage et le rem-

paillage n'ont plus de secret. Installée aux Geneveys-sur-Coffrane, cette fidèle de la manifestation se livrera à des démonstrations qui étonneront plus d'un visiteur. «En général, les gens ne se rendent pas compte de l'ampleur du travail». Ce long travail, Béatrice Hug l'emploie surtout à réparer les chaises, dont elle refait les dossiers et les placets. «Il arrive qu'elles soient d'époque, mais le plus souvent ce sont des copies». La technique du cannage fait appel au rotin, celle du rempaillage à la paille des marais (lèche) ou à la paille de seigle, préalablement humidifiées dans l'eau.

Employée de commerce de formation, de nature bricoleuse, cette femme de 46 ans s'est orientée vers le cannage voici 18 ans. «Une tradition familiale» qu'elle a enrichie plus tard d'un stage de rempaillage, dans une école de l'Hexagone. / dbo

● Grandson, sa 1er juillet, 10h-19h, di 2 juillet, 10h-17h.



Tout l'art du cannage. photo sp

## Expo Dernière escale en terre odorante

Depuis le 9 avril, date de l'ouverture de l'exposition «Né pour sentir», près de 14 000 personnes sont venues flâner, humer et renifler les divers montages olfactifs du musée d'Histoire naturelle de Neuchâtel. Et ce n'est pas fini car il reste aux derniers curieux jusqu'au dimanche 9 juillet pour aller mettre leur nez dans les coins et recoins prévus à cet effet.

Etrange atmosphère où scintillent comme des appels dans la pénombre diverses fioles, constructions, montages psychédéliques, plus ou moins phosphorescents. Mené par le bout du nez, le visiteur n'a pas le temps de se lasser, ni son appendice nasal de saturer: des parfums riches et piquants d'épices exotiques, il est conduit vers des fragrances florales ou nettement fruitées, ou encore aux odeurs de caves, de profonds tonneaux où se produisent dans le noir d'étranges fer-

mentations. Plaisantes ou franchement repoussantes, les odeurs se succèdent sans se combiner, la surprise fait place à la méfiance. On passe sans transition de l'acidité du citron à l'aigre remugle d'un fond de poubelle. Comme avec cette étonnante construction jaune, qui mêle à l'odorat la vision: le parfum et l'image se combinent pour plonger le spectateur en plein cœur des petits mondes enfermés dans la tour. Une puissante odeur de fauve,



Savoir se laisser surprendre... photo sp

délais si ce n'est déjà fait.

SAB

● Neuchâtel, musée d'Histoire naturelle, jusqu'au dimanche 9 juillet.

## Ailes Bourse des tarifs aériens

### Départ de Genève:

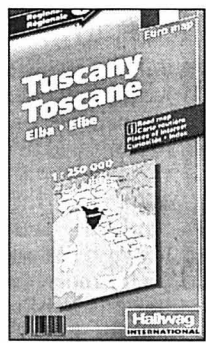
Bogota, 1290.-, avec Air France; Guatemala, 1269.- avec Iberia; Iguassu, 1440.-, avec Varig; Lima, 1452.-, avec Lan Chile; Punta Cana, 1250.-, avec Condor; Quito, 1263.-, avec KLM; Santiago de Chile, 1175.-, avec Lan Chile; Sao Paulo, 1290.-, avec Air France; Varadero, 1030.-, avec AOM.

### Départ de Zurich:

Cancun, 1190.-, avec Balair CTA.

Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Supermarket of Travel, adresse <http://www.travelmarket.ch> et sont publiés avec son autorisation.

## Evasion Sur les routes de Toscane

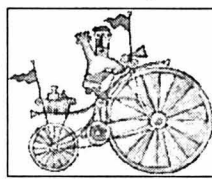


Invitation au voyage dans une nature préservée et un habitat protégé, invitation à remonter le temps dans le sillage des artistes monumentaux qui ont fait sa célébrité planétaire, invitation aux joies de la gastronomie et de l'œnologie, la merveilleuse Toscane demeure une des destinations les plus recherchées des touristes. Sa nouvelle carte routière Hallwag vient de tomber sur les comptoirs, à la veille des vacances. Une véritable bénédiction pour tous ceux qui s'apprentent à franchir les Alpes sur deux ou quatre roues.

● «Reine des coupeurs de tête - Ma vie à Bornéo», Margaret Brooke, éd. Olizane, 2000.

## Online Le site des as de la pédale

A l'heure où les coureurs du Tour de France sont sur la ligne de départ, les vrais sportifs amateurs s'apprentent, non pas à regarder les pros à la télé, mais à aussi pédaler par monts et par vaux. Comme le cyclisme est un sport qui ne s'improvise pas, autant se préparer correctement. Pour ce faire, passage obligé chez Baxou on line <http://www.citeweb.net/baxou/> où les adeptes de la petite reine trouveront toutes les ressources intéressantes en la matière. Comment s'entraîner ou se muscler. Comment se nourrir, comment régler son vélo voire... comment se raser les jambes! Le tout présenté avec talent, rigueur et humour!

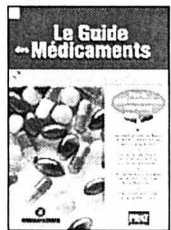


● «Le Guide du Routard Autriche», éd. Hachette, 2000.

Online lexpress@journalist.com

## CD-Rom Quoi d neuf docteur?

Coédité par Montparnasse multimédia et les Editions Prat, «Le guide des médicaments» (version PC ou Mac) vous permet surtout d'en savoir plus sur les médicaments que vous a prescrits votre médecin. «Le guide des médicaments» répond à toutes vos questions sur plus de 2000 références pharmaceutiques. Un index très complet vous permet de trouver immédiatement ce que vous cherchez, selon plusieurs modes de recherche: par grandes familles de médicaments, noms commerciaux, classes thérapeutiques et principes actifs. Une vraie pharmacie à l'écran avec aussi les remèdes de la phytothérapie et de l'homéopathie, et une fiche complète sur chaque médicament. / pti



## Autriche Le Routard en noir

Le Guide du Routard publie sa nouvelle édition sur l'Autriche. Edition pour le moins inhabituelle, car munie d'une couverture en noir et blanc, dédiée «à tous les Autrichiens qui n'ont pas voté Haider». De par ses convictions et son image, la rédaction a hésité même à publier le guide avant d'opter pour cette formule sans équivoque. Une manière aussi de rappeler qu'au-delà de son climat politique tendu, l'Autriche est un pays dont la richesse culturelle n'est pas à démontrer.



● «Le Guide du Routard Autriche», éd. Hachette, 2000.

## Livre Une vie à Bornéo

Jeune Anglaise de l'époque victorienne, Margaret Brooke raconte avec émotion son débarquement à Bornéo, son attachement immédiat à ses larges fleuves, ses longues plages de sable blanc, ses forêts profondes. Malgré la solitude dans laquelle la laisse son mari, elle s'adapte sans peine aux coutumes de l'île. Puis c'est le retour en Angleterre avec des voyages fréquents vers son pays d'adoption. Avec «Reine des coupeurs de tête - Ma vie à Bornéo», Margaret Brooke livre un ouvrage à la fois passionné et très documenté. / sab



● «Reine des coupeurs de tête - Ma vie à Bornéo», Margaret Brooke, éd. Olizane, 2000.



# «Liste d'attente» A l'arrêt de bus du cinéma cubain

«Buena Vista Social Club» de Wim Wenders ou «Cuba Feliz» de Karim Dridi ne sont que quelques-uns des films de cinéastes européens qui, de plus en plus nombreux, s'en vont rapporter un peu d'exotisme de Cuba... Préférons à ces œuvres très touristiques le travail des réalisateurs indigènes qui, depuis quelques années, affirment leur talent, comme dans la nouvelle «Liste d'attente» de Juan Carlos Tabio, sélectionné à Cannes à «Un certain regard».

Depuis «Fraises et chocolat» en 1993, coréalisé par Tomás Gutiérrez Alea, malheureusement décédé, le cinéaste Juan Carlos Tabio est devenu le chantre de Cuba et de son cinéma, l'un des rares dont les films (comme «Guantanamo» en 1994 et aujourd'hui «Liste d'attente») ont les honneurs des écrans occidentaux (avec ceux de Fernando Pérez).

C'est logique, dans la mesure où Tabio fait preuve d'un humour caustique et d'un sens de l'autodérision qui ne peut que réjouir les spectateurs européens, avides d'autocritique sur ce dernier bastion du communisme pur et dur. C'est aussi injuste, car le



Une jolie allégorie sur Cuba.

photo frenetic

cinéma cubain mérite une plus grande reconnaissance.

### Un grand pays de cinéma

Car Cuba n'est pas seulement, et de loin, une terre de musique, de misère et de famine. C'est aussi l'un des pays d'Amérique du Sud les plus intrigants qui soit. Curieusement plutôt libre dans

un pays longtemps fermé, le cinéma cubain frappe par son ouverture d'esprit. Cela est dû sans doute à deux choses.

D'une part, le festival de La Havane, créé en 1979, est devenu le rendez-vous essentiel des cinéastes d'Amérique du Sud, permettant à la fois aux cinéastes cubains de s'ouvrir aux autres cinématographies,

de permettre les échanges culturels et financiers avec les autres pays hispaniques, Espagne comprise.

D'autre part, l'ICAIC (Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos), fondé en 1959, fait à la fois fonction de coproducteur favorisant la production locale, et d'autre part d'école de cinéma qui an-

nonce toute une vague de jeunes cinéastes.

### L'humour et l'allégorie

La «Liste d'attente» de Juan Carlos Tabio est ainsi un parfait exemple de ce que le cinéma cubain peut nous apporter. Au fin fond d'un bled paumé de Cuba, un groupe de voyageurs attend le bus qui pourra les emmener. Mais chaque bus qui passe est plein. Ou ne laisse qu'une seule place à prendre... Un seule solution s'impose, à tous: réparer ensemble le vieux bus resté en panne.

A travers l'histoire de ce groupe de voyageurs esseulés, abandonnés, le cinéaste évoque par l'allégorie toute l'histoire et l'état de Cuba aujourd'hui, nourri d'espoirs, de solidarité, de pauvreté, de musique et de rires.

Avec une nouvelle dose de puissante autodérision, Tabio ne propose pas de solutions miracles; il ne fait que souhaiter une révolution douce, humaine, faite de compréhension et d'entraide. C'est peut-être un peu court et un peu simpliste; mais cela reste, au fond, éminemment sympathique.

### Frédéric Maire

● «Liste d'attente», La Chaux-de-Fonds, Scala 3; Neuchâtel, Bio; 1h46.

La consommation de pellicule ne connaît pas de pause estivale. Aux États-Unis du moins, si l'on en croit les studios hollywoodiens: ils engrangent la moitié de leur chiffre d'affaires durant la belle saison. Mais pour avoir part au gâteau, il faut batailler ferme.

### Eclairage

## Hollywood, champion de la stratégie

Les superproductions obéissent à la même logique marketing que les sapins de Noël, les lapins de Pâques et les citrouilles d'Halloween: elles s'alignent le plus tôt de possible sur la grille de départ. Mais, quelle que soit la date à laquelle on déclenche les hostilités, le gros de la troupe reste condamné à se piétiner parmi. Début mai, «Gladiator» a néanmoins réussi à sortir son glaive du jeu, en se précipitant en tête dans l'arène. Brûlant la politesse aux Tom Cruise, Mel Gibson, Bruce Willis, John Travolta et Clint Eastwood qui fourbissent encore leurs armes. L'an prochain, le plus gros requin lancera peut-être l'offensive estivale à Nouvel-An... DBO

## «Le prof» Pauvres élèves!

Fils prodigue du scénariste et dialoguiste Pascal Jardin — qui est l'auteur des dialogues de la série des «Angéliques» et de maints films «sixties» estampillés «qualité française» — Alexandre Jardin (né en 1965), jeune romancier à succès, ne se contente pas d'écrire... Hélas! Après «Fanfan» (1993) et «Oui» (1996), cet adepte de la polyvalence persiste et signe dans l'évocation superficielle des mœurs de son temps.

Adapté de son propre roman, «Le petit sauvage», «Le

prof» de Jardin atteint à une allure vertigineuse des sommets de démagogie naïve: libre penseur, philosophe-pédagogue «fabuleux», Alexandre (Jean-Hugues Anglade) initie son collègue Hippolite (Ivan Attal) aux joies ineffables de l'enseignement «non politiquement correct» dont l'audace la plus extrême consiste à écrire au tableau noir la phrase révolutionnaire suivante: «Je ne sais rien».

Pardonnons à Jardin... Le pauvre n'avait que trois ans en mai 68! Et, d'une certaine manière, son film affiche franchement la couleur... Tout le contraire du «Cercle des poètes disparus» (1989) dont la démagogie était autrement plus insidieuse.

### Vincent Adatte



Ivan Attal (à g.) a beaucoup à apprendre. photo frenetic

● «Le prof», Neuchâtel, Apollo 2; 1h35.

## «28 jours en sursis» Une cure entre la villégiature et la thérapie de groupe

La caméra, d'emblée, nous plonge dans la vie de patachon que mènent Gwen (Sandra Bullock) et son compagnon Jasper (Dominic West). Un tourbillon de sorties en boîtes, copieusement arrosées; un état d'insouciance et d'immédiateté que la réalisatrice Betty Thomas traduit très bien en images floues et en cadrages instables. Invités au mariage de la sœur de Gwen, le couple de fêtards y sème une monstre pagaille avant que Madame n'emplafonne la limousine des mariés dans une maison. Elle a le choix: la prison ou la cure de désintoxication, «28 jours en sursis».

Aborder le sujet de l'alcoolisme sans sombrer dans le pathos ou la leçon de morale n'est pas chose aisée. Aux commandes d'un produit hollywoodien, Betty Thomas («Docteur Dolittle», «Parties intimes») arrive à «décevoir en bien». Certes, le spectateur n'est pas amené à douter, fortement de l'issue du combat mené par l'énergique Sandra Bullock. Mais,

dans un premier temps du moins, le film résiste, avec son personnage, à l'emprise du prêchi-prêcha et de la rédemption facile. Comme son personnage toujours, il se tient à bonne distance entre l'humour et le drame, l'un gommant les aspérités de l'autre. C'est précisément par ce souci d'équilibre que le scénario finit par pêcher, par ce refus de prendre le moindre risque de chavirer dans une vraie folie, de perdre le cap, de s'égarer hors du sentier balisé par la norme. En souffrant par exemple les compagnons d'infortune de Gwen, dont on peine à prendre les dépendances — sexe, drogue, alcool — très au sérieux.



Sandra Bullock (à dr.) apprend la sobriété. buena vista

A noter: en confiant le rôle de conseiller à Steve Buscemi, les responsables du casting ont fait un choix judicieux. Ses antécédents — au cinéma! — de flingueur ou de glendeur déjanté crédibilisent le passé de son personnage, ex-drogué reconverti en soutien psychologique.

### Dominique Bosshard

● «28 jours en sursis», Neuchâtel, Studio; La Chaux-de-Fonds, Scala 2; 1h44.

### C'est gagné!

Neuf lecteurs pouvaient gagner l'un des produits dérivés du film «28 jours en sursis», offerts par Buena Vista International. Désignés par tirage au sort, les vainqueurs ont pour nom: Natacha Leuba, de Couvet, Ludovic Boos, de La Chaux-de-Fonds, Nicolas Jeanerret, de Bevaix, qui recevront un T-shirt.

Ludovic Staub, de Colombier, Pierrette Duchêne, de Noiraigue, Jérémy Lievremont, de Marin, recevront une casquette.

Anne-Marie Moulin, de Boudry, Esther Bichsel, des Geneveys-sur-Coffrane, Jean-Daniel Wanner, de Neuchâtel, recevront la bande originale du film. Bravo à toutes et à tous! / réd.

## Cinémathèque suisse Des projections gratuites en plein air

Pour la première fois, la Cinémathèque suisse se lance dans des projections de plein air, qui plus est gratuites. Du 19 au 22 juillet, elle va présenter huit longs métrages précédés d'animations diverses.

Parmi les ouvrages retenus figurent «Taxi Driver» de Scorsese, «Manhattan» de Woody Allen et «A bout de souffle» de Godard. Ces films choisis pour la thématique de la ville, seront montrés sur un écran géant à la Galerie Espace-Flon au cœur de Lausanne.

A 200 mètres, sur la colline de Montbenon, la Cinémathèque poursuit son incursion dans le cinéma ita-

lien d'après-guerre. Jusqu'au 3 septembre, 29 classiques vont défiler, prouvant la vitalité voire la férocité des réalisateurs transalpins. Le public pourra voir le néo-réaliste «Riz amer» de Giuseppe De Santis, «Mamma Roma» de Pasolini qui dénonce l'injustice sociale, ou redécouvrir l'une des pierres angulaires de la modernité cinématographique: «L'Avventura» d'Antonioni. A l'affiche aussi, «Pour une poignée de dollars» de Sergio Leone, avec Clint Eastwood.

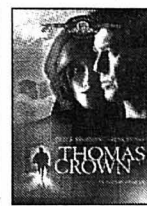
Le programme se complète de deux autres volets. L'un réunit neuf fleurons venus d'autres horizons, dont «La parole» de Carl Theodor

Dreyer et «Duel au soleil» de King Vidor. L'autre volet rend hommage au Vaudois Jean-Paul Jungo, un collectionneur d'art qui a participé à la création du ciné-club de Morges (VD).

Il a sélectionné 21 films, dont des acquisitions récentes de la Cinémathèque suisse. L'occasion de revoir «La règle du jeu» de Renoir, «Rio bravo» d'Howard Hawks ou «Key Largo» de John Huston. / ats

● Lausanne, Cinémathèque suisse, Casino de Montbenon. Projections chaque jour à 18h30, 21h et 23h. Réservations: 021/331 01 02 l'après-midi. Séance de plein air à 22h.

### DVD-vidéo Vous avez dit remake?



John McTiernan revisite «L'Affaire Thomas Crown», le mythique film de 1968 avec Steve McQueen et Faye Dunaway. Le nouveau

couple à l'écran est Pierce Brosnan et René Russo. Thomas Crown (Pierce Brosnan), financier réputé, est aussi un cambrioleur occasionnel «chic et charme». Après son dernier coup, Catherine Banning (René Russo) enquête pour le compte de la société d'assurance et tombe sous le charme. Un long Making Of de 24 minutes rapproche les thèmes du film de 68 avec cette nouvelle version, propose des interviews et des commentaires des principaux protagonistes de ce film. Excellent! /pti

● DVD MGM à la vente.

### DVD-vidéo Un inspecteur déjanté



John Brown explose avec sa voiture en tentant d'arrêter le machiavélique Sanford Scoplex qui vient d'éliminer le

professeur Bradford. La fille du professeur va alors utiliser les travaux de robotique avancée de son père pour sauver John et le transformer ainsi en «Inspecteur Gadget»! Survolté, déjanté, le film réussit le tour de force de plaire aux enfants et aux parents par un jeu «subtil» de gags qui peuvent se déguster à plusieurs degrés... et aussi pour la double performance de Matthew Broderick Seul regret, ce DVD ne contient pas de bonus. /pti

● DVD Buena Vista à la vente.

### VITE VU

■ TRAVAIL DE FLIC. Lancés sur les traces d'une jeune disparue, Charles Berling et André Dussolier découvrent deux corps sans mains ni tête. Plutôt que de traquer spectaculairement le tueur, le film de Frédéric Schoendoerffer se livre à une minutieuse autopsie du travail de ces deux flics de terrain. Et l'intérêt du spectateur n'en souffre nullement. / dbo

● «Scènes de crime», Neuchâtel, Rex; 1h30.

■ FRISSONS. Après s'être livré à une séance d'hypnose, un brave père de famille est assailli par d'horribles visions. D'étranges événements surviennent en outre dans son entourage... / dbo

● «Hypnose», La Chaux-de-Fonds, Eden; 1h40.





## OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE AVEC LES MEDICAL DEVICES

Une société en croissance, basée en Suisse romande, membre d'un groupe multinational important, produit et développe des implants médicaux de haute technologie, fondés sur les plus récentes découvertes. Elle nous a donc chargés de chercher un

# Quality Engineering Engineer

pour participer à la démarche qualité orientée vers la qualité des produits et le contrôle des procédés pour une nouvelle entité de production de medical devices. En contact avec ses collègues des autres unités R&D et production dans le monde, il validera les produits et les procédés, et analysera les spécifications techniques et les plans de fabrication. Connaissant bien les méthodes et les outils de contrôle et de mesures, il aura la chance d'intervenir dans la phase initiale de mise en route d'une unité de production performante.

Nous nous adressons à un ingénieur EPF ou ETS, avec 1 à 3 ans d'expérience dans le domaine de l'assurance qualité. Ayant si possible travaillé dans le domaine médical, il a validé des produits ou des procédés, et connaît les standards ISO 9000, EN 46000 et MDD 93/42. Maîtrisant les outils informatiques courants (MS Project, Word, Excel, ...), il est à l'aise dans le travail en équipe où il montre de très bonnes capacités d'écoute, de dynamisme, et d'autonomie dans la gestion de projets complexes.

Appelez-nous pour un entretien préliminaire sans engagement ou faites-nous parvenir vos offres de service accompagnées d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.

## ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION



E.M.S. SA

18, avenue d'Ouchy · 1006 Lausanne · Téléphone 021 · 613 70 00 · E-Mail echatelain@ems.ch  
Le conseiller des ingénieurs et informaticiens Bâle · Berne · Lausanne · Zurich · www.ems.ch

Un partenaire de Corporate Management Selection C.M.S. AG et de Communication Executive CE AG

043-040242

### Le centre de billard et bowling «Le Beaulieu» rue des Noyers 11 - 2000 Neuchâtel

Horaire: lundi à jeudi 19 h-04 h  
vendredi et samedi 19 h-06 h  
dimanche 19 h-02 h

### cherche un gérant

- possédant le certificat de cafetier-restaurateur
- travail de nuit
- connaissances techniques (un plus)

Date d'entrée à convenir.

Pour un premier contact, veuillez téléphoner au tél. (079) 328 83 16.

028-264606

Nous sommes fabricants de machines automatiques d'assemblage, de systèmes d'assemblage et de composants pour l'automatisation.

Nous cherchons un(e) jeune

### DESSINATEUR(TRICE)

en machines.

#### Tâches:

- Réalisation de dessins techniques.
- Gestion de la documentation technique.
- Contacts avec nos clients, fournisseurs et sous-traitants.

#### Profil désiré:

- CFC de dessinateur(trice) de machines.
- Caractère entreprenant et disponibilité.
- Connaissance CAD (Autocad).
- Quelques années d'expérience.

#### Langue:

- Français ou allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Nous cherchons un(e) jeune

### MÉCANICIEN(NE) DE PRÉCISION

#### Tâches:

- Montage de nos machines et équipements.
- Réalisation de composants sur des machines outils traditionnelles.
- Mise en production des machines chez nos clients.
- Dépannage et service après-vente chez nos clients.

#### Profil désiré:

- CFC de mécanicien(ne) / nécanicien(ne) de précision.
- Quelques années d'expérience dans le montage.
- Intérêt et disponibilité pour des déplacements en Suisse et à l'étranger.
- Bonnes connaissances de la langue allemande seraient un atout.

Offres écrites avec les documents usuels à:

NUTT & JAGGI SA, rue du Château 17, 2022 Bevaix.

028-264602



N° 1 du verre automobile  
cherche pour l'extension de sa filiale  
de MARIN

### un (e) vendeur (euse) de pièces détachées automobile

#### suppléant du chef de succursale

Vous avez / êtes:  
quelques années d'expérience dans la branche automobile  
à l'aise dans la vente téléphonique  
passionné par la vente  
sens des responsabilités  
connaissances de la langue allemande  
connaissances informatiques Windows

Entrée tout de suite ou à convenir.  
Intéressé? Envoyez votre dossier de candidature avec photo à:

Monsieur J.-F. Toedtli, Centre 9, 2525 Le Landeron.

Discrétion garantie. Il sera répondu uniquement aux offres correspondant au profil ci-dessus.

150-83396/4x4

Auch jenseits vom Röstigraben lässt's sich gut arbeiten und leben! Warum nicht im internationalen Kanton Zug?

Reisen Sie gerne (30-50%)? Können Sie fließend in Englisch kommunizieren und verfügen Sie über eine Ausbildung als

### vielseitigen ELEKTRONIKER/MECHATRONIKER

oder

### TECHNIKER mit guten Elektronik-/Softwarekenntnissen

Dann sind Sie vielleicht unser zukünftiger Mitarbeiter. Ihre Ausbildung befähigt Sie komplexe, mechanisch/elektronische und oft rechnergesteuerte Abläufe zu verstehen und solche Systeme zu betreiben. Wir sind ein kleines Team und vertreiben seit mehreren Jahren technologisch hochstehende Geräte für die Halbleiterindustrie im europäischen Raum und suchen zwei aufgestellte, unkomplizierte und verantwortungsbewusste Mitarbeiter für unsere Technische Abteilung. Nach systematischer Einarbeitung in das teilweise anspruchsvolle Aufgabengebiet, tragen Sie die Mitverantwortung für Installationen, Service, Unterhalt und Kundentraining in unserem Verkaufsgebiet. Vielleicht rufen Sie einfach mal an und kommen bei uns vorbei. Im Gespräch spüren Sie rasch, ob diese Stelle das Richtige ist für Sie. Zu erreichen sind wir über Telefon, Fax und E-Mail. Mehr über unsere Produkte finden Sie auf der Homepage.

#### QUASYS AG

Riedstrasse 3, 6330 Cham  
Tel. 041/740 20 60 - Fax 041/741 62 13  
E-mail: [quasys@quasys.ch](mailto:quasys@quasys.ch)  
[www.quasys.ch](http://www.quasys.ch)

197-779936/DUO

Société horlogère suisse cherche pour son service de rhabillage

### Un(e) jeune horloger(ère)

Vous avez un diplôme d'horloger et vous souhaitez travailler au Tessin dans une équipe jeune et dynamique et vous aimeriez saisir l'opportunité d'apprendre l'italien.

Alors n'hésitez pas à nous envoyer votre offre de service, sous chiffres H 24-249494, Publicitas S.A., 6901 Lugano.

024-249494



### BEAU-RIVAGE HOTEL

Unique hôtel\*\*\*\* du canton de Neuchâtel, nous vous offrons un cadre de travail privilégié, le dynamisme et la motivation d'une équipe jeune, une clientèle prestigieuse et internationale ainsi qu'une situation idéale, au coeur de la ville et au bord du lac.

Afin de renforcer notre équipe du Front Office, nous cherchons:

#### Réceptionniste

Formation hôtelière, touristique ou commerciale.

Français, Allemand, Anglais.

Bonne adaptation à l'environnement informatique

Excellente présentation, dynamique, motivé(e).

Poste à repourvoir de suite.

Nous recevrons avec plaisir vos dossiers détaillés et photos à l'adresse suivante: Hôtel Beau-Rivage, Département des Ressources humaines, Anouk Vernole, Esplanade du Mont-Blanc 1, 2001 Neuchâtel.  
[www.beau-rivage-hotel.ch](http://www.beau-rivage-hotel.ch)



028-264583

# S'abonner pour les vacances?

# L'EXPRESS

vous présente ses conditions  
avantageuses pour un  
abonnement temporaire



Durée minimale: 6 jours.  
Envoi par voie de surface.

Prix de base:  
Fr. 3.-

Suisse  
1.50 par jour

#### Europe

Fr. 3.05 ou Fr. 3.15  
par jour selon les pays  
(se renseigner auprès  
du service de diffusion  
032 / 723 53 90.

AVERTISSEMENT: L'EXPRESS n'est pas responsable des distributions à l'étranger (notamment en Espagne et en Italie) ni des adresses formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

## Bulletin Abonnement de vacances

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

No tél. Prof.: \_\_\_\_\_ Privé: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP, localité: \_\_\_\_\_

du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

A découper et à envoyer sous enveloppe  
affranchie à:

L'EXPRESS,  
Service de diffusion, case postale 561  
2001 Neuchâtel.

950768-110

#### Paiement d'avance:

à la réception  
du journal  
4, rue Saint-Maurice,  
Neuchâtel

au CCP 20-604-1  
tout en nous  
retournant ce  
bulletin.

Voire demande sera  
prise en considération  
à réception  
du versement.





## HORLOGERIE

Un fabricant de montres de luxe en pleine expansion recherche pour ses ateliers situés dans le Canton de Vaud son (sa)

## RESPONSABLE DE L'APPROVISIONNEMENT

Dans cette fonction clé, vous assurez la gestion des commandes aux fournisseurs, et celle des stocks de composants de la montre, avec ses accessoires: bracelets, écrins. Vous êtes responsable de la liaison avec les fournisseurs, du suivi et du respect des délais. En contact avec le département commercial, vous pilotez le planning de production en fonction des prévisions de vente qui vous sont communiquées.

Le poste, subordonné au directeur d'exploitation, offre une large autonomie d'action à un(e) candidat(e) capable de négocier efficacement avec les fournisseurs, et de gérer avec précision les flux de composants. Une expérience de quelques années dans une fonction similaire en entreprise horlogère est indispensable.

Vous êtes intéressé(e) et qualifié(e)? Nous vous prions de nous transmettre votre C.V. Votre dossier sera traité avec la discrétion d'usage, et ne sera communiqué à notre client qu'avec votre accord formel.

**TimeConsult**

Management Consultants • Executive Search

**TimeConsult**

Les Clayettes • Boîte postale 295 • CH - 1273 Arzier  
Tél. 022-366 27 88 • Fax 022-366 38 01  
E-mail timeconsult@swissonline.ch

018-859211

Philip Morris is the world's largest producer of consumer packaged goods. The Product Development Unit of our Research and Development Department, located in Neuchâtel, Switzerland is looking for a:

## SENSORY PROFILE PANEL COORDINATOR

You are a holder of a University degree or equivalent background with a proven experience in Sensory Evaluation techniques, as well as a solid background in statistics, including a command of the SAS software. You are fluent in English and French, both orally and in writing.

You will be integrated in a small team where you will use your communication skills, your creativity and your perseverance to visit and audit the Panels located within our European production centers.

If you feel that you match our profile and are interested in joining our R&D Product Development team, please reply in the strictest confidence with full curriculum vitae.

Send your application to:



**PHILIP MORRIS**  
RESEARCH & DEVELOPMENT

**FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES SA**  
RESEARCH & DEVELOPMENT  
HUMAN RESOURCES  
QUAI JEANRENAUD 3-5  
CH-2003 NEUCHÂTEL

REF. RD-47

Successful Careers Worldwide

Closing date for receipt of application is: 21.07.2000

028-264370/DUO

### Entreprise forestière cherche forestier-bûcheron avec CFC

Entrée tout de suite  
ou à convenir.

Fax/tél. (032) 866 13 89

028-264492



**PIZZERIA** Nous cherchons pour  
tout de suite ou à  
convenir un/e  
**sommelier/ère**  
MORAT Tél. 026 /672 24 43

163 708380



**DONNEZ  
DE VOTRE  
SANG  
SAUVEZ  
DES VIES!**

La Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie cherche pour ses institutions sociales

### Un/une responsable des caisses de retraites

**Description du poste:** gestion administrative de trois caisses de retraite, relations avec assurés, assureurs et affiliés, ainsi qu'avec différents organes paritaires des trois caisses, prospection de nouveaux affiliés, éventuellement tenue de comptabilité.

**Nous offrons:**

un cadre de travail agréable au sein d'une petite équipe, des possibilités de perfectionnement et de formation continue, horaire flexible, et très bonnes prestations sociales.

**Votre profil:**

Vous avez une formation commerciale complète avec spécialisation dans le domaine du 2<sup>e</sup> pilier. Un brevet et des connaissances linguistiques (all/ital/port) seraient des atouts. Vous aimez l'initiative et vous êtes capable de travailler de façon autonome. Vous avez le contact facile et de l'entregent. Les outils usuels d'informatique de bureau n'ont pas de secret pour vous. Age minimum: 30 ans.

Si vous êtes tenté(e) par ce poste, envoyez votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre manuscrite, à M. J.-L. Coinchon, rue de la Serre 4, 2001 Neuchâtel, tél. 032/722 15 00.

### Un/une téléphoniste-réceptionniste (fr/all)

**Description du poste:** gestion d'un central téléphonique regroupant plusieurs institutions différentes, réception des clients, travaux de secrétariat, organisation de rendez-vous et tenue d'agenda, facturation, gestion de l'économat.

**Nous offrons:**

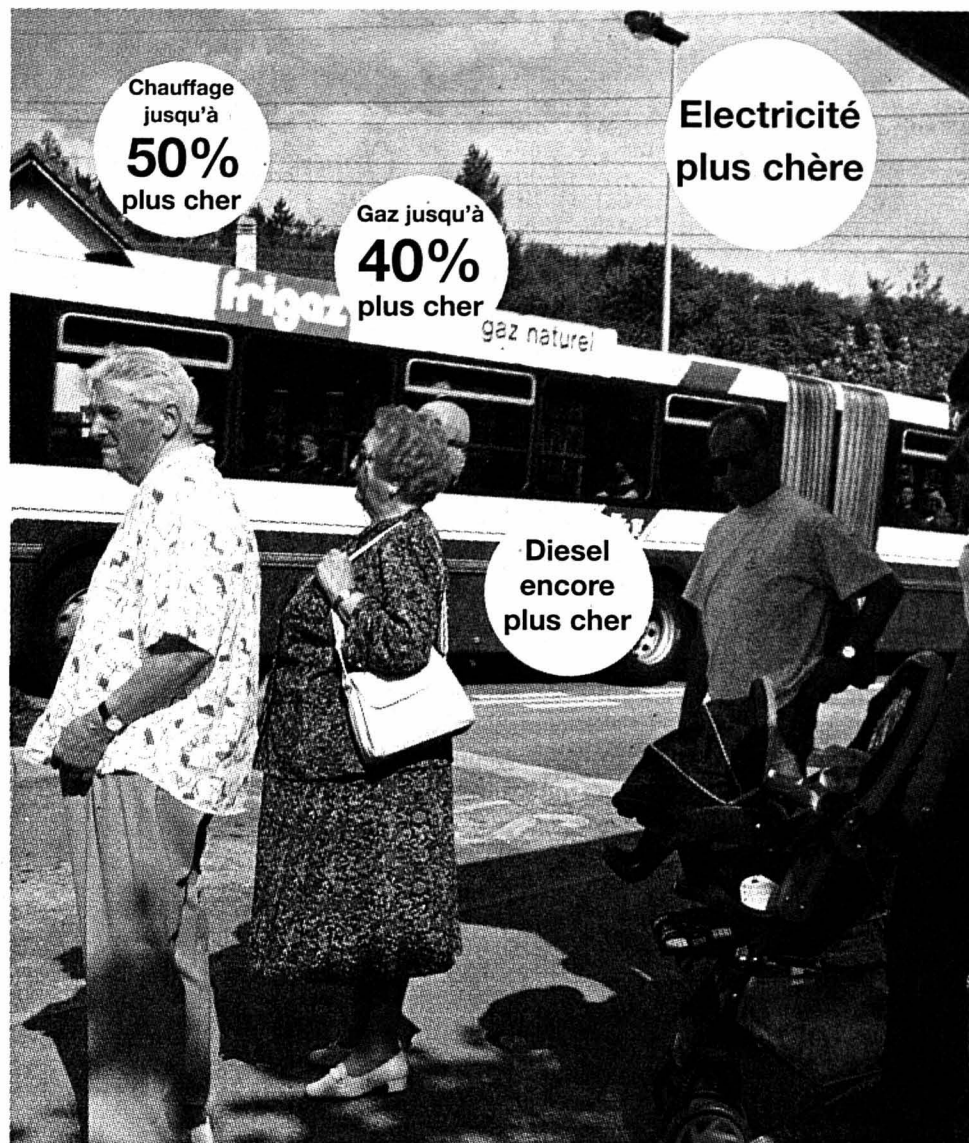
un cadre de travail agréable au sein d'une petite équipe, des possibilités de perfectionnement et de formation continue, et de très bonnes prestations sociales.

**Votre profil:**

Vous aimez le contact et vous vous exprimez aisément au téléphone. Des connaissances linguistiques constituent un avantage. Vous êtes à l'aise avec des outils usuels d'informatique de bureau. Age minimum: 25 ans.

Si vous êtes tenté(e) par ce poste, envoyez votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre manuscrite, à M. J.-L. Coinchon, rue de la Serre 4, 2001 Neuchâtel, tél. 032/722 15 00.

028-264619/DUO



**Des taxes, encore des taxes, toujours des taxes.** Nous voterons le 24 septembre sur trois projets d'impôts visant l'énergie. Essence, huile de chauffage, gaz et électricité seraient frappés de taxes pour un total de quelque 4 milliards de francs par année. Aujourd'hui déjà, les Suisses travaillent quatre mois par année pour les impôts! En comparaison internationale, c'est notre pays qui a vu sa charge fiscale augmenter le plus fortement depuis 1990. Cette charge dépasse maintenant 35% du produit intérieur brut. Pour les particuliers comme pour les entreprises, la limite à ne pas franchir est atteinte. L'introduction de nouveaux impôts et taxes ferait perdre à la Suisse l'un de ses rares avantages comparatifs.

143-725614/ROC

Pas de nouveaux impôts sur l'énergie

**3x  
Non**

## NEW WORK

human resources

Afin de faire face à son important développement, une grande société de la banlieue de Fribourg nous a mandatés pour le recrutement pour des postes fixes, de

### 2 mécaniciens usinage CNC

- programmation de A à Z
- centre d'usinage 5 axes
- horaire normal
- év. expérience prototypes

### 3 constructeurs ET ou ETS

- développement et modifications
- nouveaux projets
- maîtrise AUTO CAD 14 ou Auto desk

En cas d'intérêt, veuillez contacter rapidement M. Michel Volet, qui se fera un plaisir de vous renseigner. Confidentialité assurée.

017-453954

Rue de Romont 2 Tél. 026/347 44 77  
1701 Fribourg Fax 026/347 44 78

E-Mail: humanresources@newwork-hr.ch  
Internet: www.newwork-hr.ch



L.Y.C.E.E  
**JEAN-PIAGET**

formé de  
l'Ecole supérieure de commerce et de  
l'Ecole supérieure Numa-Droz

#### Cahier des charges:

- Le(la) titulaire sera appelé(e) à assurer diverses activités relatives à la gestion d'un secrétariat

#### Exigences:

- porteur d'un diplôme de commerce, d'une maturité professionnelle commerciale, d'un CFC d'employé(e) de commerce ou d'un titre jugé équivalent
- connaissances comptables
- facilité dans l'utilisation des systèmes informatiques (Word, Excel, Powerpoint)
- goût pour les contacts
- flexibilité et bonne gestion des situations de stress
- intérêt pour le domaine pédagogique

La connaissance d'une langue étrangère (allemand, anglais) constitue un avantage.

**Obligations et traitements:** selon le statut communal de la Ville de Neuchâtel.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> septembre 2000 ou à convenir

Les candidatures doivent être adressées jusqu'au 10 juillet 2000 à l'adresse suivante: Lycée Jean-Piaget, Mme Laurence Knoepfler, Beaux-Arts 30, 2000 Neuchâtel.

Pour tous renseignements complémentaires, prière de s'adresser à l'administratrice du Lycée Jean-Piaget, Mme Laurence Knoepfler, au 032/717 89 05.

028-264487



**NEUCHÂTEL**

met au concours le poste d'

**Employé(e) de commerce  
à 100%**

**Yves  
Rocher**

Nous bénéficions, grâce à la qualité de nos produits, d'une grande renommée sur le marché suisse. Présents dans toutes les grandes villes, nous cherchons dans notre magasin à

NEUCHÂTEL

### UNE AIDE TEMPORAIRE DANS LA VENTE

(entre 60 et 100%)

dès maintenant jusqu'à fin septembre 2000.

Nous demandons une bonne expérience professionnelle dans la vente, si possible dans les produits de beauté.

**Vous trouverez:**

- des produits performants et une marque qui bouge
- un travail motivant et varié
- une formation adaptée.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous prions de faire parvenir votre dossier de candidature à M<sup>me</sup> Iris Castellanos, Centre de Beauté YVES ROCHER, rue de l'Hôpital, 2000 Neuchâtel.

043-040165

TECHNIQUE BUREAU

132-074983

**INTERACTIF**

CONSEILS EN PERSONNEL S.A.

Nous recherchons

**SECRÉTAIRE-  
RÉCEPTIONNISTE**

**SECRÉTAIRE DE DIRECTION**

**ASSISTANTE DE VENTE**

**ASSISTANTE  
DE MARKETING**

Vous maîtrisez le fr./ang./all. et l'italien n'a presque plus de secret pour vous, le domaine horloger vous passionne et vous souhaitez vous investir.

Si ce profil vous correspond c'est avec plaisir que M<sup>me</sup> Sandrine Prétôt reste à votre disposition pour de plus amples renseignements.

**032/910 52 52**

Av. Léopold-Robert 72 2301 La Chaux-de-Fonds

TECHNIQUE BUREAU



NEUCHÂTEL

**RÉFORMÉS COLLÉGIALE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. Ph. Roulet.  
**TEMPLE DU BAS.** Di 10h15, culte, M. J.-L. Parel.  
**MALADIÈRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. F. Dubois.  
**ERMITAGE.** Di 9h, culte, sainte cène, Mme R. Tinembart.  
**VALANGINES.** Di 10h, culte, M. C. Miaz; 11h15, culte africain. Repas à l'issue du culte.  
**CADOLLES.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme E. Putsch.  
**SERRIÈRES.** Di 10h15, culte, sainte cène, Mme R. Tinembart.  
**LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHARMETTES.** Di 10h, culte, sainte cène, M. G. Labarraque. Le vendredi à 10h, recueillement à la chapelle. Mercredi 5 juillet à 15h30, culte à la salle à manger du home, M. G. Labarraque.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE.** Kein Gottesdienst im Temple du Bas. Um 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Evangelische Methodistenkirche, Pfrn M. Briner.  
**CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME.** Messes: sa (en portugais); di 10h, 19h. Sacrement du pardon: sa 11h-12h.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di 10h30, messe.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30; di (10h15 en italien).  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messes: sa 18h; di 17h, messe selon le rite Saint Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 10h, célébration pour tous.  
**MISSION ESPAGNOLE.** Pas de messe.  
**MISSION ITALIENNE.** Messe: di à 10h15 à St-Marc.  
**MISSION PORTUGAISE.** Messes: sa 17h à l'église Notre-Dame.  
**MISSION POLONAISE.** Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Eucharistie à 18h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.  
**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emer-de-Vattel). Di 9h30, à St-Imier, messe régionale avec les paroisses de St-Imier et La Chaux-de-Fonds, apéro. Me 20h, prière du renouveau suivie d'une verrée au jardin de l'église.  
**NEO-APOSTOLIQUES** (Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Evole 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados; sa 18h30, jeunes.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie, école du dimanche).  
**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Ve 19h, PAP (groupe de jeunes). Jeudi groupes de maison.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE** (av. de la Gare 18). Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie).  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Ve 19h30, groupe de jeunes. Di 9h30, Gottesdienst (en allemand); culte des enfants.  
**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** Di 10h, culte en français en commun avec l'Eglise La Croisée, écoutez le message téléphonique au 724 90 18.  
**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato ore 17 incontro dei giovani.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPPELLE DE L'ESPOIR (Evole 59).** Di 9h30, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière.

**ARMÉE DU SALUT.** Programme non communiqué.  
**AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 19h30, réunion de prière.  
**ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL.** (Chapelle des Charmettes, rue Varnoz 2, near Beauregard cemetery). 2nd Sunday (at 5 p.m.) Family Service. Last Sunday (at 5 p.m.) Family Communion Service.  
**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-17h).  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

VAL-DE-RUZ

**RÉFORMÉS Ensemble I SAVAGNIER.** Di 10h, culte, sainte cène, diacre Marc Morier.  
**Ensemble II CHÉZARD - SAINT-MARTIN.** Di 10h, culte, sainte cène, pasteur Fred Vernet.  
**Ensemble III COFFRANE.** Di 10h, culte, sainte cène, pasteur Frédéric Hammann.  
**CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER.** Sa 18h, messe.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di 9h30, messe avec baptême.  
**NEO-APOSTOLIQUES CERNIER.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE.** Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire). Ma 20h, étude biblique (centre scolaire).  
**VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES** (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

DISTRICT DE BOUDRY

**RÉFORMÉS EST AUVERNIER.** Di 9h, office du matin, Mme R.-A. Guinchard.  
**BÔLE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. J.-J. Beljean.  
**COLOMBIER.** Di 9h45, culte, sainte cène, Mme D. Collaud.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Culte à Pesieux.  
**PESEUX.** Di 10h, culte, baptême, sainte cène, M. G. Bader.  
**ROCHFORT.** Di 10h, culte, confirmation, sainte cène, Mme J. Pillin et M. J.-L. Vouga.  
**OUEST BEVAIX.** Culte régional à Cortaillod.  
**BOUDRY.** Culte régional à Cortaillod.  
**CORTAILLOD.** Di 10h, culte d'adieu à Constantin Bacha, sainte cène.  
**SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE.** Culte régional à Cortaillod.  
**PERREUX.** Di 9h45, culte, sainte cène.  
**VAUMARCUS (LA RO-CHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.  
**CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER.** Di 11h15, messe.  
**BEVAIX.** Di 11h, messe.  
**BOUDRY.** Di 9h30, messe.  
**COLOMBIER.** Sa 17h; di 9h45, messes.  
**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.  
**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.  
**PESEUX.** Sa 18h; di 10h, messes.  
**NEO-APOSTOLIQUES BOUDRY.** (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.  
**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, M. J. Zbinden (garderie). Réunion de prière, les jeudis 13 et

27 juillet, ainsi que les jeudis 10, 24 et 31 août à 20h.  
**CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (Salle de l'assemblée, av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3e dimanche à 20h.  
**GORGIER, ÉVANGÉLIQUE (Combamare 19).** Di 9h45, culte. En semaine groupe de maison (se renseigner au 835 41 24).  
**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.  
**SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (Bayard 7).** Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.  
**AUTRES CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).  
**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

**RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte, sainte cène, à Cornaux.  
**HAUTERIVE.** Culte de l'enfance voir sous Saint-Blaise (Réformés).  
**LE LANDERON.** Di 19h, culte.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte.  
**PRÉFARGIER.** Di 10h, culte avec communion à la grande Chapelle (bâtiment D).  
**SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte, sainte cène (culte de l'enfance et de jeunesse à la chapelle de la cure du bas; garderie des petits au foyer).  
**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Nods.  
**CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Sa 17h15, messe à Enges - Fête patronale - chorale (événement célébration œcuménique sur le thème du vitrail).  
**TEMPLE DE CORNAUX.** Chaque 3me dimanche du mois à 15h, messe arménienne.  
**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.  
**LE LANDERON.** Di 10h, messe - orgue.  
**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h; je 9h15, messes.  
**PRÉFARGIER.** Me 9h, messe (à la petite chapelle).  
**SAINT-BLAISE.** Ve 9h; sa 18h; di 10h15, messes.  
**NEO-APOSTOLIQUES LE LANDERON.** (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Ve/sa 20h, di 10h, «Le royaume de Dieu en action. Dans nos vies, dans la société et dans l'église», avec Laurence et Pierre Bezençon. Je 20h, groupes de maison.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.  
**SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE.** (Musinière 17). Sa 19h30, 2.1 - Cornaux, groupe de jeunes. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). A midi, agape. Me 20h, partages et prières.  
**SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Di 9h, groupe des ados; 10h, culte, sainte cène (garderie). Adresse: ruelle des Voûtes 1. Me 20h15, réunion de louange et prière. Adresse: ruelle des Voûtes 1.  
**VAL-DE-TRAVERS RÉFORMÉS LES BAYARDS.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**BUTTES.** A La Côte-aux-Fées.

**LA CÔTE-AUX-FÉES.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**Communauté Effata:** di 20h15, prière; lu-sa à 19h, prière; je 18h, souper ouvert à tous, suivi d'une célébration à 19h.  
**COUVET.** A Noiraigue.  
**Haute-Areuse: Môtiers.** A Fleurier.  
**St-Sulpice.** A Fleurier.  
**Fleurier.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**NOIRAIGUE.** Di 10h, culte, fête de la jeunesse.  
**TRAVERS.** A Noiraigue.  
**LES VERRIÈRES.** Aux Bayards.  
**CATHOLIQUES ROMAINS COUVET.** Messes: di 10h30; ma 8h30; me 15h; ve 10h à l'hôpital avec les malades.  
**FLEURIER.** Sa 17h, messe de la veille. Di 11h30, messe dominicale.  
**NOIRAIGUE.** Di 9h; je 16h30, messes.  
**TRAVERS.** Sa 18h30, messe.  
**LES VERRIÈRES.** Messe le 3e dimanche du mois à 9h.  
**NEO-APOSTOLIQUES FLEURIER.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.  
**BOVERESSE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL,** renseignements 863 30 41.

LA CHAUX-DE-FONDS

**GRAND-TEMPLE.** Di 9h45, culte, D. Guillod-Reymond, sainte cène.  
**LES PLANCHETTES BULLES/VALANVRON.** Dimanche, culte au Grand-Temple.  
**FAREL.** Di 9h45, culte, D. Allisson.  
**SAINT-JEAN.** Di 9h45, culte, J. Pinto.  
**ABEILLE.** Dimanche, sortie des familles, culte africain aux Valangines à Neuchâtel à 11h30. Rendez-vous à l'Abeyille à 10h45. S'inscrire auprès de V. Tschanz Anderegg au 927 38 03.  
**LES FORGES.** Di 10h, culte, C. Reichen, sainte cène (garderie d'enfants).  
**LES EPLATURES.** Dimanche, pas de culte aux Eplatures, les paroissiens sont invités aux Forges.  
**LA SAGNE.** Dimanche culte aux Forges.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE.** (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, in Le Locle, mit Frau Pfarrer E. Müller.  
**CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR.** Sa 18h, messe; di 10h15, messe avec la participation de la Mission italienne.  
**NOTRE-DAME DE LA PAIX.** Sa 17h30; di 9h30, 18h, messes.  
**MISSION PORTUGAISE.** Sa 13h30, messe au Sacré-Cœur.  
**MISSION ITALIENNE.** Sa 18h, messe aux Forges. Di pas de messe à 9h au Sacré-Cœur.  
**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE.** (Chapelle 5). Di 9h30 à St-Imier, messe régionale avec les paroisses de St-Imier et Neuchâtel, apéro.  
**NEO-APOSTOLIQUES** (Rue de la Combe-Grieurin 46). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**EVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Jardinière 90). Ve 18h45, groupe de jeunes à l'Eglise Libre. Di 9h45, culte. Me 20h, réunions de maison, Tunnels 24 et Commerce 97.  
**ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Programme non communiqué.  
**ÉGLISE CHRÉTIENNE "LE FLAMBEAU".** (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie). Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ve 19h30, groupe de jeunes.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126). Programme non communiqué.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie et école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière.

**MENNONITE (Les Bulles 17).** Di 10h, culte de fin de catéchisme.  
**ÉVANGÉLISATION POPULAIRE.** (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.  
**EGLISE DE L'ESPÉRANCE** (Rue du Collège 13). Di 9h45, culte (garderie et école du dimanche).  
**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl. Montag 20.00 Uhr, Hauskreis. Dienstag 9.00 Uhr, Morgengebet; 14.30 Uhr, Seniorenstunde. Mittwoch 20.00 Uhr, wir singen. Donnerstag 20.00 Uhr, Gebetsabend.  
**LA FRATERNITÉ.** (Église baptiste). Réunion de maison, mardi soir: étude biblique et prières. Culte de maison, dimanche à 10h.  
**ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadtmision, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h. La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2e et 4e dimanche à 14h.  
**AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE.** (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.  
**DOJO ZEN.** Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h30-7h45, di 10h-11h30. Soir: ma/je 19h-20h, sa 17h-18h30 (initiation: 16h30).  
**ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.  
**JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L-Robert 105). Di 9h, réunion de prière, de la société de secours, des jeunes filles et de la primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

**RÉFORMÉS TEMPLE.** Di 9h45, culte, E. McNeely (garderie d'enfants à la cure).  
**CHAPELLE DU CORBUSIER.** Di 8h30, culte, sainte cène, E. Reichen.  
**CULTE DE L'ENFANCE.** Je 15h15, sur Les Monts.  
**LES BRENETS.** Samedi 1er juillet à 19h, culte, M. Braekman.  
**HÔPITAL DU LOCLE.** Di 9h45, célébration animée par l'Eglise réformée.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE.** (M.-A. Calame 2). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, mit Frau Pfarrer E. Müller.  
**LA BRÉVINE.** Di 10h, culte.  
**LES PONTS-DE-MARTEL.** Di 10h, culte et Fête du Martagon avec groupe de chants au Martagon, pas de culte au temple. Ma 20h, réunion de prière à la salle de paroisse.  
**CATHOLIQUES ROMAINS LES BRENETS.** Sa 19h, messe.  
**LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di 11h, messe.  
**LE LOCLE.** Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe; 10h45 (messe en italien).  
**NEO-APOSTOLIQUES** (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Envers 25). Di 9h45, culte (garderie).  
**ARMÉE DU SALUT** (Marais 36). Di 9h45, culte avec la Maj. M.-M. Rossel.  
**COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).  
**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Beau-Site 27). Di 9h45, culte (école du dimanche); 20h, prière. Je 20h, étude biblique.  
**AUTRES TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Envers 39). Ma 19h15, école

théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

**RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORET.** Di 9h45, culte, sainte cène à Courtelary.  
**DIESSE-PRÊLES-LAMBOING.** Di 10h, culte, sainte cène à Diesse.  
**LA FERRIÈRE.** Di 9h45, culte paroissial avec célébration de la sainte cène à La Ferrière.  
**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).  
**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte, sainte cène à Nods.  
**RENAN.** Di 9h45, culte.  
**SAINT-IMIÈRE.** Di 9h45, culte (premier dimanche du mois, sainte cène).  
**SONVILIER.** Di 9h45, culte.  
**TRAMELAN.** Di 9h30, culte.  
**VILLERET.** Di 9h45, culte à l'église, sainte cène.  
**SAINT-IMIÈRE - KIRCHGE-MEINDE ST. IMMER UND OBERES TAL.** Kein Gottesdienst.  
**CATHOLIQUES ROMAINS PAROISSE CATHOLIQUE DU VALLON.** Sa 18h15, messe de communauté à Courtelary. Di 10h, messe de communauté à Saint-Imier.  
**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h, messe au temple de Diesse. Di 10h, messe du 13e dimanche ordinaire. Quête pour le séminaire diocésain de Lucerne. Ma 10h30, messe à Mon Repos. Je 8h30, messe.  
**TRAMELAN.** Sa 17h30, messe; di pas de messe.  
**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIÈRE.** Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.  
**NEO-APOSTOLIQUES TAVANNES.** (Chemin de l'Arseval 3). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**SAINT-IMIÈRE.** (Rue Châtillon 18). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**COURTELARY.** (Grand-Rue 37). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**AUTRES LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte avec M. Daniel Rufenacht (garderie).  
**LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.  
**LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte avec les col. F. Boschung.  
**SAINT-IMIÈRE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE (Malathe 14).** Di 9h45, culte (école du dimanche et baby-sitting réguliers).

JURA

**DOYENNÉ DES FR.-MONTAGNES LES BOIS.** Di 9h30, messe.  
**LES BREULEUX.** Di 19h45, messe.  
**LES GENEVEZ.** Di 9h30, messe.  
**HÔPITAL DE DISTRICT.** Sa 16h30, messe.  
**LAJOUX.** Sa 18h, messe.  
**MONTFAUCON.** Di 9h30, messe (médaille); 11h, baptêmes.  
**LE NOIRMONT.** Sa 18h30; di 11h, messes.  
**LES POMMERATS.** Di 10h, messe (Patronale).  
**SAIGNELÉGIÈRE.** Di 9h30, messe.  
**SAINT-BRAIS.** Sa 19h45, messe.  
**SAULCY.** Di 11h, messe.  
**NEO-APOSTOLIQUES DELÉMONT.** (Rue des Pinsons 7). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**RÉFORMÉS DES FR.-MONTAGNES SAIGNELÉGIÈRE.** Tous les dimanches à 9h30 au temple. Sainte cène, le 1er dimanche du mois. 3ème dimanche du mois, culte à 20h. Ste-cène, les 3èmes dimanches de février-avril-mai-août-novembre.



# Forum Des idées pour la prison

Une nouvelle prison? D'accord! Mais pas un cinq étoile de luxe, ni n'importe où. Les internautes se sont rapidement mis d'accord sur Forum, la plate-forme de discussion cantonale. Certains ont carrément ironisé sur le futur emplacement du centre carcéral neuchâtelois du troisième millénaire.

C'est rapidement devenu une évidence sur Internet: la nouvelle prison d'une centaine de places que le canton de Neuchâtel souhaite pouvoir s'offrir d'ici quelques années, parce que les établissements de La Chau-de-Fonds (préventive) et de Bellevue à Gorgier (exécution des peines) ne répondent plus aux critères d'hygiène et de sécurité, va coûter cher, très cher au contribuable. Pour être en conformité avec les normes usuelles de détention, il faudrait consentir plus de quinze millions pour transformer les bâtiments actuels (y compris celui de la rue Jehanne-de-Hochberg au chef-lieu, prison actuellement fermée). Sur Canal Alpha+, la directrice de la justice Monika Dusong, a articulé le chiffre de 30 millions pour la future prison cantonale.

### Propositions originales

Thème du dernier débat organisé à l'enseigne de Forum sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) et [www.neuchatel.ch](http://www.neuchatel.ch), l'emplacement de la future prison cantonale, que le Conseil d'Etat souhaite construire sur le principe des

secteurs modulables pour permettre une plus grande souplesse d'utilisation, a fait l'objet de propositions, dites assez originales!

Ainsi le pseudo «Micoulet» a-t-il suggéré à choix l'Entre-deux-Lacs «à la fois près de Witzwil et de Bellechasse, ou le plateau de Perreux (puis-

qu'il faut être un peu fou pour se laisser enfermer)».

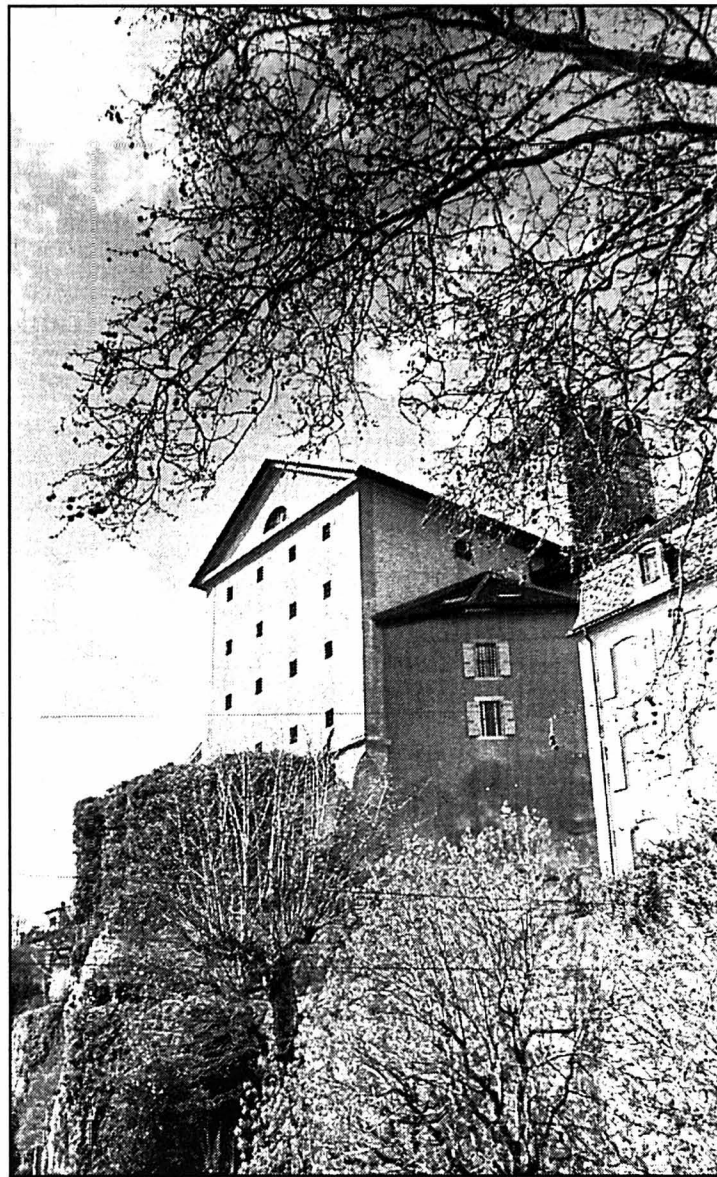
Après avoir convenu qu'une prison un peu «étanche» est devenue un mal nécessaire, le pseudo «Roger» ajouta que la prison «doit rester une punition pour ceux qui la méritent, et pas un établissement de luxe. Pour l'emplacement, pourquoi pas Boudevilliers? Les habitants de cette localité n'ont pas voulu des gitans. Ils accepteraient peut-être des prisonniers: on les voit moins...»

Plus sarcastique encore, le pseudo «Alexandrine» écrit: «sur les hauteurs de Poullierel, au pied des éoliennes, ce serait parfait! L'hiver, c'est-à-dire neuf mois par année, on pourrait utiliser les prisonniers pour peler la neige dans les rues de La Chau-de-Fonds. Et, en été, on les conduirait à la patinoire pour aiguïser les patins des joueurs du HCC.»

Cette intervention, il faut tout de même le souligner, faisait suite à l'avis exprimé par le pseudo «Debon» qui avait écrit «que c'est tout de même inadmissible qu'un prisonnier puisse choisir entre trois repas, alors que dans la plupart des hôpitaux on n'a pas le choix des menus. Or, quand on est à l'hôpital, on ne l'a pas choisi, tandis qu'en prison on a tout fait pour y aller, puisqu'on sera certain d'avoir droit à une chambre privée sans devoir déboursier un centime.»

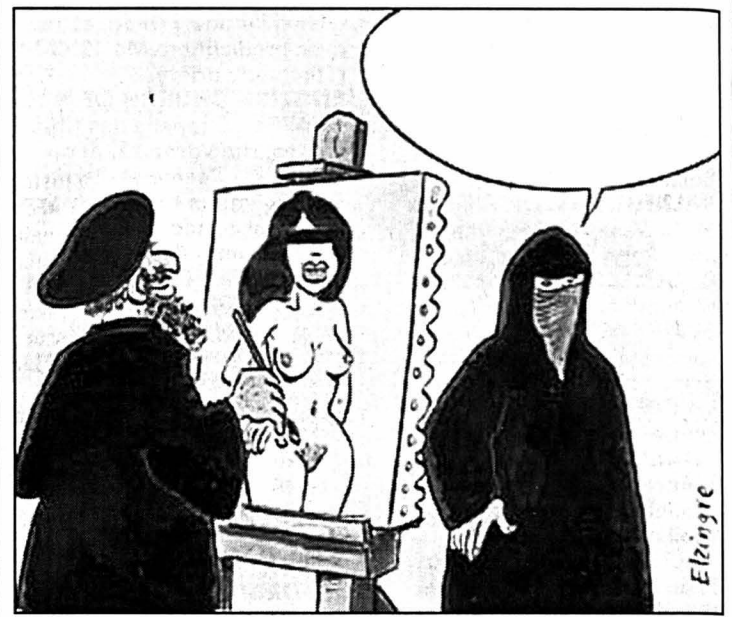
Forum sur Internet? Vous avouerez qu'ils ne sont pas tristes les débats sur la place publique neuchâteloise!

Jacky Nussbaum



La prison de Neuchâtel est actuellement fermée, et il faudrait plus de 4 millions pour la rénover. photo a

# Concours Les gagnants



### Elzingre (semaines 24 et 25)

«Et maintenant, si je vous dis que je m'appelle Albert... Cette bulle, proposée par Bernard Cattin (Le Locle), lui permet de gagner le dessin original d'Elzingre. Gagnant une casquette du club E: **Gérald Chemo** (Neuchâtel) pour «Tu le fais de quelle couleur le chat d'or?» et **Léo Chapuisod** (Yvonand) pour «Grand Satan, va! Ne charria pas avec ça». Gagnent un T-Shirt de L'Impartial: **Michel Bossy** (La Chau-de-Fonds), pour «Demain j'enlève le bandeau» et **Serge Tinet** (La Chau-de-Fonds) pour «Il ne faut surtout pas bander...mes yeux!»

### Rébus à Tony (semaine 25)

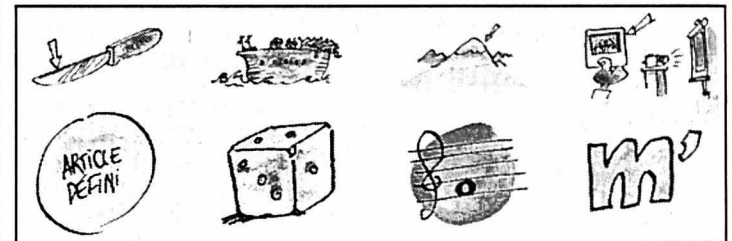
Solution: lame-arche-mont-dias-le-dé-fa-m = La marche mondiale des femmes

### Gagnent une casquette du Club E:

Chiara Petenzi (Saint-Aubin), Daniel Orcioli (Lausanne), Corian Dubois (La Chau-de-Fonds).

### Gagnent un T-Shirt de L'Impartial:

Steven Blandenier (Sonceboz), David Lanz (Le Locle), Manon Stünzi (La Chau-de-Fonds).



## RADIOS VENDREDI

### RTN

L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal; 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos; 7.15 Revue de presse; 12.00 Les titres 18.30, 19.00 Rappel des titres

Les jeux: 6.15 Siffons sous la douche; 7.40 Bonjour chez nous!; 8.40 Presse citron; 10.15 Paroles de chansons; 11.45 La Tirelire; 12.45 La colle entre l'école; 16.35 Top en stock; 17.25 Rapido

Les rendez-vous: 6.40 Au fond de l'info; 8.15 L'invité du matin; 8.55, 11.50, 13.45 Petites annonces; 9.30, 15.30 Météo lacustre 9.50 Notes de lecture; 10.30 Les pouces verts; 11.05 L'invité de 11 heures; 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.30, 17.45 Tube image; 17.15 Les mastos; 18.50 Agenda sportif; 19.02 Multimedia 19.03 Made in ici; 20.00 RTN, la nuit

### FREQUENCE JURA

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.05, 7.05, 8.05 Journal du matin 6.15 Ephéméride 6.25, 7.26 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15 Point de vue sur la Suisse 8.15 Objectif emploi 8.50 La question de chez nous! 9.05, 10.05 Interface 9.20, 16.15 Et patati, et patata 9.35, 17.50 Agenda week-end 10.10 Quoi de neuf dans les terriers 10.30 La télé en revue 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.20 Mémoire vive 13.30 Verre azur 16.03, 17.03 Supersonic 16.30 Lecture 16.45 Jeu 17.10 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.20, 18.31 Question de temps 18.30, 19.00 Rappel des titres 19.01 Les ensorcelés 0.00 Trafic

### Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.20, 7.25, 8.15 Magazine 6.25 Etat des

### FM France Musique

7.00 Tous les matins du monde 9.05 Si j'ose dire 10.30 Papier à presse 8.40 Jeu de l'info 9.05-12.00 100% musique 11.03 Radiomania 11.30, 17.10 Agenda week-end 11.50 Naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occase 13.00 100% Musique 16.05 Métro musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 17.30 Europarade 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.32 Emission jeune 19.02 100% musique

### La Première

8.00 Journal 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.04 Les dicoteurs 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits loups 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Le triangle des zèbres 14.04 Bakélite 15.04 C'est curieux... 17.10 Presque rien sur presque tout 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Humains, très humains 19.05 17 grammes de bonheur 20.04 20 heures au conteur 21.04 Azimut 22.04 Autour de minuit (22.30 Journal de nuit) 0.05 Programme de nuit

### Option musique: Ondes moyennes 765 m

### Espace 2

6.06 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique. Salons de musique à Paris 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Carnet de notes 13.04 Musique d'abord. Vocalises 15.30 Concert. Orchestre Symphonique de la Südwestfunk: Rachmaninov, Chostakovitch 17.00 Info culture 17.06 Feuilleton musical. Paul Dukas: écrits sur la musique 17.30 Carré d'arts 18.05 Jazz 19.00 Empreintes musicales. Le guitariste Julian Bream (5/5) 20.04 Da camera 20.30 Orchestre de Chambre de Lausanne 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Programme de nuit.

### Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 8.08 Espresso 9.10 Gratulationen 9.30, 10.30, 12.03 Regionaljournal 10.03 Treffpunkt 11.03 Börsen-Flash 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta 15.03 Visite 16.10 Salzburger Stier: Höhepunkte 16.40 KulturTipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit/Sport 18.50 Lüpfig und müppig 19.30 Sigg-SaggSugg 20.03 Hörspiel 21.03 Zoogä-n-am Boogä landuf und landab 22.08 Nachtexpress 2.00 Nachtclub

### uno

6.00 Primo mattino 8.00 Il Radiogiornale 9.08 Mille voci. 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale/Sport 13.00 Quelli della uno. 13.30 Pinne 17.00 Prima di sera 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Radiogiornale. 19.00 La Mongolfiera 19.30 Pan e caffè 19.55 Buona notte bambini 20.15 Classic rock 21.05 Il suono della luna. Juke-box. Dedicato a... 22.30 Mille voci nella notte 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, Soul, Rhythm & blues, Tropical

## AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

### NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33  
**JET SET**  
 V.F. VE au MA 15h, 18h, 20h45. VE, SA 23h.  
 12 ans. 2e semaine.  
 De Fabien Onteniente avec Samuel Le Bihan, Lambert Wilson, Ornella Muti.  
 Pour sauver leur bar, 2 potes ont une illumination: faire venir la jet-set parisienne, quitte à y perdre leur âme...

### APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33

**FANTASIA 2000**  
 V.F. VE au MA 15h30.  
 Pour tous. 5e semaine.  
 De Pixote Hunt et Hendei Butoy. Un cocktail de comédie, de ballet, de drame, d'impressionnisme, de couleurs et de sons made in Walt Disney. Magique!

### AFTER LIFE

V.O. s.-t. fr./all. VE au MA 18h.  
 12 ans. 2e semaine.  
 De Hirokazu Kore-Eda avec Arata, Erika Oda, Susumu Terajama.  
 Pour construire le scénario, le réalisateur a convié plus de 500 personnes ordinaires à ouvrir leur âme, leur mémoire...

### LE PROF

V.F. VE au MA 20h30. VE, SA 23h.  
 12 ans. Première Suisse.  
 De Alexandre Jardin avec Jean-Hugues Anglade, Yvan Attal, Hélène De Fougerolles.  
 Une comédie romantique où s'affrontent deux amis enseignants passionnés par leurs élèves.

### APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

**POKEMON**  
 V.F. VE au MA 15h.  
 Pour tous. 12e semaine.  
 De Kunihiko Yuyama.  
 La science a créé un bien méchant Pokémon. Sacha et ses copains vont devoir faire de l'ordre...  
 - DERNIERS JOURS -

### NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33  
**ERIN BROCKOVICH**  
 V.F. VE au MA 17h30, 20h30. VE, SA 23h15.  
 12 ans. 11e semaine.  
 De Steven Soderbergh avec Julia Roberts, Albert Finney, Peter Coyote. A elle seule, elle a mis une ville à ses pieds et une multinationale à genoux!... Absolument passionnant!  
 - DERNIERS JOURS -

### ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44

**GLADIATOR**  
 V.F. VE au DI 14h, 20h15. VE, SA 23h15. V.O. s.-t. fr./all. VE au MA 17h.  
 16 ans. 2e semaine.  
 De Ridley Scott avec Russel Crowe, Joaquin Phoenix, Connie Nielsen. Quand la mort nous adresse des sourires, il faut lui sourire en retour... Le film de l'été, simplement époustoufflant!

### BIO - Tél. 032 / 710 10 55

**LISTE D'ATTENTE**  
 V.O. s.-t. fr./all. VE au MA 20h30.  
 12 ans. Première Suisse.  
 De Juan Carlos Tabio avec Vladimir Cruz, Tahimi Alvarino, Jorge Perugorria.  
 A la gare routière d'un petit village, des dizaines de Cubains attendent le bus, qui finalement n'ouvrira qu'une place...

### PALACE - Tél. 032 / 710 10 66

**EN TOUTE COMPLICITÉ**  
 V.F. VE au DI 15h, 20h45. V.O. s.-t. fr./all. LU 15h, 20h45.  
 12 ans. 3e semaine.  
 De Marek Kaniévski avec Paul Newman, Linda Fiorentino, Dermot Mulrooney.  
 Cambrioleur de génie, il débarque dans une maison de repos pour une soi-disante attaque cérébrale... Un régal!

### NEUCHÂTEL

PALACE - Tél. 032 / 710 10 66  
**MEILLEUR ESPOIR FÉMININ**  
 V.F. VE au MA 18h15.  
 12 ans. 5e semaine.  
 De Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, Berenice Bejo, Antoine Dulery.  
 Comédie où il rêve que sa fille devienne coiffeuse comme lui. Mais en secret, elle a postulé pour un premier rôle au cinéma...

### REX - Tél. 032 / 710 10 77

**PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS**  
 V.F. VE au MA 15h, 20h45. VE, SA 23h.  
 16 ans. 3e semaine.  
 De Lionel Deplanque avec Clotilde Courau, Clément Sibony, Alexia Stresi.  
 Le petit Chaperon Rouge et le Grand méchant Loup revu à la sauce Scream. Frissons garantis!...

### SCÈNES DE CRIME

V.F. VE au MA 18h30.  
 16 ans. Première Suisse.  
 De Frederic Schoendoerffer avec Charles Berling, André Dussolier, Eva Darlan.  
 Alors qu'ils recherchent une disparue, c'est 2 corps qu'ils vont déterrer. Un tueur en série semblerait sévir. Peut-être!

### STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88

**28 JOURS, EN SURSIS**  
 V.F. VE au MA 15h, 18h15, 20h45.  
 12 ans. 2e semaine.  
 De Betty Thomas avec Sandra Bullock, Viggo Mortensen, Dominic West.  
 Pour Gwen, la vie est une fête permanente, qui la conduit directement en cure de désintoxication. Et alors là...

## AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA



**TSR 8**

7.00 Minizap 641672 8.00 Teletubbies 428943 8.20 Quel temps fait-il? 4052081 8.35 Top Models 3264479 9.00 L'Institut A qui ça sert d'apprendre 407566 10.30 Euronews 299108 11.00 Grands gourmands. Jean Bardet 290837 11.30 Une maman formidable. Le rendez-vous 19901108

11.55 Questions pour un champion 2512189

12.20 Tous sur orbite La terre en chute permanente 1747011

12.30 TJ-Midi 651030 12.55 Foot de table 404108 13.25 C'est mon choix 87123214

15.45 Inspecteur Derrick L'imprudenc 9309295

16.50 Walker Texas Ranger 815566

17.30 Sentinelle 5657450 18.25 Top Models 4114585 18.45 Suisse puzzle 7964301 18.50 Météo régionale 7961214

18.55 Tout en région Banco Jass 660818 19.10 Tout Sport 288363 19.20 La surfeuse de l'été 855059 19.30 TJ Soir/Météo 277127 20.10 Verso 285295

**20.35**

**Ultime cavale** Film de Richard Standeven, avec Susan Vidler, Jonathan Cake



Un homme se retrouve en prison pour longtemps. Sa femme, très amoureuse, remue ciel et terre pour l'en faire sortir. Mais qui est au juste cet homme?

**23.35** - **Cybertech PD**

Film de Rick King, avec Lorenzo Lamas 2379943

1.10 Pacific Beach 7314197 1.55 TJ Soir 1546710 2.25 Tout en région 4403082

2.35 Questions pour un champion 9222265

**Canal +**

7.10 Teletubbies 23479856 7.35 1 an de + 94113672 8.20 Rocketman. Film 5792924 10.00 90 minutes 38007837 10.30 Le plus beau pays du monde. Film 94914837 12.25 Infos 55957837 13.45 L'ouest son. Film 83013092 15.30 Du sexe et des animaux. Doc 41739160 15.55 Les enfants du marais. Film 40358473 17.45 C'est ouvert le samedi 79792108 18.15 Infos 49640978 18.20 Nulle part ailleurs 55602721 19.05 Le journal du sport 95290721 20.30 Athlétisme: Réunion de Rome 43065011 22.30 Halloween: 20 ans après il revient. Film 78553127 23.55 Seinfeld 28346498 0.15 Dilbert 71192623 0.40 La colline des bottes: Trinita va tout casser. Western 51852401 2.20 Max et Bobo. Film 70928246 3.40 Pas de lettre pour le colonel. Film 91250791 5.35 Comme un poisson hors de l'eau. Film 33146197

**RTL 9**

Pas d'émission le matin 11.50 Cas de divorce 66891108 12.20 Hélène et les garçons 51888547 12.45 Woof 86029158 13.15 Le Renard 38751896 14.15 Un cas pour deux 26690740 15.20 Derrick 18020818 16.20 Loving 13485214 16.45 Un privé sous les tropiques 63283160 17.40 Mon plus beau secret 87865473 18.10 Top models 41886498 18.30 Deux flics à Miami 33852382 19.25 Le miracle de l'amour 88841011 19.50 Roseanne: après l'heure, c'est plus l'heure 12610721 20.20 Le célibataire: minuit sonne 24753504 20.45 Les coulisses du pouvoir. Film de Sidney Lumet, avec Richard Gere 77873818 22.40 Stars boulevard 93797295 22.50 Nuits très chaudes aux Caraïbes. Film érotique 60054740 0.20 Le miracle de l'amour 91702975

**RTL 9**

**TSR 8**

7.00 Euronews 44316419 8.15 Quel temps fait-il? 24384498 8.30 Les zap de l'été 45025721 11.00 Euronews 91839905 11.45 Quel temps fait-il? 52333837 12.00 Euronews 74290856

12.15 L'espagnol avec Victor 15347568 Julio reserva una mesa en el restaurante

12.30 Les contes d'Avonlea Les rivaux 92497769

13.20 Les Zap de l'été Une histoire sans fin; Pokémon 69717653

17.00 Les Minizap de l'été 31712479 Souris des villes, souris des champs; Les Razmokets

18.00 Les Maxizap de l'été 19138943 Ma grand-mère est une sorcière

18.25 Teletubbies 75362769

18.55 Videomachine 94681721

19.25 Le Schwyzerdütsch avec Victor 85157092

20.00 Videomachine 68050382

20.25 Les Simpsons 76421740

**20.55**

**Athlétisme** Golden League En direct de Rome

22.45 TJ Soir 83599027

23.15 Tous sur orbite 62614566

23.20 Plans fixes 72554450 René Pierre Bille, photographe, cinéaste animalier

0.15 Trois couleurs: Blanc 90578197



Film de Krzysztof Kieslowski, avec Julie Delpy

1.45 TextVision 25045791

**Monte Carlo**

9.50 Zorro 79692721 10.15 Sud 82402672 11.35 Le monde de Dave 31707011 12.00 Quoi de neuf docteur? 68961585 12.30 Récré Kids 58349547 13.35 La panthère rose 71743566 14.15 Images du sud 50377653 14.25 Boléro 73940740 15.25 Pistou 89420585 15.50 Suivons les rats 84442769 16.20 ENG 30429092 17.10 Zorro 45466450 17.30 Qui de neuf docteur? 62654276 18.00 Le monde de Dave 19110547 18.25 Des invités indésirés (1/8) 80571295 19.00 La panthère rose 52404740 19.10 Flash infos 10068030 19.30 Les rues de San Francisco: le feu dans la ville 96555547 20.25 La panthère rose 69552566 20.35 Antoine Rives. Série avec Jacques Weber, Jean-Pierre Bisson, Michel Galabru 33822301 22.00 Pleins feux, Monaco en images 45491189 22.25 Pour l'amour du risque: un parfum très subtil 71638108 23.20 Bob Denard, corsaire de la République (1/2). Doc 30970978

**Planète**

7.00 Ça déménage à Montréal 35742081 7.50 Europe, notre histoire (3/3) 16516450 8.55 Selfridges, grand magasin, Londres (5/6) 27715030 9.25 Le rêve qui demeure (2/3) 90737566 10.30 Grands voyages du passé 97484189 11.25 Sur les traces de la nature 57846108 11.55 L'exécution à l'américaine 29802905 13.20 Farid Boudjellal 59849130 13.50 Maxwell, le naufrage d'un nabab 30405450 14.50 Tour du monde 34264092 15.20 Marc Arthur (5/5) 43202450 16.15 Lagos, Babel africaine 25068176 17.05 Le cinématographe selon Terry Gilliam (2/5) 16511063 17.50 Cinéma perdu 67712059 18.10 5 colonnes à la une 80470943 19.05 Corps à corps 43755566 20.05 7 jours sur Planète 15208699 20.30 Le Bestiaire d'amour. Doc 42888924 21.50 Les grandes expositions 29013265 22.20 La véritable histoire d'«Elephant

**Planète**

**TF1 France 1**

6.40 Info 72710653 6.50 Jeunesse. Salut les toons 36251721 9.20 Chapeau melon et bottes de cuir 26491059 10.20 Alerte Cobra 80062382 11.15 Dallas 65952160 12.00 Tac O Tac 15625740

12.15 Le juste prix 51871672 12.50 A vrai dire 40051479

13.00 Journal/Météo Les jardins de Laurent 54676837

13.55 Les feux de l'amour 16388301

14.50 La loi est la loi 63908905

15.45 Magnum 35957382 16.40 Pacific blue 89095363 17.35 Sunset Beach 45078568

18.25 Exclusif 42090585 19.05 Le bigdil 33330547 19.55 Hyper net 19701585 20.00 Journal 46306382

**20.55**

**Succès** Magazine présenté par Julien Courbet



De vraies histoires d'hommes et de femmes qui ont connu la chance ou le malheur. Qui a été élu star de l'année? Quelle serait votre destination de vacances idéale si c'était gratuit...!

23.10 C'est quoi l'amour? Pour le meilleur et pour le pire 41147653

0.35 Les coups d'humour Invité: Eric Collado 62431975

1.10 TF1 Nuit 98066214 1.25 Très chasse 53719214 2.20 Reportages 21994721 2.45 Les grands destins du Xxe siècle 66374856 3.35 Histoires naturelles 33772721 4.30 Musique 59071160 4.55 Histoires naturelles 18383837 5.50 Ma voyante préférée 92145721

**SF 1**

7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.30 St. Angela 11.20 Full House 12.10 Evelyn Hamanns Geschichten aus dem Leben 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.15 TAFgesundheit 13.35 Netz Archiv 14.00 Die Fallers 15.15 Jede Menge Leben 15.40 Vater wider Willen 16.30 TAFlife 17.00 Cocolino 17.10 Teletubbies 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 St. Angela 18.45 Telesquad 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau-Météo 20.00 fertig lustig 20.30 Quer 21.10 50 vor 12.20 Arena 23.50 Der Alte 0.50 Nachtbulletin-Météo

**TSI**

7.00 Euronews 11.00 Telexivision 11.10 Maddalena 12.00 C'era una volta... la scoperta 12.30 Telegiornale/Météo 12.45 Tutti sotto un tetto. Telegiornale 13.15 Matlock 14.05 Berretti blu 14.55 Love boat 15.50 Nadine - Un amore a prova di proiettile. Film 17.15 Natura Amica 18.00 Telegiornale 18.10 Un genio in famiglia. Telegiornale 18.35 Il camaleonte. Telegiornale 19.20 Oggi Sport 19.30 Il Regionale 20.00 Telegiornale/Météo 20.40 The World Music Awards 2000 21.45 Le avventure di Frank e Colin 22.20 Reality TV 23.05 Telegiornale 23.25 La giusta causa. Film thriller 1.00 Telexivision 1.05 Fine

**ARD**

9.00 Heute 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetterschau 10.03 Brisant 10.25 Squento. Indienfilm 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 12.50 Formel 1 14.15 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15

**France 2**

6.30 Télématin 31888566 8.35 Amourusement votre 73120479 9.00 Amour, gloire et beauté 26553030 9.30 C'est au programme 99354479 10.50 Flash info 60888419 11.00 Motus 97292214 11.40 Les Z'amours 88833951 12.15 Un livre, des livres 15610818

12.20 Pyramide 55120653 12.50 Paroles de terroir 54132092

12.55 Journal/Météo Point route 31913127

13.50 Un cas pour deux 69483671

16.00 La chance aux chansons 22434214

16.55 Des chiffres et des lettres 76354856

17.25 Un livre, des livres 54269011

17.30 Nash Bridges 49927653

18.20 Friends 76731301 18.50 Vendredi, c'est Julie 74502295

20.00 Journal/Météo/Point route 46303295

**20.50**

**Sauvetage** Portés disparus Prisonniers sous la terre



Série de Jacques Malaterre, avec Pascale Rocard, Maxime Leroux

22.40 Un livre, des livres 57015059

22.45 Parfum de meurtre Téléfilm de Bodo Fürneisen avec Gedeon Burkhard 70579566

0.20 Journal 78021108 0.45 Histoires courtes 88546672 1.05 Mezzo l'info 98067943 1.20 Futur antérieur 70010837 2.50 Les maîtres du monde 69281856 4.40 Les Z'amours 38694160 5.10 Rome ville impériale 94179672 5.35 Petits matins. cool 64468721

**RTL D**

7.00 Punkt 7 7.30 Unter uns 8.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.30 Golden Palace 9.00 Mary Tyler Moore 10.00 Die Nanny 10.30 Sabrina 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12 13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Birte Karalus 15.00 Bärbel Schäfer 16.00 Hans Meiser 17.00 Die Nanny 17.30 Later uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Total verrückt 21.15 Die Camper 21.45 Das Amt 22.15 Life! Die Lust zu leben 23.15 T.V. Kaiser 0.00 Nachtjournal 0.30 Golden Palace 1.00 Mary Tyler Moore 2.00 Total verrückt 2.50 Nachtjournal 3.20 Stern 4.30 Die Camper 4.55 Das Amt 5.20 Zeichentrickserie

**ZDF**

9.00 Tagesschau 9.05 Volle Kanne, Susanne 10.03 Der Landarzt 10.50 Alle Meine Töchter 11.35 Geniessen auf gut Deutsch 12.00 Tagesschau 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Sport extra 14.15 Reiseisul 15.00 Heute/Sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute - in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute-Wetter 17.15 Hallo Deutschland 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Forsythia Falkenau 20.15 Mordkommission. Krimiserie 21.15 Die Reportage 21.45 Heute-Journal 22.10 Wetter 22.15 Das literarische Quartett 23.30 Zwischenstopp bei Steinbrecher 0.00 heute 0.15 Bittersüsse Schokolade. Liebesfilm 2.05 Film ohne Titel. Komödie 3.40 Wiederholungen

**SWF**

13.00 Wunschbox 14.00 Die Sendung mit der Maus 14.30 Maus-Club 15.00 Tagesschau 15.15 Nubias 15.45 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Himmel und Erd 18.44 Menschenkinder 18.50 Treffpunkt 19.20 Landesschau 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Fröhlicher Alltag 21.30 Aktuell 21.45 Die Gutenberg-Galaxis 21.50 Thema M 23.20 Rudis Lacharchiv 23.45 Aktuell 23.50 SWR Hot jazz Festival 2000 0.50 EXPO-Magazine 1.20 Wiederholungen

**France 3**

6.00 Euronews 94263479 6.40 Les Minikeums 97473092 8.40 Un jour en France 58162653 9.50 Corky 68725214 10.40 Remington Steele 90191479 11.30 Bon appétit, bien sûr 47245656

11.55 Le 12-13 de l'information 37951194

13.20 Régions.com 41566547

13.47 Keno 218859856

13.55 C'est mon choix 26710634

14.45 La croisière s'amuse 76214479

16.35 Les Minikeums 82582498

17.45 C'est pas sorcier 32220856

18.20 Questions pour un champion 76735127

18.50 Le 19/20 74590450

20.05 Tout le sport 19793566

20.10 Le journal de l'Euro 2000 89751924

20.25 Défi de famille 34109769

**21.00**

**Thalassa** Triste samba



La plus belle baie du monde est à l'agonie. Elle est totalement polluée par les rejets de 10 millions de personnes, 6000 industries, 2000 stations services, 3 raffineries et 16 terminaux pétroliers.

22.10 Faut pas rêver Escapade à Meaux Italie: La corrida du feu; France: La mascarade; Pakistan: Les cerfs-volants de Basant 77795382

23.05 Le magazine de l'Euro 2000 43600914

23.20 Soir.3 77042127

23.45 Les femmes savantes 24751856 Pièce en cinq actes de Molière

2.00 3 X + net 25283265

2.15 C'est mon choix 10138642

3.00 Nocturnales 27874523 Jazz à volonté

**SAT 1**

9.00 Trapper John, M. D. 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Jörg Pilawa 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Peter Imhof 15.00 Baywatch 16.00 J.A.G. 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 17.30 18.00 Richter Barbara Salesch 18.30 Nachrichten 19.00 Blitz 19.40 1 x tåg. 20.00 Täglich ran 20.15 Frühstück mit Einstein. Komödie 22.10 Ohne Ausweg. Actionfilm 0.00 Die Harald-Schmidt-Show 1.00 Frasier 1.30 Wiederholungen

**Cartoon**

6.00-20.45 Dessins animés

**TCM**

20.45 Sursis pour une nuit. De Robert Gist, avec Janet Leigh, Stuart Whitman (1966) 22.30 Confidentially Connie. De Edward Buzzell, avec Janet Leigh, Louis Calhern (1953) 23.45 L'exécuteur de Hong-Kong. De James Fargo, avec Bob Minor, Chuck Norris (1982) 1.30 Prologues. Comédie musicale de

**La Cinquième**

6.25 Langue: italien 43686499 6.45 Il vole avec les oies 77502943 7.40 Entretien 19440030 8.05 Ça tourne Bromby 80280363 9.25 Les objets du XXe siècle 99769924 9.30 L'homme et l'élément 90052740 10.20 Les écrans du savoir 89606030 11.45 Les yeux de la découverte 71968634 12.15 100% question 96557856 12.40 Les Ainus de Hokkaido 95580498 13.35 Le journal de la santé 77150740 13.50 Les géants du siècle 29389740 14.25 Entretien 56367450 15.20 Les authentiques 71988498 15.50 Histoire de comprendre 61290479 16.05 Cinq sur cinq 30418905 16.20 Jeunesse 42785276 17.05 Alfred Hitchcock présente: Arthur 99932672 17.35 100% question 99922295 18.05 Les expéditions du Commandant Cousteau 66523672 18.55 C'est quoi la France? 19101092

11.55 Le 12-13 de l'information 37951194

13.20 Régions.com 41566547

13.47 Keno 218859856

13.55 C'est mon choix 26710634

14.45 La croisière s'amuse 76214479

16.35 Les Minikeums 82582498

17.45 C'est pas sorcier 32220856

18.20 Questions pour un champion 76735127

18.50 Le 19/20 74590450

20.05 Tout le sport 19793566

20.10 Le journal de l'Euro 2000 89751924

20.25 Défi de famille 34109769

**20.45**

**L'homme que j'aime**

Téléfilm de Stéphane Giusti, avec Martial Di Fonzo Bo, Jean-Michel Portal

A Marseille, un homosexuel atteint du sida fait la conquête d'un autre homme

22.15 Grand format: Désert 781740 Un grand voyage dans les déserts du globe



**URGENCES**

**POLICE:** 117.  
**URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE:** 144.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.  
**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Centrale, rue de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.  
**DISTRICT DE BOUDRY.** Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeys 853 34 44.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: des Forges, Charles-Naine 2a, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.  
**JURA BERNOIS.** **CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.  
**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.  
**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.  
**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.  
**SUD DU LAC.** **HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.  
**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.  
**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

**AUJOUR-D'HUI**

**NEUCHÂTEL**  
**La Puce savante/Moulins 35:** 17h, vernissage de l'exposition de masques en bois sculptés par Michel Tamborini.  
**Aux Jeunes-Rives/grande tente:** Festijazz 2000 - IN, 18h, Sionovsk Bal; 23h, Daran; 01h, Monica Lypso.  
**Collégiale:** de 18h30 à 19h15 aux nouvelles orgues, Erwan Le Prado, CÆN.  
**Piscines du Nid-du-Crô:** dès 19h45, fermeture du bassin intérieur au public en raison du Championnat d'été de water-polo.  
**A bord du M/s Fribourg:** croisière «Belle Epoque». Animation musicale par l'Ensemble «Belle Epoque». Départ du port à 20h, retour à 23h.  
**BOUDRY**  
**Salle des spectacles:** «Enfants 2000 - 2000 enfants», 19h30, production des écoles enfantines; 20h, spectacle; 21h15, suite de la soirée. Comédie musicale organisée par les enseignants et la commission scolaire de Boudry.  
**LA VUE-DES-ALPES**  
**Parking du Pré-Raguel:** 14-20h, brocante. 80 exposants de toutes les régions de Suisse.  
**SAINT-IMIER**  
**Galerie Espace Noir:** 18h, vernissage de l'exposition Nora Hermann.

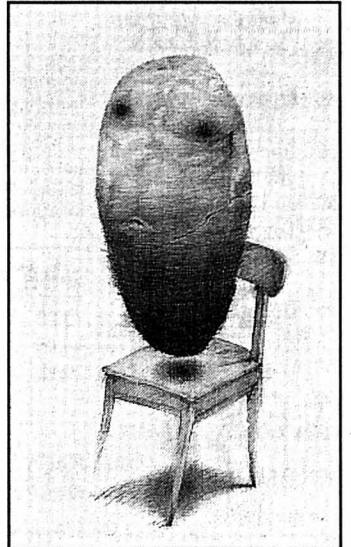
**CINÉMAS**

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**ABC (967 90 42)**  
**AFTER LIFE.** Ve 18h30, sa 20h45, di 18h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. De H. Kore-eda.  
**LE GRAND SAUT.** Ve 20h45, sa 18h30, di 20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. De E. & J. Coen.  
**CORSO (916 13 77)**  
 Relâche.  
**EDEN (91313 79)**  
**HYPNOSE.** 18h15-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. Première vision. De D. Kæpp.  
**PLAZA (916 13 55)**  
**GLADIATOR.** 14h-17h-20h15 (ve/sa aussi noct. 23h15). 16 ans. 2me semaine. De R. Scott.  
**SCALA (916 13 66)**  
**JET SET.** 15h-18h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 2me semaine. De F. Onteniente.  
**28 JOURS, EN SURSIS.** 15h-20h45 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 2me semaine. De B. Thomas.  
**À LA VERTICALE DE L'ÉTÉ.** 18h. 12 ans. 2me semaine. De T. Anh Hung.  
**FANTASIA 2000.** 15h30. Pour tous. 5me semaine. De P. Hunt et H. Butoy.  
**LISTE D'ATTENTE.** 18h-20h30 -ve/sa aussi noct. 23h (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De J. C. Tabio.  
**COUVET**  
**COLISÉE (863 16 66)**  
 Relâche.  
**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE (751 27 50)**  
 Relâche jusqu'au 26 août.  
**BÉVILARD**  
**PALACE**  
**HYPNOSE.** Ve/sa/di 20h30. 16 ans. De D. Kæpp.  
**LES BREULEUX**  
**LUX**  
**MON VOISIN LE TUEUR.** Ve/sa 20h30, di 20h. 12 ans. De J. Lynn.  
**LE NOIRMONT**  
**CINÉLUCARNE (953 11 84)**  
 Relâche pour travaux jusqu'au 15 août.  
**SAINT-IMIER**  
**ESPACE NOIR (941 35 35)**  
**BRINGING OUT OF THE DEAD.** Ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De M. Scorsese.  
**TAVANNES**  
**CINÉMA ROYAL**  
**HYPNOSE.** Ve 20h30, sa 18h-21h, di 17h. De D. Kæpp.  
**BOYS DON'T CRY.** Di 20h30 (VO). 16 ans. De K. Peirce.  
**TRAMELAN**  
**CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)**  
**MISSION TO MARS.** Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 12 ans. De B. De Palma.  
**LE TEMPS RETROUVÉ.** Sa 18h, di 20h. 14 ans. De R. Ruiz.  
**STUART LITTLE.** Sa/di 14h. Pour tous. De R. Minkoff.  
**Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.**

**EXPOS/DIVERS**

**NEUCHÂTEL**  
**Bibliothèque publique et universitaire.** «Friedrich Dürrenmatt - Du Vallon de l'Ermitage à la scène internationale», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 31.7. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.  
**Ecole-club Migros.** Cédric Maguin «Art». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 31.8.



**Home Clos-Brochet.** Créations de ferblanterie d'art et d'ornements d'exposition réalisés par Michel Sombrun. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 16.7.  
**Jardin botanique.** François Schneider, céramiques, jusqu'au 18.9; «Comme un arbre dans la Ville», exposition de la Fondation suisse d'éducation pour l'environnement, jusqu'au 30.7; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'au 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.  
**Piscines du Nid-du-Crô:** extérieure: lu-di 9-20h; intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-22h.  
**Port: Lunch Boat,** croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. **Croisière sur les trois lacs,** tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. **Apéro Night,** croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'au 24.9. **Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod.** Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.  
**La Puce savante/Moulins 35.** Exposition de masques en bois sculptés par Michel Tamborini. Jusqu'au 4.7.  
**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.  
**BOUDRY**  
**La Passade (Espace culturel).** Exposition de peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jeudis 17-19h, ainsi que le soir des représentations. Jusqu'au 9.7.  
**Pavillon d'information A5,** cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.  
**CERNIER**  
**Au Site.** «Mycotopia» 3ème Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 8.10.  
**FRESENS**  
**Home Chantevent.** Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 31.8.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
**Le Louverain.** «La jachère», exposition par des jeunes artistes du Val-de-Ruz. Jusqu'au 1.7.  
**MARIN**  
**Papillorama/Nocturama.** Tous les jours 10-18h.  
**SAINT-AUBIN**  
**Pavillon d'information A5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.  
**SAINT-SULPICE**  
**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.  
**TRAVERS**  
**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h. Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation.  
**Home Clos-Brochet.** Créations de ferblanterie d'art et d'ornements d'exposition réalisés par Michel Sombrun. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 16.7.  
**Jardin botanique.** François Schneider, céramiques, jusqu'au 18.9; «Comme un arbre dans la Ville», exposition de la Fondation suisse d'éducation pour l'environnement, jusqu'au 30.7; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'au 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.  
**Piscines du Nid-du-Crô:** extérieure: lu-di 9-20h; intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-22h.  
**Port: Lunch Boat,** croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. **Croisière sur les trois lacs,** tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. **Apéro Night,** croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'au 24.9. **Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod.** Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.  
**La Puce savante/Moulins 35.** Exposition de masques en bois sculptés par Michel Tamborini. Jusqu'au 4.7.  
**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.  
**BOUDRY**  
**La Passade (Espace culturel).** Exposition de peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jeudis 17-19h, ainsi que le soir des représentations. Jusqu'au 9.7.  
**Pavillon d'information A5,** cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.  
**CERNIER**  
**Au Site.** «Mycotopia» 3ème Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 8.10.  
**FRESENS**  
**Home Chantevent.** Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 31.8.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
**Le Louverain.** «La jachère», exposition par des jeunes artistes du Val-de-Ruz. Jusqu'au 1.7.  
**MARIN**  
**Papillorama/Nocturama.** Tous les jours 10-18h.  
**SAINT-AUBIN**  
**Pavillon d'information A5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.  
**SAINT-SULPICE**  
**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.  
**TRAVERS**  
**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h. Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation.

**VALANGIN**  
**Moulin de la Tourelle.** Danièle Carrel, aquarelles. Me-di 15-19h, ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'au 16.7.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Bibliothèque de la Ville.** Peintures de György Selmeçi. Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 19.8.  
**Bois du Petit-Château.** Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).  
**BELLELAY**  
**Abbatiale.** Ivan Moscatelli. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 3.9.  
**LES PONTS-DE-MARTEL**  
**Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**Home Le Martagon.** Peintures de Martine Magnin. Jusqu'au 4.8.  
**SAIGNELÉGIÉ**  
**Centre Nature Les Cerlätze.** Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 29.10.  
**SAINT-IMIER**  
**Relais culturel d'Erguël.** Sèyo, Tarkin et Seaz, graffitis. Ma-ve 14-18h (le 12/13 août sa/di 14-17h). Jusqu'au 13.8.  
**TRAMELAN**  
**CIP.** Anne Merazzi et Hervé Calame, peintures en duo et en solo. Lu-ve 8-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 30.6.

**MUSÉES**

**NEUCHÂTEL**  
**Musée d'art et d'histoire.** «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'au 17.9. Ma-di 10-17h.  
**\*Musée d'ethnographie\*.** «Faites vos jeux». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 24.9.  
**Musée d'histoire naturelle.** «Né pour sentir...», exposition interactive sur l'odorat, jusqu'au 9.7. Ma-di 10-17h.  
**Musée cantonal d'archéologie\*.** Fermé.  
**BOUDRY**  
**Musée de l'Areuse.** Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.  
**Musée de la vigne et du vin.** «Magie et vin». Ma-di 14-17h ou sur rdv 730 39 35. Jusqu'au 30.6.  
**CERNIER**  
**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.  
**COLOMBIER**  
**Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.  
**LE LANDERON**  
**Musée de l'Hôtel-de-Ville.** Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.  
**MÔTIERS**  
**Château.** Léon Perrin invite Aloïs Dubach. Ma-di 14-18h. Jusqu'au 12.11.  
**LA NEUVEVILLE**  
**Musée d'histoire.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.  
**VALANGIN**  
**Château.** «Les Sandoz, du moyen-âge au Ille millénaire, une famille neuchâteloise à la conquête du monde», jusqu'au 19.11. Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.  
**VAL-DE-TRAVERS**  
**Musée Industriel - Site de la Presta.** Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.  
**Musée régional.** Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.  
**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Musée des beaux-arts.** «Pierrette Bloch, de crin et d'encre», jusqu'au 24.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constatbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.

**Musée d'histoire.** «Histoire de la commune des Eplatures: 1850-1900», jusqu'au 3.9. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'au 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**\*Musée d'histoire naturelle\*.** «Epices d'ailleurs, herbes d'ici», jusqu'au 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.  
**Musée international d'horlogerie.** «L'heure publique: 66 idées nouvelles», jusqu'au 10.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.  
**Musée paysan et artisanal.** «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'au 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.  
**LE LOCLE**  
**Musée des beaux-arts.** «Portraits d'œuvres», avec projection simultanée de 4 vidéos réalisées par Pierre Zaline, jusqu'au 27.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.  
**Musée d'horlogerie.** Château des Monts. «Montres-bijoux du 19e siècle», très rares bracelets et montres d'une beauté et d'une richesse incomparables, jusqu'au 3.9. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.  
**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réservation au 931 89 89. Visites également en dehors de l'horaire.  
**LA SAGNE**  
**Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.  
**SAINT-IMIER**  
**Musée de minéraux (Passage Central 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.  
**VILLERS-LE-LAC**  
**Musée de la montre.** Me-di 10-12h/14-18h (juillet-août ouvert tous les jours). Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 00 00 ou 03 81 68 00 06).  
**\*Musées affiliés au passeport musées suisses\*.**

**ART/GALERIES**

**NEUCHÂTEL**  
**Atelier de l'Ange.** Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 721 10 73 ou 079/693 24 39.  
**Galerie-atelier Aletha.** Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.  
**Galerie-atelier du Château.** Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.  
**Galerie-atelier Coï (Evole 14).** Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél 725 77 93.  
**Galerie-atelier Devaud.** Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).  
**Galerie-atelier Myriade.** Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.

**Galerie-atelier des Terreaux.** Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.  
**Galerie Ditesheim.** Œuvres récentes de Miklos Bokor. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 15.7. Tél 724 57 00.  
**Galerie «Gibraltar 20».** «Le sérum d'Eternité», légende de la naissance des fées. Exposition réalisée par Sarah Pittet de Neuchâtel. Lu 10-18h30, ma/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 14 13.  
**Galerie Hristinka.** Sculptures en fer de Bernard et photographies d'Eric-John Golay. Ma-ve 8-20h, lu 8-14h/18-20h. Jusqu'au 5.7. Tél 731 21 61.  
**Galerie de l'Orangerie.** Stéphanie Steffen, dessins et Michel Hirschy, sculptures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur r.d.v. 855 11 15. Jusqu'au 16.7.  
**Galerie du Peyrou.** Exposition collective d'aquarelles, peintures et sculptures. Me-sa 14h30-18h, di 15-17h30 ou sur rdv 725 32 15. Jusqu'au 8.7.  
**Galerie du Pommier.** Soy et Rydok, graffitis Art. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 05 05.  
**Galerie UNE.** Valerio Adami. Me-ve 10-12h/15-18h30, sa 10-17h. Jusqu'au 1.7. Tél 724 61 60.  
**AUVERNIER**  
**Galerie Numaga.** Peintures-sculptures de Franz Beer. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 9.7. Tél 731 44 90 ou 842 42 59.  
**BÔLE**  
**Galerie l'Enclume.** Peintures et sculptures de Otto Forster. Tous les jours 15-18h30 y compris le dimanche ou sur rdv 842 58 14 (fermé mardi). Jusqu'au 2.7.  
**COLOMBIER**  
**Galerie Regards.** Antonio Natale, peintre. Je/sa 15-18h, di 14-17h ou sur rdv 079/454 57 53. Jusqu'au 15.7.  
**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Dessins figuratifs, aquarelles abstraites de Franz K. Optiz. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 9.7. Tél 842 51 21.  
**HAUTERIVE**  
**Galerie 2016.** Peintures récentes de Marc Kennes. Me-di 15-19h. Jusqu'au 2.7. Tél 753 30 33.  
**MÔTIERS**  
**Galerie du Château.** Installation de peintures en plein air de Jérôme Liniger. Me-sa 10-20h, di 10-18h. Jusqu'au 30.8. Tél 861 29 67.  
**SAINT-AUBIN**  
**Galerie du BAC.** Marie-Christine Pfyffer, peintures; Brice Pfyffer, peintures et poèmes et Jean-François Held, photographies. Sa/di 14-18h, lu-ve 14-18h sur r.d.v. Jusqu'au 9.7. Tél 835 30 03.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Galerie La Sombaille.** Lampes en verre vitrail de Jean Bach et huiles sur toile, sable et miroir, modelages, de Véréne Monnier Bonjour. Tous les jours 8-18h. Jusqu'au 28.7. Tél 967 01 11.  
**Galerie Sonia Wirth-Genzoni.** «Le Maître Charles l'Éplattien et ses amis, les peintures du Jura». Ma-ve 14-18h, sa 14-16h. Jusqu'au 31.8. Tél 926 82 25.  
**Villa Turque.** Peintures et œuvres sur papier de Khoa Pham. Visites sur rdv. Ouverture au public samedi 1.7 de 11h à 16h. Jusqu'au 14.7. Tél 912 31 31.  
**PORRENTUAY**  
**Galerie les Halles.** René Zäch. Je 19-21h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 2.7. Tél 032/465 74 02.

**AVIS MORTUAIRES**

La Commune de Thielle-Wavre a le regret de faire part du décès de  
 Monsieur  
**André PELTIER**  
 ancien conseiller communal.  
 028-264839

La FSG de Cornaux a le pénible devoir de faire part du décès de  
 Monsieur  
**André PELTIER**  
 président d'honneur de la société.



AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Je lève mes yeux vers les montagnes...  
D'où me viendra le secours.

Psaume 121 : 1

Dora Juan-Furrer, à Neuchâtel;  
Alain et Véronique Juan-Correvon, à Chézard, leurs enfants  
Annick et son ami Luc, à Cernier, Fabien à Chézard;  
Monique et Christian Seiler-Juan et leurs enfants Robin et  
Lauriane, à Hauterive;  
Marguerite Juan, à Cressier, et famille;  
Gabrielle Juan, à Dombresson;  
Rosalie Juan, à Enges, et famille;  
Marcelle et Georges Piémontési-Juan, à Savagnier, et famille,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

**Maurice JUAN**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère,  
beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à l'affec-  
tion des siens dans sa 81e année.

2000 Neuchâtel, le 29 juin 2000  
(Vy-d'Etra 21)

Je ne connais dans l'homme  
d'autre supériorité que la bonté.

Beethoven

La cérémonie aura lieu au temple de La Coudre, le samedi 1er  
juillet à 10 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de Beauregard, Neu-  
châtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part



Christ est ma vie  
et la mort m'est un gain.  
Épître aux Philippiens 1: 21.

Dans la tristesse, mais consolés par l'espérance de la résur-  
rection, nous vous faisons part du décès de

Mademoiselle

**Jeanne BUECHE**

architecte

notre chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, marraine,  
cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui subitement  
au home La Promenade, entourée des soins très attentionnés  
du personnel, le 28 juin 2000, dans sa 89me année.

Monsieur et Madame Etienne Bueche-Maillard, à Saint-Imier;  
Madame Marie-Louise Montandon-Bueche, à Neuchâtel;  
Monsieur François Bueche, à Bâle;  
Monsieur Frédéric Bueche, à Verbier;  
Monsieur et Madame Jean-Louis Bueche-Scherz, à Uvrier;  
Madame Jacqueline Bueche, Monsieur Gerhard Reinecke et  
leur fille Léna, à Mahren;  
Monsieur et Madame Christophe Bueche-Ray et leurs enfants  
Florine et Maël, à Saint-Imier,  
ainsi que les familles Bueche et Bosset, parentes, alliées et  
amies.

La messe et le dernier adieu seront célébrés en l'église Saint-  
Marcel à Delémont, le lundi 3 juillet 2000 à 14 heures, suivis  
de l'enterrement.

Domicile mortuaire: funérarium de Delémont.

Adresse de la famille: Madame M.-L. Montandon-Bueche  
71, rue de l'Evoles, 2000 Neuchâtel

En lieu et place de fleurs, les dons éventuels  
peuvent être adressés à l'Aide à l'Eglise en Détresse,  
CCP 60-17700-3

Delémont, le 28 juin 2000.

Cet avis tient lieu de faire-part

014-047630.

NEUCHÂTEL

Madame et Monsieur Anne-Marie et Henri Huguenin, leurs  
enfants et petits-enfants, à Montreux;  
Madame Ginette Peter, ses enfants et petits-enfants, à  
Neuchâtel, Vilars et Corcelles;  
Madame Hélène Gaberel, à Savagnier, et famille;  
Madame Mina Gyger, à Chaumont, et famille,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Hermance GAMMETER**

née MARTIN

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-  
grand-maman, sœur, tante et parente, qui s'est endormie à  
l'âge de 88 ans.

2000 Neuchâtel, le 28 juin 2000.

La cérémonie suivie de l'incinération a eu lieu dans l'intimité  
de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL



Vous, mes bien-aimés, souvenez-vous  
que la terre est un exil,  
la vie un passage et le ciel notre patrie.

Profondément affligée, mais consolée dans la douleur, par la  
foi et l'espérance de la résurrection en Jésus-Christ, la famille  
fait part du décès de

Monsieur

**Eugène FLÜCKIGER**

qui a quitté ce monde terrestre pour le royaume invisible,  
dans sa 87me année.

Renée Simon-Brahier, à Delémont, ses enfants et petits-en-  
fants;

Joseph et Margreth Brahier-Schmid, à Delémont, leurs  
enfants et petits-enfants;

Rose Brahier, à Delémont, ses enfants et petits-enfants;

Les descendants de feu Eloi Ruedin.

2000 Neuchâtel, le 28 juin 2000.  
(Berthoudes 26)

La cérémonie sera célébrée en l'église Saint-Norbert de La  
Coudre, Neuchâtel, le lundi 3 juillet, à 14 heures, suivie de  
l'incinération sans suite.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard,  
Neuchâtel.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt  
peuvent faire une offrande à la Paroisse catholique  
Saint-Norbert de La Coudre, à Neuchâtel, CCP 20-9692-3

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

GORGIER

Madame Marie-Thérèse Kaeser, son amie, aux Tuileries  
Monsieur et Madame Paul et Gilberte Colomb à Peseux, leurs  
enfants et petits-enfants  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Roland COLOMB**

leur très cher ami, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et  
ami, qui s'est endormi paisiblement après de longues souff-  
rances, dans sa 77me année

2023 Gorgier, le 29 juin 2000.  
(Cerisiers 8)

L'Eternel est mon berger:  
je ne manquerai de rien. Il me fait  
reposer dans de verts pâturages.  
Il me dirige près des eaux paisibles.

Ps 23 : 1-2

La cérémonie aura lieu au temple de Saint-Aubin, lundi 3  
juillet, à 14 heures, suivie de l'incinération à Neuchâtel, sans  
suite.

Le corps repose au pavillon de l'hôpital de la Béroche.

Adresse de la famille: Madame  
Marie-Thérèse Kaeser  
Rue des Vergers 19  
1422 Les Tuileries

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part,  
le présent avis en tenant lieu

Les élèves, le corps enseignant, les concierges et les  
membres de la commission scolaire de Saint-Blaise ont la  
tristesse de faire part du décès de

Madame

**Renée JEANPRÊTRE**

maman de Claudine, institutrice de notre village.

RÉMERCIEMENTS

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun,  
la famille de

Madame

**Julia ROY**

profondément touchée des très nombreux témoignages de  
sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son  
deuil, remercie très sincèrement les personnes qui l'ont en-  
tourée de leur présence, leur envoi de fleurs, leurs messages  
ou leurs dons.

Elle les prie de croire à sa vive gratitude et à sa profonde re-  
connaissance.

Vaumarcus, juin 2000.

**L'Evangile au quotidien  
T'as pas vu mes clefs?**

Question redoutable s'il en est, que nous avons tous en-  
tendue un jour, ou que nous  
avons nous-mêmes lancée  
comme une bouteille à la  
mer. Je n'oublierai jamais  
quand c'était arrivé à ma  
tante, sur le quai du métro à  
Paris, à l'heure de pointe na-  
turellement, juste avant  
qu'elle ne les entende tinter,  
au fond d'une poche oubliée.

Rien que d'y penser, et en-  
core au seuil des vacances, ça  
fait froid dans le dos. En ef-  
fet, depuis que le monde est  
monde, les clefs semblent  
avoir eu et ont toujours ce  
même pouvoir, cette même  
fascination. Le pouvoir des  
clefs... Ce n'est pas que'une  
question théologique.

Avez-vous jamais pensé au  
temps, au travail, à l'énergie,  
à la créativité que nous, les

humains, avons consacré, de-  
puis la nuit des temps, à  
convoier et fabriquer des  
barrières, des remparts, de  
murs, des serrures toujours  
plus compliquées et sophisti-  
quées, des verrous et des lo-  
quets, des codes, des mots de  
passe et autres «pécelles» en  
tout genre – pour prendre un  
mot bien de chez nous?

Qu'est-ce qui nous a valu –  
et nous vaut toujours – une  
telle créativité dans ce do-  
maine?

Pensons simplement à tout  
ce que cela coûte, en temps,  
en forces vives, en énergie,  
en intelligence. Imaginez le  
temps que l'on pourrait ga-  
gner, si nous étions capables  
de vivre sans tous ces  
systèmes de défense – qu'ils  
soient rustiques ou sophisti-  
qués.

Seulement voilà: c'est un  
«si», car derrière toutes ces  
questions se cachent des sen-  
timents de crainte et de  
manque souvent peu connus  
ou acceptés.

Un peu d'humour nous a  
certes donné un peu d'espace  
et de distance. mais c'est  
sans doute le lent, et parfois  
difficile, apprentissage de la  
confiance – de la confiance  
en soi, en Dieu, en l'autre et  
en la vie, qui nous libérera  
petit à petit de toutes ces clefs  
qui nous enferment et nous  
protègent tour à tour.

– Et alors, mes clefs?  
– Juste un peu de pa-  
tience...

**Norbert A. Martin**  
pasteur



NAISSANCES

Danièle HAUSSER ZILLA  
et José ZILLA  
ont le bonheur  
d'annoncer la naissance d'

**Estebán**

le 29 juin 2000  
à 17 h 43

Maternité Pourtalès

Virgile est très heureux  
d'annoncer la naissance de

**Jean-Baptiste**

le 29 juin 2000

Maternité de l'hôpital de Sion

Philippe et Anne-Frédérique  
HUOT-MONNARD  
Chemin des Chênes  
1965 Savièse

Coucou, c'est moi!!

Je suis née

le 28 juin 2000

à la maternité de Landeyeux  
à 21h21

Je m'appelle

**Nadia**

Toute mignonne,  
je pèse 3kg015  
et mesure 48 cm,  
pour le plus grand bonheur  
de mes parents

Un grand MERCI à toute la  
formidable équipe de l'hôpital  
et au Docteur A. de Meuron

Isabelle et Johnny RIZZO  
2063 Fenin

028-264835

Yvette et Raymond

MIZEL-CATTIN  
Marie-Louise HUNZIKER  
ont la joie d'annoncer  
la naissance de leur petite-fille

**Cécile**

qui a vu le jour

le 29 juin 2000

pour le bonheur de ses parents

Véronique HUNZIKER et Florent  
Cédric MIZEL  
Crêt-Mouchet 20  
2013 Colombier

028-264902

**Péry Feu  
dans une ferme  
à cause  
d'une antenne**

Un incendie s'est dé-  
claré à Péry dans la nuit de  
mercredi à jeudi. Peu  
avant 5h, les habitants  
d'une ancienne ferme uti-  
lisée comme maison fami-  
liale ont remarqué une  
forte fumée dans le salon.

Les huit hommes du ser-  
vice de défense, venus sur  
place avec trois véhicules  
d'intervention, sont parve-  
nus à empêcher la propa-  
gation du feu, un incendie  
que les habitants avaient  
déjà réussi à maîtriser par  
leurs propres moyens.  
Fort heureusement ce si-  
nistre n'a fait aucun  
blessé. Il a causé par  
contre des dégâts maté-  
riels estimés à environ  
150.000 francs.

Les spécialistes de la po-  
lice cantonale ont pu dé-  
terminer qu'il était dû à  
une défectuosité du récep-  
teur de l'antenne parabo-  
lique. /pcb

ACCIDENTS

**Peseux  
Collision:  
passagère blessée**

Mercredi, vers 14h45, une  
voiture conduite par une ha-  
bitante de Corcelles circulait  
dans une file de véhicules sur  
la Grand-Rue à Peseux, en di-  
rection de Corcelles. A la hau-  
teur du pub de la Côte, une col-  
lision se produisit avec un véhi-  
cule conduit par un habitant de  
Vilars/NE, qui s'était arrêté  
pour les besoins de la circula-  
tion. Sous l'effet de ce premier  
choc, une deuxième collision  
se produisit avec une voiture  
conduite par un habitant de  
Dietikon/ZH, qui s'était égale-  
ment arrêté. Blessée, une ha-  
bitante de Vilars/NE, passagère  
avant du deuxième véhicule a  
été transportée en ambulance à  
l'hôpital des Cadolles. /comm

**Chaux-de-Fonds  
Deux blessés**

Mercredi, vers 16h15, une  
voiture conduite par un ha-  
bitant de Berne circulait sur la  
semi-autoroute H20 en direc-  
tion de Neuchâtel. Dans le tun-  
nel du Mont-Sagne, ce véhi-  
cule se déporta sur la gauche,  
franchit la ligne de sécurité  
avant de revenir sur la droite,  
pour monter sur le trottoir et  
heurter le pied-droit du tun-  
nel. Blessés, les passagers ar-  
rière, soit une habitante de Zu-  
rich et son fils, ont été trans-  
portés à l'hôpital en ambu-  
lance. /comm



Hier à 14 heures

**En Suisse...**  
 Bâle: beau, 22°  
 Berne: beau, 21°  
 Genève: beau, 25°  
 Locarno: beau, 25°  
 Sion: peu nuageux, 24°  
 Zurich: beau, 21°

**... en Europe**  
 Athènes: beau, 29°  
 Berlin: très nuageux, 13°  
 Istanbul: peu nuageux, 24°  
 Lisbonne: beau, 26°  
 Londres: très nuageux, 18°  
 Madrid: beau, 32°  
 Moscou: averses de pluie, 14°  
 Paris: très nuageux, 22°  
 Rome: peu nuageux, 26°

**... et dans le monde**  
 Bangkok: nuageux, 34°  
 Le Caire: nuageux, 33°  
 Johannesburg: beau, 18°  
 Miami: nuageux, 31°  
 Pékin: nuageux, 32°  
 Rio de Janeiro: beau, 24°  
 San Francisco: nuageux, 19°  
 Sydney: nuageux, 16°  
 Tokyo: nuageux, 28°

Aujourd'hui  
 On maintient le cap

Situation générale: un temps globalement agréable nous attend aujourd'hui. Le décor météorologique européen est caractérisé par un marais barométrique où traînent de-ci de-là des paquets nuageux. L'humidité modérée qui stagne dans les basses couches de l'atmosphère favorise aussi le développement de cumulus diurnes, suivis d'averses ou d'orages isolés. Ces derniers reviennent en bataillon pour le congé de fin de semaine, naturellement.

Prévisions pour la journée: le soleil débute bien la partie et domine ses adversaires sur tout le terrain de jeu. L'après-midi, il se laisse déborder sur le massif par des formations nuageuses et de petites ondées sont même attendues localement, ponctuées de quelques coups de tonnerre. Les températures grimpent un peu et marquent 25 degrés en plaine, 21 à 1000 mètres.

Demain: chaud et lourd puis orage pour tout le monde.

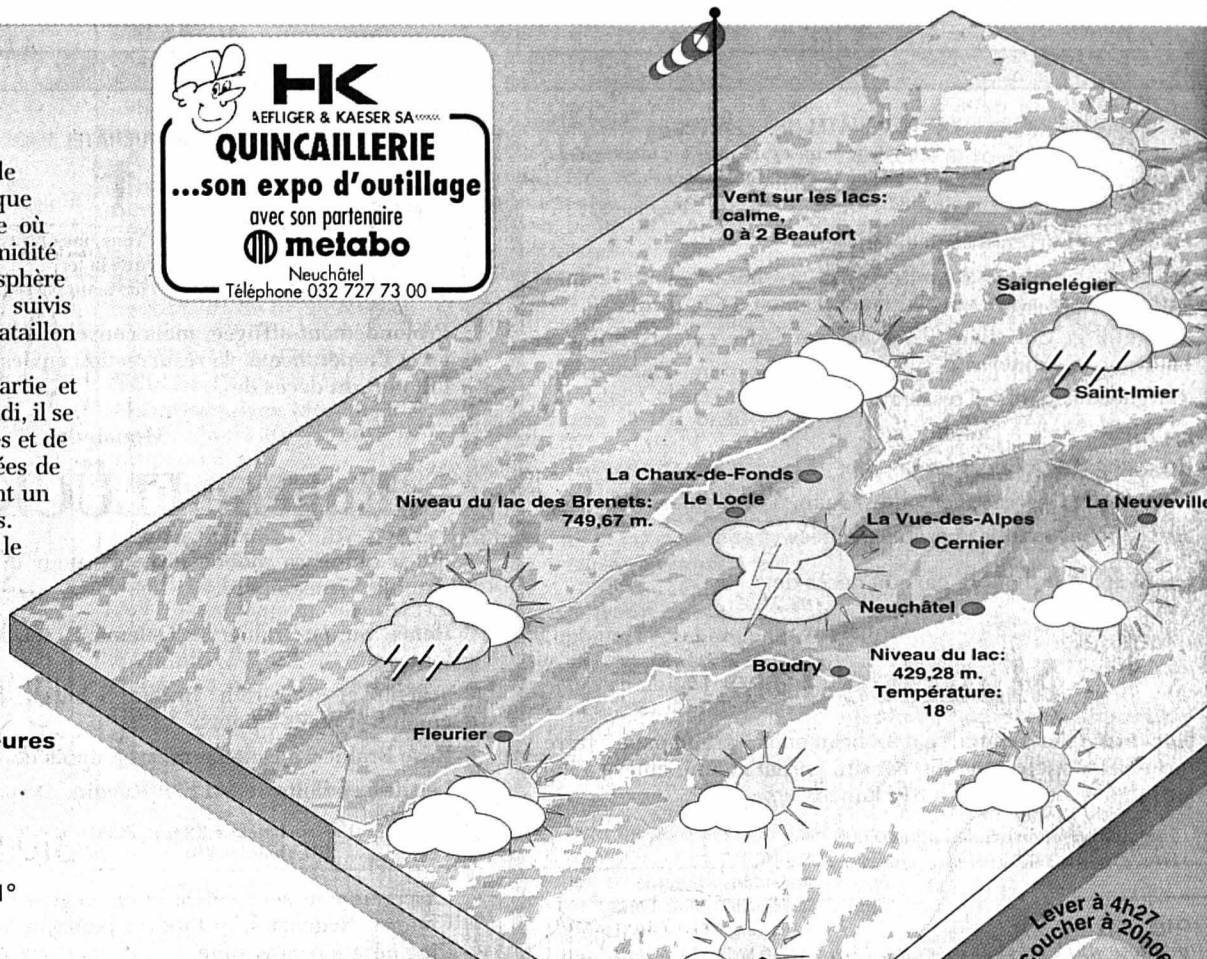
Ensuite: nuageux et orageux.

Jean-François Rumley

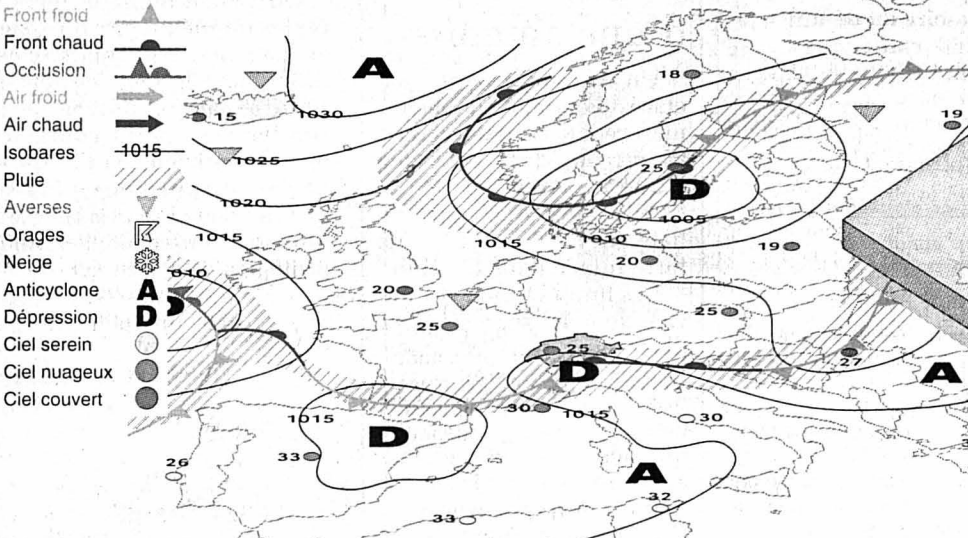
Températures  
 Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 25°  
 Boudry: 25°  
 Cernier: 23°  
 Fleurier: 23°  
 La Chaux-de-Fonds: 21°  
 Le Locle: 21°  
 La Vue-des-Alpes: 18°  
 Saignelégier: 21°  
 St-Imier: 23°

**HK**  
 KEFLIGER & KAESER SA  
**QUINCAILLERIE**  
 ...son expo d'outillage  
 avec son partenaire  
**metabo**  
 Neuchâtel  
 Téléphone 032 727 73 00



Carte isobarique  
 prévue pour aujourd'hui à 14 heures



**Aujourd'hui**  
 En plaine: 25°  
 A 1000 m: 21°

**Samedi**  
 Plaine: 27°  
 1000 m: 24°

**Dimanche**  
 Plaine: 25°  
 1000 m: 22°

**Lundi**  
 Plaine: 22°  
 1000 m: 19°

Fête à souhaiter  
 Martial

Le profil du jour

Lune décroissante

Lever à 5h41  
 Coucher à 21h31

Lever à 4h27  
 Coucher à 20h05

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley et Keystone

Cuisine La recette  
 du jour

Entrée: SALADE FOLLE  
 Plat principal: Lotte à la crème  
 Dessert: Pêches Melba

Ingrédients pour 4 personnes:  
 1 poivron rouge, 3 tomates, 1 boîte de cœurs de palmiers, 1 botte de radis, 1 c. à soupe de moutarde, 16 olives noires dénoyautées, 4 c. à soupe d'huile d'olive, 2 c. à soupe de vinaigre, 1 c. à soupe de persil haché, poivre et sel.

Préparation: Laver puis couper les radis et les tomates en rondelles. Après avoir égoutté les cœurs de palmiers, les débiter en rondelles. Oter les graines du poivron et le couper en bâtonnets. Préparer la sauce et verser sur la salade. Ajouter les olives et le persil. Mélanger le tout et servir frais.

MOTS CROISÉS No 781

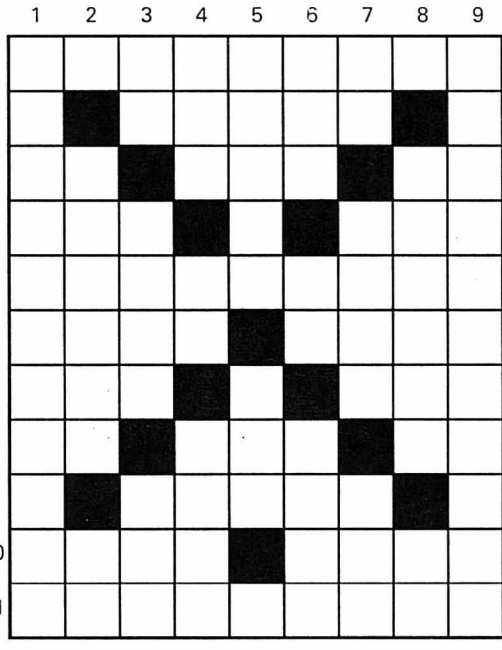
**Horizontalement:** 1. La mode n'en finit pas de la ramener... 2. Avec lui, on ne fait que passer. 3. Sigle romand - Blasé - Cours du sud. 4. Joli coup de raquette - Pas très énergique. 5. S'ils marchent, c'est sans discuter! 6. Choisit - Passé en poêle. 7. Clair et sans bavure - Pronom personnel. 8. Le champion toutes catégories - Titre de noblesse - Aux abords de Noël. 9. Rouge bordelais. 10. Orangé plus ou moins vif - Explication de texte. 11. Perçues.

**Verticalement:** 1. Le prochain objectif, pour lui, c'est le siècle. 2. On y parle beaucoup vacances - La rumeur, c'est lui! 3. Note - Loi spéciale - Bougea. 4. Repli de terrain - Prises sur le fait - C'est toute la différence... 5. Matière à finition - Refuge. 6. Planchette - Loi fédérale - Plus ou moins éméché. 7. Traditions - Mâchoire d'étau - Goulot de bouteille. 8. On la prend à la petite cuiller - Règle. 9. De très joyeuse humeur.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 780

**Horizontalement:** 1. Découvert. 2. Epître - Oh. 3. Pilonnage. 4. An - Rétro. 5. Se - Semé. 6. Sumac - Mu. 7. Exigence. 8. Miser. 9. Epée - Gâté. 10. Nu - Sorbet. 11. Tri - Réels. **Verticalement:** 1. Dépassement. 2. Epineux - Pur. 3. Cil - Mime. 4. Ottagies. 5. Urne - Ces - Or. 6. Vents - Nègre. 7. Are - Crabe. 8. Rogomme - Tel. 9. Thé - Eu - Mets.



Moritz Leuenberger nous était relativement indifférent jusqu'il y a peu. Jusqu'à la sortie de l'avant-dernier «Hebdo», plus précisément. Où Jacques Pilet, évoquant les embouteillages de Kloten, secoue le cocotier. Le Conseil fédéral devrait décider. Or, «Moritz Leuenberger a un problème avec la mobilité. L'agitation de ses contemporains le fatigue. La rapidité lui est suspecte».

Jacques Pilet mène une vie à cent à l'heure, et pousse chacun (enfin, ceux qui en ont les moyens) à en faire autant. Vive la mobilité, l'air du large, l'aire des aéroports et toute cette sorte de choses. La suave nonchalance du conseiller fédéral le fait trépaner. Soit dit en passant, l'image est cocasse.

Moritz Leuenberger nous est du coup apparu fort aimable. Très civilisé, pour ainsi dire. Et s'il était un précurseur? Et si les vrais ringards étaient à chercher du côté de tous ces agités du turbo? Le propre du progrès, ce n'est pas contraindre tout le monde à pourchasser (et à s'essouffler derrière) la modernité. C'est donner à chacun le temps d'écouter pousser l'herbe. Pour Jacques Pilet, le calme risque de devenir pesant lorsque la Suisse se trouvera à l'écart des grandes routes du monde, mais à ce moment-là, «Moritz Leuenberger savourera depuis longtemps le chant des cigales en Toscane». Ça nous convient parfaitement: on peut venir avec?

Claire-Lise Droz



photo Leuenberger